

# مالم الذرة

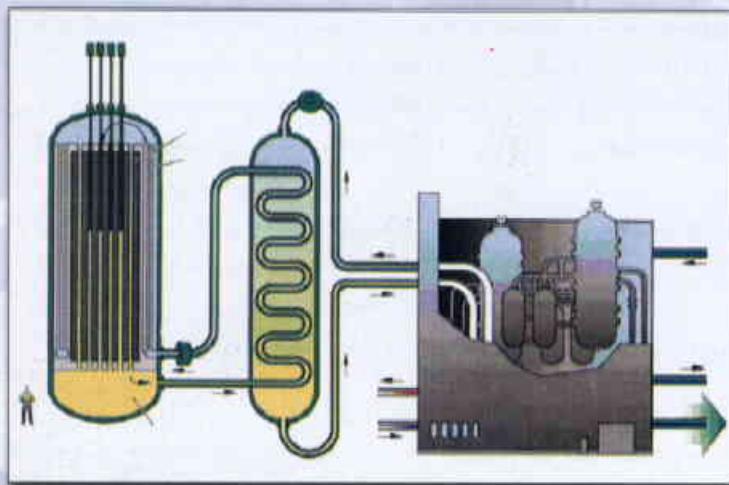
مجلة هيئة الطاقة الذرية السورية



المدير المسؤول

الدكتور ابراهيم عثمان

المدير العام لهيئة الطاقة الذرية



هيئة التحرير

الدكتور عادل الحرفوش

الدكتور زياد القطب

98

السنة العشرون / تموز - آب /

2005

مجلة دورية تصدر ست مرات في السنة عن هيئة الطاقة الذرية في الجمهورية العربية السورية وتهدف إلى الإسهام في نشر المعرفة العلمية باللغة العربية في الميدانين الذري والنووي وفي كل ما يتعلق بهما من تطبيقات.

- 1- ترسل نسختان من مادة النشر باللغة العربية مطبوعتان بالحبر بخط واضح على وجه واحد من الورقة، وبفراغ مضاعف بين السطور.
- 2- يكتب على ورقة مستقلة عنوان مادة النشر واسم الكاتب وصفته العلمية وعنوانه مع ملخصين لها أحدهما بالعربية والأخر باللغة الإنجليزية حصرًا، في حدود عشرة أسطر لكل منها، ويطلب من كل من المؤلف أو المترجم كتابة اسمه كاملاً، باللغتين العربية والأجنبية، ولقبه العلمي وعنوان مرسالته.
- 3- يقدم المؤلف (أو المترجم) في ورقة مستقلة قائمة بالعبارات التي تشكل الكلمات المفتاحية "Key Words" (والتي توضح **أهم** ما تضمنته المادة من حيث موضوعاتها وغايتها ونتائجها والطرق المستخدمة فيها) وبما لا يتجاوز خمس عبارات باللغة الإنجليزية وترجمتها بالعربية.
- 4- إذا سبق نشر هذا المقال أو البحث في مجلة أجنبية، ترسل الترجمة مع صورة واضحة عن هذه المادة المنشورة ويستحسن إرسال نسخة الأصل المطبوع والأشكال (الرسوم) الأصلية إن وجدت، ولو على سبيل الإعارة.
- 5- إذا كانت المادة مؤلفة أو مجتمعة من مصادر عدة، يذكر الكاتب ذلك تحت العنوان مباشرةً كان يقول "تأليف، جمع، اعداد، مراجعة" وترفق المادة بقائمة مرقمة للمراجع التي استقاها منها.
- 6- إذا تضمنت المادة صوراً أو إشكالاً، ترسل الصورة الأصلية وكذلك الأشكال مخططة بالحبر الأسود على أوراق مستقلة، إلا إذا كانت موجودة في المادة المطبوعة الطبوغة بلغة أجنبية (كما جاء في الفقرة "4") مرقمة حسب أماكن ورودها.
- 7- ترسل مع المادة قائمة بالمصطلحات العلمية العربية المستخدمة فيها مع مقابلاتها الأجنبية إذا لم تكن واردة في معجم الهيئة للمصطلحات العلمية والتكنولوجية في الطاقة الذرية الذي تم نشره في أعداد المجلة (18-2).
- 8- تكتب المصطلحات وكذلك أسماء الأعلام باللغتين العربية والأجنبية عند ورودها في النص أول مرة ومن ثم يمكنني بإيراد المقابل العربي وحده سواءً أكان هذا المقابل كاملاً أو غير كاملاً وستعمل في النص المؤلف أو المترجم الأرقام العربية (١، ٢، ٣) أيهما وردت مع مراعاة كتابتها بالترتيب العربي من اليمين إلى اليسار وإذا وردت في نص معادلة أو قانون أحرف أجنبية وأرقام تكتب المعادلة أو القانون كما هي في الأصل الأجنبي.
- 9- يشار إلى الحواشي، إن وجدت، بآشارات دالة (\*, +, X, ...) في الصفحة ذاتها، كما يشار في المتن إلى أرقام المصادر والمراجع المدرجة في الصفحة الأخيرة، وذلك بوضعها ضمن قوسين متوسطين [ ].
- 10- ترقم مقاطع النص الأجنبي والنص العربي بترتيب واحد في حالة الترجمة.
- 11- يرجى من السادة المترجمين مراعاة الأمانة التامة في الترجمة.
- 12- تخضع مادة النشر للتقييم ولا ترد إلى أصحابها نشرت أم لم تنشر.
- 13- يمنح كل من الكاتب أو المترجم أو المراجع مكافأة مالية وفق القواعد المقررة في الهيئة.

### جميع المراسلات توجه إلى العنوان التالي:

الجمهورية العربية السورية - هيئة الطاقة الذرية - مكتب الترجمة والتأليف والنشر - دمشق : ص.ب : 6091

هاتف 26111926 (11-6111228+) فاكس 9 (11-6111228+) (+963)

E-mail: tapo@aec.org.sy

### رسوم الاشتراك السنوي

يمكن للمشتركين تسليم رسم الاشتراك في مكتب الترجمة والتأليف والنشر في الهيئة

(دمشق ، شارع 17 نيسان) أو بحوالة على العنوان التالي:

الصرف التجاري السوري - فرع رقم 13، مزة جبل - دمشق

ص.ب: 16005، رقم الحساب 2/3012

- الاشتراك من داخل قطر، للطلاب (200) ل.س ، للأفراد (300) ل.س ،

للمؤسسات (1000) ل.س .

- الاشتراك من خارج قطر: للأفراد (30) دولاراً أمريكياً، للمؤسسات (60) دولاراً أمريكياً.

### سعر العدد الواحد

سوريا: 50 ل.س مصر: 3 جنيهات لبنان: 3000 ل.ل الجزائر: 100 دينار

الأردن: 2 دينار السعودية: 10 ريالات وفي البلدان الأخرى: 6 دولارات

### الإعلانات

تود مجلة علم الذرة إعلام الشركات والمؤسسات العاملة في قطاع التجهيزات العلمية والمخبرية كافة والصناعات المتعلقة بها عن فتح باب الإعلان التجاري فيها، للمرزيد من الاستفسار حول رغباتكم ينشر إعلاناتكم التجارية يرجى الكتابةلينا أو الاتصال بنا ودق العنوان الوارد أعلاه.

المقالات

5	منهجية ومعايير انتخاب منظومات الجيل الرابع ..... ف. كاري، ج. ل. فيورييني ..... ترجمة د. إيلاس ابو شاهين	
16	ليزر الذرات يبحث عن مستقبل صناعي ..... ك. ويستبروك وآخرون ..... ترجمة آ. أنطون مارين	
22	معايير الزمن والتواتر في مستهل القرن الحادي والعشرين ..... س. أ. ديدامز وآخرون ..... ترجمة هيئة الطاقة الذرية	
32	مفاعلات الأملأح المنصهرة من الجيل الرابع ..... س. غرزين، م. ديليش ..... ترجمة آ. أنطون مارين	
35	الباتات الكمومية الفائقة الناقلة ..... ه. موبيج ..... ترجمة د. فخرى ككتوت	
41	سوق اليورانيوم ومصادره ..... ج. كابيس، ت. آرنولد ..... ترجمة د. زهير قطان	

الأخبار

51	البنية الإلكترونية للرصاص السائل .....	
52	هوائيات من الأنابيب النانوية .....	
54	هل كان مشروع الجينوم البشري يستحق هذا الجهد؟ .....	
57	صدى الضجة الكبيرة .....	
58	تراهن بعض البلدان على أن ثوانٍ معدودة قد تنقذ أرواحاً .....	
61	دراسة حاسمة تؤجج الجدل حول الهواتف النقالة .....	
62	تحفييف الألم مغناطيسيًا لا يفيد إلا إذا كانت لديك قناعة بذلك .....	
62	الكمديوم .....	

**ورقات البحوث** (أعمال باحثي الهيئة المنشورة في المجالات العالمية)

66	تقدير إنتاج المادة الجافة والأزوت المتصل في نباتات ذرة السورغوم ..... د. فواز كرد علي ..... العلفية النامية في ترب مالحة وغير مالحة مضافاً إليها مخلفات من نبات السيسبان	
77	تأثير أشعة غاما في بيوض فراشة ثمار التفاح (Cydia pomonella (L. .... محمد منصور، فاطر محمد ..... د. حازم سومان	

**التقارير العلمية** (أعمال باحثي الهيئة غير المنشورة)

82	دراسة أثر كواركات بحر ديراك على دينامية الغلوبونات ..... د. حازم سومان	
----	--	--

82	التشخيص السريع متلازمة داون في الحمل ما قبل الولادة ..... د. محمد راتب شيبان، د. وليد الأشقر ...	
	باستخدام تقانة تألق التهجين في الموضع على خلايا الطور البيني	
83	القيمة الغذائية والإنتاجية لدريس القطف Atriplex lentiforme ..... د. محمد راتب المصري، وآخرون .....	
	النامي فوق تربة مالحة وتأثيره على الخصوبة والمؤشرات التناسلية لإناث الماعز الشامي	
83	تحضير طاقم بروموجايا وضيطة جودته ..... د. توفيق ياسين، وآخرون .....	
84	دراسة توزع الكمون ضمن عينة متوازية المستطيلات ثلاثة ..... د. عادل نادر .....	
	الأبعاد لا متناحية	
84	خارطة إشعاعية إقليمية بمطيافية أشعة غاما للقطر العربي السوري ..... موسى عيسى، وآخرون .....	
85	برنامج الإشراف الطبي للعاملين المعرضين مهنياً للإشعاع ..... د. بشار عبد الغني، وآخرون .....	
85	الكشف عن المورثة الورمية p53 لدى مريضات سرطان الثدي ..... د. عادل باكير، خلود حماد .....	
	بتقانة التلوين المناعي النسيجي	
86	تصميم وتنفيذ نظام التحليل بواسطة عدّ التترنوات المتأخرة ..... د. إبراهيم خميس، د. خالد حداد .....	
86	توسيع البرنامج COBRET لإجراء المعالجة اللاحقة للكود PARET ..... د. علي حينون، وآخرون .....	
	تحت بيئة التوافذ	

### كتب حديثة مختارة

88	في عمق الأشياء ..... تأليف: ب. سخوم	
	عرض وتحليل، س. باترزيابي	
88	عوالم متوازية ..... تأليف: م. كاكو، آ. زين	
	عرض وتحليل، س. باترزيابي	
96	ملخصات باللغة الإنكليزية عن الموضوعات المنشورة في هذا العدد .....	

يسمح بالنسخ والنقل عن هذه المجلة للاستخدام الشخصي بشرط الإشارة إلى المرجع،  
أما النسخ والنقل لأهداف تجارية غير مسموح به إلا بموافقة خطية مسبقة من الهيئة

# منهجية ومعايير انتخاب منظومات الجيل الرابع\*

فرانك كاري- جيان لوبيجي فيورييني  
مفوضية الطاقة الذرية - مديرية الطاقة النووية  
مديرية التطوير والتجديد النوويين

## ملخص

انعقد المؤتمر الدولي - الجيل الرابع عام 2000 بناءً على طلب وزارة الطاقة الأمريكية بمساهمة أولية من تسع دول (وعشر حالياً). ففي المرحلة الأولى من أعمال المؤتمر، التي انتهت في تشرين الأول / أكتوبر عام 2002، اعتبرت أهدافه على أنها تحديد قائمة الشروط للمنظومات النووية التي قد تنتشر في أوائل 2030 لتطوير مستدام للطاقة، و اختيار مسبق للتقانات الواحدة أكثر من غيرها بغية بلوغ هذه الأهداف. تعرض هذه المقالة المنهجية مع وسائل نجاحها وأمكاناتها، تلك المنهجية التي اعتمدت لاختيار مجموعة من ست منظومات - انطلاقاً من مئة وعشرين اقتراحاً بل وأكثر من ذلك. وهي التي تتضمن تقانات أساسية لنوويات القرن الواحد والعشرين.

## الكلمات المفتاحية المفاعل النووي، قابلية المداومة، الأمان، الوثوقية، مقاومة الانتشار.

• والعمل الثاني هو المؤتمر العالمي - الجيل الرابع (GIF): ومبذوه الأساس هو اعتراف الدول العشر الأعضاء فيه، بمؤهلات الطاقة النووية لتلبية الحاجات المتنامية إلى الطاقة في العالم، في مسعى إلى التطوير المستدام وتدارك التغير المناخي. إن هذا المبدأ مسجل في شرعة المؤتمر ويترجم حسياً بتعهد دولي بالبحث والتطوير لتحديد، وتطوير، والسمام بنشر منظومات نووية من الجيل الرابع في مطلع 2030، إن الدولأعضاء المؤتمر - الجيل الرابع - هي الولايات المتحدة، الأرجنتين، البرازيل، كندا، فرنسا، اليابان، جمهورية كوريا، إفريقيا الجنوبية، سويسرا والمملكة المتحدة. وإن انضمام المفوضية الأوروبية وشيك الوقوع وينبغي أن يتحقق فعلياً في نهايات 2003، وهناك دول أخرى أو سلطات دولية يمكنها أيضاً أن تتضمّن عند الاقتضاء إلى هذا الجهد في البحث والتطوير.

إن المؤتمر الدولي - الجيل الرابع - مبادرة هامة لإطلاق الطاقة النووية في الولايات المتحدة وبكثرة في العالم. وإن طور التوجيه التقاني، الذي تصدّى له المؤتمر في الفترة الأولى (تقانة خريطة الطريق (<http://gif.inel.gov/roadmap>)). يفضل المرحلة الأولى لعملية تحديد وتنظم البحث والتطوير اللازمين لتطوير جيل جديد من المنظومات المنتجة للطاقة النووية. ويتوکون كل من هذه المنظومات

## عرض عام لمؤتمر الجيل الرابع

إن الأهداف التي تُتَبَغِي للمنظومات النووية في المستقبل، وقس على ذلك اختيار التقانات الأساسية لبلوغها، هي موضوع تعاون دولي فعال جداً، خاصة في إطار مؤتمر الجيل الرابع الذي دعت إليه وزارة الطاقة الأمريكية عام 2000.

وقد أخذت الحكومة الأمريكية بالاعتبار أخطار نقص الطاقة وتابعيتها في مستقبل قريب، اشتراك عبر وزارة الطاقة (DOE)، في سعي لإحياء وسائل لتوليد الكهرباء. وفي قطاع الطاقة النووية، تمت ترجمة هذه المبادرة بعملين متكملين:

• العمل الأول أمريكي صرف، وهو برنامج الطاقة 2010 الذي يسعى إلى تسهيل بناء مفاعلات جديدة في الولايات المتحدة، على مدى قريب (عام 2010). ف تكونت مجموعة لأجل هذا الغرض، وهي مجموعة انتشار الفريق القريب (NTDG)، وقيمت المفاعلات المحتمل إنشاؤها من الآن حتى 2010 في الولايات المتحدة، وحدّدت نوع المسائل المتوقع حلّها سواء في المستوى التقني أو التنظيمي أو الإداري، واقتصرت ما يُسْهَل أمر انتشار هذه المفاعلات النووية من الجيل الثالث على مدى قريب:

\* نُشر هذا المقال في مجلة RGN، No 4 Juillet-Août 2003.

هذا، وقد تألفت، بعد أن تحدّدت هذه الأهداف مجموعات من الخبراء الدوليين لمطابقة المنظومات التي اقترحها الدول أعضاء المؤتمر وتقيمها وتحديد مخططات البحث والتطوير المكافحة. إن هذه المجموعات قد نظمت بقيادة حاملات الحرارة (البردات): الماء، والغاز، والمعادن السائلة وذلك "غير التقليدية". وقد تكونت مجموعة مختصة لإحكام منهجية التقييم وضمان توافقها. إن فريق التساقط (فريق تساقط خريطة الطريقة RIT) نسق بين مجموع هذه الأعمال (الشكل 1).

وبالإجمال، فقد نظر المشاركون في المؤتمر بأمر مئة وعشرين منظومة تقريباً، جُمِعَت بسرعة في عشرين زمرة متاجنة من حيث مميزاتها التقنية وال الحاجة إليها في البحث والتطوير.

وشكّلت مجموعة جانبية (فريق عرض crosscut) لدراسة جوانب دورة الوقود وبخاصة الاشتراكات المترسبة بفعل أهداف التطوير المستديم. كما شكّلت مجموعات جانبية أخرى فيما بعد لتفعيل قضايا الاقتصاد، والأخطار والأمان، وذلك فيما يخص الوقود والمواد، وأيضاً لتفعيل مختلف التطبيقات العملية للطاقة الكامنة (الكهرباء، والمدروجين، وإزالة الملوحة وذلك عند الإنتاج المختص بها حسراً أو عند توليدها المشترك مع غيرها).

وقد شارك في هذه المرحلة من أعمال المؤتمر خبراء عاليون من دول مؤتمر الجيل الرابع (GIF) العشر، ومن OECD/AEN، ومن المفوضية الأوربية ومن الوكالة الدولية للطاقة الذرية. وكان لفرنسا 12 ممثلاً في مجموعات العمل تلك: ممثل واحد من كوجيما (cogema)، وممثلان من شركة كهرباء فرنسا، وثلاثة من فراماتون - ANP وستة من مفوضية الطاقة الذرية الفرنسية.

إن الأهداف الكبيرة التطويرية لمنظومات الجيل الرابع موضحة فيما يأتي (الجدول 1).

### ● القابلية للتطوير المستديم

إن القابلية للتطوير المستديم للطاقة هي القدرة على سد الحاجات الراهنة من الطاقة بدون أن تعرّض للشّبهة قدرة أجيال المستقبل على إشباع حاجاتها الخاصة، والأهداف الملائمة لهذا المبدأ تتنصب في استعمال الموارد الطبيعية والعمل على إدارة أمر النفايات. وهناك عوامل أخرى، تشتهر، على العموم، مع التطوير المستديم، كالاقتصاد والبيئة وتعالج كلّاً على حدة لتؤكد أهميتها.

ويجمل إسهام منظومات الجيل الرابع في التطوير المستمر للطاقة كما يأتي:

- ترك أثراً مناسباً حاسماً في البيئة، خاصة في انتشار غاز مفعول الدرينة، من حيث إمكانية استبدال

من المفاعل، ومنظومة تحويل الطاقة، والتجهيزات الضرورية لدوره الوقود، الخاصة بمعالجة الوقود المستهلك والنفايات الأخيرة.

هذا وقد تم إنجاز المراحل الثلاث الآتية:

- مرحلة تقييم المنظومات، وفق منهجية كثيرة التكود، تلك المنظومات التي اقترحها الدول المشاركة (أنجزت المرحلة بين شهر آذار / مارس عام 2001 وشهر آذار / مارس عام 2002)؛

- مرحلة اصطفاء عدد قليل من المنظومات التي تتضمّن تقانات شُهد لها خاصةً بائها واعدة أثناء التقييم (أنجزت المرحلة في شهر أيار / مايو 2002)؛

- مرحلة تهيئه خطة لتطوير هذه التقانات، وقد نُشرت عام 2002، وهي تمهد لحالة تعاون دولي بدءاً من 2004.

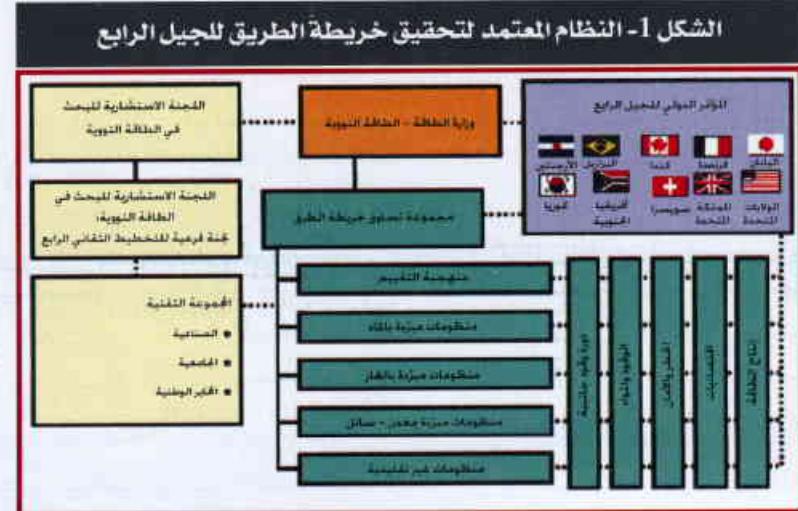
وتعرض هذه المقالة، بعد كلمة موجزة عن التنظيم العام للأعمال التي أدت إلى تقرير التوجّه التقاني (تقانة خريطة الطريقة)، بالتابع الأهداف التي أخذ بها المؤتمر لمنظومات الجيل الرابع، والمنهجية التي اعتمدت لاصطفاء هذه المنظومات وكذلك مميزاتها التقنية الرئيسة.

### التجهيزات التقانية التي نصح بها مؤتمر

#### الجيل الرابع

إن مجموعة الأهداف التي يُطمح إليها لمنظومات الجيل الرابع اقترحته في البدء لجنة فرعية منبثقة من اللجنة الاستشارية لبحوث الطاقة النووية (NERAC) التي تقدّم نصائحها إلى الحكومة الأمريكية بقصد الطاقة النووية. ومن ثم تباحث أعضاء المؤتمر الدولي في أمر هذه الأهداف ورتّبوا وصدقوا عليها. إن الأهداف الأهم هي أربعة: القابلية للمساهمة في عملية تطوير مستدام للطاقة (قابلية المداومة sustainability)، الأمان sûreté والوثوقية (reliability)، والميزات الاقتصادية، وكذلك منع الانتشار والحماية الفيزيائية.

الشكل 1- النظام المعتمد لتحقيق خريطة الطريقة للجيل الرابع



إن موضوعي الأمان والوثوقية يسجّلان في منطق الاستمرارية بالنسبة إلى المفاعلات الحالية التي أصبح مستوى أمانها ممتازاً. وأما بالنسبة إلى المنظومات القادمة، فيُبحث عن تبسيط التصميم لتسهيل أمر إدارة المنشأة في شروط نظامية وغير نظامية، وذلك لتحسين أمر التعاطي مع الأخطار، وتحفيض نتائجها إلى الحد الأدنى حيث تُلغى تقريباً الحاجة إلى تدخل من خارج الموقع.

هذا، ولا يمكن بلوغ هذه الأهداف الطموحة بتحسينات تقنية فقط، بل يتطلب الأمر أيضاً الأخذ بالاعتبار العامل الإنساني كمساهم أساسى في جهوزية المنشأة، وفي وثيقتها، وأمر تفتيشها إصطلاحها.

هذا، وإن مزيداً من اللجوء إلى تصاميم متينة تحقق وظائف الأمان بصورة شفافة ومتاحة إلى غير الخبراء إنما يساهم أيضاً في تحسين الأمان، مما يؤدي بالضرورة إلى المساهمة أيضاً في تحسين رأي الجمهور في الطاقة النووية.

### **٣ مقاومة الانتشار والوقاية الفيزيائية**

إن مقاومة الانتشار (PR) والوقاية الفيزيائية (PP) هما أيضاً من الأولويات الأساسية لتطوير الطاقة النووية. إن أحکام الوقاية التي سبق وطبقت في إطار المعاهدة النووية لمنع الانتشار (TNP) قد بررنت على فعاليتها في التنبية على تهريب المواد النووية غير العسكرية لاعتمادها في أنشطة منتشرة. وتناول هذه الأحكام أساساً مراقبة المواد القابلة للانشطار في كل مرحلة من مراحل الدورة: مرحلة الاستخراج، والإغذاء، والتحويل، والتصنيع، والاستعمال في المفاعل وتنظيم أمر النفايات المستهلكة.

هذا، وتبدي الآن المفاعلات النووية الحالية سوية عالية من الوقاية الفيزيائية والمقاومة تجاه أخطار الانتشار. فقد صُمِّمت لتقاوم حوادث خارجية مثل الهرّات الأرضية والفيضانات، والأعاصير، وحوادث الطيران والحرائق. ويُخفض تصمييمها الآن كثيراً خطر التهديدات الخارجية أو الداخلية بوفرة منظومات الأمان، وتتنوعها واستقلال بعضها عن بعض.

إن البحث التطوري في هذا المجال، الذي يتبين أن يدمج التحرية التي اكتسبت في المنشآت الحرجة خارج القطاع النووي، يقود إلى البحث في:

- مزيد من استعمال موانع ذاتية وتدابير إنقاذ خارجية لتحسين فعالية الحماية وشموليتها ضد أخطار الانتشار:
- تجهيزات أمن لدعم الحماية الفيزيائية ضد الإرهاب.

### **طريقة التقييم والاختيار**

إن اختيار المنظومات من أجل تطوير مفترك في إطار المؤتمر الدولي - الجيل الرابع - قد جرى بحسب المراحل الآتية:

منظومات الجيل الرابع بمنابع طاقة ذات وقود أحفورى لتوليد الكهرباء أو للنقل؛ ففي هذا الصدد، تُعد إمكانية توليد أنواع من الوقود النظيف مثل الهdroجين ليحل محل النواتج البترولية عند الاقتضاء هو الأمر الأساس؛

- أدى إلى زيادة في كمون طاقة احتياط الوقود النووي مع إمكانية تحويل وحرق المواد الخصبية بواسطة الترونات السريعة وإعادة استعمال الوقود؛
- ساعد على استخدام موقع التخزين المؤقت و/أو الدائم استخداماً أمثل بمنمنمة حجم النفايات النووية وحمولتها الحرارية؛
- وعمل على تبسيط عملية التبيان العلمي لكافاعة هذه الواقع باختزال ذي دلالة لعمر النفايات الإشعاعية وسميتها.

### **٤ التنافسية الاقتصادية**

إن التنافسية الاقتصادية هي ضرورة للسوق؛ وهي أساسية لمنظومات الجيل الرابع. في البيئة الحالية، تستعمل المحطات النووية أساساً كقاعدة نووية وقد استغلت في غضون عشرين عاماً بحسب سياق سوق ذي طاقة منضبطة. هذا، والانتقال إلى أسواق ذات طاقة غير منضبطة، وهي التي تعم العالم بأسره، يؤدي إلى زيادة عدد المنتجين المستقلين الذين يبحثون عن عودة إلى الاستثمار السريع والأسرع من غيره بقدر الإمكان. وهذا فإن الأهداف الاقتصادية ينبغي أن تتضمن هذه الحقيقة، وهذا ما يترجم في إطار مؤتمر الجيل الرابع بأن تؤخذ بالحسبان الاعتبارات الآتية:

- الضرورة في وجود التنافسية الاقتصادية بالنسبة إلى الوسائل الأخرى لإنتاج الكهرباء مع الأخذ بالحساب تكاليف التوظيف، والاستثمار، ودورة الوقود، وهذا، ما يمر عبر تجديدات في الرجل النووي (تبسيط، قدرة واحدة)، كما في منظومة التحويل ودورة الوقود؛
- تخفيض الخطر المالي للمستثمرين، بتحفيض الدفعة الأولى من المال الموظف وتحفيض مدة الإشارة، وهذا ما يعود، من حيث الحلول بشكل خاص، إلى تجديدات تسمح بتبسيط الرجل والاقتراب من مفهوم النط الموحد؛
- الإمكانيات في إنتاج لامركزي لنتائج جديدة كالهdroجين، وماء البحر عديم الملوحة أو إنتاج الحرارة للتدفئة في الحاضر.

### **٥ الأمان والوثوقية**

إن المحافظة على أمان المنشآت النووية ووثيقتها والتحسين فيما ضرورة أساسية للأجيال القادمة من المنظومات النووية. فهدف التنافسية الاقتصادية يفرض الآن مستوى عالياً جداً من الوثوقية والكافاعة.

ولقياساتها التي جرت بحسب الأهداف الكبرى المقترحة سابقاً، كما في الجدول 1، إلى ثمانية أهداف ذات فرعٍ، ومن ثم، كما يتضح في الصفحة التالية، إلى خمسة عشر معياراً وأربع وعشرين مؤشر كفاءة (الشكل 2). وتهدف هذه المؤشرات إلى تمييز المنظومات بحسب معايير هامة ولكنها لا تدعى بأنها تسمح بتقييم كامل.

وقد قيمت مجموعات الخبراء كفاءة كلٌ من منظومات الزمر العشرين، بحسب المؤشرات الأربع والعشرين المحتفظ بها على شكل توزع احتمالي، أخذين بالحسبان التقدير الأكثر احتمالاً من مستوى الكفاءة ومن عدم التعين (الريب) المجاور أخذين بالاعتبار أن وضع التحديد لعظم المنظومات مازال تمهيدياً. وشكل مجموع هذا التقييم موضوعاً للمقارنة بين مختلف زمر المنظومات بمجموعات عمل جانبية تنظر إلى التقييم من جوانب معينة وأيضاً بمجموعة (فريق تساقط خريطة الطريق)، وذلك لضممان التوافق بين مجموع النتائج.

**الشكل 2- انحراف الأهداف من الصفر الأول (الجدول 1) من حيث المعايير والمقياسات لتقييم منظومات الجيل الرابع**

### تقدير المعايير، والمعايير والأهداف ومجالات الأهداف

24 متغيراً	15 معياراً	8 أهداف	4 مجالات من الأهداف
استعمال سائل الوقود	SU1-1 استعمال الوقود	SU1 استعمال الوقود	المتابعة المساعدة (SU)
كثافة الغاز النجم من المخوا Ra	SU2-1 تضييق الغاز	SU2 تضييق الغاز وتدبر تبرها	
الأثير البني لشهوة أمر الغازات وخطتها موقة	SU2-2 الأثير البني لشهوة أمر الغازات وخطتها موقة		
كمية الأداء الفقري	EC1-1 كمية الشاه المعموري	EC1 كمية دورة الحياة	الاتصالات (EC)
كمية الاتصال	EC1-2 كمية الإنتاج		
دفوعة الشاه	EC2-1 دفوعة الشاه		
كمية الشاه الفقري	EC1-1 كمية الشاه الفقري	EC2 عطر ريس المال	
دفوعة الشاه	EC2-1 دفوعة الشاه		
معدل التلف الفكري	SR1-1 الأداء العصلي والتراث	الأداء والوثيقة (SR)	
العرض الرؤوف	SR1-2 تمعرض عامل/اصبع اللورين		
العرض العاد	SR1-3 تمعرض عامل/اصبع العداد		
مراقبة قافية وثورة الاحتلال الرابع للطاقة النووية	SR2-1 حمات المكانة والأمان	SR2 عطب القطب	
الريبة في القانون الطاغي السادس مدة إنجذاب الوقود (الغربي العربي) كامل التجارب، التي تقبل العباس	SR2-2 العاذج بتصريف حيد		
مراقبة ذات ثوابت ومن طرولة تأسهم طريل وفان	SR3-1 منبع طلاق حراري وتصريف حيد	SR3 انسحاب الطارئ من خارج الدفع	
متطلبات دفاتر تواثب ومن طرولة غيرات طريل وفان	SR3-2 حمات		
الطاقة الحرارية لتحويل المواد المستهلك	PR1-1 الطراجمة للرسوب أو إنتاج غرمطن	PR1 مع الانشار وتنمية المعرفة	
حزمات الوقود المستهلك	PR1-2 قابلة للاستخدام لأعادتها عليها	حزمات الأمان الجامل	

- تطوير منهجة تقييم معيارية، انتلافاً من معايير، كمية إن أمكن ذلك، متعلقة بالأهداف المطلوبة؛
- تحليل كفاءة المنظومات المقترحة وتقديمها وفق هذه المعايير؛
- البرهان على توافق هذا التقييم للفاء، وبيان التطبيقات التي يمكن النظر في أمرها لختلف المنظومات؛
- اصطفاء نهائي للمنظومات السست من الجيل الرابع على قاعدة التقييم السابق واعتبارات أخرى هدفها البرهان على أن التقانات المنفذة في هذه المنظومات تؤلف حقاً مجموعة متينة وكاملة باستطاعتها أن تستجيب، من حيث الطاقة، لخلاف حاجات العقود القدمة. أكثر من إسهام المفاعلات من النوعين REP وREB.
- إن اعتماد منهجة للتقييم مشتركة ومعيارية بدأ أمراً أساسياً لضمان موضوعية تقييم قدرة المنظومات المقترحة وتوافقها في إطار مؤتمر الجيل الرابع.

وقد طور هذه منهجة فريق مناسب في طور متقدم للمشروع. وقد تمت مضاعفة التحديد لمعايير الكفاءة

**الجدول 1- مجموع الأهداف من الصفر الأول عند تقويم منظومات الجيل الرابع**

أهداف الجيل الرابع من منظومات الطاقة النووية
<b>قابلية المداومة 1-</b> إن منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع توفر توليداً للطاقة مستديماً، علاقة بالهواء النظيف ويعزز قابلية المداومة في المنظومات والاستخدام الفعال للوقود لإنتاج طاقة على نطاق عالي.
<b>قابلية المداومة 2-</b> إن منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع تخفف أمر التعاطي مع نفاياتها النووية وإدارتها، كما تخفض بشكل ملحوظ عباء الإشراف المديد، وبذلك تحسن حماية الصحة العامة والبيئة.
<b>اقتصاديات 1-</b> إن منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع ذات أفضلية من حيث كفاءة نظافة عمر الدورة على موارد الطاقة الأخرى.
<b>اقتصاديات 2-</b> إن منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع تتمتع بمستوى مخاطرة مالية يقارن بمستوى المخاطرة لمشاريع الطاقة الأخرى.
<b>أمان ووثوقية 1-</b> إن عمليات منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع تتغوق من حيث الأمان والوثوقية.
<b>أمان ووثوقية 2-</b> إن منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع تتصف باحتفال منخفض جداً في أن ضرب قلب المفاعل كما أن احتفال درجة هذا التلف صغير جداً أيضاً.
<b>أمان ووثوقية 3-</b> إن منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع تلغي الحاجة إلى استجابة طوارئ من خارج الموقع.
<b>منع الانشار والحماية الفيزيائية 1-</b> إن منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع تتحقق من حيث الأمان والوثوقية.
إن منظومات الطاقة النووية من الجيل الرابع لتتأكد أكثر على أنها أقل الطرق سلوكاً لتحويل المواد القابلة للاستعمال في السلاح وسرقتها وأنها توفر حماية فيزيائية زائدة تجاه أعمال الإرهاب.

التي غالباً ما تكون كيفية، وذلك من حيث الأمان ونقص المراجع التي هي حقاً وثيقة لتقدير المميزات الاقتصادية. إن الاصطفاء النهائي للبعض المنظمات - الجيل الرابع - الوعادة كفاية لكي يجري تطويرها بمشاركة دولية استوجب بالنتيجة أيضاً تدخل اعتبارات أخرى مثل كمالية الاصطفاء من حيث تنوع النفايات، وأجال الانتشار؛ وإمكانية التطور على مراحل، والقدرة على تلبية الحاجات المحددة للعقود القادمة: كتوليد الكهرباء وإنتاج الهيدروجين، وتجدد المادة الانشطارية وتحويل النفايات ذات العمر الطويل.

يلخص الشكل 3 بطريقة بيانية ترتيب مختلف هذه التطبيقات بالتسلاسل الزمني.

وثمة معيار آخر للاصطفاء أخذ بالحسبان هو درجة التجديد التقاني في المنظمات المعتبرة - التي تُسْوَغ في الواقع تعاوناً دولياً واسعاً - وفي الإسقاطات الإشعاعية المحتتملة للمنظمات النووية الأخرى، وحتى للمفاعلات الحالية أو لمفاعلات الجيل القادم. فمن وجهة النظر هذه، بدت المفاعلات بالماء المتقدمة أكثر كائناً لتحمل إلأ القليل من التقانية المتقدمة ولا تظهر في تصميمها مثالية بالنسبة إلى التقانات الموجودة. فكان من نتيجة ذلك أن اقتصر اصطفاء الجيل الرابع فقط على المفاعلات بالماء التي تُبَدِّي انقطاعاً تقانياً حقيقياً: المفاعلات بالماء فوق الحرج.

وقد اجتمعت مجموعات الخبراء في نيسان/أبريل 2002 لإتمام تقييم كفاءة المنظمات والتحقق من ملامعتها للتطبيقات المستهدفة. واجتمعت لجنة القيادة الدولية للمؤتمر في أيار/مايو ومن ثم في تموز/نوفمبر 2002 لإتمام اختيار المنظمات الست التي تُعَدُّ واعدة أكثر من غيرها والمدعوة إلى توحيد جهد التعاون ضمن إطار المؤتمر لتطويرها بدءاً من 2004:

- منظومة مفاعل بدرجة حرارة عالية جداً VHTR( $1200^{\circ}\text{C}$  /  $1000^{\circ}\text{C}$ ) مُبَرَّد بالهليوم، ومخصص لإنتاج الهيدروجين أو لتوليد مشترك للكهرباء/الهيدروجين؛

- مفاعل سريع بمبرد من غاز الهليوم (GFR)؛
- مفاعل سريع بمبرد من الصوديوم (SFR)؛

- مفاعل بالماء فوق الحرج SCWR؛

- مفاعل سريع بمبرد من الرصاص أو خليطة من الرصاص في تجماد حرج (LFR) Pb Bi؛

- مفاعل بأملام منصهرة MSR؛

هذا وقد أثبتت فرنسا عن اهتمام أولوي للمنظومات المتقدمة بمبرد غاز في درجة عالية من الحرارة (VHTR) وبنيترونات سريعة مع إعادة استعمال الأكتينيدات إعادة كاملة (GFR). وتسهر أيضاً على تطوير المنظومة بالنيترونات السريعة وبمبرد صوديوم (SFR). وهذه المنظمات التي تستفيد أيضاً من دعم مادي من

هذا وقد تم اصطفاء منظمات الجيل الرابع الوعادة لدرجة يمكن توسيع التطوير بتعاون دولي في إطار المؤتمر، على مرحلتين اثنتين: فقد جرى الاصطفاء الأول على قاعدة مؤشرات الكفاءة وهدفه حذف المنظمات ذات القدرة غير الكافية، وبعدئذ جرى الاصطفاء الأخير الذي دمج اعتبارات أخرى.

وفي الاصطفاء الأول، نسبت إلى مؤشرات الكفاءة انتقالاً إضافية بحيث تتبع مؤشرات ريفية لقابلية التطوير المستدام، وللمميزات الاقتصادية والأمان/الوثوقية. هذا، ويدت حالمة ملاحظات عام 2002 في منهجهة تقييم مقاومة الانتشار والوقاية الفيزيائية على أنها فعلاً حالة أولية لدرجة لا يمكنها أن تُولَّد مؤشر كفاءة وثيق في هذا المجال، ومع أن هذا التقييم لمقاومة الانتشار والوقاية الفيزيائية كان جاهزاً، فقد جرى الاصطفاء الأول للمنظمات وفق مؤشرات الكفاءة العائدة إلى الأهداف الكبيرة الثلاثة الأخرى المحسنة إلى منظمات الجيل الرابع، وهذا، بدوره محاولة إبراز علامة كفاءة إجمالية من جراء موازنة المؤشرات السابقة.

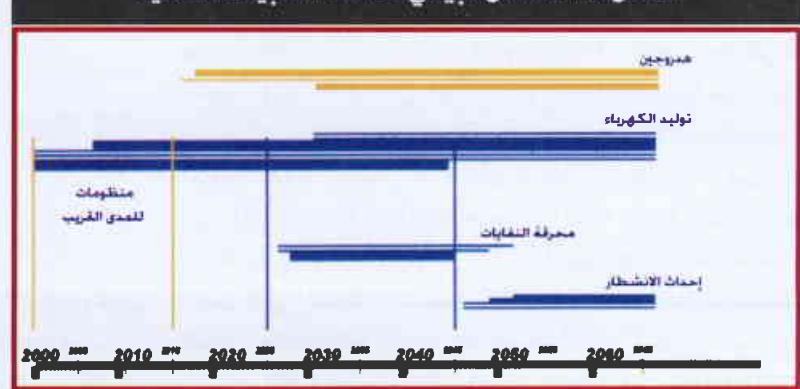
إن هذا الطور من أطوار الاصطفاء استوجب تقييم مؤشرات الكفاءة من AP-1000 المعتمد كمرجع. وفضلاً عن ذلك، فقد أدى هذا الطور إلى تبادلات علمية هامة في مجموعات الخبراء الدوليين، خاصة في خيارات دورة الوقود:

- فيما يخص عوامل الموازنة، فقد توصل الممثلون الفرنسيون إلى أن يعترف بأهمية معيار السمية الإشعاعية على مدى بعيد للنفايات بالنسبة إلى معياري الكتلة والحجم؛

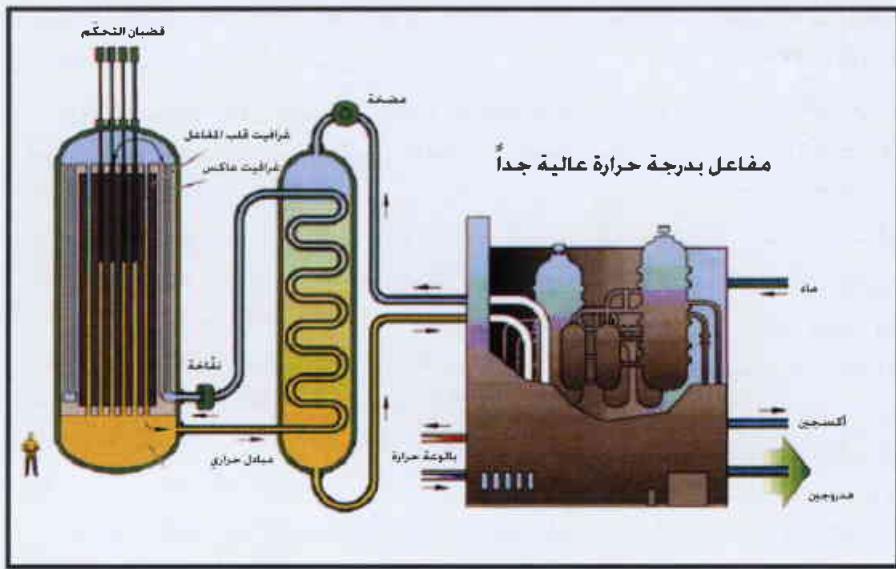
- وفيما يخص البحث في التوافق وتقييم كلفة التوظيفات والأثر الإشعاعي بين المنظمات العاملة بدورة وقود مفتوحة وتلك المقترنة لعمل بدورة وقود مغلقة، فقد ناقش الخبراء في الطريقة التي يُؤخذ بها عند استثمار المعامل بدورة الوقود المعنية وفي مقارنة الأثر الإشعاعي لإعادة المعالجة بالنسبة إلى أثر الاستثمار المنجمي (حيث تتحرر المنظمات بالنيترونات السريعة).

إن هذه منهجهة المتطرفة كثيراً، التي تسعى إلى ضمان موضوعية تقييم المنظمات وجدت مع ذلك حدودها في طبيعة التقييم،

الشكل 3- التسلسل البياني لختلف التطبيقات العملية



**الشكل 4a- تخطيطية المنظومات المختارة من الجيل الرابع- المفاعل بدرجة حرارة عالية جداً**



أو على شكل كُرة في درجات عالية من الحرارة (ما فوق  $1000^{\circ}\text{C}$ )، لتوليد الهدروجين أو لإنتاج مشترك للكهرباء والهدروجين. تستند هذه المقارية إلى الأفاق المستقبلية الواعدة لطراائق درجة الحرارة العالية كالدورقة الكيميائية الحرارية للليود-الكربون أو التحليل الكهربائي في درجات عالية من الحرارة في حدود مردود وكفة توليد الهدروجين. وثمة جزء هام من مخطط تطوير منظومة المفاعل بدرجة حرارة عالية جداً مخصوص لهذه الطراائق.

وهذه المنظومة هي الوحيدة، في المختار من الجيل الرابع، التي اقتربت بدورة وقود مفتوحة، بينما المنظومات الخمس الأخرى فهي تسعى إلى تطوير مستديم للطاقة مع إعادة استعمال الوقود. ومع ذلك، فلا يتضمن مخطط التطوير للمفاعل بدرجة حرارة عالية جداً أقل مما أجري من تطوير للقضايا التقنية عند سافلة دورة المفاعل بدرجة حرارة عالية جداً التي تُغطي في الوقت نفسه خيارات التخزين المباشر وإعادة استعمال الوقود المستهلك.

إن قابلية المفاعل بدرجة حرارة عالية جداً للتطور المستديم من حيث الطاقة تبدو أنها تماثل المرجع AP1000 بالنظر لعمله في دورة مفتوحة، وتُعدّ كفاعله من حيث الأمان والوثقية مناسبة جداً، خاصة بسبب الطبيعة السلبية لطريقة معالجة الأمان عند التحكم بحوادث هبوط الضغط الداخلي (المعياران SR-2 و SR-3). وقد عُزِّز سلفاً إلى المفاعل بدرجة الحرارة العالية جداً كلفة إنتاج الكهرباء تماثل تلك للمرجع AP-1000 (المعيار EC-11)، كما عُزِّز سلفاً له سيطرة أفضل على المخاطر الاقتصادية (المعيار EC-22) بالنظر لتصميمه النمطي ولاستطاعه وحدته المتواضعة (تكلفة الإنشاء معتدلة ومدة الإنشاء أقل). ومع إن الجزم سابق لأوانه فإن مقاومة الانتشار

الولايات المتحدة واليابان هي التي تُعد خطوط تطويرها والمشاركة الدولية الأكثر تقدماً في الوقت الحاضر وتليها المنظومة بالماء فوق الحرج (SCWR) التي من أجلها تُركز فرنسا جهدها على دراسات الجمل الأساسية لجدوى المنظومة، وأمانها وكفاءتها. وأخيراً يأتي في المفاعل بالأملام المنصهرة (MSR) الذي ستسهم فيه أيضاً فرنسا ومن أجله سيقترب نشاط المؤتمر من وضع نتائج مشتركة هامة لجدوى المنظومة أكثر من تطويرها الحقيقي. وبناءً على ما تقدم من اختيارات، لن تشترك فرنسا في تطوير المنظومة بمبرد الرصاص أو خليطة من  $\text{Pb Bi}$ .

إن أعمال البرنامج الإطاري للتطوير والبحث في الاتحاد الأوروبي التي تعود إلى المنظومات الجديدة النووية تنتظم حالياً

بصورة موازية لمنظومة الجيل الرابع من أجل المنظومات بمبرد الغاز، وبالماء فوق الحرج والأملام المنصهرة، بشكل تؤدي إلى تسهيل التبادلات بين هذين الإطاريين من التعاون الدولي إلى الأفضل SWR، EPR، مصالح مخابر الأبحاث والصناعيين الأوروبيين.

هذا، وبغية تقديم مختصر شامل عن المنظومات النووية الحالية أو المحتمل وجودها على مدى بعيد، فقد أكمل المؤتمر اصطفاء المنظومات الست للجيل الرابع القابلة للانتشار في منظور 2030، بالتحقق من ستة عشر مشروعًا متقدماً (مثل ABWR، EPR، SWR، PBMR 1000,...) قابلة للانتشار من الآن حتى 2015 وتحلى بقدرة مشهود لها كقدرة AP-1000 أو مكافئه له على الأقل بحسب معايير الجيل الرابع. إن هذه المنظومات التي يمكن أن تجهر على المدى القريب لتجديد المجمعات الموجودة أو لإدخال الطاقة النووية في دول جديدة، مؤهلة للانتشار بمبادرة صناعيين بدون أن تدمع ببحث وتطوير دولي يماثل الجهد المحتمل تقديمه لمنظومات الجيل الرابع.

### منظومات الجيل الرابع المختارة وتقديرها

يشير الشكل 4 (من 4a إلى 4f) إلى تخطيطات المنظومات الست المختارة، وتُعرض الميزات الأساسية باختصار فيما يأتي. كما يوجز الشكل 5 تقييم الكفاءة الأكثر دلالة للزمر العشرين من المنظومات المعبرة في البدء.

### ● المفاعل بدرجة حرارة عالية جداً

إن هذا المفاعل (الذي يُعرف بـ G3 في الشكل 5) هو مفاعل بالتنرونات الحرارية واستطاعته  $600 \text{ MWth}$  ومبرد بالهليوم. يستخدم تقانة المفاعل بدرجة حرارة عالية، التي تعتمد وقوداً موشوراً الشكل

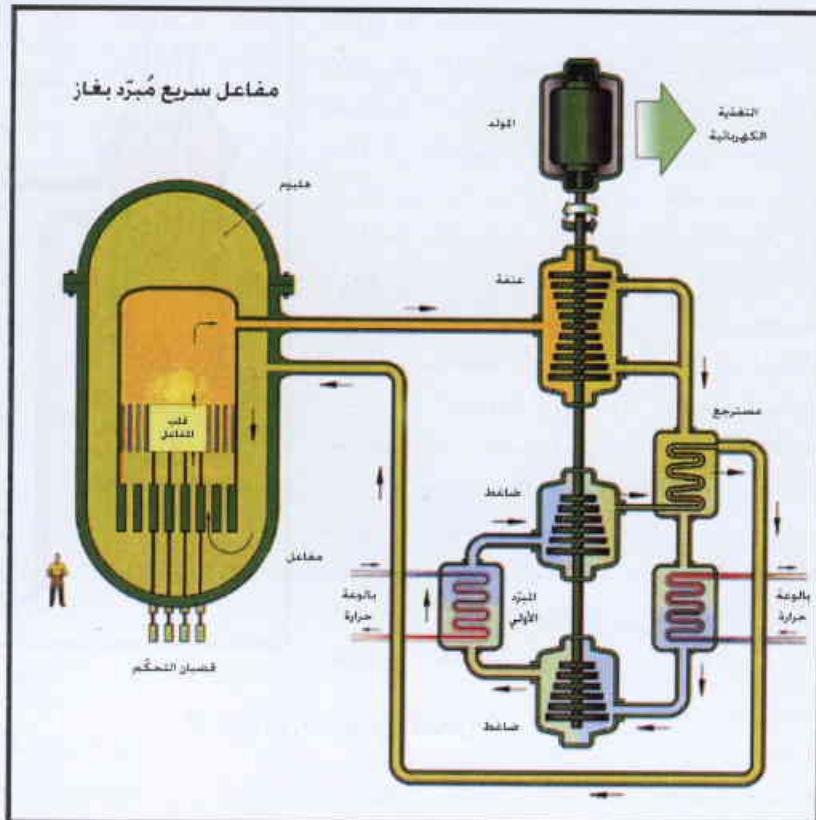
والحمامة الفيزيائية تُعدان جيدتين بسبب مُميزات الوقود المستهلك (المعيار PR-1) ومتانة المنشأة (المعيار PR-2).

#### المفاعل السريع بمبرد من غاز

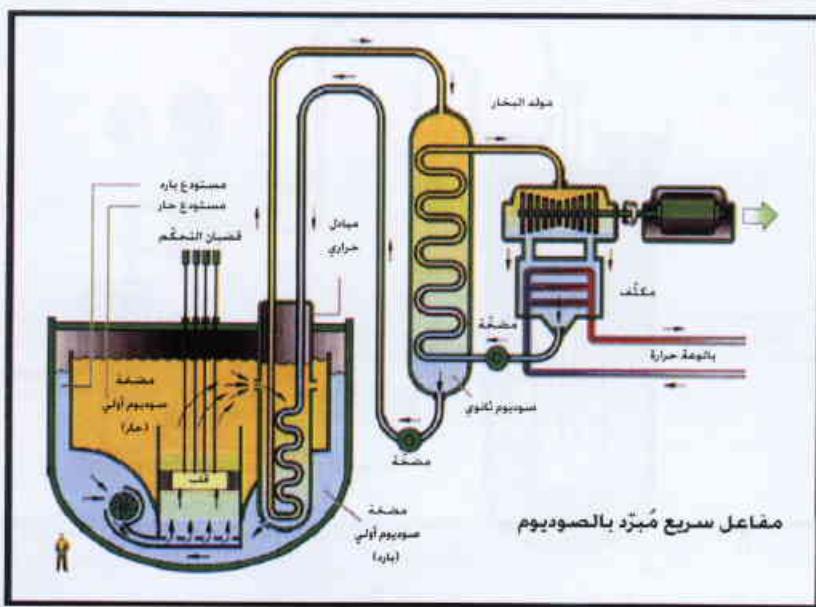
إن المفاعل السريع بمبرد من غاز (الذي يشار إليه بـ G5 في الشكل 5) كناتية عن منظومة التترنونات سريعة تسمح بإعادة استعمال متاجنس للأكتينيدات مع الاحتفاظ بعامل تواليد أكثر من الواحد. إن المرجع التصوري هو مفاعل باستطاعة 600 MWth مبرد بالهليوم في دارة مباشرة بمردود مرتفع 48%. وتستخدم عملية إجلاء القدرة المتبقية في حالة هبوط الضغط منظومات نصف خاملة لمدة قليلة مثل ضخ الغاز، والحمل الطبيعي بعد عدة ساعات. وتحدد الطاقة الحجمية في القلب بحيث تتحدد درجة حرارة الوقود عند الدرجة 1600°C أثناء هذا الحادث، وهي درجة الحرارة التي فيها الوقود، الذي يعود إلى تقانة جسيمات المفاعل بدرجة حرارة عالية، يحتفظ بوحدته. وينظر في أمر إعادة استعمال الوقود المستهلك في موقع المفاعل نفسه سواء بطريقة كيمياوية-حرارية، أو بطريقة تعدينية مائية. ويندرج المفاعل السريع بمبرد من غاز في السلم التقاني غاز، على امتداد المنظومات بالتترنونات الحرارية GT-MHR<sup>3</sup>، PBMR<sup>4</sup>، VHTR، حيث يُبدي معها جذعاً هاماً مشتركاً من البحث والتطوير، وخاصة لما هو من المواد، ومن دارات الهليوم ومنظومات تحويل الهيدروجين أو إنتاجه.

إن قابلية المفاعل السريع بعمره من غاز للتطوير المستديم للطاقة تُرى مناسبة جداً بالنظر للاستعانتة المركبة بالنترونات السريعة وبإعادة الاستعمال الكامل للوقود (الذي يؤدي إلى حرق اليورانيوم 238 والأكتينيدات الصغرى معاً). وكان تقويم أمان هذا المفاعل ووثقته مناسبين. واعتبرت مميزاته الاقتصادية تماثل تلك العائدية إلى المرجع AP1000 من حيث كلفة إنتاج الكهرباء (المعيار EC-11) واعتبرت أفضل منها من حيث الخطير الاقتصادي (المعيار EC-22) بسبب تصميمه النطوي واستطاعته وحدته المتواضعة (تكلفة إنشاء معتمدة ومدة إنشاء أقل). وكما هو حال المفاعل بدرجة الحرارة العالمية جداً، فقد قدمت مقاومة الانتشار والحماية الفيزيائية فوจدة جيدتين بالنظر لمميزات الوقود المستهلك وممتانة المنشأة.

**شكل b- تخطيط المنشآت المختارة من الجيل الرابع  
مفاعل سريع مبرد بغاز**



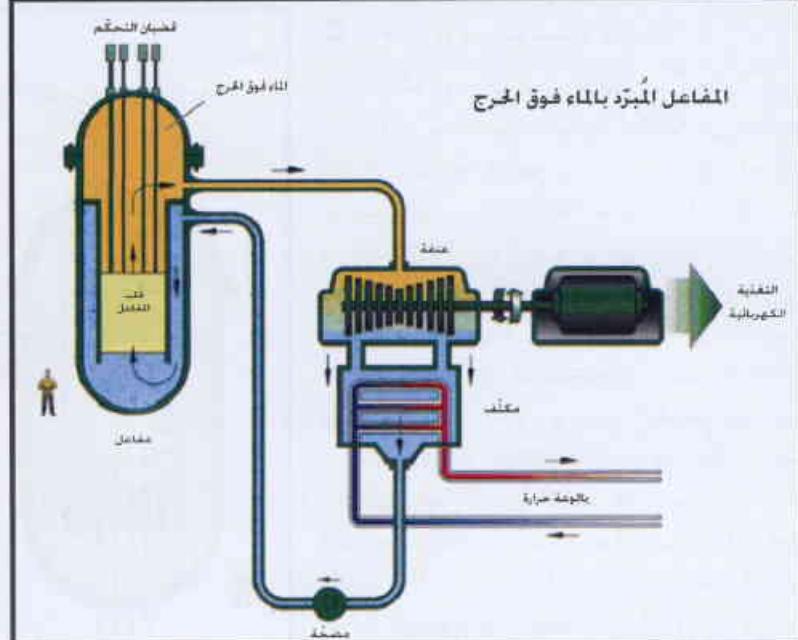
- الشكل ٤٠- تخطيطة المنظومات المختارة من الجيل الرابع -  
مفاعل سريع مبرد بالصوديوم



إلى بدء اعتماد نترونات سريعة وإلى إعادة استعمال الوقود بالكامل. وتعزى سلامة إلى هذه المنظومة، أيضاً، كفاءة جيدة من حيث الأمان والوثقية، مع الإقرار بأن لها مقاومة جيدة للحوادث التي يحتمل أن تعطب قلب المفاعل وقدرة على التغلب على نتائج تلك الحوادث (المعياران SR-25 و SR-36). هذا، وتعزى سلامة إلى المنظومة بوقود معدني تجري عليه إعادة معالجة تعدينية حرارية مميزة اقتصادية مناسبة بكافة إنتاج كيلوواط ساعي (المعيار EC) تماثل كلفة المرجع AP-1000 والإقرار بميزة من حيث التغلب على الأخطار الاقتصادية (المعيار BC-2) بسبب تصميمه النمطي واستطاعته الواحدية المتواضعة. إن الميزات الاقتصادية للمنظومة التي قدرتها الواحدية كبيرة مع وقود من النوع أكسيد ومع إعادة معالجة بالطريقة المائية تعتبر تقريباً أقل ملاءمة. هذا، وتسمح مميزات الوقود المستهلك (المعيار PR1-1) ومتانة المنشآة (المعيار PR1-2) بالوصول، بالنسبة إلى ممانعة الانتشار والحماية الفيزيائية، إلى تقويم أولي يماثل تقويم تلك التصميمات بالغاز.

**الشكل 4d- تحطيمه المتخلomas المختادة من الحبأ الابهـ**

المفهومي في المفهوم



٦ مفاعل سريع ثمثرد من الصوديوم

إن المفاعل السريع بمبرد من الصوديوم- SFR هو كنية عن منظومة بنترونات سريعة بدورة وقود مغلقة مع إعادة استعمال مجموع الأكتينيدات وتحديد البلوتنيوم.

و شمّة هنا اختبار اثنان يُنظر في أمرهما

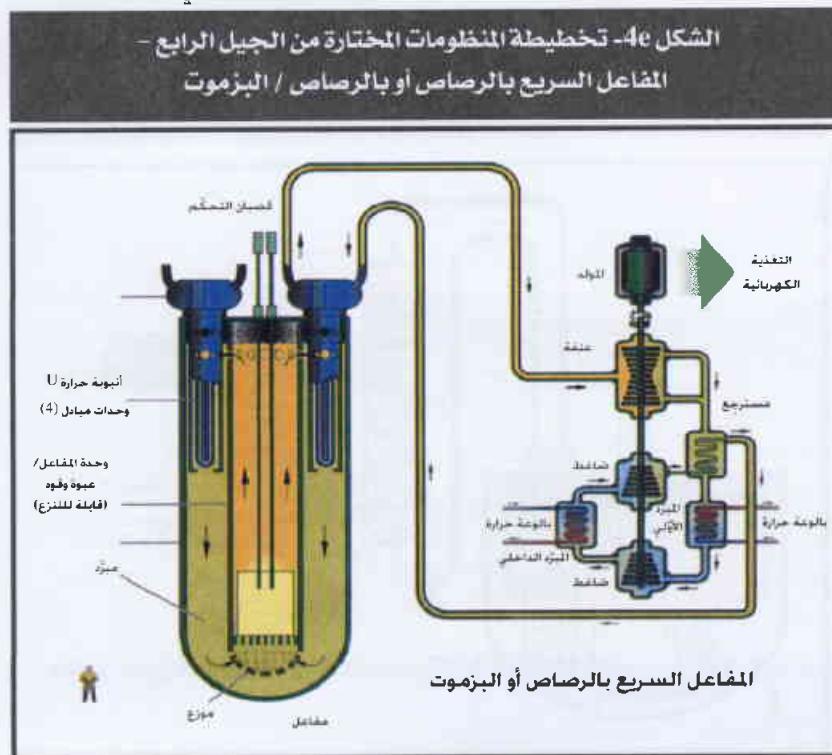
- أما الاختيار الأول (ويُشار إليه بـ L1 و L2) في الشكل 5 فهو مرتبط بوقود معدني من النوع (UPuZr) أعيدت معالجته بالتعدين الحراري وتتوافق استطاعته الوحدية MWe 150 إلى 500 (IFR أو PRISM) تصور من النوع

- وأما الاختيار الثاني (ويُشار إليه بـ L3) في الشكل (5) فهو يتميّز بوقود من النوع أكسيد (MOX) الذي أعيدت معالجته بالطريقة المائة وتوافق استطاعته الواحدية 500 MWe إلى 1200 MWe (إنه مفاعل من نوع EFR، مما ينطوي بمعالجته PUREX).

هذا، ويمكن أن يُقرِّر الانتشار الصناعي لهذا النموذج الأخير من منظومة المفاعل السريع بمبرد صربيوم في أوائل 2015.

إن قابلية المفاعل السريع لمبرد من الصوديوم  
التطهير المستتبم للطاقة تُعد مناسبة جداً بالنظر

المفاعل بالماء فوق الحرج



PbBi، ويرتبط المفاعل بدورة وقود مغلقة مع إعادة استعمال مجموع الأكتينيدات. ثمة عدة مجالات من الاستطاعة الواحدية ينظر في أمرها: المجال 50-100 MWe وهو يُعد كمنبع طاقة لمرحلة تشغيل طويلة تمتد (من 10 سنوات إلى 30 سنة) في بلدان ناشئة نووياً (مفهوم "البطارية النووية")، المجال 300-400 MWe لبعض المنظومات النمطية، وحتى 1200 MWe (نماذج من المنظومة LFR يُشار إليها بالرموز L3، L4، L6 في الشكل 5). إن الوقود المعتمد هو من النوع المعدني أو الأزوتني.

وكما هو حال المنظومات الأخرى من الجيل الرابع بالتنرونات السريعة ودورة وقود مغلقة، فقد تم تقويم المفاعل السريع بمبرد من الرصاص فتبين أنه مناسب جداً في مستويات القابلية للتطوير المستديم للطاقة. كما عُد مناسباً أيضاً في مستوى الأمان والوثوقية وذلك من معرفة مقاومته الجيدة للحوادث الخطيرة وقدرته الجيدة على التغلب على نتائج هذه الحوادث (المعيار SR-25 و SR-36). ووجد أن كلفة إنتاج الكيلوواط الساعي فيه تماطل كلفة إنتاج المفاعل المرجع AP-600 (المعيار EC-1)، وقدر الخطر المالي بحسب تنوع الاستطاعة الواحدية: فالخطر أقل من خطر المرجع AP-1000 للاستطاعة التي تساوي 300 MWe أو أقل منه، والخطر أكبر للنموذج باستطاعة 1200 MWe. وأما حيال مقاومة الانتشار PR والحماية الفيزيائية PP فتُعد المنظومات تماثل المنظومات المبردة بالصوديوم بخاصة لما هو من معيار تحويل الوقود (المعيار PR1-1). ثمة تقدير أفضل قليلاً لنموذج "البطارية". والتقدير هو أفضل إزاء المعيار المرتبط بالعرقلة (المعيار PR1-2) بفضل الطبيعة الخاملة للرصاص.

### ٣ المفاعل بأملال منصرفة

إن المفاعل بأملال منصرفة MSR هو منظومة بنتررونات فوق حرارية تستعمل ملح منصرفاً كوقود (سائل) وفي الوقت نفسه كمبرد، كما تشتهر في معالجة الملح المنصرف وفي مسار إعادة استعماله. ثمة نموذجان ينظر في أمرهما، ويتميز كلّ منهما باستطاعة واحدة قدرها 1000 MWe وباستخدام ملح فلوري النوع: نموذج من نوع محراق الأكتينيدات ونموذج من النوع الذي يهدف إلى إعادة توليد الوقود الانشطاري مع ملح من اليورانيوم والتوريوم. ونحصل على الطيف التروني فوق الحراري بإمداد

هو بالتنرونات الحرارية مع دورة وقود مفتوحة، والثاني بالتنرونات السريعة مع إعادة لاستعمال مجموع الأكتينيدات. ويتمتع الاختياران بنقطة التشغيل نفسها من حيث الماء فوق الحرج: الضغط 25MPa ودرجة الحرارة الخارجية من قلب المفاعل 550°C، وهي تسمح بمردود ترموديناميكي 44%. وتساوي الاستطاعة الواحدية لمرجع المفاعل بالماء فوق الحرج 1700 MWe.

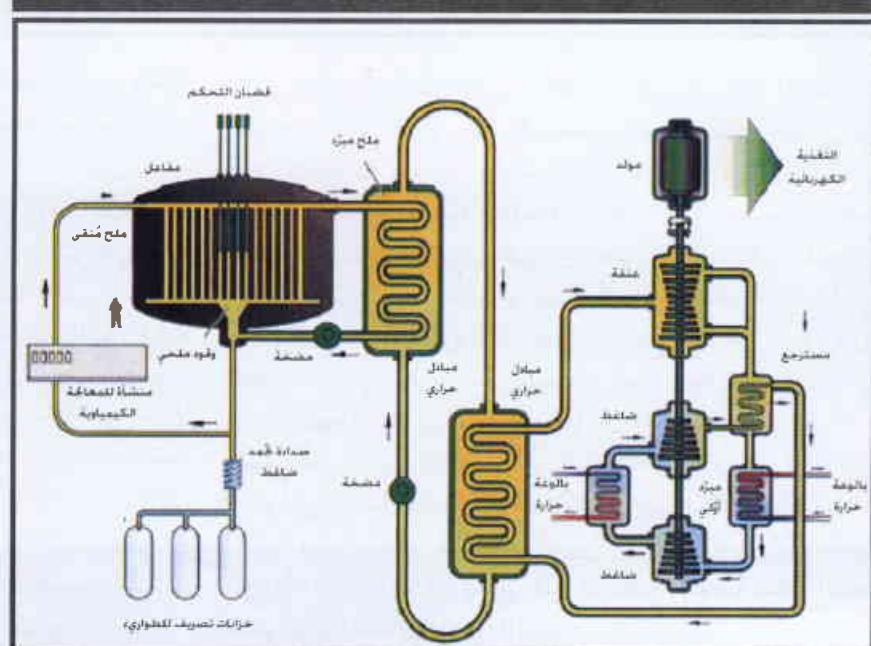
وفي شأن القابلية لتطور الطاقة المستديم، فإن النموذج بالتنرونات الحرارية يُعد مماثلاً للمرجع AP-1000 بينما يعترف النموذج بالتنرونات السريعة بتفوق جلي. وتعكس الخواتم من تقويم الأمان والوثوقية. هذا، وبالنظر لتراسية منظومتي المفاعل بالماء فوق الحرج ومبردهما العالي عند التحول الترموديناميكي، تُعزى سلفاً إليهما قدرة جيدة على المنافسة الاقتصادية (المعيار EC-1). وأما حيال مقاومة الانتشار PR والحماية الفيزيائية PP فالمنظومة تماثل المرجع من حيث معيار تحويل الوقود (المعيار PR1-1) وتُشير إلى تحسّن ضئيل مع المعيار المرتبط بالعرقلة (المعيار PR1-2). هذا، ويُعد النموذج ذو الطيف السريع أحسن بفضل مميزات الوقود المستهلك على وجه خاص (المعيار PR1-1).

### ٤ المفاعل السريع بمبرد من الرصاص أو خليطة رصاص/بزموت

إن المفاعل السريع بمبرد من الرصاص أو خليطة رصاص/بزموت (LFR) يضم عدة منظومات تشتهر في أنها تعمل بالتنرونات السريعة، وأنها مبردة بالرصاص أو بخلطة في تجميد حرج من

الشكل 4: تخطيطية المنظومات المختارة من الجيل الرابع

قلب مفاعل بأملال منصرفة



ويتنظم التعاون في الوقت الحاضر لأجل تطوير هذه المنظومات في إطار الطور الثاني للمؤتمر، مع تحديد مخطط حقيقي لتطوير دولي لأجل كل منظومة، وتحضير الاتفاques اللازمة لمعالجة جوانب الملكية الفكرية بدقة وإعادة توزيع الأرباح من المنظومات التي يمكن أن تستثمر.

يتضح أن هذا الطور الجديد من نشاط المؤتمر مفيد جداً من حيث تنظيم البحث النووي والتطوير في المجال النووي وأنه ينبغي أن يُنظم بشكل يسمح بتبادل ذات جودة مع مبادرات دولية أخرى هامة تعود إلى المنظومات النووية المقبلة مثل المصارع المرافق من المؤتمر السادس لإطار البحث والتطوير لاتحاد الأوروبي.

**الشكل 5- تقييم كفاءة منظومات الجيل الرابع لمعايير القابلية على التطوير المستديم، والأمان، والأخطار والاقتصاد.**



إن هذا الطور من تطوير منظومات الجيل الرابع، المتوقع أن يمتد عشر سنوات إلى 20 سنة يحسب درجة الابتكار التقاني في هذه المنظومات، ويقضي بالوصول إلى تقييم المنظومات المختارة من حيث إمكانية صنعها وكفافتها. إن هذا الهدف يستدعي أيضاً بالضرورة ترقية منهجية التقييم بخاصة ما يعود إلى الميزات الاقتصادية، وخطر الانتشار والحماية الفيزيائية، تلك الجوانب التي ما أمكن النظر في أمرها إلا بشكل تمهدى جداً في أثناء طور التوجيه التقاني. هذا، وثمة مجموعات عمل دولية تعمل الآن على إنجاز منهجية التقييم الموجودة حالياً من وجهة نظر هذه الجوانب، وينبغي على مبادرة INPRO، التي أتجزرت عملاً هاماً من 2001 إلى 2003 على إحسان حاجات البلاد المنضمة إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية فيما يخص المنظومات النووية الجديدة وعلى الخصائص الموقعة، أن تساهم في إنجاز هذه المنهجية خلال الطور التالي لهذه الأعمال (الطور 1B).

الملح بقنوات في كتلة من الغرافيت التي تحدّد هندسة قلب المفاعل. ويحوي المفاعل بالأملاح المنصهرة، فضلاً عن ذلك، دارة متوسطة من أملاح الفلور ودارة ثالثة من الماء أو الهليوم لإنتاج الكهرباء.

هذا، ويعُد النموذج من نوع المولد الكهربائية مناسباً جداً من وجهة نظر مشاركته في التطوير المستديم للطاقة. والأمر ذاته هو للنموذجين الآخرين في مستوى الأمان والوثقية؛ وتعتبر الميزات الاقتصادية تماثل تلك في المرجع AP-1000. وبالنسبة إلى المعايير مقاومة الانتشار PR والحماية الفيزيائية PP يعتبر تقييم النموذج جيداً بالنظر لضعف المخزون الشطوري والاستهراقي العالي للوقود المستهلك.

### الحصيلة والأفاق المستقبلية

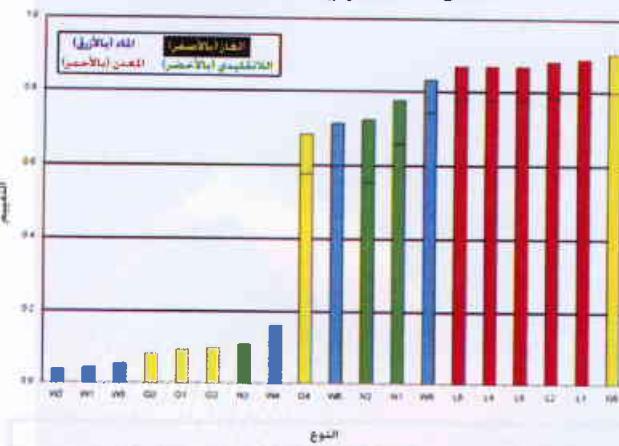
بناءً على طلب من وزارة الطاقة الكهربائية انعقد في غضون 2000 مؤتمر دولي بمبدأ أساسى مفاده التعرف إلى مؤهلات الطاقة النووية فيما يخص التطوير المستمر للطاقة على امتداد العالم كله، وأهدافه تعريف الخصائص وأيضاً تطوير التقانات الوعادة من أجل منظومات نووية قابلة للانتشار في أوائل 2030.

هذا، وبعد أن تم تحديد القابلية للتطوير المستمر، والأمان والوثقية، والمنافسة الاقتصادية ومقاومة أخطار الانتشار والحماية الفيزيائية كأهداف أساسية لمنظومات الجيل الرابع، ارتبط المؤتمر في الطور الأول بمحنة ذات وجه تقاني (بطاقة طريق تقانية) تقوم على تقييم مئة وعشرين منظومة اقتراحها أعضاء المؤتمر. وفي هذا الطور، بذل جهد منهجي هام جداً أدى إلى تحديد ثمانية أهداف من فرعين و 24 مؤشراً أولياً للكفاءة. وهكذا سمح تطبيق هذه المنهجية في بادئ الأمر بحذف المنظومات ذات المؤهلات غير الكافية.

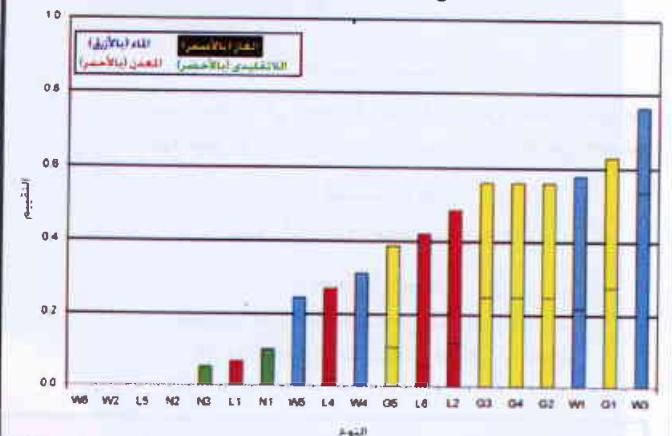
إن هذه المنهجية النقافة، الالزمة لصون موضوعية تقييم المنظومات، وجدت حدودها في طبيعة تقدير الأمان التي هي غالباً وصفية وفي نفس المراجع التي هي حقاً قليلة لتقدير الميزات الاقتصادية. إن الاختيار النهائي لبعض المنظومات من الجيل الرابع الوعادة كفاية من أجل أن يتم تطويرها بالتعاون الدولي استوجب أيضاً تدخل اعتبارات أخرى، كضمان الحاجة إلى الطاقة في العقود التالية وتتنوع مجموع العقود من التقنيات المراد تطويرها ومتانتها وطبيعة ما فيها من ابتكار.

ونجم عن ذلك في النصف الثاني من 2002 اختيار لست منظومات من الجيل الرابع وهو اختيار ملائم كفاية باعتبارات التطوير المستمر للطاقة وتنوع النواتج الطاقية وخاصة الانفتاح لإنتاج الهدروجين.

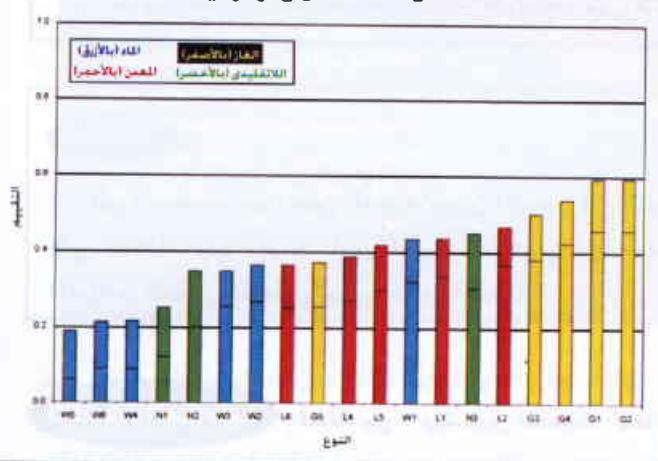
الشكل 5b- القابلية للتطوير المستديم



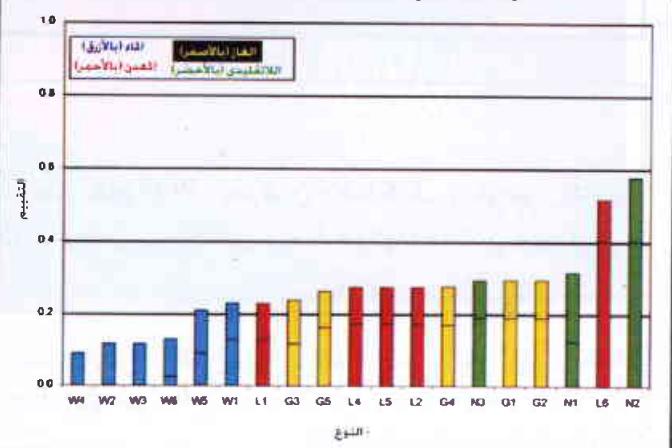
الشكل 5c- المنافسة الاقتصادية



الشكل 5d- الأمان والوثوقية



الشكل 5e- مقاومة الانتشار والحماية الفيزيائية



# ليزر الذرات يبحث عن مستقبل صناعي★

كريس ويستبروك

مدير البحث في مختبر شارل - فابري في معهد البصريات  
التابع للمركز الوطني للبحث العلمي ولجامعة باريس الجنوبية

فيليب بوبيه

مكلف أبحاث في مختبر شارل - فابري

سيسيل ميشو

صحفية علمية متخصصة في الفيزياء والكيمياء،  
وهي زميلة معاونة منتظمة في مجلة "لا روشيرش"

نال العلماء إيريك كورنيل وكارل ويغان وفُونفاغن كيرلي جائزة نوبل للفيزياء عام 2001 على صنعهم، قبل ست سنوات، حالة جديدة للمادة هي "كتافة بوز-أينشتاين"، إذ تمكنا، بفضل التقنيات الحسنة لبريد الغازات الذرية، من قسر جميع الذرات على اتخاذ سلوك واحد، على غرار الفوتونات في الليزر. واستكشف الفيزيائيون على الفورفائدة ذلك في العديد من التطبيقات العملية. ويعمل اليوم أكثر من 100 فريق على هذا الموضوع. فوق ذلك، وبينما استغرقت الليزرات أكثر من عشرين عاماً لكي تخرج من مختبرات البحث، فإن ليزرات الذرات بدأت تثير اهتمام الصناعيين، ولم تكد تمضي ثمانية أعوام بعد على اكتشافها.

## ملخص

في الستينيات، روض الفيزيائيون الضوء في الليزرات، ومنذ عام 1995، يعرفون أيضاً كيف يطّعون المادة في "كتافات بوز-أينشتاين" التي يستحيل فيها تمييز الذرات بعضها عن بعض. وعند تركها تقلّت، يتولّد ليزر الذرات. فمتى تتحقق تطبيقاته العملية؟

## الكلمات المفتاحية

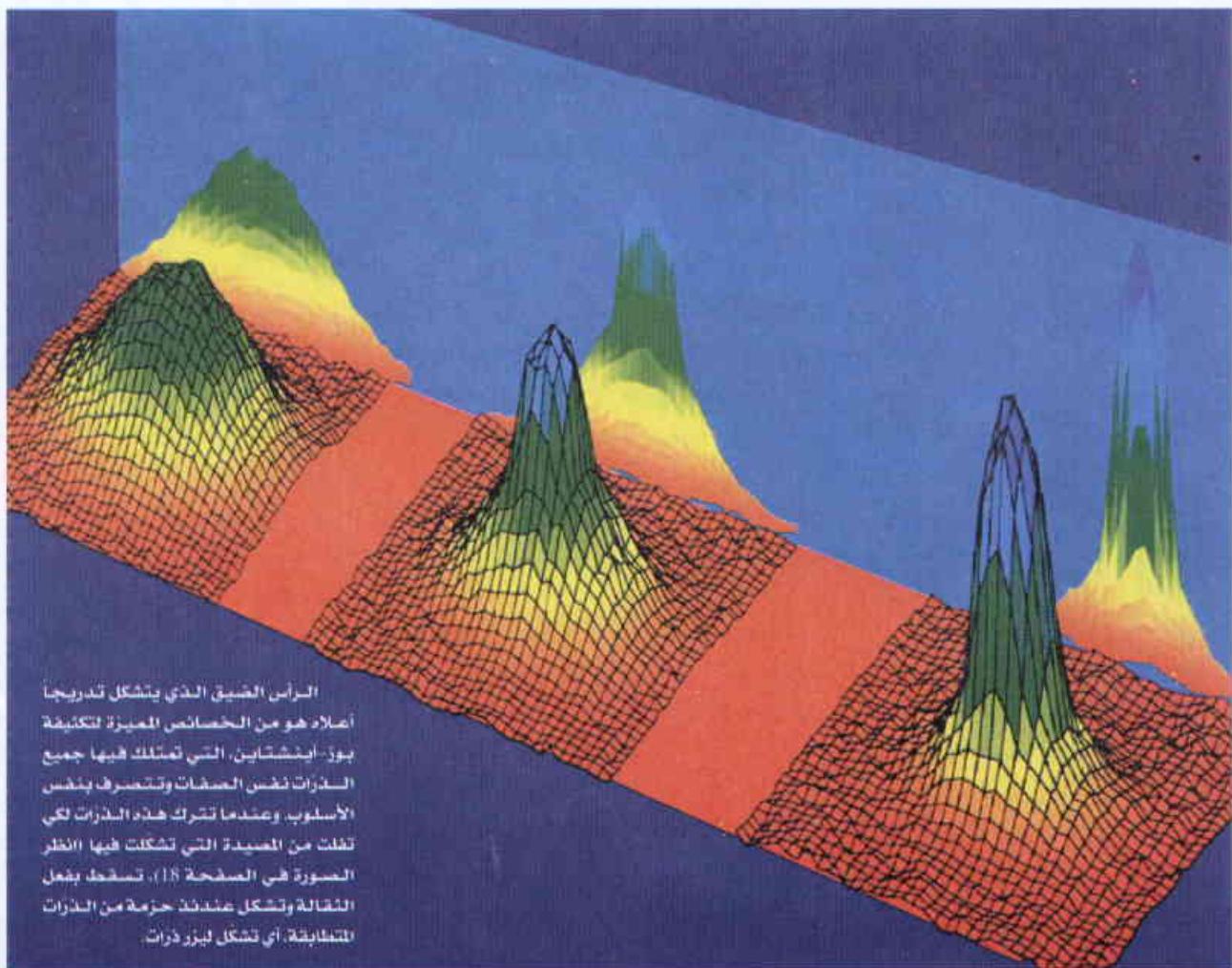
كتافة بوز-أينشتاين، المصيادة، الثقالة.

كبير وتكلفة عالية وصعبة المراس. غير أن ليزرات الذرات يمكنها، مع بعض التقدم واهتمام قليل من الصناعيين بها، أن تصبح في السنوات القادمة لا غنى عنها في العديد من التطبيقات.

وليzer الذرات شأنه شأن غيره من الابتكارات التي تستند إلى قوانين الميكانيك الكمومي (الكونتي)، كان أينشتاين هو الذي أرسى له المبادئ التي يقوم عليها. وبالمناسبة كان استند إلى الأعمال النظرية التي قام بها العالم الفيزيائي الهندي "سامانا ندرانات بوز"، إذ كان الأخير قد أرسل إليه عام 1924 مقالاً يفسّر فيه إحدى صفات الإشعاع الضوئي (إشعاع الجسم الأسود) بالسلوك الإحصائي الغريب للفوتونات. فقد توقع بوز أن الفوتونات تميل إلى التجمع بدلاً من أن تتوزع كيماً اتفق، كما تفعل كريات اللعب. وقد توسع

صناديق الدفع في المخازن الكبيرة، وقارئات أقراص الفيديو الرقمية، والطبعات المكتبة وغيرها كثير، تحتوي جميعها على ليزرات. وأثبتت ميزات ضوء الليزر نجاحه. ومن هذه الميزات مثلاً أن مجرد كون جميع الفوتونات التي يصدرها ليزر ما متطابقة فيما بينها تطابقاً صارماً، يجعل طول موجتها محدوداً تماماً، ويترك حزمتها رقيقة جداً إلى مسافات طويلة.

فهل سيتاح لنا بصورة طبيعية جداً استخدام "ليزرات الذرات" في مدى بضع سنوات؟ إن هذه الأجهزة، التي تصدر نافورات من الذرات المطابق بعضها بعضاً بكل صرامة، موجودة بالفعل في مختبرات البحث الأساسية غير أنها ما زالت بدائية، وهي مثل الليزرات الأولى التي أحكم صنعها في الستينيات، ذات حجم



وعليه، فإن الذرات في كثافة بوز-أينشتاين تكون في نفس وضعية الفوتونات في الليزر، حيث جميع الجسيمات متطابقة ولها نفس الصفات الكمية. ومن وجهة النظر هذه تكون الكثافة التي تستخرج منها الذرات هي إذا ليزر ذرات.

و بذلك تكون الأسس النظرية للليزر الذرات قد وضعت في النصف الأول من القرن العشرين. غير أن الانتقال من النظرية إلى التطبيق استغرق وقتاً طويلاً، مثلاً حصل مع الليزر، فالمبدأ الأساسي الذي يتيح صنع فوتونات كلها متطابقة، أي الإصدار المحاثوث، جرى تصوره منذ العام 1917، ولكنه لم ينفذ فعلاً إلا في السبعينيات. واقتضى الأمر تدليل صعوبات علمية وتقانية جمة استحقت جائزتين من جوائز نوبل.

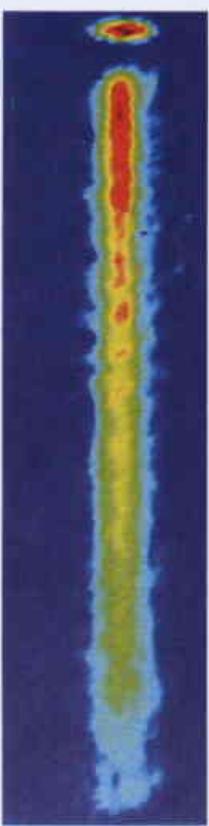
## تحدي استخدام الهليوم يحمل مجازفة

لقد كانت الصعوبات أكبر في كثافة بوز-أينشتاين. وأولاً لها كانت أن التكافؤ غير ممكن إلا في درجات حرارة منخفضة جداً تصل إلى بضعة أجزاء المليار من الدرجة كلفن. فكان لابد إذاً من تعلم تبريد الذرات إلى حدٍ كافٍ. ولم يتوصل العالمان إيريك كورنيل

أينشتاين بهذا التفكير على الذرات، ويرهن على أن ذرات الغاز يمكنها ضمن بعض الشروط "أن تتكشف" بنفس الطريقة، وأن تتشكل كياناً واحداً يتصرف كموجة عملاقة.

وفي هذا الطور الجديد من حالة المادة، المسمى "كثافة بوز-أينشتاين"، تكون كل الذرات متطابقة بدقة تامة، على أن تكون كلها بالطبع تعود إلى نفس العنصر الكيميائي، وفوق ذلك تكون لها نفس الخصائص الفردية: فهذه الذرات تتحرك بنفس السرعة، وتتشغل حيراً صغيراً من المكان الذي يندمج فيه بعضها في بعضها الآخر. إنها لا يميز بعضها عن بعض إطلاقاً.

في عام 1925 أثبت الفيزيائي النمساوي الأصل ولوغانغ باولي أن هذا التكافؤ غير ممكن إلا للفوتونات وللذرات الحاوية عدداً زوجياً من الجسيمات (بروتونات ونترونات والإلكترونات) التي توصف بأنها "بوزونات". أما الذرات الأخرى، وكذلك الإلكترونات، فهي "فيرميونات"، تمثل على خلاف ذلك إلى أن يتفادى بعضها بعضها. وتعتبر الفيرميونات "إفرادية" بينما تكون البوزونات أميل إلى أن تتسائل مترابطة. ووضع الفيزيائيان أوريکو فرمي وبول ديراك في عام 1926 القوانين الإحصائية لسلوك هذه الفيرميونات.



فحتى ذلك الحين - وما زال ذلك صحيحاً أيضاً في الوقت الحاضر - كانت جميع العناصر التي صُنعت منها الكثافات من طائفة الفلويات\* (الهdroجين والليتيوم والصوديوم والبوتاسيوم والروبيديوم). غير أن الهليوم لا يتنتمي إلى هذه الطائفة؛ إنه غاز نادر، لذلك لم نكن متذكرين أبداً من أنه سينقاد إلى التكافث. بالفعل، عندما تُبرد الذرات "بتخدير" أكثرها سخونة، يحدث غالباً فقدان الكثير منها. وتمكن الصعوبة التجريبية كلها في إيجاد الملجم الجيد للتبريد، حتى نقل الخسارات أكثر ما يمكن. غير أن الفقدانات بالنسبة إلى بعض الذرات تكون بطبيعتها ضخمة جداً عند الحصول على كثافة منها. وبقي الاعتقاد سائداً لأمد طویل بأن هذه هي حالة السيريزيوم، بعد أن فشلت فيه أفرقة مختلفة عدّة مرات في الماضي، قبل أن تنجح في نهاية عام 2002. ولكننا لا نعرف كيف نحسب مسبقاً خسارات الذرات. لذلك لم نكن نعرف عندما نفشل، إن كان فشلنا ناجماً عن التجربة - التي لم يكن إحكامها تماماً بعد - أو كان يستحيل فيزيائياً الحصول على كثافة من الهليوم.

وكارل فيومان من معهد JILA في كولورادو إلا في عام 1995 إلى 2000 ذرة من الروبيديوم وفي درجة حرارة تبلغ نانوكافن. وبعد أربعة أشهر، شكل وولفغانغ كيتريلي وبصورة مستقلة في معهد ماساشوسيتس للتقنية (MIT) كثافة أخرى تضم بضع مئات الآلاف من ذرات الصوديوم، فتقاسموا جائزة نوبل للفيزياء في عام 2001 على هذه الإنجازات.

وبسرعة حاول وولفغانغ كيتريلي، باعتباره يتوفّر له ما يكفي من الذرات في كثافته، استخراج حزمة منها، فلجاً إلى مغناطيسة الذرات بواسطة حقول مغناطيسية مهتزة، حتى يتيح لبعض الذرات الخروج من المصيدة المغناطيسية التي كانت تستخدم لحصرها وتبريدّها. وبعد خروج هذه الذرات، تسقط بفعل الثقالة فتشكل حزمة كافية لتعريف ليزر ذرات.

أما من ناحيتنا نحن، في مختبر شارل-فابري في أورسي، فقد اهتممنا بكتافات بوز-أينشتاين منذ العام 1995، وذلك مع تنافس شديد - ولكن حبّي - مع مختبر كاستلر-بروسيل في دار المعلمين العالية، وانصبّ اختيارنا على عنصري الروبيديوم والهليوم لأننا كنا نمتلك أصلاً تجارب على تبريد هذين النوعين من الذرات التي يمكن معاملتها بالليزرات التقليدية. والروبيديوم الذي كان فريق جيلا (JILA) قد كثّفه أتاح لنا الفرصة لتعلم تقنيات التكيف، وإحكام إجراء تجارب جديدة على ذرة معروفة. فتوصلنا في العام 1998 إلى إنتاج كثافة من الروبيديوم.

أما استهداف الهليوم فقد كان على العكس تحدياً يحمل مجازفة:

#### الشكل ١ - المراحل الأربع لانتاج حزمة ليزر ذرات



#### ٢- المبرد المغناطيسي

يحضر حقل مغناطيسي قوي الذرات في مركز المصيدة بالفعل فإن تلك ذرة ثانية قطبه مغناطيسيها معاكساً. ويوجد إلى اليمين تمثيل لطاقة الذرات الموجودة في المصيدة: لا يبقى في المصيدة إلا الذرات التي تتناسب تطبّقها المغناطيسي موجة في الاتجاه الصحيح، أما بقيّة الذرات فتُخلّت من المصيدة.

#### ٣- التبريد الضوئي

تطبق الليزرات الستة، يوجد حقل مغناطيسي تولد المفات، ضيقاً اشعاعياً على الذرات لكن تبردها وتذهبها نحو مركز المصيدة. ويوجد إلى اليمين تمثيل للمصيدة بعدين، الذرات الأكثر ببطءاً (الباردة) تبقى مأسورة، بينما تحيط الذرات الأكثر سرعة أو تمر عبر المصيدة.

\* الفلويات، هي طائفة من العناصر الكيميائية لها صفات متماثلة وتقع في العمود الأول من تصنيف مندييف الدوري للعناصر.

## تقنية الكثافة القادمة من البرودة

الحصول على كثافة بوز-أينشتاين، سلف ليرز الذرات، يستلزم تبريد هذه الأخيرة إلى درجات حرارة غاية في الانخفاض، تبلغ بضعة أجزاء المليار من الدرجة كلفن (الشكل 1). تبريد الذرات يمكنني، إيطامها إلى أكثر ما يمكن. ومن المفارقة أن الليزرات التي هي القادرة على تسخين المادة بشدة، هي التي أتاحت تحقيق التبريدات الأكثر إغراقاً. وفي الشانينيات، وضعت عدة أفرقة تنبؤات للتبريد مبنية على الليزرات التي تكون مصددة ضوئية. وبذلك تم التوصل إلى درجات حرارة متخففة جداً، تبلغ بضعة أجزاء المليون من الدرجة كلفن فوق الصفر المطلق. ولكن الذرات تبقى مع ذلك ساخنة جداً. ولكي نذهب أبعد من ذلك يجب إيقاف الليزرات. ولذلك لم تكن الأفرقة المتقدمة جداً في التبريد بالليزر هي الأفرقة التي حصلت على أولى كثافات بوز-أينشتاين. إذ يزعِّ إطفاء الليزرات التي حققت هذه الورقة من النتائج وأحاث الفيزيائيون مصددة مغناطيسية مؤلفة من حقل مغناطيسي غير متجانس، معدوم في مركز الجهاز وتزيد مع الابتعاد عن المركز، مما يمنع الذرات من الخروج من المصيدة. أما المرحلة الأخيرة، المسماة مرحلة التبريد التخري، فتشكل في الواقع للذرات الأشد سخونة بالإنفلات، للتوصول إلى تبريد المجموعة. تماماً كما يؤدي البخر فوق فنجان القهوة إلى تبريد مشروب. ولكي تطرد الذرات الساخنة، يضاف حقل مغناطيسي مهتز بجهزي. المصددة عند طاقة محددة تماماً. فتفلت الذرات الأشد سخونة (إذا الأكبر سرعة) من المصيدة، بينما يتحجر الحقل الجاذب الأبطأ من سنتها قبل أن يندفعها الإنفلات التالفي. وبالتالي تدريجاً من ارتفاع المصيدة (بتغيير تردد الحقل المهزّ) ينبع الإفلات للذرات سرعاتها أقل قائل، ولا يبقى إلا الذرات الأشد برودة.

الذرات المثاررة هو منه (في حدود ساعتين)، إلا أنها أسهل تناولاً بالنسبة إلى ذرات الهليوم وهي في حالتها الأساسية. وفوق ذلك، فإن هذه الذرات المثاررة هي أسهل اكتشافاً، إذ إنها عندما تضرب سطحها تحرر هذه الطاقة باقلاقاعها الإلكترونات منه، وهذا يعادل إنتاج تيار كهربائي يمكن قياسه بسهولة وبدقة كبيرة، وبدون تقنية الكشف هذه،

وبعد سنوات عديدة من الأبحاث المكثفة، قمنا أثناعها ببناء تجربتنا واختبارها، ظهرت النتيجة فجأة في شباط (فبراير) 2001. وكنا قد اكتشفنا قبل ذلك بعده أسابيع بضع ذرات مبردة راحت تبدأ بالتجمع. ولكن الإشارة الأولية الضحلة التي تمثل كثافة الذرات في مركز المصيدة اختفت مباشرة، ولم نفهم لماذا حصل ذلك. وفي إحدى الأمسىيات، بعد أن كان أغلب أعضاء الفريق قد ذهبوا، قرر أوليفيه سيرجان، الذي كان عندئذ في السنة الأولى من تحضير الأطروحة، أن يتبع تبريد الذرات دون أن يبحث عن فهم سبب اختفاء الإشارة، ولاحظ فجأة إشارة أكثر دقة تشير إلى أن 10000 ذرة كانت في الحالة نفسها. فهاتفنا فوراً، وبقيت الكثافة حتى وقت وصولنا. وبعد أسبوع توصل مختبر كاستل بروسييل إلى النتيجة ذاتها. ولا يمثل هذا النجاح مجرد الحصول على كثافة إضافية في جعبه الفيزيائين! لقد استخدمنا بالفعل ذرات الهليوم وهي في حالة الإثارة. إنها تحتفظ في داخلها بطاقة هائلة "مخفية" تكافئ درجة حرارة

وصولنا. وبعد أسبوع توصل مختبر كاستل بروسييل إلى النتيجة ذاتها. ولا يمثل هذا النجاح مجرد الحصول على كثافة إضافية في جعبه الفيزيائين! لقد استخدمنا بالفعل ذرات الهليوم وهي في حالة الإثارة. إنها تحتفظ في داخلها بطاقة هائلة "مخفية" تكافئ درجة حرارة

### 4- أهداف الذرات

يسحب الحقل المغناطيسي المهزّ (فوق كثافة) لكنه يغير توجيه بعض ثناياه لاقتطاب المغناطيسية. ويحرر الذرات الموجودة في مركز المصيدة. وبذلك يحدث "تفجّع" في المصيدة (إلى اليمين). فتشكل الذرات المتحركة على هذا التحوجه حزمة ليرز الذرات. يقوم الكاشف الكائن تحت الكثافة ببريد كافياً (بفية الحصول على كثافة)، دون أن يضع الكثير منها.



### 5- التبريد التخري

حقل مغناطيسي مهزّ (فوق الذرات) يغير توجيه ثناياه الأقطاب المغناطيسية عند حرف المصيدة. وبذلك تفلت الذرات الأشد سخونة (إلى اليمين وباللون الأحمر) من المصيدة، إنها تستريح وتبقى الذرات الأشد برودة (باللون البنفسجي) مأسورة وينقص متواسط طاقة الذرات. وتكون الصعوبة في تبريد الذرات ببريد كافياً (بفية الحصول على كثافة)، دون أن يضع الكثير منها.

تبقي الوسيلة الوحيدة لتمييز ذرات الليزر هي إضاعتتها بحزمة ضوئية ومشاهدة ظلها (انظر الصورة في الصفحة 18). وعلى التوازي مع

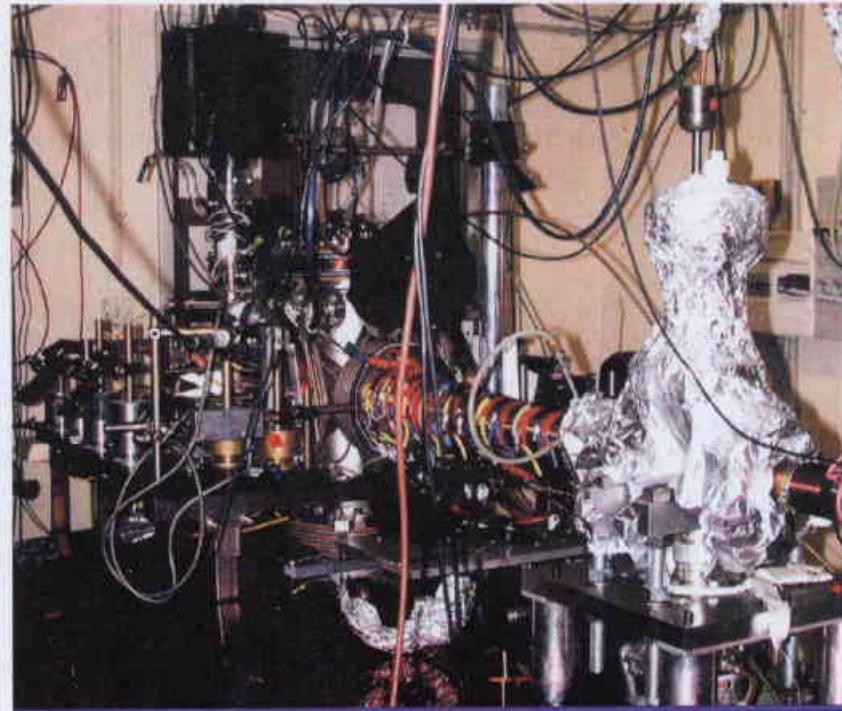
حرارة تبلغ حوالي 200000 كلفن، ويمكن الحصول على هذه الحالة بقفز ذرات الهليوم مسبقاً بالإلكترونات. وعلى الرغم من أن عمر هذه

"إعادة شحن" الليزر بين كل اثنتين منها. ولم يحتج الأمر إلى أكثر من ستة أشهر لتصميم ليرزات مستمرة، لأن توليد الفوتونات انطلاقاً من الطاقة الكهربائية لا يخلق أي إشكال. بينما في ليزر الذرات فنحن لا نولد الذرات، إنما موجودة سلفاً بالطبع. ولكن الأمر يحتاج إلى جلب بعضها من الخارج إذا كنا نود إعادة شحن كثافات بوز-أينشتاين الموجودة لدينا والتي منها تستخرج الحزم، وتكمِّن الصعوبة كلها في إجراء ذلك من دون تخريب الكثافة نفسها.

وتجري حالياً دراسة استراتيجية لصناعة ليزرات ذرات يمكن استعمالها باستمرارية. تكمن أولاهما في صنع كثافات ثم نقلها إلى مستودع تستخرج الذرات منه باستمرار. نحن نعرف بالفعل كيف نصنع ملقط ضوئي مشكلة من ليزر يمارس فعلًا ميكانيكيًا على الذرات، وقد باشر فريقنا على تنقيل الكثافات دون تخريبها. وقد باشر فريقنا في تركيب تجهيز تجاري في هذا المسعى.

**والاستراتيجية المهمة الأخرى التي تدرس في**  
مخبر كاستل-بروسيل، تقوم في نفس الوقت على تشكيل الكثافة على ضمان جريان ليزر الذرات. ويدخل الباحثون الذرات في دليل، وهو نوع من أنبوب طويل يسوق الذرات مغناطيسيًا، ويرددها أثناء عبورها وفقاً لطراقي التبريد البحري التقليدية (اقرأ "الكثافة القادمة من البرودة" في الصفحة 19). والصعوبة الرئيسية في هذه الطرائق هي شحن الدليل باستمرار. ومن المفهوم أنه بمجرد نجاح إحدى هاتين المقارتين (أو كليتهما) ينبغي وبالتالي زيادة تدفق الذرات، ثم ننمية هذه الأجهزة التي ما يزال طولها يبلغ عدة أمتار.

وفي كل الأحوال، أصبحت التطبيقات من الآن فصاعداً قابلة النفاذ إلى ليزرات الذرات النبضية. وهذه الليزرات قادرة على إصدار ذرات أثناء جزء من الثانية قبل أن يعاد شحنها<sup>1</sup> أثناء بضع عشرات من الثانية. والعديد من الأجهزة التي كانت تعمل سابقاً بفضل مصادر الذرات الباردة، سيسفيد كلها من ليزرات الذرات. وهذه هي حال الميكانيات الذرية التي تتبع قياس الزمن بدقة لا مثيل لها، وتستخدم، كما في الفلك أو الفيزياء الذرية، كذلك في الاتصالات أو في نظام الاستدلال المعروف باسم نظام الموضع العالمي. وتعتمد كلها على مبدأ واحد هو قياس الاهتزازات الطبيعية لنوءة السيريوم بأشد دقة ممكنة، علماً بأنها تهتز 9 631 770 مرة في الثانية الواحدة. إلا أن حركة ذرات السيريوم تشوش هذا القياس، لذلك يحسن تبريدها أكثر عن طريق تشكيل كثافة بوز-أينشتاين. ويصبح التقدم حينئذ شبيهاً بما حققه الليزرات الضوئية بالنسبة إلى الحزم الضوئية التقليدية.



الجهاز التجاري لتصنيع كثافة بوز-أينشتاين الذرية للهليوم.

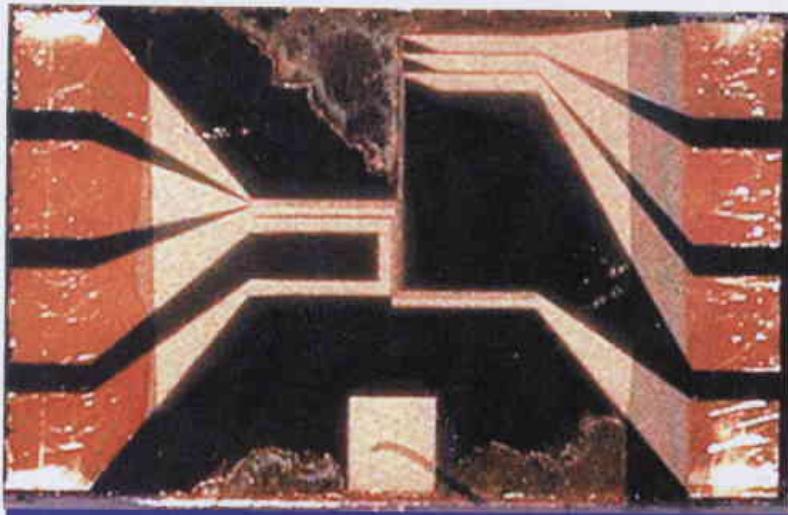
هذا العمل على الهليوم، تابعاً عملنا على كثافة الروبيديوم. وكنا نبحث خاصة عن تأمين سيطرة أفضل على استخراج الذرات. وبالفعل فقد كانت الذرات تخرج على شكل نفتات، أثناء التجارب الأولى على ليزر الذرات في معهد ماساشوسيتس التقانة. وقد نجحنا في توفير تحكم أفضل في الحقول المغناطيسية واستخراج أكثر انتظاماً للذرات بغير الحصول على حزمة واحدة منتظمة.

## تحدي الاستمرارية

أحد الجوانب الرئيسية لإحكام صنع ليزر الذرات يتعلق اليوم بإمكانية إصدار نافورات ذرية مستمرة. فليزر الذرات الذي يعمل بلا انقطاع يُشكل بلا ريب تقدماً مهماً. وكذلك كان شأن أولى الليزرات الضوئية التي كانت لا تصدر إلا دفعات قصيرة، ينبغي

### المبدأ "لون" ليزر الذرات

الليزر الضوئي يصدر ضوءاً محدد اللون تماماً إذ يكون جميع الفوتونات نفس الطول الموجي الذي يحدد اللون. فما هو لون ليزر الذرات؟ توجد الإجابة عن هذا السؤال في أعمال الفيزيائي الفرنسي لويس برونو الذي أثبت في بداية القرن العشرين أن كل جسم يمكن اعتباره أيضاً كموجة، يتناسب طولها عكساً مع سرعته. فذرة الهليوم من تكتيفية، وهي تتحرك مثلاً بسرعة 10 سنتيمتر/ثانية يمكن لها طول موجة مساواً ميكرومتر (10-6 متر): ويعادل لونها إذاً الأشعة تحت الحمراء. وعندما تسقط ذرات الليزر بفعل الشحنة الأرضية، تزداد سرعتها، ويتغير لونها "مارأ" من الأحمر نحو الأزرق.



تصنع هذه "الرقة الذرية" التي تبلغ مساحتها سنتيمتراً مربعاً واحداً، بصنع وإرشاد كثافات، مفحة المجال أمام تفعنة ليزرات الذرات.

التطبيقات تستلزم نمنة مهمة لتقنيات معاملة الذرات. وأثمرت جهود كثيرة بشأن صنع الرقاقة الذرية التي ستوضع الكثافة فيها في سنتيمتر مربع واحد، فصرنا نستطيع صنع دارات مطبوعة بطريقة الطباعة الحرارية الصغيرة التي تأسر فيها الحقول المغناطيسية الذرات المكتفة وتسوقيها.

تشهد كثافة بوز-أينشتاين اليوم نجاحاً لم يكن أينشتاين يتصوره بالتأكيد، أينشتاين الذي كان متشارئاً بشأن اكتشافه. وكانت ثلاثة أفرقة تعمل على هذا الموضوع عام 1995. ونعدُ اليوم أكثر من مئة فريق يوجد العديد منها في فرنسة، ترمي كلها إلى تحسين فهم التكيف والتأثيرات بين الذرات، ولكنها ترمي أيضاً إلى صنع ليزرات ذرات مستمرة وتطوير تطبيقاتها، فقد جرى تكشف سبعة أنماط من الذرات، ولا تقف الأمور عند هذا الحد، إذ يتابع العديد من الصناعيين هذه الأبحاث باشتراكهم في تمويل الأطروحتات، ولكن دون الالتزام بأكثر من ذلك في الوقت الحاضر. ولا تحتاج ليزرات الذرات إلى أكثر من الخروج من المختبرات، حتى تغزو الصناعة المتطورة، بل والحياة اليومية في أبعد. لا شك أن الحصول على الكثافة لم يصبح بعد تجربة اعتيادية رتيبة، ولكننا نتعلم يوماً بعد يوم كيف نبسط الأجهزة وننمنها.

وهناك تطبيق آخر واعد جداً هو المقاييس الجيروسكوبية التي تستعمل كثيراً في الملاحة أو القياسات الجيولوجية أو للتحقق تجريبياً بدقة كبيرة من المفاعلات التي تتوقعها النظريات. والمقاييس الجيروسكوبية يقيس سرعة الدوران عن طريق تحليل التعديل الذي يصيب مسیر حزمة أثناء تغييرات الاتجاه. وحزم الذرات أكثر تحسساً بالحركات بسبب كتلتها، ويحتمل أن تكون أكثر دقة من حزم الليزر. والمقاييس الجيروسكوبية التي تستعمل الذرات الباردة تشبه بالفعل أفضل المقاييس وكالة الفضاء الأوربية حالياً دراسة مشروع فضائي سُميّ "هير" يرمي إلى إقامة مقاييس جيروسكوبية في الفضاء تستعمل الذرات الباردة. وسيفيد هذا المشروع في التحقق تجريبياً من بعض المفاعلات التي تتوقعها نظرية النسبية العامة ويمكن اكتشافها بجوار كتلة متحركة مثل الكرة الأرضية. وعند استخدام ليزرات الذرات في مثل هذه المشاريع، ستتوفر دقة أفضل بكثير، لأنها تكون أكثر شدة وأكثر تبيئاً.

## النمذمة لازمة

تبعد ليزرات الذرات واحدة أيضاً في مجال مأمول جداً هو المعلوماتية الكمومية التي تحمل فيها كل وحدة معلوماتية (بتة واحدة) على ذرة منفردة (مقابل عدة مئات من آلاف الذرات حالياً). ومن المقتراحات الواردة لصنع حاسوب كوموني أن تتوفر بانتظام ذرات على سطح، وأن يتم التحكم في تبادل المعلومات فيما بينها. غير أن التأثر بين حزمة مكونة من الضوء (ليزر ضوئي) وحزمة مكونة من المادة (ليزر الذرات) قد يسمح بتفضيل أسر ذرات في موقع منتظم التابع، وبذلك يتم صنع اللحمة لحاسوب كوموني مستقبلي.

ولن تكون تطبيقات ليزرات الذرات بالضرورة نفس التطبيقات المتوقعة لها في البداية. تماماً كما حدث لليزرات التي توقع أن يكون أحد تطبيقاتها الرئيسية التسجيلات السمعية البصرية؟ وجميع هذه



# معياراً الزمن والتواتر في مستهل القرن الحادي والعشرين\*

س. أ. ديدامز، ج. س. برغويست،  
س. ر. جيفرتز، س. وأوتر

## ملخص

حققت ميقاتيات الأمواج المكروية الذرية microwave atomic clocks المبنية على السيريوم بعد خمسين سنة من التطور ارتيابات جزئية تقل عن جزء واحد في  $10^{15}$ . وهذا مستوى غير مسبوق في أي مجال من مجالات علم القياس. وقد شهدت السنوات الخمس الماضية تطواراً متسلقاً للميقاتيات الذرية الضوئية التي يمكن أن توفر تحسناً أكبر في ضبط الوقت. وبعد معياراً الزمن والتواتر بمختلف مستويات كفاءتيهما أمران شمولييان في مجتمعنا يتمتعان بتطبيقات في العديد من المجالات التقنية وكذلك في الاستكشاف المتواصل لآفاق العلوم الأساسية. وفيما يلي مراجعة لآخر ما تم التوصل إليه فيما يتعلق بمعياري الزمن والتواتر ومناقشة بعض استخداماتها في العلم والتقانة.

## الكلمات المفتاحية

علم القياس، الميقاتيات الذرية، الأمواج المكروية، السيريوم، ضبط الوقت، زمكان، المنظومة الدولية، النباضات الثانية.

قد يكون تعريف الزمن محيراً بالضبط بسبب الاعتراضية الظاهرة التي وصفها ميرمن. إننا نعرف الزمن من خلال الديناميک الدوري الخارجي أو الداخلي لجسم ما، ونستطيع بفضل هذا المقياس الزمني أن نصف ديناميک أجسام أخرى - وهذه حجة دائرة مفرغة غريبة - وإليك أحجية أخرى: كيف نقرر أن دور معيارنا الزمني، أو أية ميقاتية (أو مقوله: التواتر)، يتصف بالانتظام؟ من الواضح أن الزمن نسبي ولا بد من مقارنة عدة مصادر زمنية بهدف ترسیخ أكثر التعريف استقراراً ودقّة فيما يخص الثانية second التي هي وحدة الزمن الأساسية في منظومة الوحدات الدولية (SI). وبسبب ذلك، ثمة الكثير من السخرية في حقيقة اعتبار الثانية أكثر وحدات القياس دقة محققة، مع كون الارتباط الجزيئي فيها أقل من جزء واحد من  $10^{15}$ . وعلاوة على ذلك، يمكن القول أنه كان للتقانات المبنية على الثانية ذات التعريف الاعتراضي أثراً لم يحظ بمثله إلا القليل غيرها في مجتمعاتنا الحديثة. ذلك أن منظومات الحياة اليومية مثل شبكة الكهرباء والهواتف الخلوية والإنترن特 والمنظومة العالمية لتحديد الموقع (GPS) تعتمد وبصورة حاسمة على معياري الزمن والتواتر لغرض تشغيلها المتواصل. وتستخدم الثانية كذلك،

بقدر ما للزمن من أهمية بالنسبة للملاحين والعلماء وحتى الموسيقيين، فهو ليس أكثر من بارامتير اعتراضي مستخدم لوصف علم التحرير (الديناميک) أو ميكانيک الحركة. وقد أذهل هذا الأمر ديفيد ميرمن D. Mermin فتسائل عن الدور الذي يمكن أن يقوم به الزمان والمكان في الفيزياء في القرن القادم [1] قائلاً:

كيف يستطيع الناس الحديث عن الزمان الذي يتحول إلى رغوة في مقياس بلانك حين تتدبر بشق الأنفس تعريف المكان والزمان في المقياس الذري؟ فالزمان على سبيل المثال، ليس بأكثر من طريقة مناسبة جداً ومتضبة لتوصيف الترابطات بين الأشياء التي نستطيع استخدامها كميقاتيات، وتمثل الميقاتيات لأن تكون جهرية الأبعاد macroscopic. صحيح أنها نستطيع توليد تواترات ابتداءً من الذرات ومقارنتها بالميقاتيات الجهرية، ولكن كما قصر مقياس الطول أصبح الأمر أشبه بالحديث عن طاقات مقسمة على ثابتة بلانك Planck's constant. وتنشير إلى أن هناك خطراً كبيراً في أن نفرض على عالم غريب بكل معنى الكلمة نبيطة للحساب ابتكرناها لتلائم غرضنا الجهرى فحسب.

لتعریف واحدة الزمن إنما يتمثل في ظاهرة طبيعية يكون دورها منتظمًا انتظاماً خاصاً. ويقارن الشکل 1 بين أداء عدد من المیقاتیات الهامة من التاريخ الحديث. فقد كان دوران الأرض اليومي حول محورها يbedo على مدى قرون كثيرة أنه يوفر قاعدة زمنية منتظمة، لكن مع تحسن معايير الزمن وتقنيات القياس تبين أن طول اليوم يتآرجح وأنه يزداد طولاً بصورة عامة (وقد عزى هذا جزئياً إلى الاحتكاك المدّي). ثم اختار الفلكيون، في بحثهم عن وحدة للزمن أكثر ثباتاً، دور period الحركة المدارية للأرض حول الشمس (الذی یسمی سنة واحدة) أساساً لتعريف الثانية. وفي العام 1956 تبني المؤتمر العام للأوزان والمقاييس رسميّاً الثانية الفلكية Ephemeris Second (المساوية 1/31.556.925.9747 من السنة المدارية 1900) كأفضل قیاس للزمن.

ومع أن حركة الأرض المدارية في المنظومة الشمسية يمكن أن تكون أكثر انتظاماً من اليوم الشمسي، فإن دورها طويلاً لا يناسب معظم الأغراض ومن المحتمل أن يعني تغيرات غير متوقعة وأثار تقادم (ولهذا استند تعريف الزمن الفلكي إلى سنة شمسية معينة). ويوم تم إقرار تعريف الثانية هذا كان العلماء يبحثون تجاویات resonances وانتقالات في منظومات ذرية مجهرية تكون وسيلة أكثر ملائمة لتعريف الفواصل الزمنية والتواتر. فالعديد من الانتقالات بين حالات الطاقة في منظومات ذرية معزولة عزلًا جيداً لا يتاثر بالاضطرابات التي يحتمل أن تغير تواتر التجاوب الذري ( $V_0$ )، وهذا يجعل تلك المنظومات مرشحة بشكل مثالى لاستخدامها كمیقاتیات. ويفترض ميكانيك الكم أن الطاقات في منظومة مرتبطة (مثل إلكترون مرتبط بذرّة) تمتلك قيمة متّسقة. ولذلك يامكان ذرة أو جزيئه القيام بالانتقال بين سوية طاقة ( $E_2$ ,  $E_1$ ) عن طريق امتصاص أو إصدار طاقة على شكل إشعاع كهرومغناطيسي له التواتر المحدد  $h = |E_1 - E_2|/V_0$ ، حيث  $h$  هي ثابتة بلانك. وعلى أساس هذا المبدأ تعمل معظم معايير التواتر الذرية (المیقاتیات الذرية) وذلك بتعديل تواتر هزازة خارجية بحيث تتفق مع قيمة معينة للتواتر ( $V_0$ ).

يعود الفضل في ظهور أولى المیقاتیات الذرية إلى انتلاق وتقديم ميكانيك الكم وإلكترونيات الأمواج المکروية قبل الحرب العالمية الثانية وبعدها. وقد قام رابي Rabi بكثير من العمل الخالق الخاص بتطور المیقاتیات. ومع أنه ربما كان من اقتراح استخدام السیزیوم مرجعاً للمیقاتیة الذرية منذ عام 1945 فإن الانقلابي في جزيئه النشار عند التواتر  $\sim 23.8 \text{ GHz}$  هو الذي استخدم مرجعاً في أول میقاتیة ذرية عام 1949 [7]. وفي عام 1955 بنيت أول میقاتیة ذرية تعمل على السیزیوم في مختبر الفیزیاء الوطنی National Physical Laboratory في تدينقون في المملكة المتحدة [8]. وسرعان ما لوحظ أنه يلزمـنا رصد القمر طليـلة فـترة تمتد سـنوات عـديدة لـتحديد زـمن فـلكـي Ephemeris Time بالـدقـة نفسـها التي تـحققـت خـلال دـقاـقـن بـواسـطـة مـيقـاتـیـة السـیـزـیـوم [9]. ومع أن مـصـیر الزـمـن المـعـرـف فـلكـیـاً بدا أـکـیدـاً،

بسـبـب تـفـوقـها فـي علم الـقـیـاسـ، لـتـعرـیـفـ ثـلـاثـ وـحدـاتـ أـخـرىـ فـيـ الجـملـةـ 51 (ـهيـ المـترـ وـالـکـانـدـیـلـاـ أوـ الشـمـعـةـ وـالـأـمـبـیـرـ) وـهـنـاكـ عـدـدـ مـقـادـیرـ فـیـزـیـائـیـةـ أـخـرىـ هـامـةـ تـعـرـفـ أوـ تـقـاسـ بـدـلـالـةـ الثـانـیـةـ. فـإـذـاـ قـبـلـناـ، عـلـىـ سـبـبـ المـثالـ، أـنـ سـرـعـةـ الضـوءـ ثـابـتـةـ فـإـنـ المـترـ يـعـرـفـ عـلـىـ أـنـ المـسـافـةـ

الـتـيـ يـقـطـعـهـاـ الضـوءـ فـيـ الـخـلـاءـ فـيـ الـفـتـرـةـ الزـمـنـیـةـ التـيـ تـسـاوـیـ 1/ 458.797.299 منـ الثـانـیـةـ. نـتـيـجـةـ لـذـلـكـ، أـصـبـحـ الـلـیـزـاتـ ذـاتـ التـوـاتـرـ الـمـعـرـفـ وـالـثـابـتـ، مـعـاـيـرـ الـقـیـاسـ الطـوـلـ حـیـثـ توـفـرـ قـیـاسـاتـ دـقـیـقـةـ الـمـسـافـاتـ فـیـزـیـائـیـةـ (ـكـمـاـ فـیـ تـنـمـیـشـ وـحـفـرـ الرـقـائقـ نـصـفـ النـاقـلـةـ). وـثـمـ مـثـالـ آخرـ يـتـمـثـلـ فـیـ تـعـرـیـفـ الـفـوـلـطـ voltـ الـذـيـ يـمـكـنـ الحـصـولـ عـلـیـ بـوـاسـطـةـ مـفـعـولـ جـوـزـفـسـونـ بـدـلـالـةـ حـاـصـلـ جـداـ ثـابـتـةـ فـیـزـیـائـیـةـ بـالـتـوـاتـرـ. وـلـهـذـهـ الـأـسـبـابـ وـغـيرـهـاـ فـإـنـ تـطـورـ مـعـاـيـرـ عـالـیـةـ الـجـودـةـ لـلـزـمـنـ وـالـتـوـاتـرـ وـتـشـغـيلـهـاـ هـوـ مـسـعـیـ هـامـ فـیـ مـعـاهـدـ عـلـمـ الـقـیـاسـ الـوطـنـیـةـ (NMI)ـ فـیـ الـعـالـمـ كـلـهـ لـمـاـ لـذـلـكـ مـنـ نـتـائـجـ تـعـلـقـ بـحـیـاتـاـ الـيـوـمـیـةـ.

كـانـ تـأـثـيرـ الـقـیـاسـاتـ الدـقـیـقـةـ لـلـزـمـنـ وـالـتـوـاتـرـ فـیـ الـمـجـالـ الـعـلـمـیـ بـالـغاـ لـدـىـ العـدـدـ مـنـ مـخـابـرـ الـبـحـثـ. وـمـنـ الـأـمـثـلـةـ عـلـىـ ذـلـكـ، التـبـقـ بـالـشـعـاعـ التـقـالـیـ مـنـ النـبـاضـاتـ الـثـانـیـةـ binary pulsars [2]ـ وـالـقـیـاسـ الـمـاـشـرـ الـأـكـثـرـ دـقـةـ لـلـاـنـزـیـاـحـ الـأـحـمـرـ التـقـالـیـ [3]. يـضـافـ إـلـىـ ذـلـكـ أـنـ تـطـورـ مـعـاـيـرـ الـزـمـنـ وـالـتـوـاتـرـ خـلـالـ السـنـوـاتـ الـسـتـينـ الـمـاـضـیـ تـرـافقـ مـعـ تـطـورـاتـ عـلـمـیـةـ فـیـ مـجـالـاتـ الـفـیـزـیـاءـ الـذـرـیـةـ وـالـجـزـیـئـیـةـ وـالـضـوـئـیـةـ. وـنـشـیرـ إـلـىـ أـنـ جـذـورـ الـمـیـقـاتـیـاتـ الـذـرـیـةـ الـحـدـیـثـةـ تـعودـ إـلـىـ تـجـارـبـ شـتـیـرـ وـرـابـیـ وـرـامـزـیـ فـیـ مـطـیـافـیـ الـأـمـوـاجـ الـمـکـروـیـةـ. وـقـدـ تـنـجـ الـكـثـيرـ مـنـ الـتـقـنـیـاتـ الـمـسـتـخـدـمـةـ فـیـ الـمـیـقـاتـیـاتـ الـذـرـیـةـ الـحـدـیـثـةـ مـنـ تـطـورـ الـلـیـزـرـ maserـ وـالـلـیـزـرـ وـمـجـالـ الـمـطـیـافـیـ الـلـیـزـرـیـةـ الـذـیـ تـلـاهـاـ. وـقـدـ أـدـتـ هـذـهـ الـتـطـورـاتـ إـلـىـ تـبـرـیدـ الـذـرـاتـ وـالـأـیـوـنـاتـ وـاـصـطـیـادـهـاـ بـوـاسـطـةـ الـلـیـزـرـ وـهـذـاـ يـوـفـرـ لـصـانـعـیـ الـمـیـقـاتـیـاتـ مـرـاجـعـ کـمـوـمـیـةـ مـعـزـوـلـةـ وـغـیرـ مـتـحـرـکـةـ تـقـرـیـبـاـ لـمـاـ يـعـتـرـفـ الـيـوـمـ اـفـضـلـ الـمـیـقـاتـیـاتـ الـمـوـجـوـدـةـ.

لـتـعـینـ زـمـنـ حـدـثـ فـیـزـیـائـیـ ماـ يـجـبـ عـلـىـ الـمـرـءـ إـحـصـاءـ عـدـدـ دـورـاتـ (ـوـرـبـماـ أـجـزـاءـ دـورـاتـ)ـ حـدـوثـ دـورـیـ ماـ بـالـنـسـبـةـ إـلـىـ زـمـنـ مـتـفـقـ عـلـیـهـ. وـفـیـ بـعـضـ الـحـالـاتـ تـكـوـنـ لـبـدـاـ الـزـمـنـ أـهـمـیـةـ كـبـیرـةـ، بـیـنـماـ فـیـ حـالـاتـ أـخـرـىـ لـاـ تـكـوـنـ الـأـهـمـیـةـ سـوـىـ لـلـفـرـةـ أـوـ الـلـفـرـقـ الـزـمـنـیـ بـینـ حـدـثـینـ. وـسـوـفـ تـرـكـ فـیـماـ يـلـيـ عـلـىـ الـحـالـةـ الـأـخـيـرـةـ وـنـتـاقـشـ الـقـضاـيـاـ الـمـتـعـلـقـةـ بـتـوـلـیدـ وـتـوـصـیـفـ مـصـدـرـ الـأـحـدـاثـ الـدـوـرـیـةـ (ـوـهـوـ مـاـ يـدـعـیـ عـادـةـ مـعـیـارـ الـتـوـاتـرـ)ـ الـذـیـ تـتـوـلـدـ مـعـهـ وـتـقـاسـ الـفـتـرـاتـ الـزـمـنـیـةـ. وـبـیـمـاـ آنـهـ يـوـجـدـ الـعـدـدـ مـنـ مـقـالـاتـ الـمـراـجـعـ الـمـتـازـةـ حـولـ تـطـورـ مـعـاـيـرـ الـتـوـاتـرـ الـذـرـیـةـ [6-4]ـ، فـإـنـاـ سـنـرـكـزـ عـلـىـ أـكـثـرـ الـمـیـقـاتـیـاتـ الـذـرـیـةـ دـقـةـ –ـ وـهـیـ مـیـقـاتـیـةـ نـافـوـرـةـ السـیـزـیـومـ cesium fountain clockـ –ـ ثـمـ نـتـاقـشـ الـمـیـقـاتـیـاتـ الـضـوـئـیـةـ الـجـدـیدـةـ الـتـيـ يـتـوـقـعـ أـنـ تـكـوـنـ أـدـوـاتـ الـمـسـتـقـبـلـ لـقـیـاسـ الـزـمـنـ.

## خلفية تاريخية

إن أـفـضـلـ اـختـيـارـ لـجـهـازـ ضـبـطـ الـزـمـنـ هوـ شـيءـ تمـ تـوصـیـفـ دـورـةـ periodـ الـدـینـامـیـکـیـ بشـکـلـ جـیدـ ولاـ يـخـضـعـ لـلـتـشـوـیـشـ وـیـحـافظـ عـلـیـ ثـبـاتـ نـمـوذـجـیـ. وـالـرـشـحـ الـجـهـرـیـ الطـبـیـعـیـ الـذـیـ يـمـكـنـ أـنـ يـسـتـخـدـمـ

الهزارة لتطابق تماماً  $V_0$ . وهناك دوماً بعض اللبس في هذه العملية لأن تواتر التجاوب، كما ذكر آنفًا، له عرض خط غير معروف يرافقه. وثمة عامل يمكن أن يحد من العرض الأصغر للخط المرصود للانتقال المرجعي يتمثل في الزمن الذي تكون فيه الذرة في حقل الإشعاع. وفي هذه الحالة يتناقص عرض خط التجاوب المرصود مع ازدياد زمن القياس.

هناك آثار عديدة أخرى يمكن أن تحيط من استقرار ودقة ميقاتية ذرية ما. فحركة الذرات تطرح ارتياحاً لأنها تسبب انزياحات ظاهرية في تواترات التجاوب (أثر دوبلر). وعلى نحو مشابه، فإن التصادمات بين الذرات تشكل مصدراً لانزياحات التجاوب وتتوسيع عرض الخط.

فقد مضى ما ينوف عن عقد من السنين قبل أن يتغير تعريف الثانية في جملة الوحدات الدولية SI ليصبح (9.192.631.770) دورة من الانشطار المفرط الدقة للحالة الأساسية لذرة السيلزيوم غير المضطربة [10].

### ميقاتيات السيلزيوم

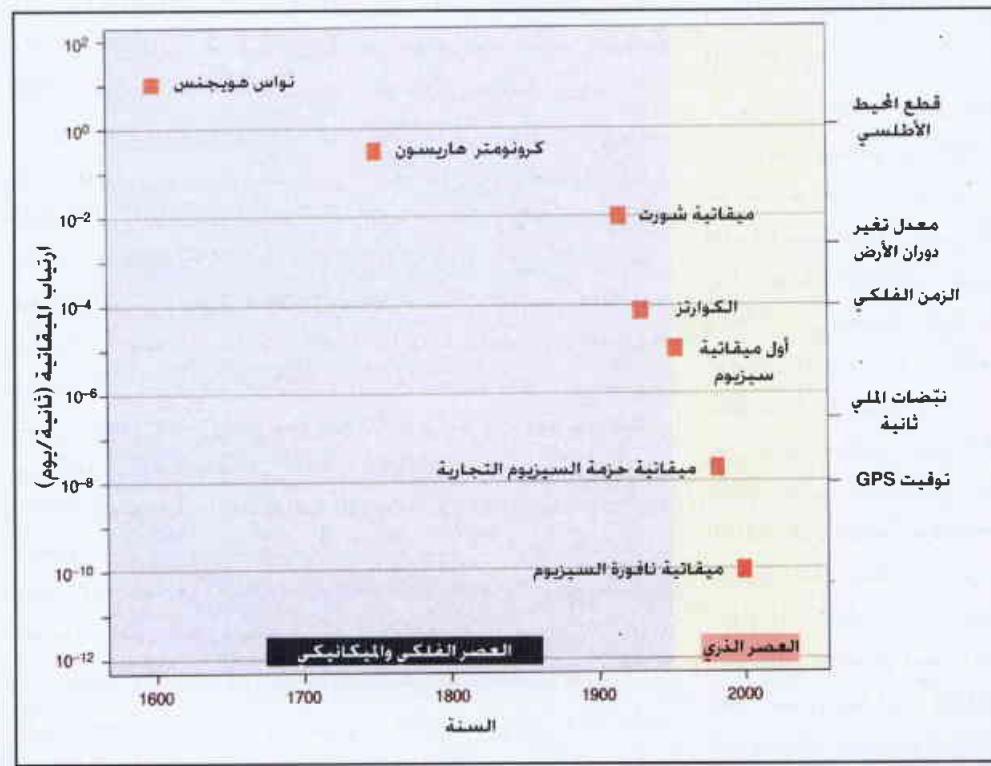
توصف الميقاتيات عادة باستقرارها ودقتها. والاستقرار هو قياس الدرجة التي تبقى فيها الفترة الفاصلة بين "دقائق الميقاتية" ثابتة. أما الدقة فهي قياس درجة تطابق الزمن بين دقات الميقاتية مع الثانية المعرفة على أساس الانشطار فوق الدقيق للسيلزيوم. والميقاتية الدقيقة بالضرورة مستقرة طيلة فترات طويلة، ولكن ليست كل الميقاتيات المستقرة دقيقة.

كتابياً، تكون الميقاتيات المبنية على عمليات ذرية ميقاتيات مثالية. ولكن هناك قيوداً أساسية عملانية أمام كل من استقرارها ودقتها. فالذرارات تمتلك طاقة أو تصدر طاقة في مجال ضيق حول ( $V_0$ ) وليس عند ( $V_0$ ) وحدها. ومع ثبات كل البارامترات الأخرى، فإن استقرار ميقاتية ذرية ما يتاسب طرداً مع ( $V_0$ ) وعكساً مع الانتشار الضيق  $\Delta V$  (عرض الخط) لتواتر الامتصاص. ويعبر عن هذا نمطياً بدلالة استقرار التواتر الكسري Fractional التالي:

$$\sigma \propto \frac{\Delta v}{v_0} \frac{1}{S/N}$$

حيث  $S/N$  هي نسبة الإشارة إلى الضجيج، والاستقرار العالي يكافئ قيم  $\sigma$  الصغيرة. ونرى من هذه العبارة أن الميقاتيات الذرية سوف تستفيد بصورة عامة من التشتت عند تواترات عالية مع انقلالات ذات عرض خط طيفي ضيق. وإضافة إلى ذلك تبين المعادلة (1) أن عدم الاستقرار يتناقص مع ازدياد النسبة  $S/N$  التي تقيس بها إشارة الامتصاص.

خلال تشغيل الميقاتية الذرية يجب إثارة الذرة بإشعاع كهرطيسي تصدره هزارة خارجية. وتحتاج ميقاتيات السيلزيوم إلى هزارة أمواج مكروية بينما تحتاج الميقاتيات الضوئية التي سيجري الحديث عنها أدناه، إلى هزارة ضوئية (البزر). وتتمكن الصعوبة في توليف تواتر



الشكل 1 - بعض نماذج العالم الرئيسية في تحسين الميقاتيات على مدى السنوات الأربع عشرة الماضية. فقد كانت هناك حاجة لميقاتية ارتياحاً نحو 1 ثانية في اليوم لقطع المحيد الأطلسي في عام 1750. وأظهر كريونومتر هاريسون تقدماً أنياباً هذه الملاحة الدقيقة وكانت ميقاتية شورت shortt أكثر الميقاتيات الميكانيكية دقةً أما الزمن الفلكي كما تعينه الأرصاد الملكية وكانت دقتها نحو 0.1 ملي ثانية في اليوم. وكان ارتياحاً ميقاتية مبنية على أساس النباض pulsar أقل من 1 ميكرو ثانية في اليوم ويمثل توقيت GPS ما يمكن تعميدها الوصول إليه بواسطة مسبقة مستقبل الإشارة.

وتتشوش العيوب في معدات القياس الإلكترونية والحقول الكهرومغناطيسية الصالحة، بما في ذلك الإشعاع الحراري الموجود دائمًا، تواتر التجاوب وتطرح أخطاء محتملة. ولذلك فإنه لا ينبغي على ميقاتية ذرية جيدة إنشاء إشارة دورية مستقرة فحسب، بل وأيضاً أن تقلل إلى أدنى حد من هذه الأخطاء المحتملة.

وفي أعمال رابي الأولى، كان التحقق من التجاوب الذري يتم بواسطة الإشعاع الصادر عن نبضة موجة مكروية طويلة واحدة. وكان هذا يوفر الزمن الطويل اللازم للتاثير بين الذرة وحقل الموجة

الذرية سوف تستفيد بصورة عامة من التشغيل عند تواترات عالية مع انقلالات ذات عرض خط طيفي ضيق. وإضافة إلى ذلك تبين المعادلة (1) أن عدم الاستقرار يتناقص مع ازدياد النسبة  $S/N$  التي تقيس بها إشارة الامتصاص.

خلال تشغيل الميقاتية الذرية يجب إثارة الذرة بإشعاع كهرطيسي تصدره هزارة خارجية. وتحتاج ميقاتيات السيلزيوم إلى هزارة أمواج مكروية بينما تحتاج الميقاتيات الضوئية التي سيجري الحديث عنها أدناه، إلى هزارة ضوئية (البزر). وتتمكن الصعوبة في توليف تواتر

السيزيوم  $10^{15} \text{V} \approx 3 \times 10^5 \text{V}$ . وهذا أكثر دقة بقليل فقط من أفضل حزم السيزيوم الحرارية المصطفة مغناطيسياً، لأن كلا النوعين محدودان من حيث الأساس بالسرعات الكبيرة للذرات وما ينتج عنها من زمن تأثير قصير.

وأحد الحلول لهذه المشكلة هو استخدام ذرات سيزيوم تتحرك ببطء في هندسة نافورة، على غرار ما تصوره زاكارياس Zacharias في الأصل في الخمسينيات من القرن الماضي [14]. فقد كانت الفكرة بسيطة مفادها بناء ميقاتية حزمة سيزيوم بصورة شاقولية وذات منطقة تأثير

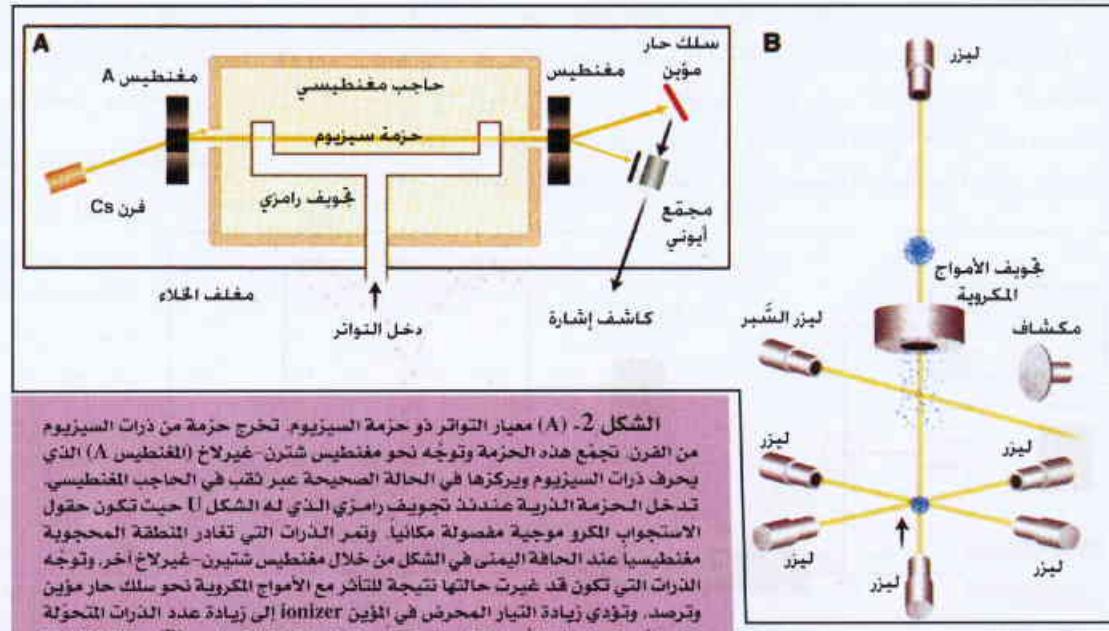
رامزي واحدة، بهذه الطريقة ستحتاج الذرات البطيئة في حزمة السيزيوم منطقه التأثير مع الأمواج المكروية صعوداً نحو الأعلى، ثم تتعكس سرعاً تحت تأثير الثقالة فتتغير منطقة التأثير مرة ثانية هبوطاً نحو الأسفل فينفتح عن ذلك مخطط تأثير رامزي ذو النصتين، ويبلغ زمن التأثير في طيران بالستي نحو الأعلى لمسافة متراً واحداً ما يقارب ثانية واحدة بدلاً عن 10 ملي ثانية في

ميقاتيات الحزمة. ولكن ذلك المخطط لم يكن بالإمكان تنفيذه لسوء الحظ، إذ إن التصادمات بين ذرات السيزيوم السريعة والبطيئة في الحزمة أزالت بكفاءة عالية جميع الذرات البطيئة التي كان زاكارياس يعتمد عليها للحصول على الإشارة.

وقد أعيد بعث هذه الفكرة في أواخر ثمانينيات القرن الماضي حين صنع تشوش Chu والعاملون معه أول نافورة ذرية في العالم [15] استخدمت التبريد بالليزر [16] لإنتاج ذرات بدرجات حرارة في حدود الميكروكلفن. وبعد ذلك أقام الباحثون في (المكتب الوطني لنظمومات علم القياس الزمانية والمكانية BNM - SYRTE) أول معيار سيزيوم أساسى للتواتر يُبنى على مفهوم النافورة [17]. كما أقام العديد من الباحثين في مخابر علم القياس في العالم (أو يقيّمون الآن) معايير تواتر أساسية مبنية على نافورة السيزيوم المبرد بالليزر شبيهة بالتصميم التخطيطي المبين في الشكل 2B. ويسمح زمن

المكروية، ولكنه كان يؤدي بتواتر الخرج، لأسباب مختلفة، لأن يكون عرضة لانزلاقات دولير وحساسيات أخرى. وقد وفرت طريقة رامزي في الحقول المهزّة المنفصلة (n) تحسيناً حاسماً تبنته كل معايير التواتر الأولية الحديثة. ففي طريقة رامزي تحدث الإثارة الموجية في نبضتين قصيرتين عند بداية ونهاية منطقة التأثير. وتقلل عملية النبضتين هذه (المعروف باسم استجواب رامزي Ramsey interrogation) تلك الحساسيات بمعامل يمتد ما بين 10 و100 أو أكثر.

في الشكل 2A مخطط لمعيار سيزيوم تقليدي ذي حزمة ذرية تصطف في



**الشكل 2-2.** (A) معيار التواتر ذو حزمة السيزيوم. تخرج حزمة من ذرات السيزيوم من القرن. تجمع هذه الحزمة وتوجه نحو مغناطيسي شترن-غيلرلاخ (المغناطيسي A) الذي يعرف ذرات السيزيوم ويركزها في الحالة الصيدلية عبر القبض في الحاجب المغناطيسي تدخل الحزمة الدوارة عند تجويف رامزي الذي له الشكل A حيث تكون حقول الاستجواب المكروه موجية مخصوصة مكعبية. وتمر الذرات التي تغادر المنطقة الممحوّبة مغناطيسياً عند الحالة اليمنى في الشكل من خلال مغناطيسي شترن-غيلرلاخ آخر، وتوجه الذرات التي تكون قد غيرت مساراتها نتيجة للتاثير مع الأمواج المكروية نحو سلك حار مزوبن وترصد، ويندّي زيادة التيار المحرّج في المؤذن ionizer إلى زيادة عدد الذرات المتحوّلة وتؤمّن أن يكون تواتر الأمواج المكروية متفقاً مع تواتر الذرات التجاوين. (B) ميقاتية نافورة السيزيوم. تجري العملية الأساسية في نافورة السيزيوم على شكل سلسلة من الخطوط. أول خط يجري تبريد عملية مولفه من نحو  $10^5$  ذرة سيزيوم بواسطة الليزر ثم تقطّع ست حزم ليزرية إلى ما دون 1 ميكروكلفن ثم تطلق هذه الذرات إلى الأعلى بسرعة تقارب من 4 متر/ثا عبر التحكم بتواتر الحزم الليزرية. ثم توقف الليزرات وتنتابع ذرات السيزيوم مسارها. تدخل بعدد هذه الذرات تجويف الأمواج المكروية، ويزورها عبر التجويف وهي متوجهة نحو الأعلى، النسبة الأولى من متتابلة تبضي الاستجواب من الأمواج المكروية (رامزي)، وتصل الذرات ذروة حركتها فوق تجويف الأمواج المكروية وتتمّ مرة ثانية في طريقة عودتها عبر هذا التجويف. ويتّم اكتشاف الذرات التي تكون قد عادت إلى حالتها يسبّب التاثير مع حقل الأمواج المكروية. ضوئياً بواسطة ليزر.

حالاتها مغناطيسياً. ويمكن إرجاع هذا التصميم مباشرة إلى أعمال رابي ورامزي الأصلية، ومن الناحية الأساسية تستخدم كل ميقاتيات السيزيوم الذرية التجارية هذا التصميم العام، كما تستخدمه ميقاتيات السيزيوم في سواتل تحديد الموقع GPS. وعلاوة على ذلك، فإن هذا التصميم قد للعالم كل معايير التواترت الأولية حتى عام 1990. وفي الوقت الحاضر يوجد ما يقارب 300 من هذه الميقاتيات في أكثر من 50 معهداً وطنياً لعلم القياس تدرج في السلم الدولي الزمني المعروف Universal Time Coordinatecal UTC [12]. وهناك تحويل طفيف في تصميم معيار حزمة السيزيوم يمكن في استبدال مفانط اصطفاء الحالة (وهما المغناطيسان A وB) في الشكل 2A) ليحل محلها ليزرات تضخ ذرات السيزيوم ضوئياً إلى حالات طاقة نوعية فتجعل اصطفاء الحالة وكشفها أكثر كفاءة. وهذا يوفر بعض التحسين، إذ يبلغ عدم دقة التواتر في أفضل معايير حزم

أحكم تواتره عند خطوط امتصاص جزيئات الميتان (في المجال تحت الأحمر) أو اليود (عند 663nm [25.24]). وبفضل اختراع الليزرات القابلة للتوليف توجد الآن معايير تواتر مبنية على جزيئات وذرات معندة وأيونات في جميع الطيف المرئي.

ولكن المعايير الضوئية لم تبدأ تحقق بالفعل المكاسب الممكنة التي تعتبر عنها المعادلة (١) حتى العقد الماضي حين نضجت بعض التقانات الحاسمة. فمن ناحية أولى، مكن التقدم في تقانات تبريد الذرات والأيونات بواسطة الليزر من تبريد تشكيلة متعددة منها (بما في ذلك تلك التي تتمتع بتحولات ضيقة تصلح للميقاتيات) إلى درجة حرارة اللي كلفن وما دونها [١٦]. ويتبع استخدام عينات ذرية مبردة بالليزر تحقيق أزمتنا التأثير الطويلة (علاوة على انتزاعات دوبيل المنخفضة) المطلوبة لرصد عرض خط تحول ضيق (٥٧ في المعادلة ١). ومن ناحية ثانية، لا بد من أجل فصل خطوط طيفية ضيقة، من أن تكون ليزرات

التأثير الحاصل (الذى يقرب من ثانية) لمعايير التواتر البنية على النافورة أن تتحقق عدم دقة أخفض كثيراً من معايير الحزمة. فعدم الدقة الحالى لميقاتية النافورة في المعهد NIST هو  $\delta V/V_0 < 4 \times 10^{-16}$  ومعايير التواتر النافورة الأخرى لها عدم دقة تساير أو أعلى بقليل فقط [21-18].

ويجد المرء عند هذا المستوى من الأداء أن القيود تنشأ تشكيلة متنوعة من تأثيرات فيزيائية ذات طبيعة أساسية. فمن أجل عدد معين من ذرات السيلزنيوم على سبيل المثال فإن عدم استقرار خرج الميقاتية يحدده علم إحصاء الميكانيك الكمومي لقياس، بينما يؤثر على دقة الميقاتية بصورة أساسية ارتياط إشعاع الجسم الأسود المحطي ومعرفة الكمون التلقائي الموضعي والتصادمات بين ذرات السيلزنيوم.

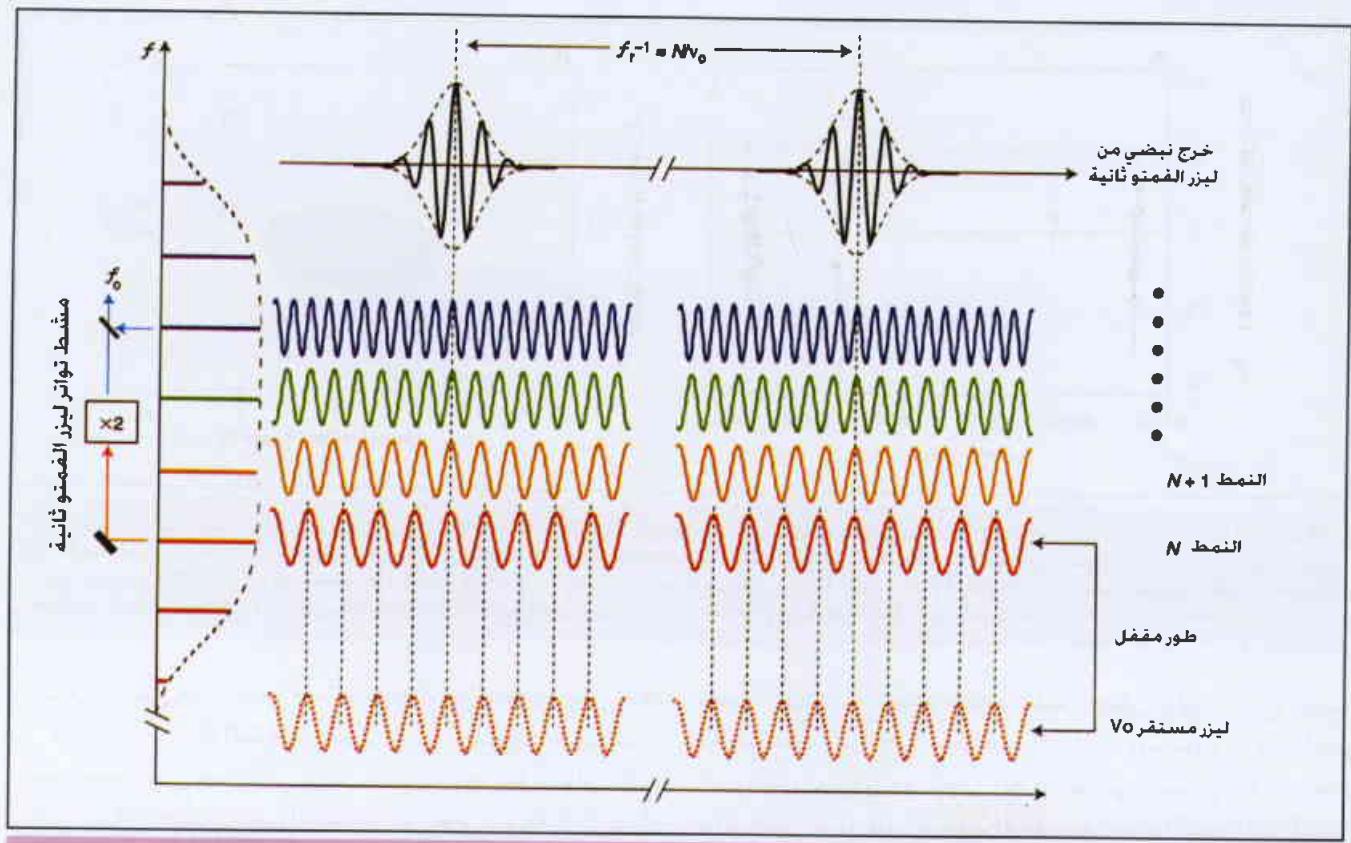
## معايير التواتر الضوئية والميكانيكيات

على الرغم من أن معايير التواتر المكروموجية الحالية على أساس السينزيوم تعمل بسوية عالية، فثمة مقاربة جديدة لقياس الزمن مبنية على الانتقالات الذرية الضوئية تعدل بتحسينات أفضل. فباستخدام تواترات ضوئية ذات تواتر (Vo~10<sup>15</sup>Hz) بدلاً من المكروموجية ذات التواتر (Vo~10<sup>10</sup>Hz) تعمل مثل هذه الميلقاتية بوحدة زمنية أصغر بكثير (قياساً باستخدام الثانية بدلاً من اليوم كوحدة أساسية). ويستطيع المرء أن يرى من المعادلة (1) أن إقامة معيار على أساس انتقال في المجال الضوئي بدلاً من المكروموجي من الطيف يمكن، من حيث المبدأ، أن يؤدي إلى تخفيض هائل في عدم الاستقرار، والمعايير الضوئية لا بد أن تكون أكثر دقة بشكل كبير أيضاً طالما أن عدداً من انتزاعات التواتر

السبّر نقية طيفياً. وقد مكنت التحسينات الحديثة في استقرار الليزر بالاستناد إلى تجاويف ضوئية مرجعية معزولة عن محيطها من التوصل إلى عروض خطوط طيفية في مستوى دون الهرتز [27-28]. وأخيراً، وبما الأكثر أهمية، أن وسيلة بسيطة لعد التواترات في الضوئية وربطها مع تواترات في المجالين المكروموجي والضوئي قد أصبحت متاحة بفضل تطوير مشط التواترات الليزري المغلق النمط في مجال الثنائيات (10-15) [29-30]. ونتيجة لهذه التحسينات تجدد الحماس في هذا المجال مع وجود عدة مجموعات تتسابق في التطوير معاير جديدة ومقاييس تعتمد على انتقالات مختلفة.

النسبة المهمة تشكل كثراً أصغر بكثير في المجال الضوئي، يضاف إلى ذلك أن دراسة هذه الانزياحات ستكون أسرع بكثير بفضل عدم الاستقرار الأقل بكثير للمعايير الضوئية.

لقد عُرفت هذه الميزات المكنته منذ الأيام الأولى لمعايير التواتر، لكن الأمر كان يتطلب مصدراً ضوئياً متربطاً coherent يقوم بعمل المعايرة الموضعية وسرعان ما بدأ البحث، بعد اختراع الليزر مباشرة في أوائل ستينيات القرن المنصرم، عن انتقالات مناسبة لتشييد التواترات الليزرية عندها. وكانت بعض أول الليزرات المستقرة المبنية على انتقالات معروفة جيداً في لزر الهيليوم - نيون، الذي



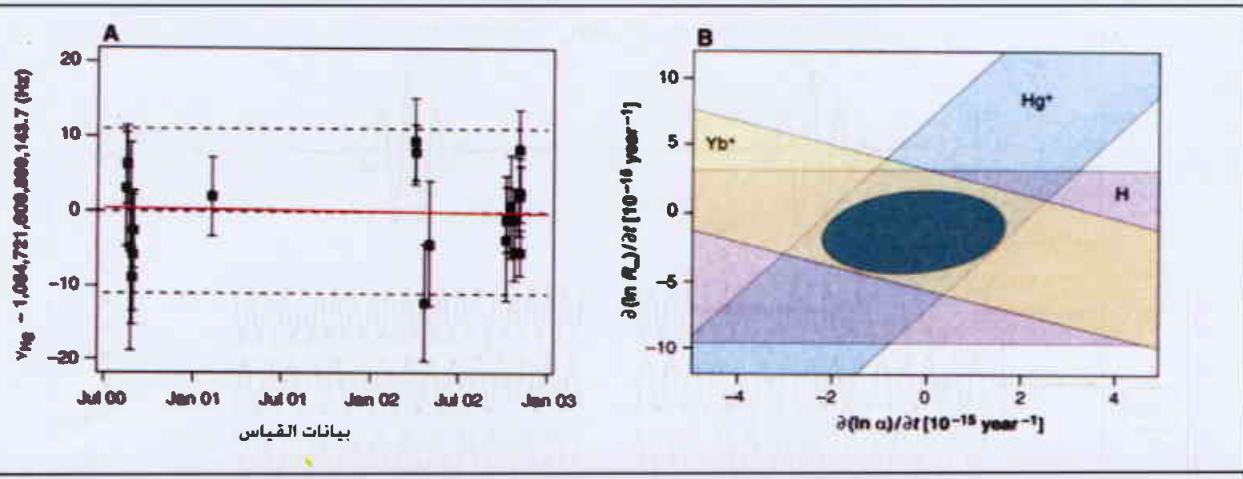
الشكل 4. توضيح العلاقة بين الليزر المؤمن استقراراً ذرياً ذي التواتر  $\nu_0$  وبنصات ليزر الفمتو ثانية المقلع الطور عند  $\nu_0$ . يكون تواتر تكرار النبضات هو ببساطة جزء منطقى من  $\nu_0$ . وتزيادة الوضوح لم يرسم هنا سوى عدد صغير من عناصر مشط ليزر الفمتو ثانية، أما الأجهزة الفعلية فليكن ان تحوى نحو 500.000 نحد مقصولة بثوابط 1GHz.

يمكن سبر عدد كبير من الذرات المعتملة دفعة واحدة، وهذا يتبع نسبة  $S/N$  عالية جداً وربما استقراراً عالياً أيضاً. ولسوء الحظ، فإن طرائق حجز الذرات المعتملة، مع كونها فعالة لجمع عينات ذرية، يمكن أن تقضي إلى انتزاعات في التحول المرجعي. وعلى هذا ينبغي نمطياً تحرير الذرات أثناء دورة السبر، وهذا يؤدي إلى انتزاعات جهازية مرتعجة تخصّ دوبيلر وإلى أزمنة تأثير محدودة. ومع ذلك جرى تبيان أداء رائع في عدة معايير ذات ذرات معتملة مبردة بالليزر [35]. وعلاوة على ذلك جرى اقتراح حل ممكن لمسألة الحجز يتضمن وضع الذرات المعتملة داخل شبيكة ليزرية مصممة خصيصاً لهذا الغرض [36]. ويمكن اختيار الطول الموجي لشبكة الحرزم الليزرية بحيث تقلل انتزاعات تحول الميقاتية إلى حدتها الأدنى. وبهذه الطريقة يمكن الحصول على أزمنة التأثير الطويلة وعلى انتزاعات دوبيلرية صغيرة ترافق حالة الأيونات، إضافة إلى نسبة  $S/N$  جيدة بفضل عدد الذرات المعتملة الكبير. وتشمل منظومات الذرات المعتملة المبردة بالليزر التي يجري تطويرها حالياً لصالح الميقاتيات الضوئية ذات  $\text{Ca}$  و  $\text{Sr}$  و  $\text{Yb}$  و  $\text{Mg}$  [34-35].

يبين الشكل 3 منظومة  $\text{Hg}^+$  وحيدة الأيون، وهي معيار تواتر ضوئي حديث. تبدأ دورة القياس بتبريد الأيون بواسطة الليزر. ويلي ذلك فترة سبر يستثمر أثناها هذا الأيون بواسطة نبضة من ليزر السبر الذي

إن اختيار التحول الذري المرجعي بحد ذاته، لدى تطوير معيار جديد، يعد أحد أهم العوامل الحاسمة. فالمرء ينشد من أجل أفضل أداء ممكن، تحولاً ضيقاً يمكن غير حساس إلى أبعد حد للاضطرابات الخارجية مثل الانزياحات التي تسببها الحقول المغناطيسية والكهربائية. وتوجد مثل هذه الانتقالات (التي غالباً ما تدعى مادة تحولات الميقاتية) في الأيونات والذرات المعتملة كليةما، وينتهي هذا الخيار حالياً إلى التعامل مع عدد قليل من الأيونات المحتجزة أو عدد كبير من الذرات المعتملة.

يمكن تبريد أيون محتجز بواسطة الليزر إلى حد التوقف عن الحركة، وبذلك يلغى مفعالي دوبيلر التي يمكن أن تزيح تواتر التجاوب [31]. وعلاوة على ذلك يمكن سبر الأيون بينما هو محتجز، وهذا ما يوفر أزمنة تأثير طويلة. ومع أن هذه العوامل تعطي آفاقاً ممتازة من حيث الدقة العالية للمعايير التي تستخدم الأيونات المحتجزة، فإن نسبة الإشارة إلى الضجيج ( $s/N$ ) تكون فيها محدودة، وذلك بسبب أنه في معظم الحالات تصبح التاثرات بين الأيون والآخر عاماً محدوداً إذا وجدت بضعة أيونات قليلة في المصيدة. ومع ذلك جرى تبيان أداء رائع باستخدام تحولات ضوئية optical transition في تشكيلة متعددة من المنظومات ذات الأيون الواحد مثل  $\text{Hg}^+$  و  $\text{Sr}^+$  و  $\text{Yb}^+$  و  $\text{In}^+$  [32-34].



**الشكل ٥.** (A) قياس انتقال الميقاتية الضوئية  $Hg^+$  بالنسبة إلى الانشطار فوق الدقيق للحالة الأساسية للسيزيوم  $Cs$  التي تعرف الثانية في جملة الوحدات الدولية SI. بين الرسم انحراف كل قياس عن القيمة الوسطية مع شريط الخطأ الإحصائي وكذلك الملامسة الخطية لهذه البيانات (الخط الأحمر). وقد مثل الارتباط المنهجي الكلي بواسطة الخط المستقيم عند  $\Delta v = \pm 11\text{ Hz}$ . ويتيح استخدام هذه المقارنة، إضافة إلى مقارنات أخرى حديقة بين  $H$  و  $Yb^+$  مع الاشتطار فوق الدقيق للحالة الأساسية للسيزيوم، تقييد التغيرات المحتملة لكل من  $\Delta v$  و  $\Delta v$  كما هو مبين في (B)، حيث يمثل القطع الناقص في المركز المنطقة الموقعة مع تركيبة التجارب الثلاث كلها (انظر [56] لمزيد من التفاصيل).

تعديل modulation technique مناسبة يمكن توليد إشارة طيفية ملائمة لـ **لائق الليزر** عند مركز هذا التجاوب. وتستخدم مرحلة القفل الثانية هذه تغذية راجعة لتواءز المعدل الضوئي الصوتي AOM لإبقاء توازن الليزر ثابتاً عند التجاوب الذري وهذا يمنع الانسيابات المتبقية للتجويف. ويمكن، مع مثل هذا القفل، أن يكون للليزر السير أداء طويل المدى وأن يستخدم بمثابة معيار توازن ضوئي.

لقد بنيت عدة معايير مماثلة باستخدام إما أيونات وحيدة أو حوالي مليون ذرة معتدلة، تصل دقة العد من هذه المعايير إلى  $10^{-14}$  أو أفضل من ذلك، وهي تستخدم  $Hg^+$  و  $Yb^+$  و  $Sr^+$  و  $H$ . ومن السابق لأوانه القول بأن بعض المعايير الضوئية سitem تقويمها على أساس السوية ( $10^{-15}$ ) وما دون ذلك في العام القادم. وكان من المتوقع أن يمكن التحكم بالآثار المنهجية في معايير التوازن الضوئية ذات الأيون الواحد في مستوى يتيح التوصل إلى ارتباطات تقترب من  $10^{-18}$  [38]. وسوف يتطلب الوصول إلى مثل هذا المستوى بالضرورة استقراراً قصيراً المدى من رتبة  $10^{-15}$  أو ما دون ذلك لكل ثانية واحدة من متوسط الإشارة إذا أريد تجنب أزمة إيجاد المتوسط الطويلة جداً.

### قاسم التوازن ذو الليزر الفموثو ثانية

يحتاج المرء لتوليد فاصلة زمنية بواسطة معيار ضوئي (ومقارنته بالميقاتيات الذرية العاملة على الأمواج الميكروية) إلى وسيلة موثوقة وبماشرة لعد الاهتزازات الضوئية السريعة جداً التي يكون دورها من مرتبة الفموثو ثانية. وهذا مقياس زمني سريع جداً بالنسبة إلى أي عداد إلكتروني عادي. وفي الماضي تضمنت حلول مشكلة العد هذه مقاربات معقدة تستند إلى سلاسل التواترات التوافقية [40] الرئيسية interval harmonic frequency chains

يثبت توازنه على خط تجاوب ضيق لتجويف فابريري-بيري عالي الدقة ذي حلقة تغذية راجعة إلكترونية. ويمكن أن يقوم تجويف ضوئي بدور مرجع قصير المدى شبه مثالي فيؤمن مشطاً من خطوط التجاوب التي يمكن أن تكون ضيقة ومفصولة بعضها عن بعض بنسبة S/N عالية. فيما أن توازن خط تجويف معين يعتمد على المسافة بين المرايا فمن الضروري عزل فاصل التجويف cavity spacer الذي يحدد المسافة بين المرايا عن التأثيرات الخارجية. ولهذا يصنع فاصل التجويف عادة من مادة خاصة ويوضع في حجرة عزل. وباستخدام هذه الطريقة يمكن إبقاء ليزرات ذات خطوط عرضها  $1\text{ Hz}$  أو أقل تتمل لمدة عشرات الثواني [28]. بعد ذلك يعدل جهاز إزاحة التوازن (مثل المعدل الضوئي الصوتي AOM) توازن الليزر بحيث يصبح قريباً من التجاوب الذري. وتحرض نبضات السير القريبة من التجاوب استثارة في العينة الذرية يتم اكتشافها بواسطة التقاط الفلورة الذرية بواسطة مضاعف فوتوني.

وإذا أنشأنا نتعامل مع منظومة كمومية فإن قياساً واحداً يجري على ذرة واحدة لا يمكن أن يعطينا توازن الليزر السابق ("الميقاتية") بل يفيينا فقط في معرفة ما إذا كانت نبضة السير أثارت الذرة. ولابد، في حالة الأيون الواحد، منأخذ وسطي الاستثارة لدى العديد من دورات السير لتحديد احتمالية الاستثارة والتي بدورها يمكن ربطها بتوازن الليزر. ويمكن بدلاً من ذلك استخدام دورة سير واحدة لإثارة عدد كبير من الذرات وأخذ الوسطي فعلياً في آن واحد (كما هو الأمر عادة بالنسبة إلى عينات ميقاتية الذرة المعتدلة). وكمثال نبيّن في الشكل 3 طيف إثارة وسطي تم الحصول عليه بواسطة مسح توازن ليزر السير على تجاوب ميقاتية  $Hg^+$  بالقرب من 282 nm (وتملك هذه الإشارة خط  $\Delta v = 10^{14} \text{ Q} = 7^\circ$ ). وهو الأعلى في مجال الأمواج الميكروية أو البصرية من الطيف) [39]. وباستخدام تقنية

من أيون مفرد أو من ملايين قليلة من الذرات المعتدلة وانتهاءً بقطار نبضات ضوئية تواترها  $1\text{GHz}$  يصدرها ليزر الفموث ثانية [48]. وقد جرى التأكيد من أن الضجيج الإضافي لعملية التقسيم هذه في مستوى منخفض درجة تكفي أفضل معايير التواترات الضوئية الحساسية [50. 44].

## مستقبل متوقع

يبلغ ارتياح ميقاتيات السيرزنيوم الذري الحالى مرتبة 35 بيكو ثانية في اليوم، ويمكن أن يصبح في الميقاتيات الذرية الضوئية يوماً ما نحو 100 فمتوثة ثانية في اليوم، وحينما يغدو معظم الناس راضين تماماً بميقاتيات دقتها عدة ثوان في اليوم يحق لنا أن نتساءل لماذا يرغب العلماء، أو المهتمون بهذا الموضوع، ميقاتيات متزايدة الدقة. وحين ظهرت في الخمسينيات من القرن المنصرم ميقاتيات الأمواج المكروية المبنية على السيرزنيوم كان الوضع شيئاً من بعض النواحي بالوضع الذي نجد أنفسنا فيه اليوم. فسرعان ما اعتبرت تلك الميقاتيات الذرية الأولى إنجازاً كبيراً بالمقارنة مع الميقاتيات المتوفرة آنذاك، مع أنها لم تكن سوى مجرد أداة للاهتمام العلمي. وكان من الصعب في ذلك الوقت تخيل أنه بعد أربعين سنة فقط ستكون هناك مجموعة من السوائل تحمل ميقاتيات السيرزنيوم (أو الروبيديوم) الذرية وتدور حول الأرض موفراً التحديد الدقيق من حيث الزمن والموقع لكل من هو على الأرض. لقد أصبحت منظومة تحديد الموضع العالمية GPS وما تحويه من ميقاتيات ذرية جزءاً مكملاً لحياتنا. وعلى نحو مماثل فإن منظومات الاتصالات الصوتية والمعلوماتية الحالية والتي تزامن مع الميقاتيات الذرية ما كان يمكن النظر إليها إلا كضرر من الخيال العلمي في عام 1955. وهناك أسباب قوية تجعلنا نتوقع أن تجد ميقاتيات الأمواج المكروية والميقاتيات الضوئية الحسنة في السنوات الخمسين القادمة تطبيقات كثيرة سواء أكانت في الاتصالات أم في الملاحة (وهما المجالان اللذان تقدما عبر التاريخ بالتوازي مع تحسن معايير الزمن) ومن الممكن أن تكون دقات الميقاتية الضوئية المستقرة جداً مفيدة بشكل خاص في مجال التتبع والاتصالات بين السوائل والمركبات الفضائية في الرحاب الواسعة جداً خارج كوكبنا. فعلى سبيل المثال يمكن أن توفر ميقاتية ضوئية ذات عدم استقرار من مرتبة الفمتوثة ثانية إمكانية تحديد مسافة تبلغ ملايين الكيلومترات بارتباط من مرتبة الميكرومتر فحسب.

أما بالنسبة للمستقبل القريب فقد أصبح من الواضح أن أكثر الميقاتيات تقدماً سيوفر آفاقاً علمية جديدة مثيرة لدراسة الكون الذي نعيشه، وسيدفع الحدود الراهنة المتعلقة باختيار أكثر القوانين الفيزيائية الأساسية إلى مستويات جديدة. وهذا يشمل اختبارات النسبية العامة وتقصي وجود انتهاكات تناحية isotropy في الفضاء أو وجود جملة إحداثيات مفضلة. و يمكن تحرى التنبؤات الأساسية بين المادة والمادة المضادة بواسطة مقارنة الميقاتيات الضوئية كما سبق أن اقترح بالنسبة إلى التحولات  $1s-2s$  في كل من الهdroجين

bisection (41). لكن الأمور تغيرت في عام 1999 حين بنت تجارب مجموعة هانش Hansch الرئيسة أنه يمكن استخدام مشط التواترات المرافق للليزر الفموث ثانية المقلل لعد التواترات الضوئية [29]. وبالفعل فقد حل في مدى عدة أعوام فقط تقانة مشط الفموث ثانية الجديدة بصورة كاملة محل التقانات الخبرية الأخرى التي سادت خلال عقود من الزمن.

تكمن الوظيفة الأساسية للليزر الفموث ثانية في الميقاتية الضوئية في أن تقدم وصلة مترابطة الطور بين تواتر المرجع الضوئي غير القابل للعد ومجال الأمواج المكروية الأسهل بلوغـا. ويمكن فهم هذه العملية إذا درسنا بنية مشط التواترات المرافق للليزر الفموث ثانية (الشكل4). فهذا الليزر يُنتج نبضات قصيرة حاصلة من انضمام أنساط تجويـف مـقـفل الطور. ففي مجال التواتر تشكل هذه الأنماط مشطاً من هـزاـزـات مـتسـاوـية الـبعـد بعضـها عن بعضـ. أما الـبعـد بين هـذهـ الأنـماـطـ فإـنهـ يـعـطـيـ بواسـطـةـ مـعـدـلـ التـكـارـar  $f_2$ ـ الـذـيـ تـصـدرـ عـنـ هـذـهـ النـبـضـاتـ منـ الـليـزـرـ المـقـفلـ النـطـطـ.ـ وـعـلـاـوةـ عـلـىـ ذـلـكـ يـفـضـيـ الفـرقـ بـنـ تـأـخـيرـيـ المـجـمـوعـةـ وـالـطـورـ group and phase delaysـ فـيـ تـجـوـيفـ ليـزـرـ القـمـتوـثـانـيـ إـلـىـ انـحـارـافـ تـوـاـتـرـيـ  $f_3$ ـ فـيـ عـنـاصـرـ المشـطـ،ـ عـنـ كـوـنـهـ تـوـافـقـيـاتـ صـحـيـحةـ منـ الـ $f_1$ ـ.ـ وـتـعـطـيـ العـلـاقـةـ بـنـ هـذـيـنـ التـوـاـتـرـيـنـ الـمـيـكـرـوـمـوجـيـيـنـ ( $f_1, f_2$ )ـ وـتـوـاـتـرـ العـنـصـرـ التـوـنـيـ الـمـرـتـبـةـ ( $nth$ )ـ مـشـطـ التـوـاـتـرـاتـ الضـوـئـيـةـ بـالـمـساـواـةـ التـالـيـةـ  $= nf_1 + f_2$ ـ حيثـ  $n$ ـ عددـ صحيحـ.

وبصورة عامة يتذبذب كلا تأخيري المجموعة والطور في ليزر الفموث ثانية ولا يمكن حسابهما في مستوى يسمح بتحديد  $f_1, f_2$  تحديداً علي الدقة. ولذلك ينبغي أن يقاس  $f_3$  بشكل مباشر، وتوجد طريقة ممتازة لتحقيق ذلك تكمن في استخدام التوليد اللاخطي للتواترات بهدف مقارنة المناطق المختلفة للمشط التواتري [42]. فعلى سبيل المثال إذا كان طيف الليزر يغطي أكثر من مدروج octave واحد، أمكن مضاعفة عناصر المشط في طرف التواترات المنخفضة من الطيف بواسطة بلورة لاختطية ومن ثم مقارنتها بعناصر المشط العالية التواتر لاستخراج  $f_3$ . وتوجد ميزة مهمة في هذه الناحية تتمثل في توليد طيف تشمل مدروجات بواسطة ليزرات سفير تيتانيوم-Ti:sapphire منخفضة الاستطاعة في ألياف مكروية البنية [44. 43] أو بواسطة التوليد المباشر من الليزر نفسه [45-47]. وب مجرد أن يقاس التواتر  $f_1$  يمكن قفله عند تواتر معين باستخدام تقنية تحكم آلية. فإذا جعل  $f_2$  مساوياً للصفر على سبيل المثال، فإن كل عنصر من عناصر المشط يكون ذات تواافية دقيقة للتواتر  $f_3$ . كما أن قفل الطور لعنصر واحد ( $n=1$ ) من مشط التواترات على الليزر المستمر ذي الضجيج المنخفض الذي جعل أصلاً موافقاً للتجاوب الذري، يؤدي إلى النتيجة المنشودة نفسها من أجل التحويل من أمواج ضوئية إلى أمواج مكروية:  $F_3 = \frac{v}{N} (الشكل4)$  وهـكـذاـ يـكـونـ التـحـوـيلـ مـنـ مـجـالـ الـأـمـوـاجـ الضـوـئـيـةـ إـلـىـ الـأـمـوـاجـ المـكـروـيـةـ قدـ أـنـجـزـ بـمـثـلـ هـذـاـ المـخـطـطـ،ـ اـبـتـاءـ إـمـاـ

كتلة الإلكترون إلى كتلة البروتون وتمثل  $g_{Cs}$  المعامل النووي للسيزيوم  $^{133}Cs$ . فإذا افترضنا أن أي تغير يأتي فقط من المعامل  $a^6$  فإن المعطيات تقيد أي تغير خطى نسبي للمعامل  $a$  بما لا يتجاوز  $1.2 \times 10^{-15}$  في السنة. وقد أعطى جمع هذه المعطيات مع تجرب مقارنة ميقاتيات حديثة أخرى قيوداً مشابهة على ثابت أساسية أخرى كما هو مبين في الشكل 5B [56.57].

يبدو واضحاً أن الميقاتيات الذرية المستقبلية سوف تستمر في تقسيم الثانية إلى واحد زمنية أصغر فأصغر. ولكن بعكس قلق ميرمين فإنه من المحتمل جداً أن الفمتو ثانية أو الأتو ثانية ( $s^{10^{-18}}$ ) أو الزيبتو ثانية ( $s^{21}$ ) سوف تعتبر أعباء ثقيلة غريبة تماماً على عالمنا الجهري بينما تبرهن مع ذلك أنها واحات مفيدة في السعي المستمر نحو فهم العالم المجهري فهماً أفضل.

والهdroجين المضاد [51]. وحتى الآن استخدمت معايير التواتر الضوئية منها والعاملة على الأمواج المكروية، في بعض القياسات الأكثر دقة لتحديد ثابت البنية الدقيقة  $a$  وثابت ريدبرغ  $R$  (مثال [52.53]). والآن توفر المقارنات المخبرية بين الميقاتيات البنية على أساس تحولات ذرية مختلفة بعضاً من أكثر القيود الصارمة حول التغير المحتمل للثوابت الأساسية [45.55]. ومثال على هذا النوع من التجارب يظهر في الشكل 5A الذي يبيّن قياس التحول عند التواتر 1064 من تيرا هرتز (282nm) في الميقاتيات الضوئية Hg<sup>+</sup> بدلاًة الانشطار فوق الدقيق للسيزيوم الذي حققه NIST-F1 [54]. فعلى مدى ثلاث سنوات لا يوجد تفارق divergence قابل للقياس بين تواترات خرج output هاتين الميقاتيتين مما يجعل التغير النسبي أقل من  $7 \times 10^{-15}$  pm/em، حيث تمثل نسبة  $g_{Cs}(m/e/m)a^6$

## المراجع

- [1] N. D. Mermin, Phys. Today 54.11 (2001).
- [2] J. H. Taylor, in Nobel Lectures, Physics 1991-1995, G. Ekspong, Ed. (World Scientific, Singapore, 1997), pp. 73-91.
- [3] R. F. C. Vessot et al., Phys. Rev. Lett. 45, 2081 (1980).
- [4] R. E. Beehler, Proc. IEEE 55, 792 (1967).
- [5] N. F. Ramsey, J. Res. Nat. Bur. Stand. 88, 301 (1983).
- [6] C. Audion, B. Guinot, The Measurement OF Time: Time, Frequency and the Atomic Clock (Cambridge Univ. Press, Cambridge, 2001).
- [7] H. Lyons, NBS Tech. News Bull. 33, 17 (1949).
- [8] L. Essen, J. V. L Parry, Nature 176, 280 (1955).
- [9] E. C. Bullard, Nature 176, 282 (1955).
- [10] Resolution 1, 13<sup>e</sup> Conforence Generale des Poids et Mesures, Metrologia 4. 41 (1968).
- [11] N. F. Ramsey, Phys. Today 33, 25 (1980).
- [12] T. J. Quinn, Proc. IEEE 79, 894 (1991).
- [13] A. Bauch, B. Fischer, T. Heindorff, R. Schröder, Metrologia 35, 829 (1998).
- [14] N. F. Ramsey, Molecular Beams (Clarendon. Oxford. 1956).
- [15] M. Kasevich, E. Riis, S. Chu, R. DeVoe, Phys. Rev. Lett. 63, 612 (1989).
- [16] H. J. Metcalf, P. van der Straten, Laser-Cooling and Trapping (Springer, New York. 1999).
- [17] A. Clairon et al, in Proceedings of the 5th Symposium on Frequency Standards and Metrology, j C. Bergquist, Ed. (World Scientific, London, 1996). Pp. 49-59.
- [18] T. P. Heavner, S. R. Jefferts, E. A. Donley, I. H. Shirley, T. E. Parker, IEEE Trans. Instrum. Meas., in press.
- [19] S. Weyers, U. Hubner, R. Schroder, Chr. Tamm, A. Bauch Metrologia 38, 343 (2001).
- [20] S. Bize et al., in (32), pp. 53-63.
- [21] F. Levi, L. Lorini, D. Calonico, A. Godone, IEEE Trans. Ultrason. Ferroelectr. Freq. Control 51, 1216 (2004).
- [22] P. Laurent et al., in (32), pp. 241-252.
- [23] T. P. Heavner et al., in (32), pp. 253-260.
- [24] J. L. Hall, C. J. Borde, K. Uehara, Phys. Rev. Lett. 37, 1339 (1976).
- [25] J.-M. Chartier, A. Chartier, Proc. SPIE 4269, 123 (2001).
- [26] S. L. Gilbert, W. C. Swann, T. Dennis, Proc. SPIE 4269, 184 (2001).
- [27] J. L. Hall, Science 202. 147 (1978).
- [28] B. C. Young F. C. Cruz W. M. Itano, J. C. Bergquist, Phys. Rev. Lett. 82, 3799 (1999).
- [29] Th. Udem et al., Phys. Rev. Lett. 82, 3568 (1999).
- [30] S. A. Diddams et al., Phys. Rev. Lett. 84, 5102 (2000).
- [31] F. Diedrich, J. C. Bergquist, W. M. Itano, D. J. Wineland, Phys. Rev. Lett. 62, 403 (1989).
- [32] P. Gill, Ed., Proceedings of the 6th Symposium on Frequency Standards and Metrology (World Scientific, Singapore, 2002).
- [33] Proceedings of the Conference on Precision Electro magnetic Measurements (IEEE, Piscataway, Nj, 2004).
- [34] J. Ye, H. Schnatz, L. W. Hollberg, IEEE J. Select. Top. Quantum Electron. 9, 1041 (2003).
- [35] U. Sterr et al., C R. Phys., in press.
- [36] H. Katori, M. Takamoto, V. G. Pat'chikov, V. D. Ovsiannikov, Phys. Rev. Lett. 91, 173005 (2003).
- [37] D. J. Wineland, J. C. Bergquist, W. M. Itano, R. E. Drullinger, Opt. Lett. 5, 245 (1980).
- [38] H. G. Dehmelt, IEEE Trans. Instrum. Meas. 31. 83 (1982).
- [39] R. Rafac et al, Phys. Rev. Lett. 85, 2462 (2000).

- [40] D. A. jennings, K. M. Evenson, D. J. E. Knight, Proc. IEEE 74, 168 (1986).
- [41] H. R. Telle, D. Meschede, T. W. Hansch, Opt. Lett. 15, 532 (1990).
- [42] H. R. Telle et al, AppL Phys. B 69, 327 (1999).
- [43] J. K. Ranka, R. S. Windeler, A. J. Stentz, Opt. Lett. 25, 25(2000).
- [44] D. J. jones et al., Science 288, 635 (2000).
- [45] U. Morgner et al., Phys. Rev. Lett. 86, 5462 (2001).
- [46] A. Bartels, H. Kurz, Opt. Lett. 27, 1839 (2002).
- [47] T. Fortier, D. J. Jones, S. T. Cundiff, Opt. Lett. 28, 2198 (2003).
- [48] S. A. Diddams et al., Science 293, 825 (2001).
- [49] L-S. Ma et al. Science 303, 1843 (2004).
- [50] A. Bartels et al., in OSA Trends in Optics and Photonics Series (TOPS) Vol. 96, Conference on Lasers and Electro-Optics (CLEO) (Optical Society of America, Washington, DC, 2004), paper CPDC10.
- [51] J. Walz et al., Appl. Phys. B 77, 713 (2003).
- [52] F. Biraben et al., in The Hydrogen Atom: Precision Physics of Simple Atomic Systems, S. V. Karshenboim, F. S. Pavone, F. Bassani, M. Inguscio, T. W. Hansch Eds. (Springer-Verlag, Berlin, 2001), pp. 17-41.
- [53] Th. Udem et al., in The Hydrogen Atom: Precision Physics of Simple Atomic Systems, S. V. Karshenboim, F. S. Pavone, F. Bassani, M. Inguscio, T. W. Hinsch, Eds. (Springer-Verlag Berlin, 2001). pp. 125-144.
- [54] S. Bize et al, Phys. Rev. Lett. 90, 150802 (2003).
- [55] H. Marion et al., Phys. Rev. Lett. 90, 150801 (2003).
- [56] E. Peik et al, Phys. Rev Lett. 93, 170801 (2004).
- [57] M. Fischer et al., Phys. Rev. Lett. 92, 230802 (2004).
- [58] We thank L. Hollberg, D. Wineland, and M. Lombardi for their assistance and thoughtful comments. And E. Peik and his colleagues at the PTB for providing Fig. 5B.



# مفاعلات الأملال المنصهرة من الجيل الرابع\*

س. غرزبن

مؤسسة كهرباء فرنسا

م. ديليش

مفوضية الطاقة الذرية الفرنسية

## ملخص

تشغل مفاعلات الأملال المنصهرة مكاناً منفرداً داخل العوائل الست من منظومات الجيل الرابع، بفضل خصائصها غير الاعتيادية التي جعلتها تصنف بين التصاميم غير التقليدية، وكذلك في فئة منظومات الدورة المغلقة التي تستخدم الموارد الطبيعية أمثل استخدام. ويظهر وقود مفاعل الأملال المنصهرة على شكل مزيج سائل من أملال فلوريد الليتيوم والبريليوم وربما الصوديوم والزركونيوم، المنحلة فيها الأكتينيدات. وفي التخطيطة التي يقترحها مختبر أوك ريدج (ORNL)، كان هذا الملح الوقود، في أصل التصميم، يدخل من أسفل القلب بدرجة حرارة تساوي  $550^{\circ}\text{C}$  تقريباً، ويحيط به من الأسفل إلى الأعلى متوجلاً في قنوات من الغرافيت الذي يسمح مفعوله المهدئ بالتوصل إلى حرجة طاقة الانشطار وانتاجها. ويُلعب الملح في الوقت نفسه دور حامل الحرارة، فيخرج من القلب بدرجة حرارة  $700^{\circ}\text{C}$ ، قبل أن يمر عبر المبادلات الحرارية. وهكذا تنتقل الطاقة الحرارية إلى ملح حامل للحرارة ثانوي، ثم عبر مولد للبخار فوق الحرج إلى جملة تحويل الطاقة، بمروود مرتفع يبلغ 44 %، نظراً إلى درجة الحرارة العالية التي يخرج بها الملح.

## الكلمات المفتاحية

مفاعلات الأملال المنصهرة، مفاعلات الجيل الرابع، الأكتينيدات، فلوريدات الصوديوم.

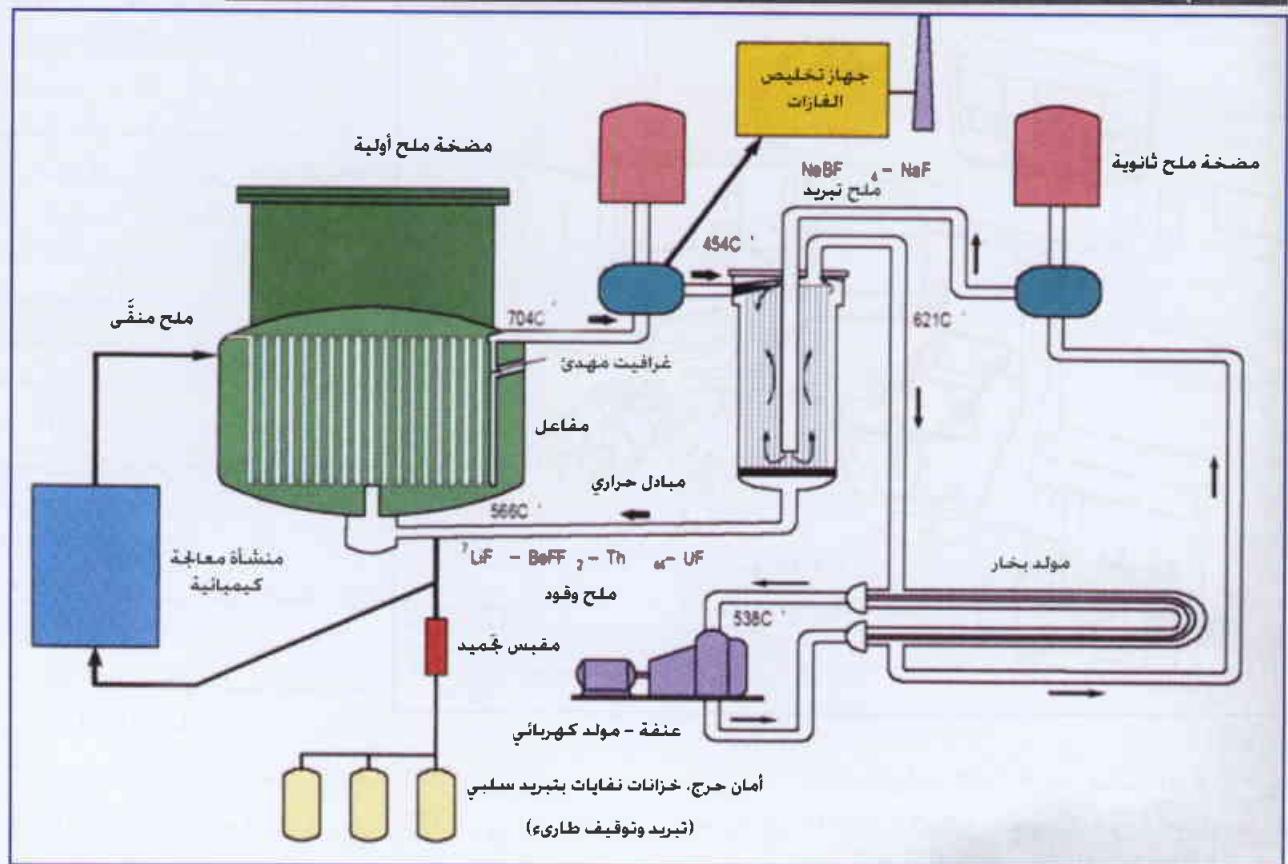
أقصى حد، مما يتتيح توقيع أسلوب التشغيل بفاعل "قنوع ونظيف" يستهلك 100 كغ من التوريوم لكل تيراواط ساعي كهربائي (TWhe)، مع بضعة غرامات من البلوتونيوم والأكتينيدات الثانوية التي ترسل إلى النفايات النهائية.

ويكون للأملال المنصهرة من ناحية ثانية خصائص مهمة لترميم النفايات المشعة طولية العمر، وهي غير حساسة عملياً لفاعل الإشعاع، وبعض الأملال قادرة على إذابة كميات كبيرة نسبياً من الأكتينيدات، ولاسيما الأملال التي تحتوي على فلوريدات الصوديوم والزركونيوم، وتبدى مرونة كبيرة حيال تكوين الوقود. وهي فوق ذلك متوافمة مباشرة مع طرائق إعادة المعالجة الحرارية الكيميائية. وإضافة إلى ذلك، وعلى العكس من منظومات الوقود الصلب، لم يعد من الضروري استخراج الأكتينيدات من الوقود المستعمل لصنع وقود جديد، مما يحدّ منتناول بعض النظائر مثل

دوران وقود سائل يوفر ميزة تسمح بإعادة المعالجة مباشرة (على الخط)، أو على الخط تقريباً، وذلك بتغريغ نواتج الانشطار، وتجديد إضافة وقود حديث عند الضرورة. وهكذا تتقلص الخسارات التترونية إلى أدنى حد، مما يفسر لماذا يكون مثل هذا التصميم أمثل لتأمين الاستيلاد في دورة التوريوم، التي ميزانها التتروني صغير جداً. وفوق ذلك، فإن ربط وحدة إعادة المعالجة المباشرة بالفاعل يتواءم تماماً مع تعدد إعداد تدوير الأكتينيدات، ويتيح تبسيط دورة الوقود في الموقع واندماجه، وهكذا يتم تفادي نقل المواد شديدة الإشعاع مع الاحتفاظ بصفات التوليد الذاتي الوقودي. ومن ناحية ثانية، فإن التشغيل في طيف حراري، الذي يخفض الموجودات الانشطارية بمرتبة واحدة من الكبر بالنسبة إلى الطيف السريع المصاحب لاستخدام وقود بالتوريوم، يؤدي أيضاً إلى إنفاص إنتاج الأكتينيدات الثانوية، وإلى خفض ورود الوقود لإعادة المعالجة إلى

\* نشر هذا المقال في مجلة RGN، No 4 - Juillet-Août 2003

الشكل ١ - تخطيطية مبدأ مفاعل الملح المنصهر الولود المدروس في المختبر أوك ريدج (ORNL)



أن يعاد التفكير فيه بالكامل.

♦ من أجل عدم التكاثر: حصر ومراقبة جميع الأكتينيدات في المفاعل وفي وحدة إعادة المعالجة على الخط، وتلوث اليورانيوم بالليورانيوم  $^{232}\text{U}$ ، وتدنى النوعية النظائرية للبلوتونيوم في الطيف الحراري. وتغريغ البروتكتينيوم  $^{233}$ ، المهم في عملية استمثال استيالاد اليورانيوم  $^{233}\text{U}$ ، شديد التكاثر، ولكنه ليس ضرورياً إذا كانا نبحث فقط عن التوليد الذاتي (المفاعل يولد من  $^{233}\text{U}$  بقدر ما يستهلك منه).

♦ من أجل التوفير: ارتفاع المربود بفضل درجة الحرارة العالية التي يبلغها الوقود حامل الحرارة، وبساطة دورة الوقود وسلامتها، والتيسيرية (التدفئة وإعادة المعالجة على الخط). وبالقابل تكون تكاليف الصيانة (وهي تحتاج إلى روبوتية "إنسالية") والتفكير أعلى بالتأكيد مما هي عليه في مفاعل الماء المضغوط، كما أن ربط المفاعل بوحدة إعادة المعالجة يمثل تكلفة إضافية مهمة وغير جاذبة بالنسبة إلى المشغل.

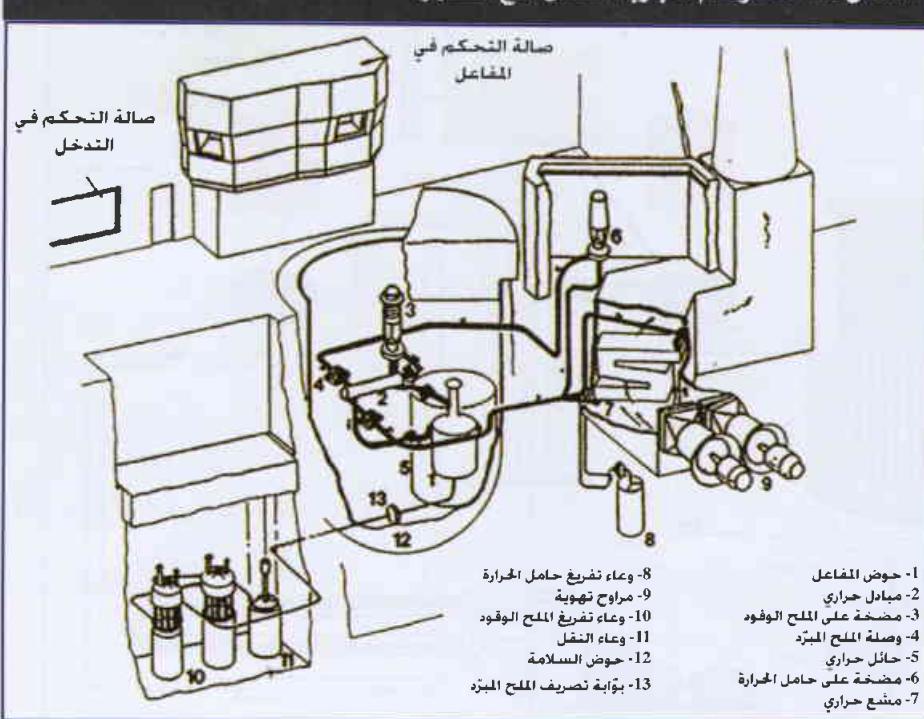
ونشاط البحث والتطوير المطلوب لإحكام صنع هذا النمط من المفاعلات يكون بمستوى ارتفاع إمكانياتها ويمثل جهداً كبيراً. والتجربة الوحيدة ذات المغزى الفعلي هي التجربة التي حققها المختبر ORNL بالتعاون مع التجربة MSRE (تجربة مفاعل الملح المنصهر) ما بين 1965 و 1969.

$^{244}\text{Cm}$ . وتفسر هذه الميزات الأهمية التي تكتسبها مفاعلات الأملال المنصهرة في تحويل البلوتونيوم والأكتينيدات الثانوية وفي الأعمال العديدة المتحققة حول تصاميم مفاعلات الأملال المنصهرة التي ترمد عناصر ما بعد اليورانيوم.

إضافة إلى هذه الإمكانيات الهامة للتطور المستديم في التقانة النووية، فإن مفاعلات الأملال المنصهرة تبدي خصائص مهمة حال معاير أخرى للجيل الرابع ذكر منها:

♦ من أجل الأمان: منظومة غير مضغوطة بأملال أولية وثانوية، وهامش عريض عند الغليان، وغياب احتياط التفاعالية بفضل إعادة المعالجة باستمرار، وأسر نواتج الانشطار الذواقة في الملح، والتغريغ المستمر لنواتج الانشطار غير الذواقة التي تخضر إلى أدنى حد المصدر المحتمل للملوثات الإشعاعية، وأخيراً خاصية الأمان المنفعل (السلبي) مع إمكانية تفريغ القلب أوتوماتياً بفعل النقالة فقط عند ارتفاع درجة الحرارة ارتفاعاً مبايناً، متسبباً في انصهار سدادة ملح واقعة تحت القلب، ومتيحاً إخلاء الوقود في عدة مستودعات ليصبح في حالة تحت حرجة في غياب التهدئة الغرافيتية. ويشار مع ذلك إلى أن تحليل الأمان في مثل هذا التصميم مع وقود دوار (من دون حاجز أولي وبالتالي بهجرة أسلاف الترونات المؤخرة) واقتراض المفاعل بوحدة إعادة المعالجة على الخط (مباشرة)، يجب

الشكل 2 - منظر عام لتجربة مفاعل الملح المنصهر



و عملت هذه المنشأة التي قدرتها 8 MWth (ميغاواط حراري) بصورة صحيحة، وأثبتت جدوى الجزء المفاعل، ولكن حتى لو كان المختبر قد توصل إلى حل كثیر من المشاكل في هذه المرحلة، تبقى هذه الرجعة إلى التجربة محدودة نسبياً، وتبقى عدة مجاهيل قائمة تتعلق بالجدوى الصناعية لمفاعل قدرته كبيرة ومفترض اقترانها مباشرةً أو غير مباشر بوحدة خاصة به لإعادة المعالجة على الخط. إن الموضوعات الكبرى لنشاط البحث والتطوير اللازم في مرحلة أولى لإثبات الجدوى العلمية والتكنولوجية لمفاعلات الأملاح المنصهرة هي:

- التحكم المباشر (على الخط) في كيمياء الملح الوقود.
- تأكل المواد في وسط الفلوريد وجود نواتج الانشطار.

و تفضل الوثيقة النهائية للجيل الرابع هدف ترميد الأكتينيدات بالنسبة إلى مفاعلات الأملاح المنصهرة. هذا الاختيار هو نفسه الذي اختاره الروس في إطار المشروع ISTC 1606، المكرّس لتحويل البلوتونيوم والأكتينيدات الثانوية، بينما يتجه المشروع الأوروبي MOST بوضوح أكثر نحو تطوير مفاعل "قنوع ونظيف" من الجيل الرابع ذاتي التوليد في دورة التوريوم، مع لزوم توفير منظومات قلبية تنتج اليورانيوم اللازم لإقلاع مفاعلات الأملاح المنصهرة. وفي كل الأحوال فإن هذين الخيارين يرتبطان أساساً باختيار الملح الأكثر ملائمة إما لإزالة ككيات كبيرة من الأكتينيدات (ترميد)، وإما لتأمين ميزان تتروني أفضل (استيلاد)، معبقاء برنامج البحث والتطوير هو نفسه في كثير من النواحي.

- سلوك الغرافيت الواقع تحت التشيع لإطالة عمره.
- أداءات تفريغ نواتج الانشطار غير الذوابة في الملح، تفريغاً مباشرةً (على الخط).
- تصميم وحدة إعادة المعالجة على الخط من أجل تفريغ اللانثانيدات.
- تخفيض إنتاج التريتيوم وأسره.
- مقاربة الأمان المطلوب اقتراحها من أجل قلب وقوده سائل دوار.
- وثوقية المنظومات الموجدة على تماست مباشر مع وسط إشعاعي.
- تقنيات الصيانة والتصليح.
- الميزان الاقتصادي للمنظومة "مفاعل-وحدة إعادة المعالجة".



# البيات الكمومية الفائقة الناقلة\*

هانس مويج

معهد كافلي للعلوم السوية- جامعة دلفت للتكنولوجيا- هولندا

ملخص

يمكن استعمال بياط فائقة الناقلة لاكتشاف الحدود بين العالمين الكمومي والتقليدي، كما يمكن أن يكون لها تطبيقات في المعلومات الكمومية.

بنة كمومية، سكوبية، ناقل فائق، بنة كم، الشحنة، بنة كم، التدفق.

الكلمات المفتاحية



ميكانيك الكم الجهرى، هو قدرة الأجهزة الجهرية على إظهار السلوك الكمومي ويقدم إمكانية تصنيع المكونات الرئيسية التي يحتاجها الحاسوب الكمومي على نطاق واسع. لقد وُلد هذا التمطّع من التداخل الكمومي (في الأعلى) عندما تعرّضت بنة كمومية فائقة الناقلة ذات حجم مكروني لنبضتين من الأمواج المكروية القصيرة يفصل بينهما زمن تأخير قصير. تستطيع الأمواج المكروية احداث انتقال بين حالتين كموميتين تشكلا من البيات الكمومية المحور X (محور الزمن) يقيس التأخير بين النبضات، بينما المحور Y هو محور توافر الأمواج المكروية. أجزت هذه التجربة في لافتة مجموعة المؤلف الحالى.

يبدو أن العالم الكمومي مختلف جداً عن العالم المألوف. فالجسيم الكمومي يمكن، على سبيل المثال، أن يكون في مكانين بوقت واحد، بينما لا يمكن قياس موضعه وسرعته معاً بدقة كاملة بنفس الوقت. وأكثر من ذلك، إذا كانت كتلة الجسيم صغيرة بما يكفي، فإن الجسيم الكمومي يستطيع أن يعبر حاجز الطاقة التي لا يمكن أن يعبرها شبيهه الكلاسيكي عبراً نفقياً.

الفيزيائيون مشجعون لاستعمال ميكانيك الكم لوصف الجسيمات الذرية وتحت الذرية. على كل اكتشافنا في السنوات الأخيرة، أن الأشياء ذات الحجم المكروني التي أنتجت باستخدام تقنيات نموذجية لتصنيع أنصاف النوافل -كالأشياء الصغيرة في كل المقاييس اليومية إلا أنها كبيرة بالمقارنة مع الذرات- يمكنها أيضاً أن تسلك سلوك جسيمات كمومية.

هذه الأشياء الكمومية الصناعية يمكن في يوم ما أن تستعمل كـ "بيات"\*\* كمومية في الحاسوب الكمومي الذي يستطيع أن ينجذب أعمالاً حاسوبية محددة بسرعة أكبر من أي جهاز حاسب كلاسيكي. مع ذلك، هذه الأجهزة ستسمح لنا بسرع أكبر السطح البياني للعالمين الكمومي والكلاسيكي، ودراسة كيف أن التأثيرات مع درجات الحرية الخارجية تقود إلى اختفاء تدريجي للسلوك الكمومي.

## معلومات كمومية

تخزن المعلومات في الحواسيب الكلاسيكية وتعالج كـ "بيات" يمكن أن تأخذ أحدي القيمتين المتملتين "0" أو "1". البيات الكمومية أو "بيات الكم" مختلفة: بالإضافة إلى القيمتين "0" و "1" فإن

البيات الكمومية أو بنة الكم يمكن أن توجد في حالة الانضمام،  $|0\rangle + |1\rangle$ ، التي يمكنها أن تحتفظ بالقيمتين بنفس الوقت. ومن جهة ثانية عندما تفاصي البيات الكمومية أو بنة الكم، فإن النتيجة ستكون إما "0" باحتمال  $\alpha^2$  أو "1" باحتمال  $\beta^2$ .

\* نشرت المقال في مجلة Physics World، December 2004.

\*\* وحدات معلومات تغير عن مجموعة رموز مزدوجة كالحبار صفر أو واحد في الترميز الثنائي

(مثلاً تغير استقطاب فوتون ما) فإن حالة الجسم الآخر سوف تغير فوراً وبطريقة محددة، حتى ولو لم يكن بينهما أي تأثير. الحساب الكمومي قائم على ثلاثة مبادئ ليكانيك الكم: الانضمام والترابط والتشابك. (انظر Physics World, March 1998, PP33-57).

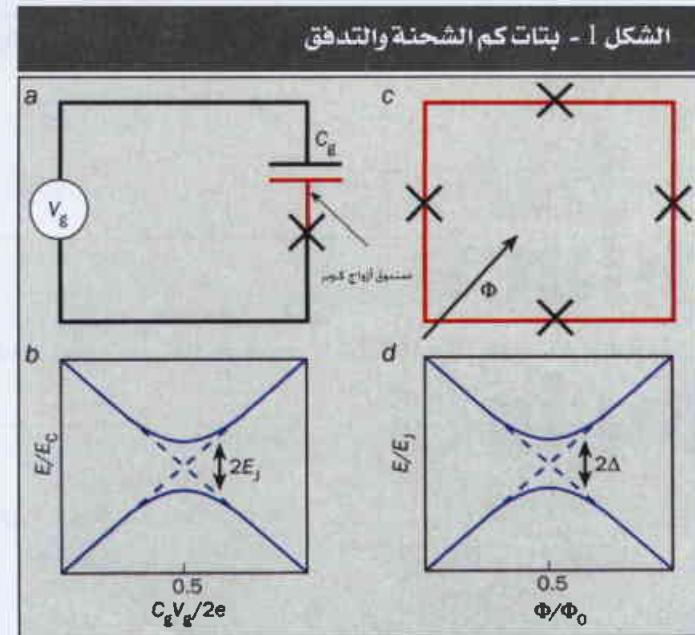
حتى يكون الحاسوب الكمومي ذا فائدة سيحتاج على الأقل 10000 بنة كمومية، على كلٍ من الصعب جداً أن نجد تقانة تجمع المستوى الضروري للتحكم بمنظومات كمومية ذات سوية مع إمكانية التصنيع بالجملة، يستطيع الباحثون، بشكل روتيني، توليد مجموعات كبيرة من السبيبنات النوية باستخدام تقنيات التجاوب المغناطيسي، إلا أنه من المستحيل التحكم بالسبينات المستقلة. يمكن التحكم بدقة شديدة، بالأيونات والذرات المفردة الموجودة في التجاويف والمسائد، إلا أنه من الصعب رفع هذه التقنية لتشمل التحكم بعدة آلاف من الذرات أو الأيونات. ومن جهة أخرى، لا تزال البتات الكمومية من الحالة الصلبة في مرحلة الإثبات والعرض، إلا أن أدوات التصنيع المكري التي استعملت في صناعة أنساف النوافل يمكن أن تزودنا بطريقة للتصنيع بكميات كبيرة.

### البتات الكمومية الفائقة الناقلة

لتوليد بنة كمومية من جسم صلب، كما في الأنواع الأخرى من البتات الكمومية، نحتاج لعزل منظومة كمومية بمستويين. إن محاولات صنع بتات كمومية صلبة مترکزة، هذه الأوقات، على المواد الفائقة الناقلة وأنصاف النوافل. في الوقت الذي تم الحصول فيه على نتائج مشجعة بمساعدة نصف ناقل بطريقتين -منظومات النقط الكمومية والمنظومات الأحادية المانح - فإن الطريقة الفائقة الناقلة هي الآن أكثر الطرق تقدماً.

من الضروري للحفاظ على الترابط أن نبني تحت السيطرة التأثير المتبادل (التأثير) إلكترون-إلكترون وأيضاً التأثير بين الألكترونات ودرجات الحرارة الأخرى (الفالونات في الجسم الصلب). المواد الفائقة الناقلة تملك الأفضلية من هذه الناحية لأن الإلكترونات تتكافل في أزواج كوير التي تشكل المائع الفائق. هذا المائع الفائق قادر على الحركة عبر الشبكة المعدنية بدون أي مقاومة (أي بدون تأثيرات متبادلة) لأنه يأخذ كمية محددة من الطاقة. تعرف بفرجة الطاقة، لتحطيم أزواج كوير.

في الألنيوم - وهو المادة الشائعة التي تصنع منها الدارات الكمومية الفائقة الناقلة - توافق فرجة الطاقة توافراً 90GHz في درجة الحرارة 20mK. وقيمة هذه الفرجة هي أكبر بمقدار مرتبة في القيمة من قيمة فرق الطاقة بين السويتين في البتة الكمومية الفائقة الناقلة، والتي تعني أنه يمكننا "دفع" البتة الكمومية بمقدار مرتبة في القيمة دون تحطيم أزواج كوير وتعريف الترابط الكمومي للمنظومة للخطر. سلوك الإلكترون في السائل الفائق يتعدد تماماً بالتتابع الموجي الكمومي. تحدد سعة هذا التابع عدد أزواج كوير، بينما ترتبط قيمة



(a) يمكن تشكيل بتة كم الشحنة بدارة مؤلفة من وصلة جوزفسون (إشارة الضرب) ومكثفة وبواية جهد موصولة بأسلاك من الألنيوم فائقة الناقلة (الخطوط السوداء). المنطقة بين الوصلة والمكثفة تشكل صندوق أزواج كوير (مشار إليه بالاحمر). هذه الدارة يمكنها توليد انضمام كمومي لحالتين كلاسيكيتين تترافق مع وجود الصفر أو الواحد من أزواج كوير في الصندوق. (b) عند غياب أي آثار كمومية فإن الطاقة،  $E$ ، الصفر تزداد مع زيادة جهد البوابة  $Vg$ . بينما طاقة حالة الواحد تتناقص (الخط المنقط). هذا يعني أن كلا الحالتين لهما نفس الطاقة عندما  $Cg = Vg/e/Cg$  حيث  $E_c = 2e^2/Cg$ . هنا يمكن تشكيل بتة كم الشحن الكوليوني للمكثفة.

(c) تختلف البتة الكمومية للتدايق من عروة ذات ثلاث وصلات جوزفسون موصولة بأسلاك المنيوم فائقة الناقلة (الخطوط الحمراء) والخاضعة للتدايق مغنطيسي خارجي  $\Phi$ . تولد بتة كم التدايق حالة انضمام كمومي لحالتين كلاسيكيتين متراقبة مع تيارات تنتشر باتجاه أو عكس اتجاه حركة عقارب الساعة حول العروة. (d) مخطط سوية الطاقة بتة كم المخطط من ذلك المخطط من أجل بتة كم الشحنة (b)، بتفاصيل ديرجات دور طاقة جوزفسون  $E_j = h/2e$ : أما  $\Phi_0 = h/2e$  فهو التدفق المغناطيسي الكمومي في الناقل الفائق.

مثل هذا السلوك الاحتمالي يمكن أن يكون قاعدة جيدة لمعالجة المعلومات. على كل ما دمنا نستطيع أن نتجنب القيام بالقياسات فالمنظومة الكمومية سوف تتطور بطريقة حتمية تماماً، وأكثر من ذلك فإنها سوف تحافظ على قدرتها لتكون في مكائن بنفس الوقت وهكذا. تدعى هذه القدرة على البقاء في النظام الكمومي بدلاً من الكلاسيكي لفترة زمنية بالترابط الكمومي. تشير كلمة "قياس" هنا إلى أحداث، تتضمن أحداثاً متعددة وعرضية، بحيث تنتقل فيها المعلومات الكمومية خارج المنظومة الكمومية. وفي غياب أي من هذه القياسات فإن المنظومة تحافظ على ترابطها الكمومي.

من الممكن أيضاً توليد حالة ما تكون أغرب من الحالة الكمومية العادية وذلك بواسطة تشابك جسيمين كموميين أو أكثر. لقد عرضت هذه الحالة المشبوبة لأول مرة بالنسبة للفوتونات في بداية الثمانينيات من القرن الماضي. إذا تغيرت الحالة الكمومية لأحد الجسيمات المشبوبة

انضمام عكسي التناظر ( $> 11 <$ ).).

تختلف الحالتان الكموميتان الجديدين بالطاقة  $E_2$ ، وهذا الانضمام يشكل أساس بة كم الشحنة (انظر الشكل 1b). بتطبيق إشارات متغيرة مع الزمن على بوابة الجهد، يمكن التحكم بدیناميكية المنظومة.

تنتج بة كم التدفق النموذجية عند ربط ثلاث وصلات جوزفسون بأسلاك فائقة الناقلة لتشكل حلقة مغلقة، وتطبيق حقل مغناطيسي (عمودي على الحلقة) ليقود الدارة عن طريق التحكم بالطور (انظر الشكل 1c).

تحتاج إلى الوصلات كي تؤمن "البقة الضعيفة" حيث الانتقال بين الأطوار المختلفة للحالات يأخذ مجرأه. يمكن صنع بة كم التدفق باستخدام وصلة واحدة أو اثنين، إلا أن استخدام ثلاث وصلات يسمح لسلوك الدارة بأن يكون توقيفه الدقيق أكثر سهولة.

إذا كان التدفق المغناطيسي عبر العروة،  $\Phi$ ، مساوياً لنصف كم التدفق المغناطيسي في ناقل فائق، فإن الحالة الموافقة لفرق الطور صفر حول الحلقة ( $> 10 <$ ) تملك نفس الطاقة كما للحالة ذات فرق الطور  $2\pi$  ( $> 11 <$ ).

حالة واحدة من هذه الحالات تقابل تياراً يجري حول الحلقة باتجاه حركة عقارب الساعة، بينما الحالة الأخرى توافق تياراً يتحرك باتجاه المعاكس. كما حدث مع بة كم الشحنة، تتشكل حالتا انضمام كمومي جديدين، ومرة أخرى يساوي فرق الطاقة بين الحالتين شدة العبور النفقي وهذا يتعلق بعدد الوسطاء (انظر الشكل 1d).

هناك نوع ثالث من البتات الكمومية الفائقة الناقلة يدعى عادة البتة الكمومية للطور. وهذا النموذج يستخدم وصلة جوزفسون واحدة بحيث تحدّد السويتان بواسطة الاهتزازات الكمومية لفرق الطور بين إلكتروني الوصلة.

هناك مشكلة بالنسبة للبتات الكمومية الفائقة الناقلة وهي وجود أكثر من سوتين دوماً في النظام، يمكن أن يوجد، على سبيل المثال، زوجان أو ثلاثة من أزواج كوير في صندوق البتات الكمومية للشحنة، أو يمكن أن يوجد فرق الطور  $4\pi$  أو  $6\pi$  للبتات الكمومية للتدفق. على كل، بتصميم حذر فإن فرق الطاقة بين السوتين الجديدين والآخرين السوتين يمكن جعله كبيراً بكفاية ليمتنع تسرب المعلومات الكمومية خارج البتات الكمومية.

هناك تقييدات جدية أخرى، فالبتات الكمومية المعزولة يمكن أن تكون شديدة الترابط، ولكن هذا الترابط يمكن إتلافه بتوصيات الجملة بالعالم الخارجي (الكلاسيكي) والتي تحتاجها لمراقبة وقياس البتات. صمممنا في تجاربنا دارة توصيل تجعل الترابط أمثلياً. من حيث المبدأ فإن تسيير الدارة عملية أسهل من قياس مقاديرها، لأن إشارة المنابع تمثل لأن تكون قوية، بينما تكون إشارة البتات

الطور بالتيار الفائق وأي حقل مغناطيسي مطبق. إن سعة وطور التابع الموجي متحولان مترافقان - هذا يعني أنهما يتتعلقان بمبدأ الشك الذي يشير إلى عدم قدرتنا على قياس قيمتي المقدارين بدقة كافية في نفس الوقت. يرتبط الصنفان الأساسيان للبتة الكمومية الفائقة الناقلة: بة كم الشحنة وبة كم التدفق، مباشرةً بالمتغيرين السابقين؛ تتعلق باتات كم الشحنة بالسعة بينما ترتبط باتات كم التدفق بالطور.

المكون الأساسي في معظم البتات الكمومية الفائقة الناقلة هو أداة تدعى وصلة جوزفسون. وهي تتألف من طبقة رقيقة من أكسيد الألミニوم، وهي مادة عازلة، أقحمت بين طبقتين فائقتي الناقلة من الألミニوم ستصبح فائقة الناقلة عند التبريد إلى ما دون  $K$ . الطبقة العازلة رقيقة جداً (بضعة نانومترات) بحيث إن أزواج كوير تستطيع العبور نفقياً خلالها وتزروج التوابع الموجية للناقل الفائق على جنبي الحاجز.

معظم دارات البتات الكمومية الفائقة الناقلة التي بنيت حتى الآن تحتوي على وصلات جوزفسون بالإضافة إلى أجزاء أخرى كالكتفات التي توصل بأسلاك فائقة الناقلة مصنوعة من الألミニوم.

### نماذج مختلفة للبتات الكمومية

عند تصميم البتات الفائقة الناقلة هناك طاقتان مهمتان. طاقة جوزفسون  $E_J$ ، وهي تقيس شدة الاقتران (الترابط) عبر الوصلة، بينما الطاقة الكولوبنية للشحنات  $E_C$ ، وهي الطاقة اللازمة لزيادة الشحنة على الوصلة بمقدار  $e$ . الوصلة هي مكثفة بطاقة  $E_C = e^2/2C$ ، حيث  $C$  هي شحنة الإلكترون و  $C$  السعة.

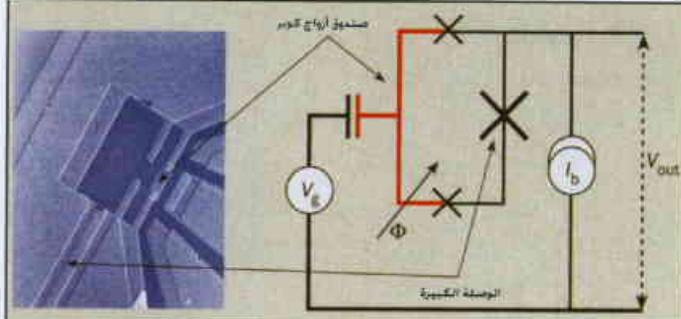
إذا كانت  $E_C$  أكبر من  $E_J$  فإن الدارة تسعى إلى تثبيت أعداد أزواج كوير. على كل فالعبور النفقي خلال الوصلة يمكن أن يقود إلى انتقال بين حالات تحتوي أعداداً مختلفة من أزواج كوير. هذه المجموعة يمكنها أن تولد باتات كم الشحنة.

من جهة أخرى إذا كانت  $E_J$  أكبر من  $E_C$ ، فهذا المطلب بأن يكون فرق الطور الكلي حول عروة مغلقة في الدارة من مضاعفات  $\pi/2$  يكون مسيطرًا، والدارة يمكن استخدامها بمثابة بة كم التدفق، وباختيار مناسب للوسطاء، فإن الانتقالات بين الحالات الطورية مثلاً من  $(0 \text{ إلى } \pi/2)$  يكون ممكناً.

تتألف دارة البتة الكمومية للشحنة من حجم صغير من مادة فائقة الناقلة، يعرف بصندوق أزواج كوير، مرتبط بوصلة جوزفسون ضعيفة ويسير بجهد بوابة  $V_g$ ، عبر مكثفة. إذا كانت  $C_g = e/C_g$ ، حيث  $C_g$  سعة البوابة، فعندئذ يكون للحالات الكلاسيكية التي فيها الصفر ( $> 10 <$ ) والواحد ( $> 11 <$ ) من أزواج كوير الإضافية في الصندوق نفس الطاقة (انظر الشكل 1a).

على كل، يؤدي العبور النفقي الكمومي عبر وصلة جوزفسون إلى تشكيل حالتين كموميتين جديدين: الأولى انضمام متناظر مكون من الحالتين الكلاسيكيتين الصفر والواحد ( $> 10 <$ ) بينما الأخرى

الشكل 2 - الكواونترونيوم



صورة مicroscopic إلكترونية ماسحة (يسار) ومحظوظ دائرة الكواونترونيوم الذي طورته CEA في سكلي. في هذه الدائرة استبدلت وصلة جوزفسون مفردة ببتة كم الشحنة بوصلتين صغيرتين على التوازي ربطتا إلى الوصلة الأكبر لتشكل حلقة مغلقة. مرة دائنة يشار إلى صندوق أزواج كوير بالأحمر. على كل، يظهر الاندماج لأن بين تيارين متراكبين يدوران في الحلقة التي تلاحظ بواسطة قياس التيار  $I_B$ . عبر الوصلة الكبيرة. ويجري التحكم بالمنظومة بواسطة الجهد  $V_g$  والتدفق المغناطيسي  $\Phi$ .

دوفرت وزملاؤها في مختبر CEA في ساكلி قرب باريس عام 2002. لقد طوروا نموذجاً بارعاً لبتة الكم، دعوه الكواونترونيوم *readout*, مع مُقرئه *quantronium* مختلفاً كلياً عما استخدمه فريق NEC.

في الكواونترونيوم تُشرط وصلة جوزفسون لصندوق أزواج كوير إلى وصلتين صغيرتين متوازيتين (انظر الشكل 2). تشير الحسابات إلى أنه في حالة عدم وجود شحنة إضافية في الصندوق يمر تيار صغير يجري باتجاه عقارب الساعة في الحلقة المشكلة من الوصلتين، وعندما يكون هناك شحنة واحدة إضافية في الصندوق فإن التيار يجري باتجاه عقارب الساعة. هذا يعني أن التيار يمكن أن يقاس بدلاً من الشحنة، وأن الجهاز يمكن بسبب ذلك أن يوصف بمثابة ببتة كم الشحنة بقارئة طورية.

لإجراء التجارب صُممَت مجموعة سكلي بتسخير الكواونترونيوم بفوتوتونات مكروية بتواتر يكافئ (بفارقها) فرق الطاقة بين حالي البتات الكومومية. من جهة أخرى أكد كل من إيسنليف ودوفرت (الذي هو الآن في يال) ومساعديه أن الأمواج المكروية دفعت ما هو معروف باهتزازات رابي (Rabi) بين الحالتين بتواتر متناسب مع سعة إشارة الموجة المكروية.

كذلك استعملوا تقنية التجاوب المغناطيسي ليحددوا الأزمنة المميزة لحالات الاتصال وإيجاد "النقط السحرية" - قيم جهد البوابة والتدفق في حلقة التيار والذي كان الترابط فيها هو الأقوى. مجموعة سكلي تدرس الآن منظومات مُؤلفة من زوج من البتات الكومومية.

الكمومية عادة ضعيفة جداً. التزاوج الشديد يجعل القياس أسهل، إلا أنه مضر بعملية الترابط الكومومي. لذلك فإن المجرب يستثير بالنظرية ليصنع خياراته.

## كيف يمكن صنع ببتة كومومية الشحنة؟

إن أول ببتة كومومية فائقة الناقلة تعرض إمكاناتها كانت ببتة كم الشحنة. في تجربة رائدة أجريت في عام 1999 قام ياسونيو ناكمورا Nakamura Y. ومساعدوه في اليابان بصنع ببات كومومية الشحنة مؤلفة من وصلة جوزفسون صغيرة وصندوق من الألミニوم لأزواج كوير.

بدأ فريق NEC العمل بجهد بوابة دون  $Cg/e$  وهذا يعني أن الصندوق في الحالة "صفر". يحتوي الصندوق فعلياً على الملايين من أزواج كوير في الحالة صفر، والتي تكون معدلة كهربائياً، بينما تحتوي حالة "الواحد" على زوج كوير إضافي. بعد ذلك قام الباحثون بزيادة الجهد بشكل مفاجئ إلى  $Cg/e$  لتوليد حالة انضمام لهاتين الحالتين الأساسيةين من حالات الشحنة. ونظراً لأن الحالة الأولى للمنظومة، وهي حالة الصفر، لم تكن واحدة من الحالات الذاتية الجديدة، فالمنظومة تهتز بين حالي الانضمام بتواتر قدره،  $2Ej/h$  حيث  $h$  ثابت بلانك (للتابع الإضافية انظر ناكمورا وزملاء).

بعد فترة محدودة من الزمن **خُفِضَ** جهد البوابة الثانية، وأعيدت المنظومة إلى إحدى حالتي الشحنة الأساسية. عند إضافة وصلة صغيرة إضافية إلى الصندوق أمكن تحديد فيما إذا كانت المنظومة تنتهي إلى الحالة صفر أو الحالة واحد، لأن الإلكترون غير الفائق الناقلة (الإلكترون العادي) يهرب عبر هذه الوصلة في كل مرة تؤول فيها المنظومة إلى الحالة واحد. كانت الإشارة المقووسة تياراً يتعلق بالقيمة النسبية لحالتي الصفر والواحد. بعد إجراء التجربة عدة مرات، بين ناكمورا ومساعدوه أن احتمال عودة المنظومة إلى حالة الصفر أو الواحد تتذبذب مع ازدياد طول نبضة الجهد.

وسيّع مجموعة NEC حديثاً هذا النوع من التجارب ليشمل زوجاً من بباتات كم الشحنة، واستطاعت أن تعرّض عمليات كومومية أساسية لزوج من بباتات كم الشحنة (انظر ياماكيتو وأخرين في قائمة المراجع). لسوء الحظ، هذه الأنواع من بباتات الكم وتلك التقنية التي استعملت لقياسها لم يكن من السهل تطويرها، كما أن عملية القراءة تحدّ من طول الزمن الذي يستغرقه إنجاز العمليات الكومومية. وأكثر من ذلك، فإن نقاط ببتة كم الشحنة محدودة بالتقليبات العشوائية للشوائب المشحونة داخل أو بجوار حواجز الوصلات.

على كلٍ من الممكن رفع سوية تصاميم بباتات الكم المبنية على أساس شحنة الحالات، كما عرض كل من دانييل إيسنليف وميشيل

عقارب الساعة وفي الاتجاه المعاكس في نفس الوقت (انظر Physics World August 2000 pp 23-24).

في هذه التجارب تم قياس امتصاص الإشعاع المكروي من قبل الدارة كتابع للتواتر والتتفق المطبق. بدا واضحًا من هذه المعطيات الطيفية أن بة الكم لم يكن لها حالتان متساويتا الطاقة، بل تيار معاكس عند  $\Phi \sim h/4e$ ، كما ستكون عليه الحال لو لم يوجد انضمام كمومي أو عبور نفقي. على الأصح أشارت المعطيات إلى تشكيل حالي انضمام جديدين حالة متاخرة وأخرى عكسية التنازلي.

وأصلنا عرض اهتزازات رابي (Rabi) وقد قمنا مؤخرًا بأول قياس طيفي لزوج من باتات كم التدفق، من جهة ثانية كان قادرین على قياس فروق الطاقة كتابع للتتفق المغنتيسي المطبق. في غضون ذلك قام جون مارتينز ومساعدوه في المعهد القومي للمقاييس والتقانة (NIST) في بولدر، كولورادو، بإجراء تجارب مشابهة باستخدام بة الكم طورية أحادية الوصلة. وجد فريق (NIST) أن عدم الترابط في هذا النظام يحصل في الغالب من العيوب في حاجز الوصلة.

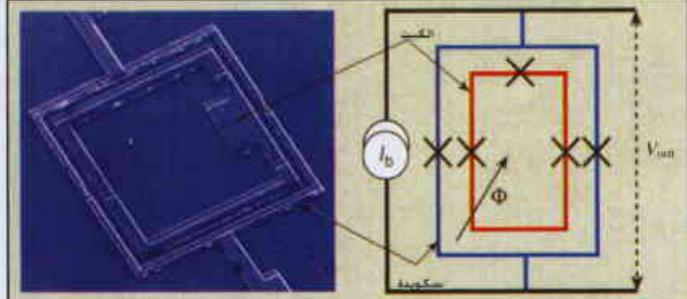
قيس الأزمنة الأطول لزوال الترابط وهي تعبر عن مدة بقاء المنظومة مترابطة—ف كانت حتى الآن ما بين 500ns و 4μs، رغم أن العامل الأهم هو عدد **العبيات** الكمونية التي يمكن إنجازها قبل أن يختفي الترابط. نظرًا لأن التشغيل النبضي يمكن أن يكون قصيراً حوالي 1ns، يمكن أن يشكل من حيث المبدأ مئات أو ألوفًا من العمليات، على الرغم من أن الحاسوب الكمومي العملي يحتاج أن يكون قادرًا على القيام بـ 100000 عملية تحكم.

إذا أحكم تصميم بة الكم الفائقة الناقلة جيداً، فإن الاترابط يحدث غالباً من المشاكل المادية كالعيوب، أكثر من تاثير الدارة الخارجية (الكلاسيكية). بدأت المساعي حالياً في دلفت وجامعة كاليفورنيا في سانتا بربارا إلى حيث انتقل مؤخرًا مارتينز لاستخدام التقنية التنصدية لصنع وصلات جوزفسون بعيوب أقل. في وقت مبكر من عام 2004 قام روبرت شولكوف و زملاؤه من جامعة يال في الولايات المتحدة، وبشكل مستقل، أيضًا أرييل شورسكي و معاونوه في دلفت عرضوا اقتراح الترابط بين بة كمومية والمهرز التوافقي، وبيّنوا أن فوتونا واحداً يمكنه الانتقال من بة كمومية إلى المهرز. إن القراءة على ضم اتصال كمومي قائم على الفوتونات لمسافات بعيدة بواسطة حواسيب كمومية مصنوعة من باتات كمومية فائقة الناقلة هي من التطلعات المثيرة لمستقبل المعلومات الكمومية.

#### ماذا بعد:

لم تصبح بعد باتات كم الفائقة الناقلة لبناء بناء مثالى للحواسيب الكمومية المستقبلية. الاهتزازات التوافقية الكمومية التي لوحظت في التجارب حتى الآن لها سعادت هي، في أحسن الأحوال

الشكل 3- إجراء تجارب على بة كم التدفق



صورة مكرورة إلكترونية ماسحة (اليسار). ومحاطة دارة بة كم التدفق في دلفت. قيس التيار المار في بة كم (المشار إليه بالاحمر) باستخدام جهاز التداخل الكموي الفائق الناقلة (سكويدة) (SQUID). هذه الأداة، الملونة بالأزرق، هي حلقة تحتوي على وصلتين إضافيتين من وصلات جوزفسون.

## العمل مع باتات كم التدفق

ركّزت مجموعةنا في دلفت في هولندا وبالتعاون مع تري أورلندو وزملاء في معهد ماستشوستس التقني في الولايات المتحدة الاهتمام على بة كم التدفق لأن الضجيج المغنتيسي في الدارات العملية أصغر بكثير من الضجيج الكهربائي المتولد من الشوائب. استخدمنا دارة بة كم التدفق النظامية—وهي مولفة من ثلاثة وصلات جوزفسون موصولة بأسلاك من الألミニوم فائقة الناقلة—بتدفق مغنتيسي،  $\Phi$ ، يساوي حوالي نصف التتفق المغنتيسي الكمومي في الناقل الفائق،  $\Phi/2=h/4e$ . الحالتان الأساسيةان تمثلان بمروز التيار في الحلقة باتجاه دوران عقارب الساعة (حالة الصفر) والتيار المعاكس لاتجاه دوران عقارب الساعة (حالة الواحد).

أجريت القياسات باستخدام جهاز التداخل الكموي الفائق الناقلة (سكويدة) (SQUID).

هذا الجهاز الذي يحتوى على وصلتي جوزفسون متوازيتين يُعتبر أكثر المكاشف حساسية للتتفق المغنتيسي من بين المكاشف المعرفة حتى الآن. وأكثر من ذلك فالسكويدات SQUIDs يمكن تصنيعها بنفس الأدوات التي تستعمل لصنع باتات الكمومية ذاتها (انظر الشكلين 3 و4).

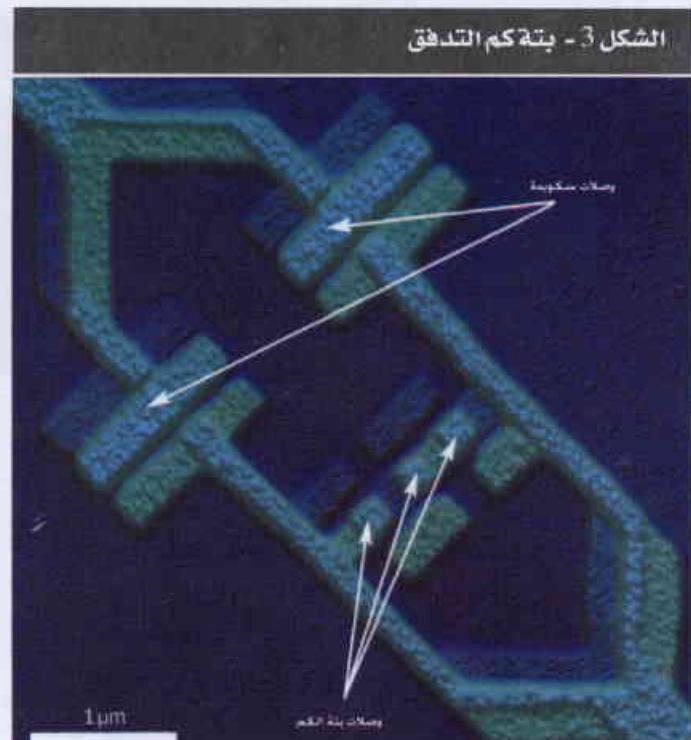
تنقل التيار المارة في باتات كم بواسطة بليون من أزواج كوير، كما يتضمن العبور النفقي الكمومي عكس اتجاهات جميع الجزيئات في وقت واحد. منذ خمس سنوات خلت شبك كثير من الفيريزيان في فيما إذا كان من الممكن حدوث العبور النفقي الكمومي في قطعة معدنية ذات أبعاد من رتبة عدة ميكرونات. وفي عام 2000 أجريت عدة تجارب قام بها جونثان فردمان ومساعدوه في ستوني بروك بالولايات المتحدة وأيضاً كاسبر فان دروال ورفاقه في دلفت، بيّنت أنه يمكن توليد انضمام كمومي لحالات جهرية واضحة بحيث أن كافة أزواج كوير يمكنها أن تتنقل في كلا الاتجاهين: في اتجاه

نحن بحاجة أيضاً لزيادة أزمنة الاتصال، خاصة، عن طريق تحسين تقنيات التصنيع لتخفيض عدد العيوب في حواجز الفرق. هذا لا يجري بسهولة ولا يحدث بسرعة. فتحسين تقنيات التصنيع تحتاج إلى تحسين المنتج ونوعية النماذج، والتي سوف تسرع الأبحاث. هناك حاجة أيضاً لطرق أفضل لاقتران البتات الكمومية مع بعضها ومع العالم الخارجي، وأيضاً من أجل طرق جديدة لتغيير هذا الاقتران بين وصلات وفصل. يمكننا أن نتوقع تقدماً في هذا المجال في العام القادم أو الذي يليه.

التقدم في تقانة التصنيع وتقنية الاقتران ستكون مفيدة للبحث الأساسي. وسيتابع الفيزيائيون، على سبيل المثال، أبحاثهم لاستخدام الدارات الفائقة الناقلة لاختبار المفاهيم الأساسية للنظرية الكمومية، كالتشابكات والحدود بين العالم الكمومي والعالم الكلاسيكي. يبقى أن نرى ما إذا كان بالإمكان تحكم ببتات الكم الفائقة الناقلة بالدقة التي نحققها في تلك البتات التي أساسها الذرات المحتجزة أو التجاوب المغناطيسي، أو فيما إذا كان باستطاعة الحواسيب الكمومية المبنية من بتات الكم الفائقة الناقلة زيادة أدائها بنجاح، من الناحية النظرية هذه الأشياء ممكنة ولكن سيحتاج الأمر إلى حوالي 20 سنة على الأقل لنتمكن من بناء حاسب كمومي من المستبعد أن يكون لمعالج المعلومات الكمومي الفائق الناقلة 2024 التصميم والتخطيط الذي نصممه الآن، أو أن يستخدم الخوارزميات لتصحيح الخطأ الكمومي أو التحليل إلى العوامل التي اقترحنا حتى الآن.

في الحقيقة، إن البتات الكمومية الصلبة تختلف عن الترانزistorات كاختلاف الليزر عن مصباح الإضاءة. سنبقى نتعلم كيف نستعملها ولماذا نستخدمها.

الشكل 3 - بتبة كم التدفق



هذه صورة لتبة كم التدفق بالإضافة إلى منظومة سكويديات SQUID تم الحصول عليها باستخدام مجهر القوة الذرية في دلفت. شكلت بتة الكم بحلقة صغيرة يمين أسفل، ووصلات جوزفسون الثلاث أشير إليها بالأسهم. السكويدة SQUID هي الحلقة كبيرة وقصيرة وصلتي جوزفسون. وكانت حلقات السكويديات وبتات الكم تشترك بجزء كبير من محيط الدارة لذا فإنها ستترابط بشكل وثيق. التقنية التي استخدمت لصنع هذه الدارة تدعى بتبييض الظل shadow-evaporation.

نصف ما يجب أن تكون عليه. لا يمكننا القول ما إذا كان ذلك يرجع إلى مشاكل تتعلق بالبتات الكمومية أم إلى قياسات غير وافية، وعليه يجب العمل بجدية لتحسين كلا الوجهين.



# سوق اليورانيوم ومصادره\*

جورج كابيس  
 إدارة عمليات التسويق AREVA/ COGEMA  
 تيري آرنولد  
 شركة كهرباء فرنسا-دائرة الوقود النووي

## ملخص

تحت تأثير ترابط مجموعة من العوامل، كالتساؤلات حول مواجهة التغيرات المناخية وارتفاع أسعار النفط والتراجع المعلن في موارده، والتغيرات الجيوسياسية الكبرى والنمو في آسيا، عادت الطاقة الكهربائية المولدة نووياً للظهور على مسرح الأحداث.

ضمن هذا السياق، طرح علينا التساؤل التالي: هل يمكن أن يكون الانشطار النووي مصدرًا دائمًا للطاقة، بشكل خاص، مع الأخذ بعين الاعتبار توافر موارد اليورانيوم؟

يهدف هذا المقال إلى توضيح صورة المعارف المتوافرة حول موارد اليورانيوم العالمية وحدود الارتيابات فيها، إضافة إلىربط بين المعارف حول هذه الموارد وتطور السوق.

كخاتمة، هناك مقترنات لبعض الطرق المحتملة لتحسين طريقة استخدام مصادر اليورانيوم، بشكل خاص، لتخفييف أثر تقلبات أسعار السوق.

الكلمات المفتاحية طاقة، تغيرات مناخية، أسعار النفط، تطورات جيوسياسية، طاقة كهربائية نووية، انشطار نووي، مصادر اليورانيوم، أسعار السوق.

ونقدها، سواء كانت صادرة عن أشخاص أو مجموعات بارزة، أم تكونها على صلة وثيقة بالموضوع.

وكمثال عن الرؤية المتشائمة، يمكن أن نستشهد بالفلكي الفيزيائي أوبيير ريف H. Reeves الذي يؤكد أنه في ظل التواتر الحالي «إن اليورانيوم سينصب قبل نهاية هذا القرن بكثير»، وكاستنتاج ليس للطاقة النووية على الأرجح أي مستقبل (ماعدا، بشكل محتمل، الجانب المتعلق بالاندماج النووي المسيطر عليه...)». (صحيفة اللوموند في عددها الصادر بتاريخ 2 نيسان / أبريل 2002).

ومثال الرؤية المتفائلة يقدمه لنا تقرير بعنوان «MIT study (1) 2003» مع هذا التأكيد: «نعتقد أن التزويد العالمي بخامات اليورانيوم المتوافرة بسعر معقول... وضمن إطار دورة وقود نووي مفتوحة، بدون عمليات تدوير» سيكون كافيًا لتزويد وإنشاء مجموعة مكونة من 1000 مفاعل خلال نصف القرن الجاري MIT study 2003)، الصفحة 3 و4).

## مسألة المصادر ودينامية الطاقة النووية

عادت مسألة الطاقة المستقبلية لكوكب الأرض للظهور على مسرح الأحداث، كنتيجة للتاثير المشترك للتساؤلات حول مواجهة تغيرات المناخ وارتفاع أسعار النفط والجدل القائم حول نصوصي المعلن والتطورات الجيوسياسية الكبرى، كالنمو المتسارع للاقتصاد الصيني وعدم الاستقرار في منطقة الشرق الأوسط.

ضمن هذا السياق، طرح علينا التساؤل التالي: هل يمكن أن يكون الانشطار النووي مصدرًا دائمًا للطاقة؟ مع سؤال غامض يتعلق بكفاية موارد اليورانيوم.

لم تكن الآراء قليلة، وهي من مصادر مختلفة، كثير منها دون اختلافات فيما بينها. ومع ذلك، فقد أظهرت التجربة قبل ثلاثة عقود مضت مع «نادي روما» في تقريره بعنوان «حدود النمو Growth» وتقارير أخرى كثيرة الاختلافات أو التواضع في التنبؤ بالمستقبل بصورة أو بأخرى. إن بعض هذه الآراء يستحق ذكرها

(\*) نشر هذا المقال في مجلة RGN، No: 5, October - November 2004.

- المقال مأخوذ من عرض مقدم خلال يوم أمثلة المصادر القابلة للانشطار والمخصبة، المنظم في 9 حزيران/يونيو 2004 في باريس من قبل القسم الفني 5، دورة الوقود، لمنظمة SFEN.

(1) مستقبل الطاقة النووية دراسة متعددة الاختصاصات-TIM 3002.

والذي سمح لنا بالحصول على فكرة جيدة عن مجمل عناصر جدول ماندلييف الدوري، كالمحتوى المتوسط للكوكب الأرض والوحدات الكبرى المكونة لها، ومهما نقول بعض النشورات «ذات الصبغة العلمية» فإنه لا توجد أية طريقة جادة للتقييم بواسطة الحساب حول المصادر المنتهية» لوكينا... كما لا يوجد أيضاً تعريف لما يسمى المصادر المنتهية المديدة». على سبيل المثال هل من المعقول أن خطط لطرح طبقة عمق 1 أو 2 كم من القشرة الأرضية طحناً دقيقاً ومستمراً.....؟

إضافة إلى ذلك، فإن كمية اليورانيوم المحتواة في «المكامن» المعروفة هي أقل بكثير من كبر مرتبة الارتياب في تقييم حمولة اليورانيوم المحتواة في صخور القشرة الأرضية (الارتياب أعلى من 50 غيغا طن يورانيوم)، هذه الحقيقة لوحدها تسمح لنا أن نضع في المنظور غياب الجدوى من وضع «النماذج» مثلاً يقترح البعض، بشكل خاص، تلك النماذج القائمة على خطوط وإحداثيات لغاراتمية، والمبنية على بعض النقاط الممثلة للمواد الجيولوجية المتباينة بشكل كبير (خامات مصنفة في الغلاف المائي).

ختاماً، إن العمق الذي يمكن استخراج الخامات منه أعلى بكثير (تقريباً 3 إلى 5 مرات) من العمق الممكن الوصول إليه باستعمال الطرق الجيوفيزائية عند البحث عن مكامن اليورانيوم.

### **موارد اليورانيوم المصنفة معلومات متوافرة وتعريف**

يعد «الكتاب الأحمر» الذي يتم نشره كل سنتين من قبل المنظمتين الدوليتين، وكالة الطاقة النووية (NEA) والوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA) مصدراً فريداً للمعلومات حول هذا الموضوع. تنشر هذه الوثيقة جرداً بموارد اليورانيوم في تاريخ محدد كما هو مبين في تقارير حكومات الدول المشاركة. وبين هذا الطابع «صورة آنية» بوضوح أنه لا يمكن بأي حال اعتبار المجموع المصنف في «الكتاب الأحمر» مؤشراً حول «الموارد المنتهية» بل يجب تفسيره ببساطة كمجموع يعكس المعلومات المتوفّرة حتى تاريخ نشر الوثائق من قبل الدول المعنية.

ويدون الدخول في تفاصيل التعريف التقني لفئات الموارد الوثقة، يكفي أن نبين أن موارد اليورانيوم تقسم وفقاً للتدوين المتابع حالياً في الكتاب الأحمر بالطريقة التالية: محور «ال المعارف الجيولوجية» بدءاً من الموارد المؤكدة بشكل دقيق وانتهاءً بـ الموارد المأمونة (انظر التعريف في الأسفل) ومحور حول التكلفة، حالياً مع أربع فئات لتكلفة الحصول على هذه الموارد (forward marginal cost).

أما حدود التكلفة المعتبرة فهي التالية: أقل من 40 دولاراً أمريكياً لكل كغ يورانيوم (تقريباً 15 دولاراً لكل ليبره 327 غ) من  $^{235}\text{U}$ ; ومن 40 إلى 80 دولاراً أمريكياً لكل كغ يورانيوم (15 إلى 30 دولاراً لكل

يُستند هذا التفاؤل إلى مقال نُشر عام 1980 في مجلة Scientific nacirem<sup>(2)</sup>, يؤكّد أن هبوط المحتوى المتوسط للخام بمعامل 10، يؤدي إلى ضرب كمية اليورانيوم المتوافر بمعامل 300 ...». إضافة إلى التقييم المكافئ الصادر عن «مركز معلومات اليورانيوم الأسترالي Australian Uranium Information Center»: «إن تضاعف أسعار اليورانيوم .. يمكن أن يتيح مضاعفة موارد اليورانيوم المقيدة (securities derusaem) 10 مرات».

ومع الأخذ بعين الاعتبار وجهات النظر المتباينة إلى هذه الدرجة، لن يستطيع صانعو القرار أو الجمهور تكوين رأي سديد بسهولة. تهدف العناصر التالية إلى توضيح هذا الجدل.

### **ضرورة الرؤية بعيدة المدى**

أين يتوقف المدى البعيد؟ إن الجدل المتعلق بتعريف التطور المستدام يستخدم غالباً كوحدة للزمن مفهوم «جيـل» بدلاً من سنة. وهذا النط من الوحدات ليس غريباً على الخبراء في مجال الطاقة النووية. فالصناعة النووية تذهب دائماً بال مدى البعيد الذي تتضمنه. كمثال عملي: إن مفاعلاً نووياً لإنتاج الكهرباء EPR يتم طلبه اليوم ويبدأ العمل في عام 2010، يتطلب تزويداً بالوقود حتى العام 2070.

ولنتذكر أيضاً الجدل القائم حول زمن حدوث ما يسمى «بذروة النفط للملك أوبير King Hubert»، هل في العام 2010، أو 2020، أو 2030 ...؟ لقد قادت العواطف والمصالح بدورها إلى الوصول إلى إطلاق مفهوم «خوف النفط» أو البتروفوببيا لوصف من يميل لتحديد زمن قريب جداً، أي من يتصدى ببساطة للموضوع (Robir Mabro) معهد أكسفورد لدراسات الطاقة).

إلا أن الطاقة النووية ليست مثل النفط، فكما بيـّنا في مثـالـنا حول المفاعل EPR فإنـنا نضع المدى الأقل لتساؤلاتـنا أبعـد كثـيراً من هذه التـوارـيخ، فلا يـنـبغـي أن يـصـنـعـ الصـنـاعـيـونـ مـازـقاًـ حولـ المشـاـكـلـ المـتـعلـقـةـ بـتـواـفـرـ موـارـدـ الـيـورـانـيـومـ،ـ سـوـاـ أـكـانـواـ فـيـ مـوـضـعـ مـيـلـ لـتـحـدـيدـ زـمـنـ قـرـيبـ جـداـ،ـ أـيـ مـنـ يـتـصـدـىـ بـبـسـاطـةـ لـلـمـوـضـوـعـ (Robir Mabro)،ـ معـهـدـ أـكـسـفـورـدـ لـدـرـاسـاتـ الطـاـقةـ).

**الموارد المعروفة حتى هذا اليوم: مخططات وتفسيرات. ما هي معارفنا حول «الموارد المنتهية» للبيوريانيوم؟**

### **بعض الواقع المحرّض**

أصبح النوع البشري يدرك جيداً أن هذا الكوكب الذي يؤويه محدود. وبشكل بدائي يبدو أن هذا لا يمكن إلا أن يكون كذلك أيضاً بالنسبة للمصادر المعدنية (الفلزية)، وهذا ما يشكل بالتأكيد أمراً مقلقاً. ولا تكفي مع ذلك صياغة التساؤل حول الموارد المنتهية لنسبياً إيجاد الإجابة على ذلك.

في الواقع، ومع احتمال تخيب أمل القاريء، يكفي أن نذكر بما يلي: على الرغم من التقدم في مجالـيـ كـيـمـيـاءـ الـفـضـاءـ وـالـجـيـوـكـيـمـيـاءـ،ـ

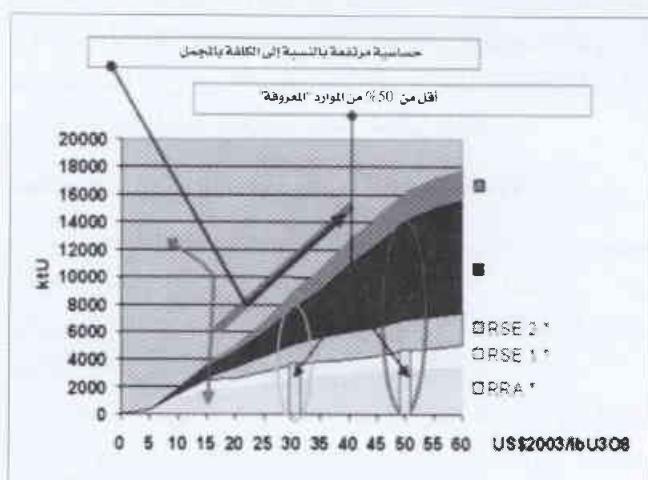
(2) ديفايس وماك غريغور العلمي الأمريكي، الجزء 242 رقم 1 حزيران 0891.

### الجدول 1. موارد اليورانيوم المصنفة والمكتشفة بتاريخ محمد والأمولة

مصادر غير تقليدية	مصادر تقليدية				مليون طن U
	مأمولة	RSE-2	RSE-1	RRA	
تقريباً 15 إلى 25 مليون طن السعر غير معلوم	4.4	1.5	0.8	1.7	< 04
			0.3	0.8	80-40
			0.8	0.3	130-80
	3.1	9	9	9	> 130
	7.5	2.3	1.4	3.2	
25-15	9.8		4.6		المجموع
		14.4			

الصدر: الكتاب الأحمر IAEA : طبعة 2003 (المصادر بتاريخ 01/01/2003).

يبين الشكل 1 بصورة تخطيطية عناصر الجدول 1، مستكملة بتقدير اليورانيوم المستثمر في الماضي، مفرقاً تبعاً للكفة. يبدو وجود عنصرين واضحين بشدة: أولاً الحساسية الكبيرة للموارد بالنسبة إلى الكلفة، وأيضاً واقع أن نصف الموارد فقط تقريباً يقابل موارد تدعى «معروفة».



الشكل 1. صورة تخطيطية للموارد التقليدية، للبيوريانيوم في بداية عام 2003 مع التفسيرات.

ويُظهر الشكل 2 رؤية أكثر تفصيلاً للفئة RRA بتابعية الكلفة. الفائدة الأخرى التي تبدو أكثر وضوحاً هنا، هي الخط المائل الذي يشكل غياب الإعلان عن RRA بأسعار أكثر من 40 دولاراً لكل كغ يورانيوم من قبل الدول المنتجة الرئيسية مثل كندا وأستراليا، وهذا يقابل حقيقة أن مديرى هذه الصناعة لا يهتمون في حساباتهم، سوى بالمكان الاقتصادي في السياق الحالي. في حين أن الحكومات ليس لديها الإمكانيات لإدخال المعلومات «التكاملية» حول فئات الأسعار المرتفعة، لدينا هنا إنذار دليل لتقييم أقل للمكان الاقتصادي المعروفة. إن هذا التقييم المنخفض لا يعدله في معظم الإعلان عن موارد مأمولة كنسب.

ليبره من  $U_3O_8$ : ومن 80 إلى 130 دولاراً أمريكيّاً لكل كغ يورانيوم إلى 50 دولار لكل ليبره من  $U_3O_8$  وأكثر من 130 دولاراً أمريكيّاً لكل كغ يورانيوم (مع ملاحظة أنه كانت توجد فئة 130 إلى 160 دولاراً لكل كغ يورانيوم في نهاية عقد السبعينيات).

أما فئات المعارف الجيولوجية فهي التالية:

- موارد تقليدية (وهذا يعني حيث يكون اليورانيوم المنتج الفريد أو الأساسي) موصوفة أنها معروفة، وتقسم إلى:

- «موارد مؤمنة إلى حدٍ معقول» (RRA) وهذا يعني بشكل واضح أنها غير محدودة في الحجم بشكل واسع، ومعروفة المحتوى بما يسمح بإجراء التقييم الملائم لتكلفة الإنتاج.

- «موارد تكميلية مقدرة من الفئة الأولى» (RSE-1) تقابل بشكل أساسى امتداداً أقل تقييماً بالمقارنة مع الفئة السابقة.

- موارد تقليدية معروفة قليلة جداً أو غير معروفة، وتقسم إلى:

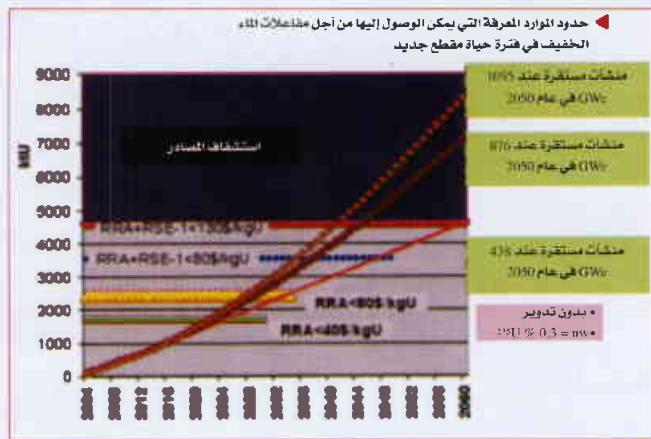
- «موارد تكميلية مقدرة من الفئة الثانية» (RSE-2)، على الرغم من أن تسميتها قريبة جداً من الفئة (RSE-1)، لكن يقصد بها الموارد المأمولة بشكل أكبر بكثير، مع أن هذا المصطلح ليس كافياً تماماً في كل الحالات (على سبيل المثال الولايات المتحدة الأمريكية). ومن تاحية أخرى فإن دراسة تغير التسمية جارية من أجل «الكتاب الأحمر» القائم، ويتعلق الأمر بشكل عام بإمكانات المصادر الموجودة في نطاق ما انطلاقاً من مؤشرات يورانيوم غير معروفة سابقاً أو معروفة قليلاً.

- «موارد مأمولة» وهي عبارة عن إمكان محتمل مقدر بناءً على رأي الخبراء أو على نتائج حسابات إحصائية، تتوافق من حيث الأساس مع « تخمينات» حقيقة. وفي معظم الحالات، تستند إلى تحاليل للبيئة الجيولوجية، ولا تقابل إلا نادراً مؤشرات محددة بشكل جيد على الأرض. ولهذا لا يجوز أن تكون نهجاً «للموارد المنتهية» لأن النماذج التي يتتبّع بها الخبراء تكون في المقام الأول قريبة من تلك المميزة لالمكامن الاقتصادية المعروفة حالياً.

### قيمة الموارد المنشورة؛ تحليل ونهج لحساسية الكلفة

يلخص الجدول 1 الكميات المقدرة وفقاً للشبكة المعرفة أعلاه. باختصار، تشكل موارد اليورانيوم ضمن ما يسمى بالموارد المعروفة (RRA + RSE-1) حوالي 4.6 مليون طن، ومن الممكن الحصول عليها بكلفة أقل من 50 دولاراً أمريكيّاً لكل ليبره من  $U_3O_8$ ، وما مجموعه 14.4 مليون طن من اليورانيوم، يتضمن كافة الموارد المأمولة. وهذا ما لا يأخذ بعين الاعتبار الموارد التي تدعى غير تقليدية (يورانيوم، مكامن الفسفات وبعض مكامن الفحم والشيست الأسود...). المقدرة بين 15 و 25 مليون طن يورانيوم، والتي يجب تقييم مساهمتها المحتملة على شكل تدفق كامن سنوي بدلاً من الكامن العالمي المتوافر.

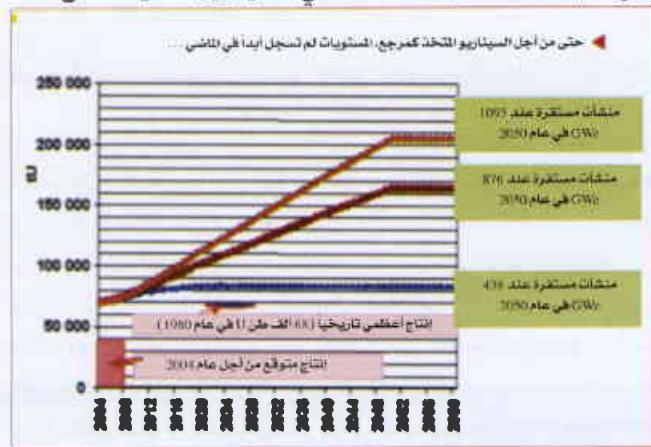
تؤخذ بعين الاعتبار عملية التدوير المحتمل لليورانيوم إعادة المعالجة ولا للبلوتونيوم، وهذا ما يمكن أن يساعد أيضاً في الحصول على كمون اقتصادي هام.



الشكل 3. مجموع موارد اليورانيوم «المعروفة» والسيناريوهات الثلاثة لنشأت الطاقة الكهرونووية.

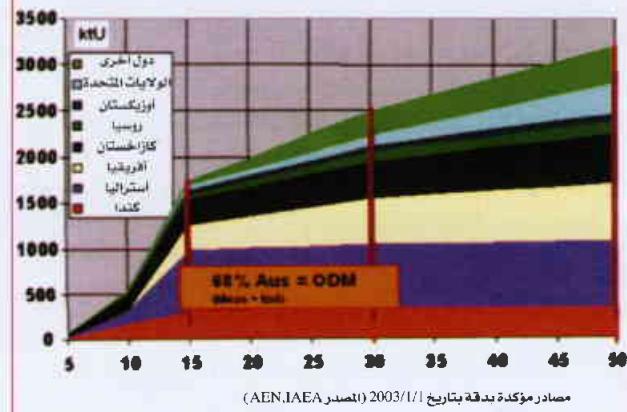
يسمح هذا الشكل برؤياً أن مجموع الموارد المعروفة تسمح من حيث المبدأ بالتجطية الإجمالية للجاجات التراكمية من الآن وحتى 60 سنة من أجل سيناريو المنشآت المستقرة عند 438 GWe. وهذا ما يفترض بشكل جليّ اللجوء إلى الفئة ذات السعر الأثقل ارتفاعاً، أي 50 دولاراً أمريكياً لكل ليبره من  $^{235}\text{U}$ . أما من أجل السيناريو الثاني والثالث، فسوف يبلغ حدود الموارد المعروفة ذاتها نحو عام 2040. في الختام، يقود هذا النهج غالباً إلى نتيجة مطمئنة.

يقود الشكل 4 إلى التقليد بشكل طفيف من هذا التفاؤل. فهو يبيّن مستوى الإنتاج السنوي المطلوب من أجل إنتاج خامات اليورانيوم في العالم. وهنا نرى أن الإنتاج المتوقع من أجل عام 2004 (تقريباً 36 إلى 38 ألف طن U) لا يغطي سوى 60% من الحاجات المحسوبة، بفعل تلاشي المخزونات الهامة. كما نرى أيضاً أن الإنتاج الأقصى المسجل تاريخياً عند 68 ألف طن U تقدّماً في عام 1980، لا يغطي حتى كمية 80 ألف طن U المسمّاة في السيناريو الكبيرة الآمنة.



الشكل 4. سيناريوهات الطلب السنوي لليورانيوم.

◀ تأثير شروط السوق على معرفة الموارد . الخط المائل دليل من أجل الأسعار «خارج السوق» على الموارد المعرفة



الشكل 2. توزيع موارد اليورانيوم الأكثر شهرة (RRA) للبلدان المنتجة الرئيسية بدلاًلة الكلفة

كلّيّاً، يوحي الجدول المنشور والتحليل المرافق أنه إذا كانت جهود الاستكشاف جدية، فعندما يمكن ملاحظة وجود تكاليد واستكشافات إضافية، وبما يحسن بالمحصلة موارد اليورانيوم التقليدية المعروفة. ولكن يبدو جلياً أيضاً أن مثل هذه الجهود لا يمكن تمويلها إلا إذا بدا هذا الإنفاق مبرراً. وهذا ما يقودنا إذن إلى دراسة ملامحة الموارد المعروفة للطلب الحالي والمنتظر.

#### سيناريوهات المنشأة النووية وكمون الموارد المحددة

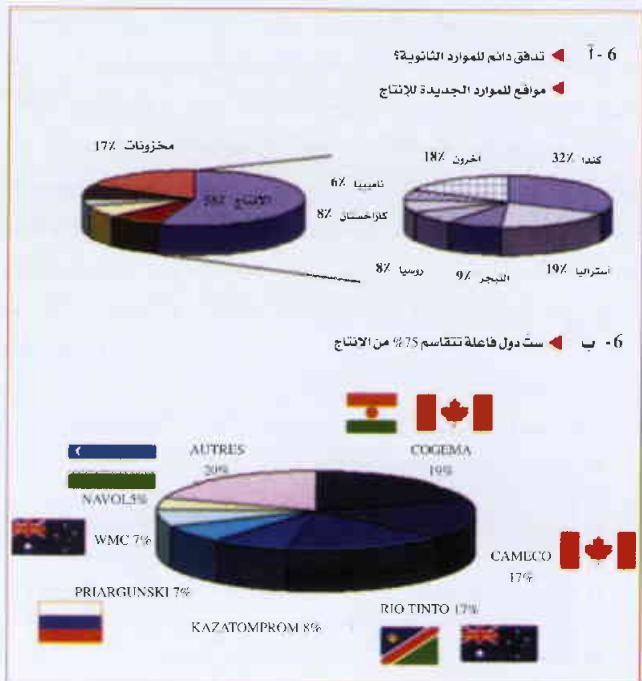
ليس هدفاً هنا مناقشة سيناريوهات تطور المنشآت النووية لأغراض توليد الكهرباء، حيث يوجد العديد من المنشورات التي تعالج هذا الموضوع. بل سنوجز تقييم الطلب عبر ثلاثة سيناريوهات من الآن وحتى العام 2060 ومقارنته مع جدول الموارد.

تم الأخذ بعين الاعتبار ثلاثة معدلات نمو الحاجة لليورانيوم. استندت هذه المعدلات إلى سيناريو «الجمعية النووية العالمية» (WNA) الذي يُعدّ مرجعياً وقد نُشر في عام 2003.

يقابل معدل النمو الأول منشآت نووية مستقرة بعد عام 2025 عند حوالي 438 GWe (المقارنة مع المجموع الحالي البالغ 359 GWe)، الذي يحقق تقريباً 16% من الكهرباء المولدة نووياً في الإنتاج العالمي الإجمالي. ويقابل الثاني تضاعفاً تدريجياً للأول مع 876 GWe 2.5 لالأول مع سعة تأسيس مستقرة عند 1095 GWe في عام 2050. إن المثال الأخير هذا قريب من سيناريو «تقرير MIT» الذي يتوقع بموجبه 1000 GWe في عام 2050.

يضع الشكل 3 في المنظور جدول الموارد والجاجات التراكمية لليورانيوم. تم حساب هذه الحاجات بنسب فضلات دنيا تقدر بحوالي 0.3% من  $^{235}\text{U}$  من أجل الإغذاء النظري، وهذا ما يخفض الكمون الاقتصادي التكميلي من 20-30% من الحاجات. من جانب آخر، لم

نتيجة للحالة المتردية للسوق التي جعلت عدداً محدوداً من الفاعلين المهمين قادرًا على التحمل.

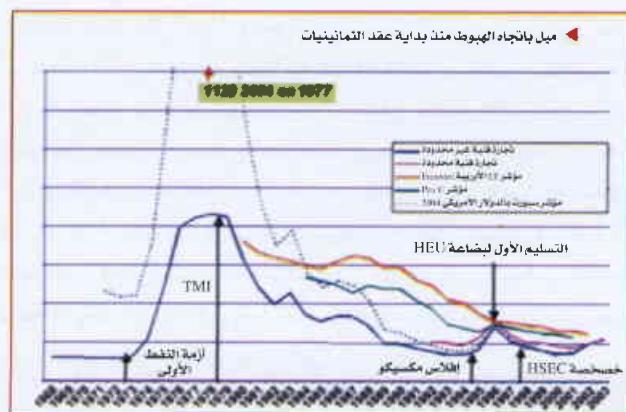


**الشكل 6. عرض اليورانيوم الطبيعي (المصدر تقرير 2003 WNA من أجل معطيات عام 2002).**

#### **6-أ. عرض إجمالي وانتاج خامي لكل بلد.**

6-ب. البلدان الفاعلة الرئيسة للانتاج الخام (36097 طن U في عام 2002).

التطور الماضي لمؤشرات السوق، يشير الشكل 7 إلى الميل باتجاه الهبوط للأسعار السوق المسجلة منذ بداية عقد الثمانينيات. إذا افترضنا أن تحويل هذه المؤشرات إلى عملة ثابتة من عملات اليوم، يبدو أن سعر «سبوت» سيعادل نحو 110 دولارات أمريكية لكل لبيرة من  $\text{O}_\text{U}$ . ومن المثير بشكل واضح الاقتراب من هذا المستوى مع 20 دولاراً أمريكياً وتحقيقه في أيلول 2004 والسعر بقيمة 50 دولاراً أمريكياً لكل لبيرة من  $\text{O}_\text{U}$  من أجل أسعار فئة المصادر الأكثر كلفة المصنفة في الكتاب الأحمر.



الشكا، 7، مؤشرات السوق

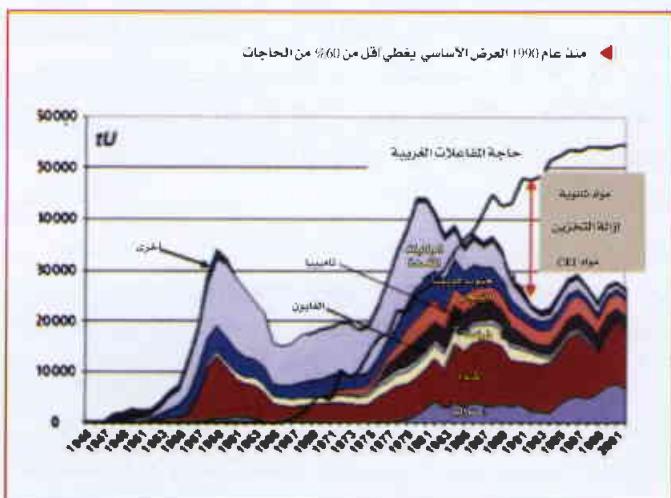
تحوي هذه العناصر إذن من جهة، أن بعض عناصر التوتر  
ستميز فترة المستقبل القريب، ومن جهة أخرى يجب التخطيط  
لزيادة إنتاج خام اليورانيوم في العالم زيادة محسومة، والتحضير  
له وتقييمه من حيث جدواه مع خط التسديد للأفق 2020 أولاً، ومن ثم  
مع الصعود الأسني المدعم بشدة.

كاستنتاج أولى، تجدر الإشارة إلى أنه على الرغم من مجموع المصادر المحددة والمصادر المأولة المهمة جداً، فإن النمو المتوقع لمعدل الإنتاج السنوي يفترض في آن واحد إنتاج كميات أكبر من الكميات المعلنة وتتجدد جهود الاستكشاف والتطوير الموجهة لتحضير الإنتاج عند أفق 2020 وما بعد ذلك، ويبقى تحرير التمويل المرتبط بذلك وبطبيعة الحال فإن الحدوى مرتبطة بشدة مع حالة السوق.

#### **وضع سوق اليورانيوم وتأثير شروط السوق على الموارد**

وضع سوق اليورانيوم

«التوازنُ الحالي»: مثلاً يوضح الشكل 5، فقد أصبح هذا التوازن مؤمناً منذ العام 1985 في العالم الغربي بفعل عمليات إزالة التخزين وموارد أخرى ثانوية مثل إعادة التدوير. إن التمعن بالشكل ذاته من أجل السنوات السابقة لعام 1985، يشير إلى الحجم الكلي للبيورانيوم المخزن، والذي يوجد جزء منه على أشكالٍ إلى حدٍ ما متوافرة حالياً، لا تحتاج أن تكون اختصاصياً في الموضوع من أجل أن تخمن أن التوازن الحالي لن يكون دائماً، وبأن العودة إلى الإنتاج الخامي في طور الحاجات التي تفرضها المفاعلات يُعدّ أمراً لا مهرّب منه على المدى القصير.



### الشكل 5. توازن السوق الغريبة.

**حالة العرض:** يظهر الشكل 6 من أجل عام 2002، كيف يمكن ضمان توازن السوق مع إنتاج لا يغطي سوى 58% من الطلب. صدر 82% من هذا الإنتاج الأولى من سنته بلدان، في حين أن سنته بلدان فاعلة تشكل 75% من هذا الإنتاج ذاته. إن هذا التركيز النسبي للإنتاج هو

عنصر آخر لازم لإعداد الإجابة هو معرفة مستوى السعر المضمون لأمد طويل، واللازم لتغطية تكاليف تطوير المناجم الهاشمية التي تسمح بتوافق العرض مع الطلب.

### مخاطر وآفاق

إن الهدف المركزي للكهربائي النووي هو ضمان أمان تزويد هذه المفاعلات التي تتجاوز مدد أعمارها 40 سنة. وهو يطلب أيضاً رؤية قصوى حول الكلف. ومن هنا، يلاحظاليوم:

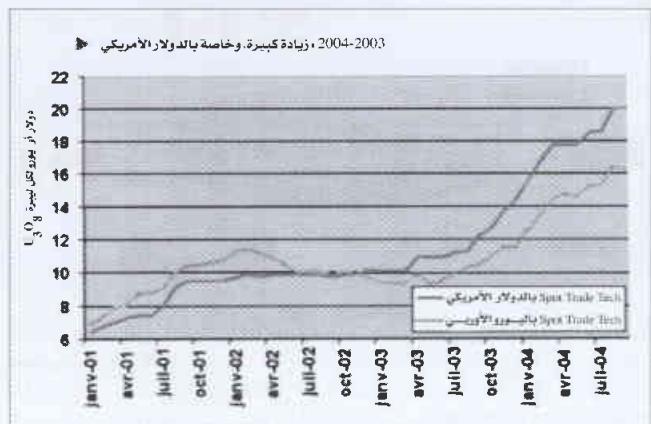
- أن الإنتاج مرکز على بعض المناجم الأساسية وعلى بعض الدول الكبرى المنتجة. وينجم عن هذا أن ما أصبح اليوم سوقاً قد أصبح بشكل طبيعي حساساً للمخاطر الفنية للاستثمار المنجمي، ولمخاطر انقطاع الدورة الاقتصادية ولمخاطر الجغرافية السياسية.
- عدم كفاية التنقيب مع ما ينتج عن ذلك من عدم كفاية المكامن المعروفة الممكن وضعها في الإنتاج خلال العقد القادم. ولمواجهة المخاطر المعرفة عبر السيناريوهات المقدمة أعلاه والتهديدات الناجمة عن التحليل السابق، فإن لدى مشتري اليورانيوم مجموعة تقليدية من الإجابات:
- اختيار الدول الموردة مع النظر بالنسبة لكل منها إلى أفضل نسبة بين أمان التزويد والسعر المعروض.
- تنوع مصادر التزويد بتنقاطع تنوع الواقع الجغرافي مع تنوع الموردين.
- تنوع مدد وتاريخ أمد العقود.

يبعد هذا النهج منذ الان معرباً للقيود التي يفرضها سوق الكهرباء؛ يجب أن تحافظ الطاقة النووية، وإن كان ممكناً أن تتمي تتفاوتها بالمقارنة مع الوسطاء الأخرى لإنتاج الكهرباء، إذ يمكن أن نلاحظ أن التقانات الجديدة للكربون نظيف وانحباس  $\text{CO}_2$ . على الرغم من كونها مازالت بشكل واسع في طور النمو، تبرز كمنافس محتمل للطاقة النووية على المدى المتوسط، بشكل خاص في بلدان مثل ألمانيا.

وبالنسبة للكهربائي منافس في سوقه، فإن مسألة الأسعار يجب أن توضع حتماً في المرجعية ذاتها التي يوضع فيها منافسوه، وفي هذه المرجعية، فيما يتعلق بالطاقة النووية، يكون الهدف موازنة أسعار التزويد الأدنى الممكن مع ضمان التوريد على المدى الطويل. ومن أجل تحقيق هذا الهدف، يجب تجميع كل عناصر التسوية من نمط رابع/رابع: يضمن الكهربائي النووي لمنجمي اليورانيوم منفذ على المدى الطويل، في حين يضمن المنجمي لزبونه، مقابل ذلك، التوريد الآمن في الكمية والسعر. في ظل هذا المنظور بعيد المدى، يمكن أيضاً أن تتصور أن صفقات منجمي/كهربائي يجب أن تأخذ أشكالاً غير تلك الأشكال مثل علاقة التعاقد التقليدية زبون/مورد.

نعتقد أيضاً في سياق عدم ثوثيقية السوق الذي نحن موجودون فيه، أنه يجب، بعكس ما توصي به التحليلات المالية التقليدية، أن

منظور التطور للسوق ومؤشرات السعر، من الصعوبة بطبيعة الحال التنبؤ بالتطورات المستقبلية بدقة. فالخطوط البيانية التي تحدد الاتجاهات في الماضي القريب (الشكل 8) تُظهر بشكل جلي وجود صعود كبير لسعر «سبوت» للليورانيوم بشكل أساسي منذ بداية عام 2003. ويتفق عدد من الاختصاصيين على أن هذا الصعود مرتبط مع توثر السوق بفعل ندرة المصادر الثانوية المتوافرة في الدورة الاقتصادية. ومع ذلك، من غير الممكن الإعلان منذ الآن عن أمور مؤكدة أكثر وضواحاً، بسبب أن بعض الكميات من المواد العسكرية والاستراتيجية مازالت أيضاً قائمة، والتي لم يتحدد مصيرها بعد من قبل الحكومات المالكة، وهذه بشكل شبه حصري هي روسيا والولايات المتحدة.



الشكل 8. التطور الحديث لمؤشرات سعر «سبوت» للليورانيوم.

### آفاق التطور والمخاطر المرتبطة بها – رؤية الكهربائيين

عناصر سيناريوهات التطور للتوازن عرض / طلب وتطور الأسعار يbedo لنا أن العناصر المحددة لوضع السيناريوهات الممكنة هي التالية:

إن عدم التوازن بين عرض المواد الأولية والطلب يجعل توقع مستقبل فيه خلل أمراً معقولاً. فبدلاً من سيناريو توازن أسعار تدريجي، يمكن أن يحل سيناريو ذو قيمة للسعر الذي يتشكل بفعل الطلب الملحق من قبل الكهربائيين، وبشكل خاص الأمريكيين الذين ليس لديهم سوى غطاء قصير المدى. لا يسمح لنا أيضاً الاتجاه الحالي لارتفاع الأسعار ارتفاعاً كبيراً بالتمييز بين هذين المستقبلين. يطرح هذا التحليل الأسئلة التالية: إذا كان سيناريو الارتفاع سيتحقق، فمتى سيحدث ذلك؟ وحتى أي مستوى ستكون الأسعار قابلة للارتفاع؟ وما هي مدة بقاء هذه الذروة قبل أن يحصل هبوط إلى أسعار ذات أساس موضوعي؟

السؤال إذن هو معرفة ما هي مدة ردود الفعل الازمة للصناعة الخامية لإعادة العرض إلى مستوى الطلب.

الحصول عليها مع فقد محتمل في الموارد أو تصنيفها على أنها غير مجده (بشكل تقليدي من 10 إلى 30% أو أكثر).

عند الإنتاج في النهاية هناك أيضاً، وبطريقة غير معروفة خارج عالم المنجمين، قرارات لاعكسنة تمّ الأخذ بها بشكل يومي وتتضمن تقرير فيما إذا كانت كتلة الصخر هذه الحاوية على اليورانيوم تستحق أن تزود مصنع معالجة أم لا، وهذا يعني فيما إذا كان الأمر يتعلق «بخام» أو «بفضلات». يسمى المنجميون هذا الخيار «انتقائة». يتضمن التأثير على الكميات التي يتم الحصول عليها فعلياً خلال الإنتاج فقداً ممكناً يمكن أن يُشكل 10 إلى 20% من المخزون البدائي، وفي أحسن الأحوال، تصنيف جزء من هذه المخزونات على أنها غير مجده من حيث التكلفة. وكذلك الأمر، فإن تأثير الإغلاق «المبكر» مع تفكك الموقع وإعادة تأهيله يتترجم بحده الأدنى بتصنيف الموارد على أنها غير مجده من حيث التكلفة.

ولكن هل من الممكن تجنب تقلبات السوق كافة؟ بدون أدنى شك لا، ولكن في معظم الحالات، يمكن أن نلاحظ أن ظروف عدم الاستقرار الأساسية في الماضي كانت حوادث مرتبطة بقرارات وأحداث من نمط سياسي. إن تجنب بعض أنماط ردود الفعل يساعد على عدم تكرار أخطاء الماضي. وكمثال قادم سيكون الطرح غير المحكم به في السوق لفائض جديد وهم من المواد العسكرية، أو بشكل أقل احتمالاً ولكنه ما يزال موضع دراسة، التأمين الإجباري للمخزونات الاستراتيجية في خضم فترات التوتر حول المواد الأولية.

#### تأثير البيئة السياسية والتنظيمية على الموارد

على عكس الكثير من المواد الأولية المعدنية (الفلزية)، فإن مناجم اليورانيوم، بمفهومها «النوعي» تجذب اهتمام الجمهور والسياسة، وبالتالي المشرع والسلطات التنظيمية. وبدون إعادة النظر في لزوم ت規劃ات وتنظيمات عقلانية وفعالة، يجب أيضاً التأكيد على أنها يمكن في بعض الأحيان أن تخرج خارج العقول والمبرر بفعالية تامة.

يمكن حتى أن نذكر على سبيل المثال، المنع التام لاستكشاف اليورانيوم وإنتجاه في منطقة معينة. فقد قامت حكومة ولاية غرب أستراليا حديثاً بإلغاء الترخيص المنجمي لمشروع Yeelirrie (مصدر WMC) الحاوي تقريباً على 44 ألف طن يورانيوم. ويمكن أن يلقى المشروع (Rio Tinto) Kintyre على 30 ألف طن يورانيوم المصير نفسه، وتوجد في أماكن أخرى أمثلة أخرى مماثلة. ويصبح إذن من السهل أن نبين بشكلٍ عبئي أنه ليس هناك كميات كافية من الموارد.

ونستطيع في ذات النسق من الأفكار ذكر التنظيمات القاسية جداً الخاصة بطرح الفضلات (تكون هذه الحدود أحياناً أكثر تشديداً من معايير مياه الشرب لذات المنطقة)، والتطبيقات ذات المفعول الرجعي للنظم.

تكون هذه التعهدات هي قبل كل شيء ضمانات للمصادر المطلوبة لديمومة استمرار نشاط الكهربائيين.

خارج هذا المنظور البعيد المدى، يجب على الكهربائي أن يشكل تعهدات «مختلطة» على المدى القصير والمتوسط والطويل، هذه التعهدات التي تسمح له بانتهاز فرص في السوق؛ وبذلك يختار أسعار التزود في كل حالات تطور هذه السوق.

خلاصة، من وجهة نظر الكهربائي، فإن المنافسة المفهومة جيداً هي ضمان لصلاح المنظومة وتسمح بأمثلة استخدام المصادر.

#### توصيات لمنتج اليورانيوم

توصيات (بما يتعلّق بمصادر اليورانيوم)، من أجل أن يكون «الانشطار النوعي مصدرًا مستدامًا للطاقة»

هناك عدة مبادئ تقليدية داخل المنجم، إلا أنها شديدة الأهمية في حالة اليورانيوم ويجب مراعاتها:

- ❖ عدم خلق وضع لسوق اليورانيوم يقود إلى هدر الموارد.
- ❖ السماح بتعويض النشاط المنجمي بما يساعد على تمويل مستوى مناسب للاستكشاف.
- ❖ الوصول، بشكل خاص من أجل المناجم، إلى وضع أنظمة معقولة تجمع بين الحماية الفعالة للسكان والبيئة الطبيعية مع تنمية اقتصادية مستدامة.
- ❖ تجنب التفريط بالموارد عبر شروط السوق الواهنة بشكل مفتعل.
- ❖ ونستطيع أن نضيف مجموعة مبادئ أيضاً خارج نطاق منجم اليورانيوم بمعناه الدقيق.

❖ تجنب التصنيف المبكر كنفايات مواد انشطارية أو مخصبة «على الرف» وبشكل خاص تجنب التخلص منها بطريقة لا عكoseة (خامات تحت اقتصادية، «ذيل»، أو نفايات Pu، URT، Pu).

❖ تصحيح أثر نسب فضلات التخصيب والتي تترجم علاقاتها مع السوق بهدر مواد التزود في نظرية مؤقتة، طالما أن فضلات التخصيب («ذيل») ما تزال في متناول اليد.

❖ التحضير قبل وقت كاف للعودة إلى سلاسل أكثر اقتصادية لمورد الانشطار الطبيعي، وبشكل خاص سلاسل المولدات الكهربائية المتطورة من الجيل الجديد.

**تأثير سعر السوق على تحول الموارد → مخزونات ← منتج**  
ناقشنا أعلاه تأثير سعر السوق على الموارد من وجهة نظر شاملة، وبشكل أساسى على المكان والمشاريع التي ليست في الإنتاج بعد. هذا التأثير لا يذهب خارج خط إحصائي طالما أن الإنتاج لم يبدأ بعد، ولكن تأثير السوق يكون أكثر حدّة عند الانتقال إلى الإنتاج.

عند الانتقال من «الموارد» إلى «المخزون»، أي عند طور أمثلة المشروع المنجمي، يؤثر سعر السوق على تقييم الكميات الممكن

للوسطاء المتعددة لإنتاج الكهرباء تغيراً كبيراً. على الكهربائي إنْ أن ينظم «مزيجاً» من الإنتاج حول التقانات التي تسمح له بأفضل ضمان للتنافسية على المدى الطويل، ومن ضمنها الطاقة النووية.

في هذا المنظور، فهو يقترح على مزوديه وبشكل خاص على مزوديه باليورانيوم، علاقة رابع/رابع: فالضمان لمنفذ تسويق على المدى الطويل مقابل ضمان التزويد بشروط تضمن للمنجمي مستوى من الربح يأخذ بعين الاعتبار نسبة الأخطار على المدى البعيد. وفي ظل علاقة متوازنة كهذه، يمكن أن يؤسس السعر على الأسس الصناعية للعرض (تكليف+استهلاك+هامش مناسب)، وليس فقط حول سعر المواد الأولية التي هي عرضة لتآرجحات الأسواق الالامعقوله أحياناً.

بدون الاستناد إلى مثل هذه الاتفاques، التي تعطي سوق اليورانيوم الوضوح على المدى الطويل وهذا ما يحتاج السوق له، فإن الصناعة النووية المدنية لن تتمكن من مواجهة مستقبلها. ويعيناً عن مناقضة مثل هذا المطلب، فإن مستقبل التنافس المتزايد على المدى الطويل في أسواق الكهرباء يستدعي العقلنة لمثل هذه الشراكة.

ومع ذلك، وكما هو حال التقانات النووية بالجملة، فإن منجم اليورانيوم يجب قبوله من قبل الجمهور، مع قيد إضافي وهو لا يمكن تغيير موقع المكنون.

### استنتاجات حول اليورانيوم

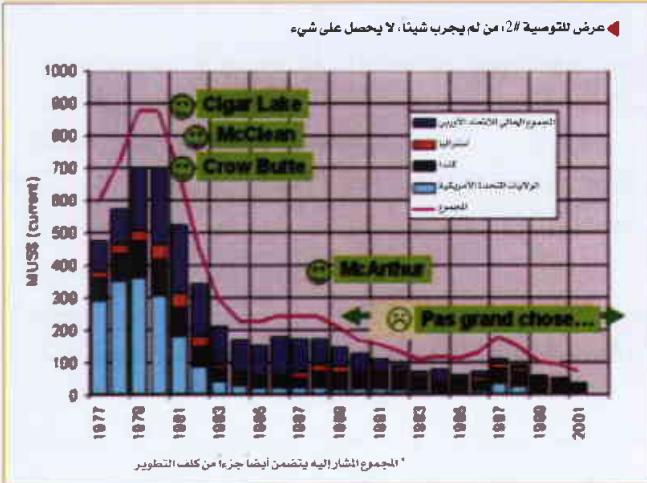
بدايةً، لنقل من بداية هذا الاستنتاج أنه ينبغي تجنب البقاء حبيسين ضمن المأخذ غير المؤتقة التي تثار من قبل مناهضي الطاقة النووية، الذين يضعون كذرائع معطيات نهاية حول عدم كفاية موارد اليورانيوم المقيدة، وهذا ما يحاولون لاحقاً جاهدين بررهانه من خلال منع الإنتاج والاستكشاف في المناطق التي يستطيعون فعل ذلك فيها. الحقيقة هي أنه توجد كميات كافية من اليورانيوم من أجل تطوير «متوقع» لمنشآت من المفاعلات النووية التي تستخدم الماء الخفيف. وإضافة إلى التخمينات القوية من أجل أن يكون تطوير أكثر قوة ممكناً يجب بالتحديد تحويل الموارد المملوكة إلى موارد معروفة. وهذه مسألة استثمار، وحول هذا الموضوع (انظر الشكل 9) لنتذكر أن فترة الاستثمارات المدعومة كانت محدودة جداً زمنياً.

بكل تأكيد، إن الحساسية القوية للموارد لأسعار السوق ولاعكسية بعض القرارات التي يفرضها السوق أثناء الإنتاج يجب أن تساعد على تجنب كل احتدام أو هبوط حاد، وبشكل خاص بفعل المسببات الخارجية عن الصناعة. لتجنب هدر مواردنا.

في كل الأحوال، يمكن أن نؤكد اليوم أن مفاعلات الانشطار النووي من النوع اللولد التي ثبت جدواها يمكن أن تطيل مدة الموارد بمعامل يقارب 50 على الأقل، وهذا ما يضمن استدامة زمنية حقيقة للانشطار النووي.

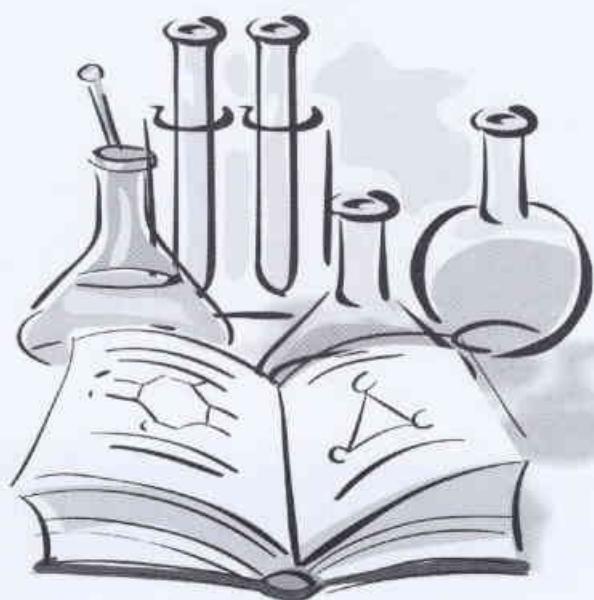
دون شك الإجابة الأفضل فيما يتعلق بالمنجمي هي إعادة إجراء التنقيب بوتيرة أعلى وإجراء البحث والتطوير اللازمين، طالما أن شروط السوق والعقود الموقعة تسمح بالتمويل.

يرتكز الكهربائيون على الآفاق التي من أجل أن تكون طويلة (20 إلى 40 سنة) بشكل خاص من أجل الطاقة النووية، يجب ألا تبقى أقل صناعية. خلال هذه الفترات، يمكن أن تغير التنافسية النسبية



الشكل 9. عرض تاريخي لنفقات كلف استكشاف اليورانيوم في العالم والمكتشفات الهامة.

هيئة الطاقة الذرية السورية





# ❶ البنية الإلكترونية للرصاص السائل★

للرصاص السائل. وللقيام بذلك يدرسون رقاقة أحادية الجزيء monolayer من الرصاص محمولة على سطح من النحاس (111) أثناء رفع درجة الحرارة مروراً بدرجة تحول الفلم إلى الانصهار (الذى يحدث عند  $K = 568$ ). إن أفلام الرصاص المرسية على النحاس (111) تنمو طبقة تلو الأخرى وفق توجيه محدد (فهي تشكل أفلاماً "منضدة" epitaxial films [5]). وبسبب القرب من الركازة Cu (111)، فإنه يمكن استرجاع المعلومات المتعلقة بعزم الحالات الإلكترونية للطور السائل.

قبل أن نناقش النتائج، علينا أن نقدم بعض التعريف. فالبلورة الثلاثية الأبعاد يمكن أن توصف بثلاثة متجهات vectors غير واقعة في مستو واحد تعرف خلية الوحدة unit cell. ويرافق كل شبكة بلورية الشبكة العكسية، التي هي الأخرى تعرف بثلاثة متجهات. وتوجد علاقة بسيطة جداً بين متجهات الفضاء المباشر والفضاء العكسي (أو فضاء العزم). أما منطقة بريليوان Brillouin zone فهي قطاع فرعى من الشبكة العكسية تشمل على كل نقاط التناظر المهمة. وبالنسبة للبلورات الثلاثية الأبعاد تكون منطقة بريليوان polyhedron. مجسمًا متعدد الوجوه.

تلتخص النتائج في هذا الشكل الذي يبين البنية العصبية المشاهدة تجريبياً في طبقة (رقاقة) الرصاص أحادية الجزيء على امتداد اتجاه التناظر TM (للصلب اللوحة العلوية) وللسائل (اللوحة السفلية). وقد لاحظ المؤلفون وجود سطح فرمي داخلي وسطح فرمي خارجي (انظر الشكل). هذان السطحان لفرمي يستمران في الطور السائل. وتلاحظ حول النقطة M ثلاثة عصائب في كلا الطورين. العصابتان 1 و 3 يرجعان إلى حالات  $p_{xy}$  للرصاص، في حين تنتج العصابة 2 من العصابة  $sp$  للنحاس. يقابل الخط الداكن القوي الواقع عند  $2.2 \text{ eV}$  العصابة  $3d$  للنحاس.

تحوي المقارنة بين عصائب الطورين السائل والصلب بوجود مشابهات قوية، ولكنها تحوي أيضاً بوجود اختلافات كبيرة. لا تتسع العصابة 1 إلا قليلاً، مما يشير إلى أن الحالات الإلكترونية تحافظ على طابعها خلال انتقالها من الصلب إلى السائل. أما بخصوص العصابة 3، فإن الحالات تتغير من حالات متعدة في الصلب إلى حالات شديدة التموضع في السائل، حسبما يرى من التوسيع الكبير لهذه العصابة والنقص في الشدة. إن حالات العصابة 3، حسبما جاء في [1]، لم تعد تتحقق الشرط الأساسي للحالة اللامتموضعة delocalized [6]. وقد أعلن روتينبرغ وأخرون عن مشاهدة مماثلة في مواد شبه بلورية [7].

لماذا تسلك العصابتان 1 و 3 سلوكاً مغايراً إلى هذا الحد في الطور السائل؟ ربما يمكن السبب إما في التناظر أو في الطول الموجي للتابع الموجي wave function. ويعزو بومبرجر وأخرون هذا

لقد درست المعادن المتبلورة بصورة مكثفة على مدى الأربعين عاماً الماضية. وقد تم خصت الموديلات النظرية المقعدة والوسائل التجريبية عن فهم جيد جداً بوجه عام لهذه المواد. وعلى النقيض من ذلك، فإن البنية الذرية والإلكترونية للمعادن السائلة لم تبلغ ذلك القدر من الفهم. ففي المعدن السائل، تتغير البنية الذرية في الزمان والمكان، والمعلومات الوحيدة التي يمكن الحصول عليها تكون وسطية. إن انعدام الدورية periodicity يجعل من الصعب جداً تعين ما إذا كانت الإلكترونات مرتبطة بذرة معينة أم إنها حررة التموضع في السائل بأكمله، لأن البنية العصبية (التي تعين الخواص الإلكترونية) لا يعود من الممكن قياسها.

نشر بومبرجر وأخرون [1] أول قياسات مباشرة البنية العصبية للرصاص السائل عند السطح البيني interface رصاص/نحاس. ولقد استعملوا إصداراً ضوئياً ذا ميزة زاوي ليبيروا أن سطح فرمي Fermi (الذي يفصل الحالات الإلكترونية المشغولة عن الحالات الفارغة) يستديم في الطور السائل وأن توضع دالة الموجة الإلكترونية يعتمد بشدة على التناظر في عصابتي الرصاص  $p_x$ .

أدخل رايشرت وأخرون [2] منذ أربع سنوات خلت حيلة تمكّنهم من دراسة البنية الذرية للرصاص السائل. وقد كان من المتوقع [3,4] أن تتجمع الذرات، في السوائل الثلاثية الأبعاد أحادية الذرة كالرصاص، في عناقيد لتشكل مجسمات ذوات العشرين وجهًا icosahedrons. وجاء رايشرت وأخرون بأن كمون السطح السليكوني عند السطح البيني للرصاص السائل مع سطح من السليكون (001)، لا يستطيع أن يسبب أي ترتيب ordering طويل المدى في الرصاص، ولكنه يستطيع أن يحطم المجسمات ذوات العشرين وجهًا إلى أنصاف خماسية الوجه يمكن أسرها عند سطح السليكون بتوجيه مفضل. لذلك قاسوا تبعثر أشعة X المنككسة كلباً (والسرعة الزوال)، والتي لا تكون حساسة إلا للبنية السائلة عند السطح البيني، وذلك من طبقة رصاص سائل محمولة على سليكون (001). لقد كشفوا تناظراً موضعاً خامسياً الطيات وحصلوا على دليل تجريبي لشظايا عشرنيات الأوجه المتنبأ بها.

يدرس بومبرجر وأخرون [1] اليوم الخواص الإلكترونية لأفلام من الرصاص السائل على سطح من النحاس. وهم ينفذون مطيافية الإصدار الضوئي (الفوتوني) ذي الميزة الزاوي angular resolved photoemission spectroscopy E(k) للحصول على البنية العصبية

بدراسة مفصلة لأهمية الطول الموجي وتلقيح التابع الموجي عن طريق تحويل سطوح بنية مختلفة من نوع سائل/صلب. كما أن تأثير الركازة يجب أن يدرس بعناية أيضاً. وأخيراً ينبغي متابعة التجارب على أشباه البلورات، لأنها تبني بعض التشابه مع سائل عند سطح بيني ما: إذ تبين الحالات الإلكترونية علاقة تشتبه [7] توافق توزع الكونن للوسط الموضعي ولكن مع ساعات متاخمة بقوة.

## REFERENCES

- [1] F. Baumberger, W. Auwarter, T. Greber, J. Osterwalder, Science 306, 2221 (2004); published online 25 November 2004 (10/1126/science. 1103984).
- [2] H. Reichart et al., Nature 408, 839 (2000).
- [3] F. C. Frank, Proc. R. Soc. London A 215, 43 (1952).
- [4] J. D. Bernal, Proc. R. Soc. London A 280, 299 (1952).
- [5] F. Baumberger et al., surf. Sci 532, 82 (2003).
- [6] N. F. Mott, Adv. Phys. 16, 49 (1967)
- [7] E. Rotenberg et al., Nature 406, 602 (2000). □

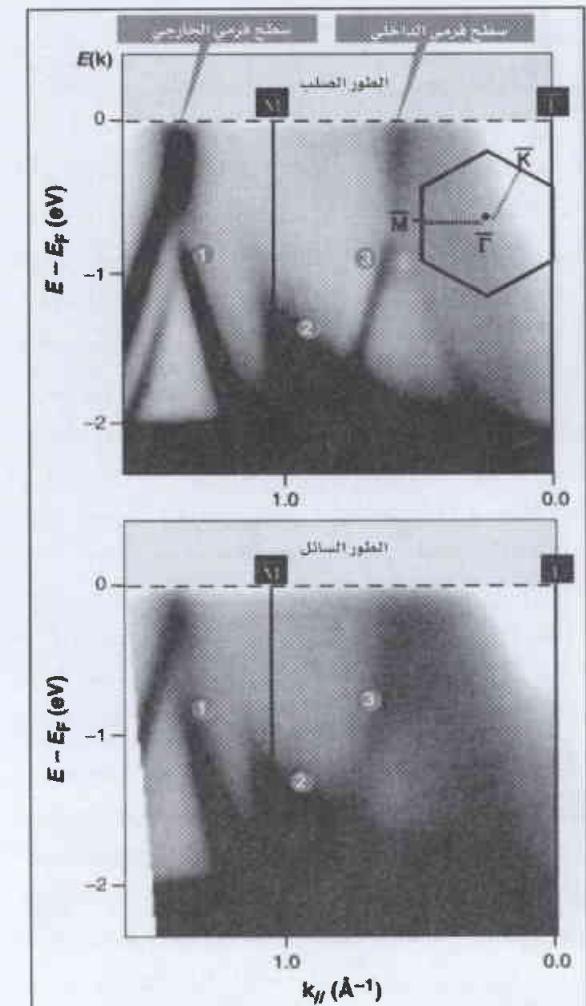
## المراجع

## ★ ② هوائيات من الأنابيب النانوية

يستطيع صفييف من الهوائيات ذو بضعة أمتار ارتفاعاً واتساعاً أن يلقط ويرسل الأمواج الراديوية. وقد اتضحت هذا المفعول عند أطوال موجية كهرمغنتيسية أصغر بكثير من ذلك في صفييف نانوي من أنابيب الكربون النانوية.

بين وانغ وأخرون Wang et al [1] في مجلة Applied physics letters وبطريقة واضحة أن صفييفاً متراصفاً من أنابيب نانوية من الكربون يمكن أن يسلك سلوك هوائي كهرمغنتيسي. ولا يؤكد بيانهم العملي هذا مفعولاً سابقاً التنبؤ فحسب، بل ويشير أيضاً إلى استخدامه في تباطئ عملية.

الهوائيات أدوات مألوفة كمكافحات ومرسلات للأمواج الراديوية. ولكن نظراً لتباطئ أبعادها فهي تستطيع أن تستقبل أطوالاً موجية مختلفة - كأمواج الراديو والأمواج الضوئية والأمواج المكروية وغيرها. ويشير إلى أن جميع الهوائيات تتصرف بخاصيّتين أساسيتين: الأولى هي أن استجابتها تختلف باختلاف استقطاب الإشعاع الوارد (ونعني بالاستقطاب أن الحقل الكهربائي للإشعاع ذو اتجاه محدد).



من الصلب إلى السائل، بنية عصبية تجريبية ( $k$ ) على امتداد الاتجاه  $\Gamma M$  من أجل طبقة أحادية الجزيء على سطح النحاس (111)، تم الحصول عليها بالإصدار الضوئي ذي الميز الزاوي. (في الأعلى) طبقة صلبة في درجة حرارة الغرفة، السادس الصغير: منطقة بريليون ثنائية البعد طبقة الرصاص،  $E_{\parallel}$  هي طاقة فرمي،  $k_{\parallel}$  هو اندفاع الإلكترون الضوئي، (في الأسفل) الشيء نفسه من أجل طبقة سائلة عند الدرجة  $k = 0.585$ .

الاختلاف إلى تناظر التابع الموجية الذرية، إن عصائب سطح فرمي الداخلي تملك سرعة مجموعة سالية (أي إن طاقة العصابة تتناقص مع تزايد متجهة التابع الموجي): وهو سلوك مميز للتتابع الموجية من النمط  $\sigma$ ، التي تغير طورها عند موقع النواة الذرية، وفي الصلب تقع النهاية الصغرى للعصابة عند حد منطقة بريليون، أما في السائل فإن حد المنطقة هذا لا يعود موجوداً.

تفتح النتائج التي نشرها بومبرجر وأخرون [1] إمكانات جديدة لدراسة المعادن السائلة وتبين أن الإصدار الضوئي ذو الميز الزاوي يمكن أن يكون وسيلة قوية لهذا الغرض. لكن الأمر مازال بحاجة إلى مزيد من التجارب، وعلى وجه الخصوص، قد يكون من الممتع القيام

\* نشر هذا الخبر في مجلة Nature, 24 December 2004

متوجهة الحقل الكهربائي للضوء المستقطب على محور الأنابيب النانوية (عمودي على الركارة).

ترتبط خاصيات صفيقات الأنابيب النانوية هذه بالسلوك الكهرومغناطيسي الخاص للغرافيت الصفائحي، الذي يملك عمقاً قسرياً لامتناحياً anisotropic skin depth قوي الشدة. ويقصد بالعمق القشرى المسافة المميزة لاختراق موجة كهرومغناطيسية في مادة ما. فإذا استقطب الإشعاع بحيث يوازي مستوى طبقات الغرافيت، فإن العمق القشرى يكون قصيراً ويتم امتصاص الضوء بصورة قوية. أما إذا كان الاستقطاب عمودياً على مستوى هذه الطبقات، فإن عمق اختراق الضوء يكون أكبر بكثير من عشرة أضعاف ويكون الامتصاص ضعيفاً جداً. لقد تم استثمار هذا اللاتاحي anisotropy لخواص الغرافيت الكهرومغناطيسية في بناء مقطبات تحت حمراوية ومكروية، قبل إيجاد الفلم البولاروئي في الستينيات من القرن العشرين.

إن هذه الظواهر الاستقطابية مفيدة في الدراسات الأساسية لامتصاص الضوئي لأنابيب النانوية الكربونية، وفي الانعكاس عليها والإصدار منها. إذ تتناسب شدة الضوء المتبعثر مع امتصاص وإصدار الضوء [5-7] وبهذا فهي مسبار حساس للعمليات الضوئية في الأنابيب النانوية الكربونية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن للاستقطاب دوراًهما في تحديد ما إذا كان الأنبوب النانوي الكربوني ييماناً أو ميسراً right or left-handed [8].

لقد شاهدت عدة مجموعات بحثية مقاييل الاستقطاب في أنابيب الكربون النانوية حسبما يذكر وانغ وأخرون [11]، وذلك في تجارب أجريت على رزم من أنابيب كربون نانوية متعددة الجدران MWCNTs [9]، ووحيدة الجدار SWCNTs [10]، وSWCNTs معدنية مستقلة [11]، وSWCNTs نصف ناقلة مستقلة [12]، وعلى SWCNTs ذات نصف قطر صغير جداً (0.4 nm) في قالب من الزينوليت [13]. وعبر تحقيق الدراسات الاستقطابية على SWCNT فراديًّا أمكن إثبات الكبح الكلي للحقل الكهربائي العمودي على محور الأنابيب النانوي، وأمكن دراسة النموذج الثنائي القطب لأنابيب نانوي مفرد - وذلك في الحالة التي يكون فيها الأنبوب معزولاً بشكل جيد عن SWCNTs وفي الحالة التي يتاثر فيها الأنبوب الكربوني مع SWCNT قريب منه [12].

يقترح العمل الذي قام به وانغ وأخرون [11] جملة من التطبيقات في الإلكترونيات الضوئية، كمستقطبات ما تحت الأحمر أو مكافيف الاستقطاب، باستخدام صفيقات يمكن لأنابيب الكربون النانوية متعددة الجدران MWCNTs فيها مجال من الأطوال، ومكافيف لأطوال موجية معينة، تصنع من أجلها MWCNTs ليكون لكل منها الطول المراد نفسه. تُفضل MWCNTs على SWCNTs بسبب خصيتها المعدنية الكهربائية وقوتها الميكانيكية الكبيرة، كما أن تبعدها العشوائي يمنع ظواهر التداخل.

ويكون الإرسال أضعف ما يمكن إذا كان مستوى الاستقطاب يصنع زاوية 90 درجة مع المحور الطويل للهوائي: وهو ما يعرف باسم مفعول الاستقطاب polarization effect، والثانية هي أن استجابة الهوائيات تختلف باختلاف أطوالها، وتكون أقوى ما يمكن حينما يبلغ الطول أحد مضاعفات نصف الطول الموجي ( $\lambda$ ) للإشعاع (أي:  $\lambda = 0.5\lambda, 1.0\lambda, 1.5\lambda$ ، وهكذا): وهذا ما يعرف باسم مفعول طول الهوائي antenna length effect.

لقد تم تعرُّف استقطاب أنابيب الكربون النانوية وخواص هوائياتها من وجهة نظر نظرية [2] عقب أول اصطدام تجاري single wall carbon nanotubes [4] للأنابيب النانوية الكربونية وحيدة الجدار SWCNTs وذلك في عام 1993. ومن ناحية تصوّرية، يمكن اعتبار الأنابيب النانوية الكربونية وحيدة الجدار graphene layer) بأنها تتشكّل عبر لف طبقة وحيدة من الغرافيت (تدعى طبقة الغرافين layer) لتصبح أسطوانة ملساء تخلو من أي خط التحام، وعلى نحو مشابه، يمكن اعتبار الأنابيب النانوية الكربونية المتعدد الجدران MWCNT (multiwall carbon nanotube) مؤلفاً من تجميع مُتممّحور coaxial assembly من أسطوانات من الأنابيب النانوية الكربونية وحيدة الجدار (الواحدة داخل الأخرى) ويكاد يكون الفاصل بين الأنابيب مساوياً للفاصل بين الطبقات في الغرافيت الطبيعي. ولهذا السبب، فإن الأنابيب النانوية أجسام أحادية البعد ذات اتجاه معرف تماماً على امتداد محور الأنبوب النانوي يشبه اتجاهات الغرافيت في المستوى.

أنجز وانغ وأخرون [11] تجاربهم على صفيقات عشوائية من MWCNTs تترافق وفق محاورها الطولية، وتشبه، بالقياس النانوي، غابة كثيفة من الأشجار تنمو من ركازات سليكونية، ويسلك كل أنبوب نانوي كربوني متعدد الجدران MWCNT في صفيق الأنابيب النانوية وبشكل فعال سلوك قضيب معدني بقطر يبلغ 50 nm تقريباً وطول يمتد من 200 nm إلى 1000 nm (بالرغم من أن MWCNTs داخل كل صفيق يكون لها نفس الطول تقريباً).

إن الجديد المميز في هذا العمل هو التبيان الواضح والمبادر لفועל طول الهوائي. فباستخدام الضوء المرئي، بين وانغ وأخرون أن النهايات العظمى تحدث في كمية الضوء المنعكس حينما يكون الطول الوسطي لأنابيب النانوية في صفيق ما يساوي مضاعفاتٍ فرديةٍ من نصف الطول الموجي للضوء الوارد. وكذلك قدمو تبياناً نشطاً لمفعول الاستقطاب عبر مقارنة كمية الضوء المستقطب المنعكس عن صفيق من الأنابيب النانوية بكمية الضوء المنعكس عن سطح معدني ذي انعكاسية عالية موضع جنباً إلى جنب مع غابة الأنابيب النانوية. وفيما يخصُّ السطح المعدني، ينبغي أن تكون متوجهة vector الحقل الكهربائي في مستوى السطح المعدني كي يكون انعكاس الضوء أعظمياً. وعلى النقيض من ذلك، يكون الانعكاس من صفيقات الأنابيب النانوية هو الأقوى حينما تنطبق

من المعالجة. وفي عدد 15 نيسان/أبريل 2005 من مجلة سيانس، ثمة ثلاثة نشرات علمية (كل من: إدوارد وزملائه [1]، وهابينيس وزملائه [2]، وكلاين وزملائه [3]) تدلّى بذلها حول هذا الوعد بخصوص مرض يُسبّب القعود والعمى، اسمه التنكّس البصري المرتّب بالشيخوخة (AMD). *age-related macular degeneration* (AMD). وباستخدامهم بضع وسائل مشتقة من الجينوم وتطبيقاتها على مجموعات غير متداخلة من مرضى AMD، كتّبت مجموعات البحث الثلاث هذه تقارير مفادها أن ضرباً *variant* مشتركاً في العامل المتّقم complement factor للجينة H (أو ما يُرمز له اختصاراً بـ CFH) على الصبغي البشري 1q31 تقدّم جزءاً مهمّاً من الاختلاف بين الأفراد المصابين وغير المصابين بهذا المرض، الذي يُتّبّع به أكثر من عشرة ملايين أمريكي (على سبيل المثال) ويعُدّ سبباً رئيساً للعمى بين كبار السن. إن منظومة المتّهمة هذه هي هدف عدد من الأدوية والمعالجات المعدّلة modulatory drugs. وتؤكّد هذه الحقائق، جنباً إلى جنب مع المكتشفات الجديدة، الفوائد الصحية الواسعة والمتحمّلة "علم الجينوم".

البقعة macula هي منطقة مستديرة في مركز شبكة العين وتحتوي على كثافة عالية من الخلايا المخروطية cone cells. وهذه الأخيرة هي الخلايا المستقبلة الضوئية التي تتخصّص في تمييز الألوان، وفي ميّز الأجسام المتقاربة المسافة فيما بينها، وفي اكتشاف الحركة. والبقعة مسؤولة عن 30% المركبة من الحقل الإبصاري، كما أنها حاسمة في الرؤية الكاملة التي تشيّر حياتنا (انظر الشكل). إن مرض التنكّس البصري المرتّب بالشيخوخة يُسبّب اطراد تلف البقعة بحيث يؤدي في نهاية المطاف إلى أن يُصبح المرض في حكم العميان. ويُصيّب هذا الاضطراب الأفراد فوق الخمسين من العمر، مع أن أعراضه، في بعض الأشكال الوراثية منه، تظهر في سن أصغر من ذلك. هذا، وينقص التنكّس البصري هناك حياة المبتلين به مما يُشكّل عبئاً على المجتمع.

لهذا المرض المعقّد أعراضٌ مختلفة وعوامل مساهمة عديدة. إنه لم يُسلّم به أن الأمراض المعقّدة تنجم عن تأثيرات interaction بين مفاعيل بيئية وجينية واتفاقية stochastic. وبالنسبة إلى المرض AMD، يُعتبر التدخين وتناول الليبيّدات في الوجبات الغذائية عاملي خطورة بيئية [4]، بينما يُعتبر العمر لوحده عامل خطورة إضافي. وهناك كذلك أدلة قوية تشير إلى إسهام جيني genetic. فالتوافق بين التوازن الحقيقي والوشائج الأسرية والخطورة الزائدة لدى الأقرباء من الدرجة الأولى تُبدي جميعها أن الاختلافات الجينية تلعب دوراً رئيساً في سن خطورة هذا المرض AMD [5]. ولكن كيف نعثر على هذه العوامل الجينية (الوراثية)؟

يمكن بسهولة التوسّع في تحضير صفيقات من نوع MWCNT لتغدو عملية إنتاج واسعة باستخدام التقانة المتوفّرة. وقد تم توظيف أموال كبيرة على مدى السنوات العشر من تاريخ أنابيب الكربون النانويةأسهم فيها القطاع الخاص لصالح البحث والتطوير في مجال الأنابيب النانوية: وقد تفرّز التقانة التي استنبطها وانبع وأخرون [1] تطبيقات إلكتروضوئية ذات أهمية تجارية كبيرة.

## المراجع

- [1] Wang, Y. et al. Appl. Phys. Lett. 85, 2607-2609 (2004)
- [2] Ajiki, H. & Ando, T. Physica B Cond. Matt. 201, 349-352 (1994).
- [3] Iijima, S. & Ichihashi, I. Nature 363, 603-605 (1993).
- [4] Bethune, D. S. et al. Nature 363, 605-607 (1993).
- [5] Saito, R., Dresselhaus, G. & Dresselhaus, M. S. Physical properties of Carbon Nanotubes (Imperial College Press London, 1998).
- [6] Dresselhaus, M. S. & Eklund, P. C. Adv. Physics 49, 705-814 (2000).
- [7] Dresselhaus, M. S., Dresselhaus, G., Jorio, A., Souza Filho, A. G. & Saito, R. Carbon 40, 2043-2061 (2002).
- [8] Samsonidze, Ge. G et al. Phys. Rev. B69, 205402 (2004).
- [9] Rao, A. M. et al. Phys. Rev. Lett. 84, 1820-1823 (2000).
- [10] Jorio, A. et al. Phys. Rev. Lett. 85, 2617-262- (2000).
- [11] Duesberg, G. S., Lao, I., Burghard, M., Syassen, K. & Roth, S. Phys. Rev. Lett. 85, 5436-5439 (2000).
- [12] Jorio, A. et al. Phys. Rev. B65, R121402 (2002).
- [13] Sun, H. D., Tang, Z. K., Chen, J. & Li, G. Solid State Commun. 109, 365-369 (1999). □

## ③ هل كان مشروع الجينوم البشري يستحق هذا الجهد؟ \*

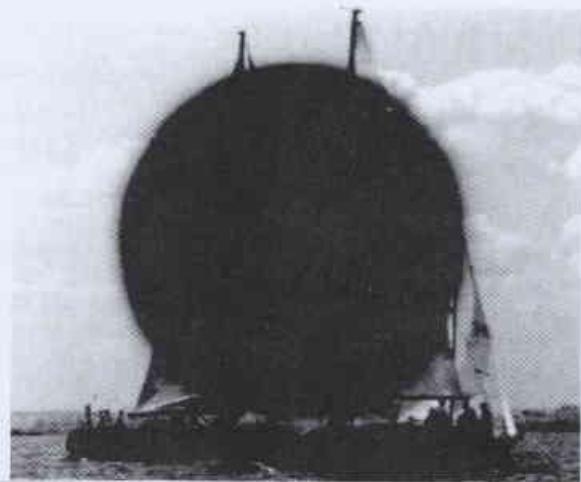
تمثّل أحد وعود مشروع الجينوم البشري بأنه سيُقدم وسائل لتحديد هوية العوامل الجينية التي تسهم في أمراض معقدة شائعة مثل السرطان وداء السكري. ولسوف يوحي اكتشاف هذه العوامل، بدوره، بأهداف ممكنة للمعالجة الدوائية وأشكال أخرى

\* نشر هذا الخبر في مجلة Science ، 15 April, Vol 308, 2005

البعي باعتبارها مرشحة للمرض AMD. فعلى سبيل المثال، تسبب طفرات في الجينة (ABCA4) مرض شتارغارث المتنحى recessive Stargardt disease، وهو شكل استهلاكي مبكر للتكلس البعي. وتقترب نشرة علمية سابقة في مجلة سيانس تلازمًا بين ضروب في الجينة ABCA4 والمرض [6]. ولكن، كان يصعب جزئياً تأييد هذا الادعاء بسبب الدرجة الاستثنائية للتغير الجيني genetic variation بين البشر. وبالرغم من أننا متماثلون بنسبة 99.9%， فإننا يختلف بعضنا عن بعض في ملايين من الموقع النوكليوتيدية. ويغير العديد من هذه الاختلافات أحد الحموض الأمينية ضمن بروتين ما، أو يؤثر في الوظيفة البروتينية بطرق أخرى. وبالنسبة للجينة (ABCA4) يوجد ما لا يقل عن 11 استبدالاً substitutions حمضياً أمينياً ضمن الجينة وكذلك أكثر من ذلك عدداً من الضروب النادرة [7]. إنه ليس بحسب جدًا اكتشاف إشارة ضد هذه الخلية الضوضائية.

وهنا يبادر رسم خريطة الوصل بعملية إنقاذ. فالإشارة signal في هذه الحالة يتم تجميعها عبر العائلات ويتم ضم الضروب المختلفة ضمن الجينة، إذا كانت هذه الضروب يُسهم كل واحد منها في تحديد الصفة trait. ولقد جرى اختبار الواسمات markers الجينية التي تغطي جميع الصبغيات البشرية بحثاً عن الانعزال segregation في بعض مجموعات من عائلات "التكلس البعي المرتبط بالشيخوخة المتتحقق" المستقلة، فوجد أن بضعة من مسوح الوصل linkage scans هذه على امتداد الجينوم تتضمن منطقة على الصبغي (1q31) [12-8]. وهناك ما يوحي بأن الجينة التي تسبب شكلاً استهلاكياً متاخراً للتكلس البعي ( في الموضع ARMD1 ) إنما ترسم كذلك هذه المنطقة [13]. ولكن كانت المشكلة فيما يتعلق برسم خريطة الوصل تتمثل في أن المناطق التي تم تحديدها كبيرة بحيث يصل طولها حتى عشرات الملايين من أزواج الأسس base pairs وتوسيع مقادير لا حصر لها من الجينات. ثمة أكاس صغيرة من هذه الخرائط، ولكنها تبقى صعبة المراس.

ينطلق ثلاثي النشرات العلمية الراهن [1-3] من هذه النقطة بالذات. وتحتها ناتج حديث من مشروع الجينوم البشري يتمثل في مجموعة من الضروب المتميزة الشكلية polymorphic Variants جيدة التحديد على اتساع الجينوم، تدعى التعددية الشكلية الوحيدة النوكليوتيدية SNP single-nucleotide polymorphisms. وقد تم، حتى الوقت الحاضر، تحديد ما ينوف عن مليون تعددية شكلية واحدة النوكليوتيد (SNP) [14]. كما استخدم كلain وزملاؤه رقائق (شبيبات) جينية من شركة Affymetrix Corporation من أجل اختبار الترابط بين أكثر من (100 000) تعددية لدى 96 حالة مريض AMD و50 حالة شاهد. وأشارت أقوى إشارة في رسم الخريطة إلى الصبغي (1q31). وبعد ذلك قام الباحثون من أصحاب النشرات الثلاث المذكورة آنفًا بإنشاء المنطقة بتعدديات الشكلية (SNP). وتتبع إدوارد وزملاؤه



منظماً الخطط الخارجي إن للتكلس السعف المرتبط بالشيخوخة تأثيراً ممثلاً على الروبة المركبة. ومع أن الروبة المحيطة غالباً ما تختلف من هنا لآخر، لكن الأنسنة الواقعية في مركز الروبة يضمها الروبيان أو نعم علماً وبشير إلى أن الروبة المركبة (الإمسار المركبة) يفتح لنا القدرة وتعزز الوجود والتنوع بالنسبة من حقوله علماً بشارعه في مشهد العمار الفضائي لها. وتقترب هذه الصورة التي أعدناها إلى ملابس الأداء العائين بالتكلس المعني المرتبط بالشيخوخة

ويكلمات أكثر شمولية، هناك ثلاثة طرائق لاكتشاف الجينات التي تسهم في الأمراض المعقدة وتتلخص في: استقصاء الجينات المرشحة، ورسم خريطة الوراثة linkage mapping، ودراسة الترابط بين "الحالة والشاهد" case-control. أما استقصاء الجينات المرشحة فيعتمد على انتقاء الجينات المحتملة التي تسبب الأمراض، مثل الجينات التي تسبب الأشكال الموروثة للأمراض، ومن ثم إجراء سلسلة sequencing لهذه الجينات لدى مرضى الأمراض المعقدة. وأما رسم خريطة الوصل فإنها تلي عزل segregation variants التي تعينها الضروب variants الجينية العشوائية في العائلات المصابة بالأمراض المعقدة بحثاً عن المناطق التي تلازم مسار المرض. ونذكر أنه بالنسبة لمرض AMD، تتفاوت العائلات ما بين الأزواج التي يجمعها النسب وبين الأنساب الامتداد. وأخيراً، تبحث دراسة الترابط بين "الحالة والشاهد" عن الاختلافات في تواتر frequency الضروب الجينية الشائعة بين الحالات المتكافئة من الناحية الإثنية من جهة والشواهد controls من جهة أخرى بغية اكتشاف الضروب التي ترتبط بقوة مع المرض. إن الهدف الأخير لكل طريقة يتمثل في تحديد أي الطفرات mutations (بمعنى الضروب الجينية النادرة ذات العلاقة السببية القوية مع المرض)، أو الضروب الشائعة ذات الشكلية المتميزة polymorphic (بمعنى الضروب الشائعة ذات العلاقة السببية الضعيفة) التي تؤثر في سن خطورة المرض. وبالطبع، ما ذكرناه هو نهاية طيف يمتد بينهما. وبالنسبة للمرض AMD، فإن كلاً من هذه الطرائق والإمكانات قد مورست ودُوِّنَ عنها.

لقد جرى استقصاء جينات تسبب بضعة أشكال موروثة للتكلس

بدوره فهو المتعضية المهاجمة وatalافها. وكذلك تستطيع أنسجة المضيف (الثوي) host أن تطلق شلال المتممة فتسبب بذلك التهاباً مزمناً وتلفاً نسيجياً. ونشير إلى أن العامل H يُعدّ شلال المتممة عن طريق إبطال نشاط مكونات المتممة وعن طريق ربط binding عوامل استهلاكية مثل البروتين التقاعلي-C [16]. وندرك أن البروتين CFH يحتوي على عشرين وحدة متكررة لستين حمضياً أمينياً في كلّ وحدة. ويُطلق على هذه الوحدات اسم مقياسات التحكم control modules بالمتتمة. فالقياسة السابعة تحتوي على التعديدية الشكلية haptoglobin، وهي تتأثر مع واسمات سطحية مثل الهبارين Tyr402His وحمض الصفاصاف. ويُتوقع أن يُضعف تحويل التيروزين إلى هستيدين في هذا الموقع بالذات ذلك التأثير، وبذلك يُحتمل أن تؤثر هذه التعديدية الشكلية في فعالية (نشاط) المتممة.

لطالما جرى الإيحاء بدور المتممة في مرض التنسُّك البقعي المرتبط بالشيخوخة [17]. فالسمات المميزة للمرض (AMD) تتضمن براريق drusen متعددة وضموراً جغرافيًّا وتوعية حديثة في مشيمية العين. إن البراريق، التي تُعدّ السمة المعرفة لهذا المرض، هي ترسُّبات صغيرة مائلة للون الأصفر تتَّألف من ليبيد وبروتين وحطام خلوي يتَّشكّل تحت الظهارة الصباغية لشبكة العين التي تضمُّ الخلايا الضوئية. أما الضمور الجغرافي فيأتي نتيجة لتنفس degeneration الخلايا الضوئية والظهارة الصباغية. وأما التوعية الحديثة neovascularization في Mishima العين فيُحتمل أن تكون عقابيل لالتهاب المِرْزَنَة الذي سببته منظومة المتممة. وعلاوة على ذلك، فإن التدخين والحمية الغذائية وتقدم العمر تُعدّ جميعها من متعلقات نشاط المتممة.

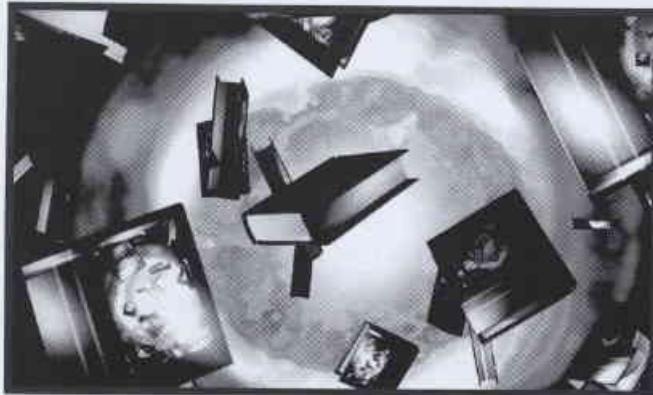
وبالإجمال، توحى هذه الدراسات الثلاث الجديدة والمعلومات التي سبقتها على عامل المتممة H بعلاقة سببية مباشرة بين الأليل الهرستيديني للتعديدية الشكلية وزمن خطورة هذا المرض من عمر الإنسان. وماذا بعد؟ لقد جرى استعراض هذه الدراسات في الماضي، ولذلك فإننا نحتاج إلى مزيد من الأبحاث في الخطورة المنتظرة لدى الأفراد الذين يحملون نسختين من الأليل الهرستيديني. وسيكون من الممتع جداً أن نعلم ما إذا كان الأليل الهرستيديني موجوداً لدى مجموعات إثنية أخرى، وما إذا كان هذا الأليل وغيره يسهم في الإصابة بمرض التنسُّك البقعي المرتبط بالشيخوخة لدى القوقازيين. إن نشاط المتممة يستجيب للمعالجة الدوائية ولتبادلات أسلوب المعيشة. فهل يكون لأساليب المعيشة هذه مقاييس تفاضلية على خطورة المرض AMD لدى أفراد ذوي نسخة واحدة أو نسختين من الأليل الهرستيديني؟ وهل هناك عوامل متتممة complementary factor أخرى، غير التي ذكرناها، تُسهم في الإصابة فيه، وأخيراً، لئن كان اكتشاف النمط CFH Tyr402His في الدنا DNA البشري سهل المقاييس، فكيف لنا أن ندمج هذا

رسم خريطة الوصل المبكرة وصولاً إلى المنطقة (1q31)، إذ اختبروا 86 تعديدية شكلية لدى 400 حالة إصابة و202 حالة شاهد. أما هاينيس وزملاؤه فقد أجروا اختبار وصل إضافي ضمن المنطقة (1q31) وتبيّعوا 61 تعديدية شكلية لدى 495 حالة إصابة و185 حالة شاهد. (مع الإشارة إلى أن حالة الإصابة والحالات الشاهدة تنتهي إلى أصل أمريكي وأصول أوربية). صحيح أن الدراسات الثلاث جميعها أشارت إلى الجينة CFH، ولكن أي ضرب أو ضرب نوعية ضمن هذه الجينة يرتبط مع مرض التنسُّك البقعي المرتبط بالشيخوخة؟

وهناك هدف حديث وراء مشروع الجينوم البشري، وهو تحديد بنية النمط البسيط (النصفي) haplotype للصبغيات البشرية عند المجموعات الإثنية ethnic المختلفة، وهو هدف مدرج في مشروع الهاپ ماب Hap Map الدولي [16]. ونشير إلى أن الأنماط البسيطة (النصافية) هي أطقم ضروب دناوية DNA نوعية قريبة جداً بعضها من بعض على الصبغي الذي لا يعاني التأشُّب recombination إلا نادراً جداً. ويعكس أنموذج الضروب غير المتاشبة، والتي تُعرف باسم اللبنات ذات النمط البسيط، التاريخ التطوري للبشر طيلة الخمسين ألف سنة وحتى المئة ألف سنة الماضية. وتستوعب اللبنات ذات النمط البسيط عادة عشرات الآلاف من أزواج الأسس. ولعل إحدى الفوائد الفورية لمشروع هاب ماب تتمثل في كونه يوفر جسراً بين رسم خريطة الوصل في ملايين أزواج الأسس وخريطة التعديدية الشكلية في أزواج وحيدة الأسس.

لقد حقّك كلابين وزملاؤه استخداماً صريحاً لمعطيات الهاپ ماب من أجل تفكيك التعديديات الشكلية الوحيدة النوكليوتيد في المنطقة CFH. كما طرّر إدوارد وزملاؤه وهاينيس وزملاؤه معطيات ذات نمط بسيط مبنية على العينات التي اختبروها. وفي جميع الحالات الثلاث، تشير معطيات النمط البسيط إلى CFH SNP نوعي يسبّب استبدال الحمض الأميني tyrosine 402 بالهرستيدين histidine عند الحمض الأميني تيروزين Tyr402His. فالأفراد الذين يحملون نسخة واحدة من الأليل الهرستيدين histidine allele في التعديدية الشكلية (Tyr402His) تزداد خطورة مرض AMD لديهم بمقدار الضعفين إلى أربعة أضعاف، في حين تزداد هذه الخطورة بمقدار خمسة أضعاف إلى سبعة أضعاف لدى الأفراد الذين يحملون نسختين من هذا الأليل. ويكون الأليل الهرستيدين ضمن جماعة هذه الدراسة الاستعراضية مسؤولاً عن 50-20% من الخطورة الكلية للإصابة بمرض التنسُّك البقعي المرتبط بالشيخوخة.

هل تدعم أدلة البيولوجيا النتائج الإحصائية؟ إن منظومة المتممة complement system هي المكون الأصيل للاستجابة المناعية، إذ تستهلّ عمل المناعة بتتوسيط المتممة عن طريق متعضية دقيقة microorganism تطلق شلالاً من التأثيرات البروتينية في الدم يُسبّب



الكتب من الكتابات العلمية البسيطة، إذ لم تعد السوق رائجة كما كانت قبل عقد من الزمن. فقد ولّت الأيام التي كان فيها الناشرون يتلهفون للحصول على ما يلي كتاب "تاريخ موجز للزمن Brief History of Time" أو "خط الطول Longitude"， ولم يعد يسعدهم أن يدفعوا مبالغ كبيرة لواجهة المنافسة.

ومعظم المؤلفين الذين كانوا يطلبون مبالغ تدفع سلفاً وتباع قيمتها أرقاماً مئافية من ست خانات لقاء كتب عن أمور علمية حديثة أو عن تواريχ القصص عن تلك الأمور تجدهم اليوم يناضلون للحصول على صفة. وطبعاً هذا لا يعني أن جمهور الكتب العلمية الجادة البسيطة قد تبخّر، إذ ما زال هناك الكثير من القراء المتأهفين للكتب الموثوقة والمتعلمة المصوّفة بعناية. غير أن "التجارة" -القطاع التجاري من سوق النشر - قد رفعت المستوى بالنسبة لنوع الكتب التي يمكنها أن تجد مكاناً على رفوف بيع الكتب.

لماذا أصبحت هذه الضجة الكبيرة تذمراً؟ يتمثل جزء من المشكلة في أن التجارة قررت أن الكتب العلمية البسيطة ليست هي النوع المراد وجوده. لذلك لحق الكثير من الناس -الأكاديميين والصحفيين- المركب القائل بأن السوق أصبحت مشبعة وأن الناشرين يخسرون. وعندما يتعلق الموضوع بكتب علم الوراثة أو علم الكون أو الرياضيات أو علم الأعصاب، فإن الجمهور تواق للاختيار. فما هو عدد الكتب المتعلقة بالتهديد الوشيك للكويكبات والنیازک أو بسلسل الجينوم البشري أو تحدي فرضية ریمان Riemann التي يحتاجها الناس حقاً؟

لقد تجاوزت سرعة النشر العلمي البسيط سرعة التقدم العلمي، حتى أنه أصبح من العسير على المؤلفين بالكتب العلمية البسيطة أن يذكروا إنجازاً علمياً واحداً في مجال مفهومنا للوعي البشري رغم العدد الضخم من الكتب حول هذا الموضوع. فالآفاق الكبيرة لا تظهر كثيراً، وعندما تظهر مثل هذه الآفاق تصدر مباشرة كتب

الاختبار في تشخيص المرض AMD ومعالجته؟

وكما كان الوعد، فإن مشروع الجينوم البشري يقدم تصورات جديدة قوية حول الأمراض البشرية ويشير كثيراً من أسئلة التحدي.

## REFERENCES

## المراجع

- [1] A.O. Edwards et al. *Science* 308, 421(2005); published online 10 March 2005 (10.1126/science.1110189).
- [2] J.L. Haines et al. *Science* 308, 419 (2005); published online 10 March 2005 (10.1126/science.1110359).
- [3] R.J. Klein et al. *Science* 308, 385 (2005); published online 10 March 2005 (10.1126/science.1109557).
- [4] L. Hyman, R. Neborsky, *Curr. Opin. Ophthalmol.* 13, 171 (2002).
- [5] E.M. Stone, V. C. Sheffield, G.S. Hageman, *Hum. Mol. Genet.* 10, 2285 (2001).
- [6] R. Allikmets et al. *Science* 277, 1805 (1997).
- [7] A.R. Webster et al., *Invest. Ophthalmol. Vis. Sci.* 42, 1179 (2001).
- [8] G.R. Abecasis et al., *Am. J. Hum. Genet.* 74, 482 (2004).
- [9] S.K. Iyengar et al., *Am. J. Hum. Genet.* 74, 20 (2004).
- [10] J. Majewski et al., *Am. J. Hum. Genet.* 73, 540 (2003).
- [11] J.M. Seddon et al., *Am. J. Hum. Genet.* 73, 780 (2003).
- [12] D.E. Weeks et al. *Am. J. Hum. Genet.* 75, 174 (2004).
- [13] M.L. Klein et al. *J. Ophthalmol.* 116, 1082 (1998).
- [14] R. Sachidanandam et al. *Nature*, 409, 928 (2001).
- [15] The International HapMap Consortium, *Nature* 426, 789 (2003).
- [16] S.R. de Cordoba et al. *Mol. Immunol.* 41, 355 (2004).
- [17] G.S. Hageman et al., *Prog. Retinal Eye Res.* 20 705 (2001). □

## ٤ صدى الضجة الكبيرة★

يمكن أن يتم رفع المعايير إذا توقف انتشار الكتب العلمية البسيطة

من المحتمل أن يكون ستيفن هوكينغ S. Hawking قد بسط الكتابة العلمية إلى درجة كبيرة جعلت المرء يطالعها في سريره قبل النوم، لكن هذه الظاهرة انتهت. وتغير موقف الناشرين وبائعي

اعتبار هذه النزعة أمراً غريباً. ففي عالم تزداد فيه الأخطار بشكل متزايد، لا بد من وجود طلب متزايد على الكتب الخطيرة بما في ذلك عنوانين الكتب المأخوذة من الأجندة، مثل كتاب إيريك شلوسر "Fast Food Nation" E. Schlosser، وكتاب جورن لومبورغ Bjorn Lomborg "عالم البيئة المتشكك"، أو حتى عنوانين لكتاب الطموحة، مثل كتاب روجر بنروز R. Penrose "الطريق إلى الحقيقة The Road to Reality" ، الذي لا يقدم أي شيء أقل من مساقٍ كاملٍ متقدم في الفيزياء الحديثة.

ما زال هناك سوق للكتب العلمية الشائعة - لكنها أصبحت كصدى للضجة الكبيرة الأصلية - وأصبح الناشرون بشكل متزايد محنكين وفطنيين، وقد حدث تخفيض لعدد دور النشر التجارية التي تفهم وتستسيغ وتتجه في مجال الكتابات العلمية. ومما يثير السخرية بالنسبة لوكيل، أعتقد أن هذه أخبار طيبة. وهذا يعني أنه لن يتم قبول المؤلفين إلا من قبل محترفين متزمدين بشكل حقيقي، الأمر الذي يعني وبالتالي أنه عندما تنشر كتبهم سيكون إقبال الناس على شرائها وقراءتها والحديث عنها أمراً أكثر احتمالاً. وهو ما يعتبر حالة من إشعاع هوكيينغ أكثر من كونه ظاهرة هوكيينغ. □

عديدة حول الفكرة ذاتها. ويشهد على ذلك مثلاً الفيصل الأخير من عنوانين الكتب حول نظرية الشبكة لمارك بوكانان M. Buchanan، ودنكان واتس D. Watts، وألبرت لازلو باراباسي A-L. Barabasi، وفيليب بول P. Ball، وستيفن ستrogatz S. Strogatz. ولكن رغم السمعة الراسخة لهؤلاء المؤلفين، لم يلق أي واحد من هذه العنوانين رواجاً لأنه يوجد حداً يتعلّق بكلية العنوانين المشابهة التي يمكن للسوق أن تستوعبها.

وهذا يعني أنه يجب على الناشرين اليوم أن يكونوا متكدين بشكل مطلق أن لدى أي كتاب علمي يوافقوه على نشره ما يؤهله للتفوق في زحمة الكتب. وهم يركّزون بشكل كبير على الأعمال الأصلية التي تعالج قضايا مهمة والمكتوبة بживوية وأسلوب ممتع من قبل مؤلفين متمكنين من مواضيعها. ونظراً لاعتماد نجاح النشر هذه الأيام على التسويق، فإنه من المفيد أن يكون لدى المؤلفين نوع ما من الشهرة العامة. وبهذه الطريقة تمكّنت المراجعة الطريفة، إنما المبتذلة، A Short History of the World لمؤلفها بيل برايسون B. Bryson من الوصول إلى قوائم الكتب الأكثر مبيعاً، وهذا ما لم يتوصل إليه الكثير من المؤلفين العلميين المعتمدين.

ولكن إضافة إلى قلة الطلب الجماهيري، هناك قوة أكثر أدى تتأمر لمنع الكتب العلمية المبسطة من الانتشار، وهي تمثل بمجموعة من المشترين في المكاتب الرئيسية لسلسلة محلات بيع الكتب المهمة الذين يقرّرون ما هي الكتب التي يجب وضعها في محلاتهم. وهذا يتباين بشكل صارخ مع ما حدث قبل سنوات قليلة عندما كانت عمليات الشراء تتم من قبل الكوادر الفرعية، الأمر الذي بدأ وجه عمليات النشر بشكل كاملٍ.

وعلى سبيل المثال، فقد تم مؤخراً إبلاغ ناشر يعمل في مؤسسة تجارية رئيسية في المملكة المتحدة أن "الحسابات الرئيسة" قررت أن الحكايات العلمية الصغيرة قد "انتهت"، وهكذا أصبح من الصعب عليه أن يتبنّى أي شيء يتعلّق بهذا النوع من الكتابة. وقد تم ذلك رغم عدم وجود دليل يشير إلى أنه تم إشباع رغبة الجمهور في قراءة الكتب المشابهة لكتاب سايمون سينغ S. Singh "مبرهنة فيرما Fermat's Last Theorem" الأخيرة.

ويبدو ظاهرياً من كل ذلك أنه كانت هناك عودة إلى التاريخ التقليدي - الذي يتضمّن ملاحم مثل ملحمة ديبورا كادبيري D. Cadbury "صيادو الديناصور The Dinosaur Hunters" أو ملحمة جيني أوغلو J. "الرجل القمري The Lunar Man". ولا يمكننا

## استعداد للزلزال ⑤

# تراهن بعض البلدان على أن ثوانٍ معدودة قد تنقذ أرواحاً ★

تستثمر اليابان والمكسيك وتايوان في أنظمة إنذار مبكر يمكن أن تمنح ثوانٍ ثمينة للإنذار قبل هزة عظيمة.

ما الذي تملك أن تفعله مع إنذار لمدة 5 إلى 50 ثانية لزلزال كبير؟

إنه ليس بسؤال أكاديمي. فالمنظومات التي تستطيع اكتشاف زلزال بالقرب من بؤرتها، وإرسال التحذيرات قبل أن يبدأ الاهتزاز، هي إما قيد العمل في الموقع أو قيد نشرها في المكسيك وتايوان واليابان، كما تجري دراسة تخصّبها في مواضع تتدّن من جنوب



يتم حالياً تركيب محطات Nowcast في جميع أنحاء اليابان.

مصفوفة مؤقتة لثلاثة أجهزة قياس للزلازل seismometers قامت بتحذير عمال يهدمون جسراً منهاجاً على طريق سريع في أوكلاند بخصوص الزلازل الارتدادية. ولقد أبلغت هذه المنظومة العمال إشعاراً بطول 23 ثانية عن موجات S ناشئة من 12 هزة ارتدادية ذات قوة تفوق 3.7.

لقد أقيمت مجموعتان مستديمتان من منظومات الإنذار المبكر في مواضعها الملائمة في أوائل التسعينيات من القرن الماضي في المكسيك واليابان. في عام 1991 أنشأ مركز التجهيز والتسجيل الرئيسي المكسيكي (Cires)، وهو منظمة خاصة لا ربحية، شبكة مولفة من 12 جهازاً على امتداد ساحل المحيط الهادئ للبلاد، غالباً من أكابولكو، حيث يعتقد العلماء بأن زلزالاً بقوة 8 درجات على وشك الحدوث. فإذا عمل هذا النظام كما هو مخطط له، يمكن للأقاطنين في العاصمة، على بعد 280 كيلومتراً، أن يتلقوا إنذاراً مدمتاً 70 ثانيةً. وقد زوّدت المدارس وبعض المكاتب الحكومية بخطوط إرسال مخصصة، كما يمكن للمواطنين الاستماع إلى إذاعات البث المؤتمتة. وتشير إلى أنه قد تم منذ عامين إقامة نظام مماثل لمدينة أواكساكا Oaxaca، في جنوب المكسيك.

وعلى نحو مماثل، ثمة احتمال لا بأس به في إثبات نفع منظومات الإنذار المبكر في اليابان تجاه أشد الزلازل تدميراً والتي تنشأ على مسافة من الساحل البابسيفيكي، حيث يتم اضغاط الصفيحة الأمريكية الشمالية تحت الصفيحة الفلبينية. وعلى سبيل المثال، يقول موتوساكا إن منطقة سينداي Sendai ستستقبل تحذيراً مدمتاً 15 ثانيةً من تأثيرات زلزال بقوة 7 إلى 8 درجات على مسافة من الشاطئ توشك أن تحدث، مع العلم بأن العلماء يقدرون لزلزال بهذا فرصة تصل إلى 40% خلال العشر سنوات المقبلة.

في عام 1992، بدأ العاملون في السكك الحديدية في نشر منظومة الإنذار والاستقصاء الطارئ للزلازل (UrEDAS)، على امتداد خطوط القطار السريع في البلاد. وبعد اكتشاف الموجات P، تقوم بقطع الكهرباء عن القطارات في القطاعات القريبة إذا كان الاهتزاز المتوقع سيتخطى عتبة مفترضة. وفي شهر شباط/فبراير،

كاليفورنيا إلى استنبول. ويقتصر المתחesson بأإن الإنذارات القصيرة الأهم تستطيع إنقاذ الأرواح عن طريق وقف القطارات قبل مرورها فوق سكة الحديد المخرية، وإخلاء المصاعد واستنفار وحدات الإنقاذ. ويقول ماساتو موتوساكا M. Motosaka في مهندس ياباني مختص بالزلازل في جامعة توهوكي Tohoku في سينداي Sendai: "يُعد هذا التقدم فاتحة عهد جديد في السلامة من الزلازل".

ولكن ليس الجميع بمتقين، إذ يلاحظ المتشككون أن أنظمة الإنذار هذه لا تمنح الوقت الكافي لتقليل الإصابات بالقرب من المركز السطحي للزلازل. وما يثير قلقهم أيضاً أن مثل هذه الأنظمة قد تشي عن الإنفاق على الاستعداد للزلازل، الأمر الذي يعتبرونه ذا إمكانية أكبر نفعاً. ويقول روبرت أولشانسكي R. Olshansky، المتخصص في تخطيط المدن من جامعة إلينوي University of Illinois في أوربانا-شامبين Urbana-Champaign: "لا تفيد الإنذارات إلا في بعض الحالات، وما استثمار الكثير من الأموال والأعمال في أنظمة إنذار قصيرة إلا التهاء عن العمل الأصعب والأقل متعة مثل تحسين الأبنية القديمة، وهو ما يحتاجه حقاً تحسين السلامة الزلالية".

## أكثر سرعةً من موجة S المتسارعة

لا تُعد منظومات الإنذار المبكر أجهزة تتبع، بل إنها -بدلاً من ذلك- تكشف الزلازل الحقيقية بالقرب من بؤرتها وترسل إنذارات إلى منظومات مؤتمته وإلى الناس حتى مسافات تصل إلى عدة مئات من الكيلومترات. إنها تعمل بنجاح لأن الإشارات الإلكترونية التي تبث عبر الأسلاك أو الهواء تسرى أسرع من الموجات الزلالية المنتقلة عبر الأرض. ويستفيد خطط الإنذار أيضاً من وجود نمطين من الموجات الزلالية التي تتولد حينما ينفلق صدع ما. فالمولجات الأولية والأسرع انتقالاً (P) تتشعّب بشكل مباشر انطلاقاً من المركز السطحي. أما الموجات الثانوية (S)، التي تسبب الحركات الاهتزازية المسؤولة عن معظم الدمار، فإنها تتكون بعشرات الثواني ممدة فوق مسافة بضع مئات من الكيلومترات. ويوضح هيرو كاناموري H. Kanamori، وهو مختص بالزلازل في مؤسسة كاليفورنيا للتكنولوجيا Caltech في باسادينا Pasadena: "تحمل موجات (P) المعلومات في حين تحمل موجات (S) الطاقة". ولسوء الحظ، تصل موجات (P) وموجات (S) إلى جوار المركز السطحي بشكل متزامن تقريباً، مما يجعل الإنذار مستحيلاً حيث يكون الزلازل على أشدده.

بعيداً عن المركز السطحي، ثمة فسحة من الزمن لتحليل الإشارات وتوليد الإنذارات أوتوماتيكياً. فبعد زلزال لوما بريتا Loma Prieta في كاليفورنيا في شهر تشرين الأول/أكتوبر 1989، نشرت مؤسسة المسح الجيولوجي الأمريكي USGS

الأول/ديسمبر من عام 2000، قام مكتب الطقس المركزي في تايوان بتشغيل شبكة منتشرة في أرجاء الجزيرة تضم 86 محطة للزلزال ويقوم بإذار المكتب المركزي من جهة واحدة المستشفيات من جهة أخرى، وكلاهما في مدينة Taipei.

لا تزال السلطات تحاول أن تتبين الطريقة المثلث لاستخدام منظومات الإنذار المبكر. فالموظفون المسؤولون في دائرة الطقس في تايوان يتلقون الإنذارات على شاشات حواسيبهم، الأمر الذي يسمح للموظفين بالانتقال إلى محطات الاستجابة للكوارث بشكل أسرع ببعض ثوانٍ مما لو انتظروا حتى بدء الاهتزاز، حسب قول يي- مين وو Yih-Min Wu، وهو عالم زلزال في الجامعة الوطنية في تايوان معنى بإعداد المنظومة، ومن المحتمل أن يتم ضم خط تايوان للقطار السريع إلى هذه المنظومة حالما تبدأ خدمة هذا القطار في الخريف المقبل.

أما المنظومة اليابانية، وهي جزئية التشغيل، فإنها ترسل الإنذارات إلى مجموعة مراكز محلية للاستجابة للكوارث، وإلى شركات خاصة، ومدرسة ابتدائية، ومشفى جامعي في مقاطعة توهوكيو Tohoku في الشمال الشرقي من طوكيو. ويقول السيد موتوكاسا من جامعة توهوكيو، الذي يقود دراسة حكومية عن فوائد الإنذار المحتملة، بأن بالتوعية والتربويات المتعلقة بالزلزال يمكن إدراجها ضمن المناهج المدرسية، مثلاً يتم عمله الآن في مدرسة ناكاماشي Nakamachi الابتدائية في سينداي. فقد تعلم الطلاب أن يتوازوا تحت المقاعد المدرسية درعاً لقميدات السقف المتهاوية ومتبات المصابيح، كما أبلغ المعلمون بضرورة فتح الأبواب كيلا تتفقل وتعيق الإخلاء evacuation الذي يلي الزلزال. وأما في المستشفيات، فقد تسمح الإنذارات للجراح بالتوقف أثناء الإجراءات الجراحية الدقيقة وتمنح فرق الإنقاذ ثواني إضافية من أجل الاستعداد.

ويقول توماس هيتون Thomas Heaton، وهو مهندس زلزال في شركة Caltech ومناصر قديم لمنظومات الإنذار المبكر بأن قائمة التطبيقات الممكنة لمنظومات الإنذار المبكر لا تنتهي. فهي تتضمن إضاءة جميع إشارات المرور باللون الأحمر وإغلاق الصمامات في خطوط أنابيب النفط والغاز وإيقاف كهرباء محطات الطاقة النووية، وإعداد إنذارات التسونامي tsunami. ويقول هيتون: "لا أعتقد أن أحداً ما يعلم في الوقت الحاضر ما ستكون عليه جميع التطبيقات المحتملة مستقبلاً".

ثمة قضية لم تُحلّ وهي تمثل فيما إذا كان من الضروري توجيه إنذارات عبر البث الإذاعي إلى عامة الناس. لقد أصدرت المنظومة المكسيكية 11 إنذاراً عن زلزال قوية (بقوة 6 درجات أو أكثر) خلال 41 عاماً بدون متابعة تذكر، وفقاً للسيد خوان إيسبينيوزا-أراندا Juan Espinosa-Aranda CIRES المدير العام لـ

الذي يقول: "على خلاف

## ثلاثة أنظمة

### إنذارية

#### تايوان

نظام الإنذار المبكر

(استكمل عام 2000)

يعمل من أجل الجزيرة

كاملة. التكلفة:

930000 دولار.



### المكسيك

نظام التنبيه بالزلزال (استكمل عام 1991) يحذر

مدينة المكسيك من زلزال كبير بالقرب من أكابولكو.

التكلفة: 1.2 مليون دولار.

### اليابان

نظام التنبيه الطارئ واستقصاء الزلزال (استكمل عام

1992) تم تشييده من أجل إنذار أو إيقاف الطارات السريعة بعد حادثة الزلزال. التكلفة: غير متوفرة.

Nowcast (التنبيه جزئي في عام 2004) طور كنظام إنذار



اتصال مباشر Call ahead يمكن لأجهزة الإنذار المبكر أن تنقذ الأرواح في المصاعد وغرف العمليات.

بدأت هيئة الأرصاد اليابانية بنشر ما سوف يغدو منظومة إنذار مبكر هي الأشمل في العالم، إذ تطال أكثر من 200 محطة في أنحاء الجزء الأربع. وقد بدأ بتركيب هذه الشبكة التي تكلف 90 مليون دولار، (وتشتهر بـ "ناوكاست Nowcast") في عام 2003، وقد تستكمel في غضون عامين إذا تواصل التمويل. وفي شهر كانون

## ٦ دراسة حاسمة تُوجِّه الجدل حول الهواتف النقالة★

ما توقعه الجميع، لم يسبق أن واجهتنا أية مؤشرات بأن الإنذارات قد سببت هلاماً. وحسبما يقول هيتون، فإن جزءاً من السبب، يمكن أن يكمن في مضمون الرسالة اللطيف: "في تسعين في المئة من الحالات ستكون الرسالة أن اهتززاً خفيفاً سيحدث وما عليكم إلا الاسترخاء والاستمتع".

### دون إنذارات

يعترف المؤيدون حتى الآن، أن نفع منظومات الإنذار المبكر يبقى زهيداً. خلال 12 عاماً، يستطيع العاملون في UrEDAS في اليابان أن ينوهوا بحالة واحدة فقط ضدّ فيها الإنذار موقعاً خطيراً محتملاً. حدث هذا في شهر أيار/مايو من العام 2003، عندما ضرب زلزال بقوة 8 درجات شمال شرق مدينة طوكيو؛ إذ أوقف الإنذار قطارين متوجهين إلى جسرٍ كان قد تعرض للتشققات في 23 دعامة.

وعلى النقيض من ذلك، فقد خرج قطار سريع عن مساره أثناء أحد وأقوى زلزال في ذلك البلد، (في 23 تشرين الأول/أكتوبر في ولاية نيجاتا Niigata Prefecture)، لأن القطار كان شديد القرب من المركز السطحي إلى حدٍ لم يستطع معه الإنذار أن يصل في الوقت المناسب. وعلى نحو مماثل، لم يكن بإمكان أي منظومة إنذار مبكر أن تُخَفِّف من زلزال Kobe المدمر في عام 1995، الذي حصد أرواح 5000 إنسان، لأن الصدع الذي انفلق كان يسري تحت المدينة مباشرة. ويعرف موتوساكا، قائلاً: "إن الإنذارات لن تفيد" في مثل هذه الحالات.

يقول العلماء بأن تلك الحقيقة الدامغة تعني أنه لا يجوز أن تحلّ منظومات الإنذار المبكر محل الاستعدادات للزلزال. ويقول أولشانكي Olshansky من جامعة إيلينوي: "نحتاج إلى إنفاق أموال لأغراض التخفيف والاستعداد. فالرکون إلى وعد التنبؤ والإنذارات يصرفنا عن هذا الواجب".

إن التشكيك بالإنذارات الزلزالية يبدو على أشدّه في الولايات المتحدة، ويعود ذلك في جزء منه إلى كون أكثر الصدوع خطورة يوجد بالقرب من المناطق المدنية. ويقول هيتون من كالتك Caltech بأن الوكلالات الفدرالية قد رفضت العديد من اقتراحاته لاختبار نموذج أولي من منظومات الإنذار المبكر لصالح جنوب كاليفورنيا بعد تقييمه نقداً دفعه إلى القول: "إن نصف المنتقدين قال إنها فكرة رائعة، والنصف الآخر قال إنها ليست كثيرة الفائدة".

ولمعرفة أيّهما هو المصيب، يحتاج علماء الزلزال إلى بيانات موثقة. وعلى الرغم من أنهم لا يمتلكون سوء الطالع، فإنهم يعرفون أن الزلزال لا يمكن تفاديه. وهم يعولون على المكسيك وتايوان واليابان لتقوم بدور مطارح اختبار. □

تزعُّم دراسة ممولة من قبل الاتحاد الأوروبي أنها تبيّن بشكل حاسم أنه يمكن للإشعاع الكهرومغناطيسي الذي تصدره الهواتف النقالة وخطوط القدرة الكهربائية أن يؤثّر على الخلايا البشرية عند مستويات من الطاقة تعتبر غير ضارة عموماً. وبالرغم من أن هذه الدراسة أعدت للبُّث في هذه القضية بشكلٍ نهائِي، إلا أن معظم الخبراء مازالوا غير مقتنعين.

لقد انْتَظَم في مشروع Riflex الممتد على مدى أربع سنوات 12 مجموعة من سبع دول أوروبية ومن المفترض أن تكون كل هذه المجموعات قد نفذت تجارب متماثلة. ومن ثم جرت مقارنة النتائج لمعرفة ما إذا ظهرت نتائج متوافقة. فماذا كان الاستنتاج الذي تم التوصل إليه؟ يقول مدير المشروع فرانتز آدلوكوفر F. Adlkofer الذي يعمل في مؤسسة فيروم Verum في مدينة ميونيخ بألمانيا: "إن الإشعاع الكهرومغناطيسي ذا التردّدات المنخفضة والمرتفعة قادر على توليد تأثيرٍ جيّيٍّ سام لدى أنماط معينة من الخلايا وليس جميعها، ويمكن أيضاً لهذا الإشعاع أن يغير وظائف جيّبات معينة عبر تنشيطها وإخماد نشاطها".

لكن وبالتأكيد لم يحقق المشروع هدفه الرامي إلى إنهاء الخلاف حول هذا الموضوع، ويتساءل ميشيل ريباشولي M. Repacholi، الذي يعمل في منظمة الصحة العالمية في مدينة جنيف، كم كانت هذه التجارب موحدة المعايير، ويقول بأن النتائج أبعد من أن تكون حاسمة. ويشير إلى أنه في إحدى التجارب ذكرت مجموعتان أنه يمكن لإشعاع التردد المنخفض جداً الذي تصدره خطوط القدرة الكهربائية أن يولّد تكسّرات في الشريط المضاعف للدنا DNA، وهذا أمر يعتبره معظم العلماء مستحيلاً، بينما توصلت مجموعة أخرى إلى نتائج معاكسة. ويقول: "يجب على المرء أن يسأل عما جرى من خطأ أو كان مختلفاً لدى هذه المجموعة حتى توصلت إلى النتائج التي تزعّمتها".

ويعرف داريوس ليزنски D. Leszczynski أحد باحثي المشروع، وهو يعمل في السلطة الفنلندية للسلامة الإشعاعية والنوية، أن التجارب المنفذة من قبل المجموعات المختلفة لم تكن موحدة المعايير بشكلٍ تام. كما يقول أنه على الرغم من رصد

مليوني يورو للتمويل، فقد تسببت بعض العوائق المالية في استخدام المجموعات المختلفة أنماطاً مختلفة من التجهيزات. □

## ٨ الكدميوم ★

### ما هو؟

Cd	الرمز:
48	العدد الذري:
(عدد البروتونات في النواة)	
112	اللون الذري:
(حشو طبيعي)	

الكديوم معدن لين ذو لون رمادي مائل إلى الفضي، يتصرف بكونه طروقاً وقابلاً للسحب والتشكيل ومشابهاً لمعدن الزنك. عند تسخينه يحترق في الهواء مصهوباً بضوء ساطع ليكون أكسيد الكديوم (CdO). أما في الطبيعة، فإن الكديوم موجود بشكل رئيسي على هيئة سبعة نظائر مستقرة ونظير واحد مشع. (النظائر هي أشكال مختلفة للعنصر تملك نفس عدد البروتونات في النواة، لكن لها عدداً مختلفاً من النترونات). أما وفرة النظائر السبعة المستقرة فتكون حسب التالي: كديوم-106 (1.3%), كديوم-108 (0.9%), كديوم-110 (12%), كديوم-111 (13%), كديوم-112 (24%), كديوم-114 (29%), وأخيراً كديوم-116 (7.5%). أما النظير المشع الرئيسي (كديوم-113)، فهو يُولف حوالي 12% من الكديوم الطبيعي وله عمر نصف طويل جداً.

يوجد تسع نظائر مشعة رئيسية للكديوم، ثلاثة منها فقط ( وهي: كديوم-109، كديوم-113، كديوم-113m ) - تملك عمر نصف طويل بما يكفي لتبرير اهتمام محتمل بخصوصها. أما عمر النصف لكل من الستة المتبقية فهو أقل من 45 يوماً. يضمحل الكديوم-109 بأسره إلكتروناً يغدو ذا عمر نصف يساوي 1.3 عاماً، لذا فإن أي منها مما تولد منذ أكثر من 20 عاماً يكون قد اضمحل منذ زمن طويل. أما نظيرا الكديوم الآخران فإنهما يضمحلان بإصدارهما لجسيم بيتا. إن النشاط النوعي الشديد الانخفاض للكديوم-113 يحد من مخاطره الإشعاعية. وهذا، فإن الكديوم-113 (الحرف m يعني مقلل أو شبه مستقر) هو النظير الأكبر شائعاً في موقع لإدارة البيئة، مثل هanford. يضمحل الكديوم-113m بإصدار جسيمات بيتا بدون إشعاعات غاما.

### استحسانه

يوجد الكديوم في خامات نادرة مثل السفاليرات و الغرينوكيت greenockite، ويتشكل كمنتج جانبي خلال عملية إنتاج الزنك والنحاس والرصاص. وتعد الولايات المتحدة من ضمن الدول العشر الأولى المنتجة له، إذ تقوم بتكرير أكثر من 1000 طن متري

## ٧ تخفيف الألم مغناطيسياً لا يفيد إلا إذا كانت لديك قناعة بذلك ★

هل يعتبر تخفيف الألم الذي يبدو أن الأسوار المغناطيسية تمنحه للناس الذين يعانون من حالات مثل داء الفصال العظمي osteoarthritis بمنزلة مثال آخر عن مفعول المادة الغفل placebo؟ ربما يكون الأمر هكذا حسب ما تقتربه الدراسة الأخيرة.

تصعب دراسة هذه القضية بشكل منهجي، لأن تجارب التعمية blinded trials تعتمد على كون المرضى على غير علم فيما إذا جرى إعطاؤهم علاجاً حقيقياً أو مادة غفلاً. ولكن تسهل معرفة ما إذا كان السوار مغناطيسياً؛ فإما أن يلتتصق بالمواد المعدنية أو لا يلتتصق. ومن أجل الالتفاف على ذلك، قام فريق يترأسه تيم هارلو T. Harlow وهو طبيب بريطاني من كولمبتون في ديفون بتقديم أسلوب ثان للمراقبة. فقد أعطوا 194 شخصاً يعانون من الفصال العظمي في الورك أو الركبة سواراً ضعيف المغناطيسية أو سواراً عديم المغناطيسية أو سواراً قوي المغناطيسية.

وبعد 12 أسبوعاً من لبس الأسوار طيلة اليوم أفادت المجموعات الثلاث بانخفاض في الألم. وأفادت المجموعات التي تلبس أسواراً مغناطيسية بـلام تقل عما أفادت به المجموعة الثالثة. لكن لم يكن هناك فرق ذو معنى من الناحية الإحصائية في إدراك الألم بين المجموعتين اللتين تلبسان أسواراً مغناطيسية حسبما يُتوقع لو كان للمغناطيسية تأثير فيزيائي (المجلة البريطانية الطبية، العدد 329، الصفحة 1450).

يقول مارك واينميلار M. Winemiller الذي يعمل في عيادة Mayo Clinic في روتشستر في مينيسوتا والذي تُبدي دراسته الخاصة أن الضبان المغناطيسي ليس أفضل بكثير من المواد الغفل التي تستخدم للتبريد من الألم العقب. ولكن حتى لو خطر ذلك علينا فائق ما في الأمر أن الأسوار المغناطيسية لن تؤدي جسمك. وأن سعرها الذي يبلغ حوالي 50 جنيهاً أسترالياً لن يضع حسابك المصارفي بقدر كبير. □

\* نشر هذا الخبر في مجلة NewScientist، 25 December 2004 / January 2005

\* نشر هذا الخبر في مجلة ANZ November 2001

ضئيلة من الكدميوم- $m^{113}$  في التربة حول العالم نتيجةً للسقوط الإشعاعي الناتج عن تجارب سابقة للأسلحة الجوية، ويمكن كذلك أن يوجد في منشآت نووية معينة، كالمفاعلات والمنشآت التي تعالج الوقود النووي المستهلك (المستنفذ). ويكون الكدميوم عادةً عديم الانتقال نسبياً، وتقدر تراكيزه في التربة الرملية بأنها أعلى بحوالي 80 مرةً من تراكيزه في المياه البيئية (المياه في الفضاء المسامي بين جسيمات التربة)، وهو أقل انتقالاً في الترب الطينية، حيث تقدر نسب تراكيزه بأكثر من 500. أما النسبة النمطية لتركيز الكدميوم في النباتات إلى نسبة في التربة فتلغى 0.15 (أو 15%). وعلى العموم لا يعد الكدميوم- $m^{113}$  ملوثاً رئيسياً في المياه الجوفية في مواقع وزارة البيئة (مثل هانفورد Hanford) وذلك بسبب انخفاض تركيزه نسبياً في النفايات كنتيجة لحصيلة انشطاره المنخفضة. وتوجد أعلى تراكيزه في هانفورد في المناطق التي تحتوي على النفايات الناجمة عن معالجة الوقود المشع، كذلك التي في الحاويات الكائنة في الجزء المركزي من الموقع، وكذلك إلى حد أقل في مناطق طرح النفايات السائلة على ضفاف نهر كولومبيا.

### مسيرته في الجسم

يمكن أن يدخل الكدميوم إلى الجسم عن طريق تناول الطعام أو شرب الماء أو استنشاق الهواء. وبعد الامتصاص المعيدي انطلاقاً من الطعام أو الماء المصدر الأساسي للتراكمات الداخلية للكدميوم لدى عامة الناس. وبوجه عام، يكون الامتصاص المعيدي المعوي قليلاً جداً، إذ إن ما نسبة حوالي 5% فقط من الكمية المبتلة يتم انتقاله إلى مجرى الدم. ويترافق 30% من الكدميوم الذي يصل إلى الدم في الكبد، كما تراكم 30% أخرى في الكليتين، وتنشر البقية في أنحاء الأعضاء والأنسجة الأخرى في الجسم (عبر طرائق مُبسطة لا تعكس إعادة التوزع الانتقالية). ويغادر الكدميوم الجسم متتصفاً بعمر نصف بيولوجي مقداره حوالي 25 عاماً.

### تأثيراته الصحية الأولية

لا يعد الكدميوم- $m^{113}$  خطراً على الصحة إلا إذا دخل الجسم. ولا يمثل خطراً خارجياً لأنَّه يضمحل بإصداره جسيم بيتاً منخفض الطاقة نسبياً دون إشعاع غاماً. وبينما يتراكم الكدميوم في الكبد والكليتين، يستطيع أيضاً أن يترسب في أعضاء وأنسجة أخرى معتمداً على تركيبة الكيميائي. أما أهم ما يثير القلق بخصوصه فهو تحريره السرطاني بسبب جسيمات بيتا التي ترافق اضمحلاته المشع. وكذلك يبني الكدميوم سمية كيميائية، حيث يستطيع الكدميوم المستنشق أن يخرب الجهاز التنفسى مسبباً التهيج القصبي والرئوى. وقد يسبب التعرض المستمر للكدميوم الانتفاخ

الخواص الإشعاعية لتقليل الكدميوم الرئيسية							
طاقة الإشعاع (MeV)		نحو	التشاد	النوعي (Ci/g)	النهاية الطبيعية (%)	عمر النصف (yr)	النطير
عامل	بيان						
0.026	0.083	-	EC	2,600	<<1	1.3	Cd-109
-	0.083	-	$\beta^-$	0.34 trillionth	12	9.3 million billion	Cd-113
-	0.019	-	$\beta^-$	240	<<1	14	Cd-113m

= إس إل إلكترونون = كوري، = غرام، = مليون غولت الكترونى (المرونة) = تعنى أن العnelle غير مقطبة، اعتمدت القيمة مثالية إلى أعم من ذلكتين والممتتن.

من الكدميوم في كل عام، وبأي أغلب الكدميوم الذي يدخل إلى البيئة من التعدين وصهر وتنقية المعادن وعمليات احتراق الفحم والنفط وكذلك عمليات حرق النفايات. وبينما ينبع الكدميوم- $m^{113}$  بواسطة عملية التنشيط التتروني للنظير المستقر (الكدميوم-112) وكثارات انشطاري. فعندما ينتشر نيوكلييد شطوط (fissile nuclide) مثل اليورانيوم-235، فإنه يت分成 بشكل لا تناظري إلى شفتين كبيرتين (وهما ناتجان انشطاريان لكل منها عدد كثلة يتراوح بين حوالي 90 و 140) بالإضافة إلى اثنين أو ثلاثة من التترونات. وفي مفاعل نووي، تستطيع هذه التترونات أن تسبب انشطرارات إضافية (منتجةً تفاعلاً متسلسلاً)، فتنتفت من المفاعل، أو تُشعَّ المواد القريبة، ويستخدم الكدميوم في مكونات المفاعلات مثل قضبان التحكم والدرؤ التي تمتتص التترونات، مما ينتج عنه تكوين نظائر مختلفة تتضمن الكدميوم- $m^{113}$ . وتُعد الحصيلة الانشطارية للكدميوم- $m^{113}$  منخفضة جداً (حوالي 0.0002%). ويوجد هذا النظير المشع في الوقود النووي المستهلك والنفايات المشعة التي تصاحب المفاعلات النووية العاملة ومحطات معالجة الوقود.

### استخدامه

يستخدم معظم الكدميوم في الولايات المتحدة (حوالي 75%) في بطاريات (النيكل والكدميوم). وكان قد استخدم أيضاً كطلاء مضاد لتأكل الفولاذ والحديد الصلب (الزهر)، كما أنه أحد مكونات سبائك ذات خصوصية معينة. وكذلك، يستخدم الكدميوم في أنساف النواقل (مثل سلينيد الكدميوم وتيولوريد الكدميوم)، وفي الأصباغ والملونات وكمبثت في الدائن مثل كلوريد البوليفينيل، وكذلك يستخدم كماس (absorber) للنترونات في دروع وقضبان التحكم في المفاعل النووي. وقد قلل استخدامه في الولايات المتحدة مؤخراً بنسبة تقارب 50%， وذلك استجابةً للهموم البيئية.

### وجوده في البيئة

يوجد الكدميوم في تربة الولايات المتحدة بتركيز متوسط يبلغ حوالي 0.15 ملغم لكل كيلوغرام (ملغم/كغم). كذلك توجد مقدار

الرئوي أو التهاب القصبات. وقد يسبب تكرار فترات التعرض للوجبة تلها مستديماً في الكبد، مما يؤدي إلى حصيات كلوية ومشاكل صحية أخرى. ويصنف الكدميوم لدى وكالة حماية البيئة (EPA) كمادة مسرطنة محتملة بالنسبة للإنسان. وقد استند هذا إلى دراسات على عمال صهر الكدميوم الذين نشأ لديهم سرطان رئوي بعد تعرضهم للاستنشاق المستمر. ولكن لم يتبيّن أنه يسبب السرطان عبر تناوله ابتلاعاً.

### خطورته

لقد تم حساب معاملات الخطورة العمرية للوفاة بالسرطان لجميع النكليات المشعة تقريباً، بما فيها الكدميوم (راجع المؤطر على يسار الصفحة). وبينما تَظَهُر معاملات تناوله عن طريق الابتلاع أقل مما هي عليه عن طريق الاستنشاق، فإن تناوله - عبر الابتلاع - يعد على العموم أكثر الوسائل شيوعاً في دخوله إلى الجسم. وكثيّة النكليات المشعة، فإن معاملات الخطورة لتناوله عبر مياه الصنبور تشكل 80% تقريباً من معاملات الخطورة لتناوله عبر الابتلاع الغذائي.

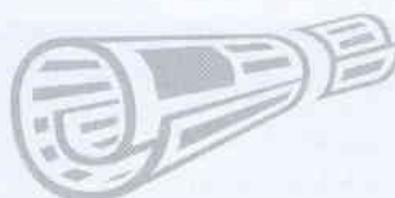
وبالمثل، فقد حددت EPA قيماً لتقدير خطورة نشوء السرطان أو آية آثار صحية مضادة أخرى كنتيجة لاستنشاق أو ابتلاع الكدميوم. وتدعى القيمة السمية لتقدير خطورة الإصابة بالسرطان بعامل الانحدار (SF)، وكذلك تدعى القيمة المحددة للتاثير اللسرطاني بالجرعة المرجعية (RfD). وبعد عامل الانحدار (SF) تقديرًا لفرصة إصابة شخص معرض للمواد الكيميائية بالسرطان جراء استهلاكه لـ 1 ملغم لكل كيلوغرام من وزن الجسم يومياً (ملغم/كغم-اليوم) طيلة عمره. ويعتمد عامل الانحدار الاستنشافي للكدميوم على

معاملات الخطورة الإشعاعية (الراديوبيوجية)		
يوضح لنا الجدول التالي معاملات الخطورة الإشعاعية (شكل انتقالي) بالنسبة للاستنشاق والابتلاع، وقد أعطيت القيم المقصورة للاستنشاق (لم يتم تقديم انماط انتقالية للأبتصاص)، كما استخدمت قيم غذائية لابتلاع درجات الخطورة تحصل عدم الوفاة بالسرطان لكل وحدة ترويد intake (بيكوكوري pCi).		وقد، تم تقدير المعدل حسب الأعمار جميعها وكانت الجسيمات (ونذكر هنا $10^4$ يساوي بليون، و $10^{11}$ يساوي تريليون)، وتتابع كذلك القيم أخرى، بما فيها النسبة المرضية (نسب انتشار المرض في منطقة ما).
درجة الخطورة العمرية للوفاة بالسرطان		التاثير
(pCi <sup>-1</sup> ) الابتلاع	(pCi <sup>-1</sup> ) الاستنشاق	
$10^{12} \times 4.2$	$10^{10} \times 2.0$	كديموم - 109
$10^{11} \times 2.0$	$10^{10} \times 8.1$	كديموم - 113
$10^{11} \times 2.5$	$10^{10} \times 9.3$	m113

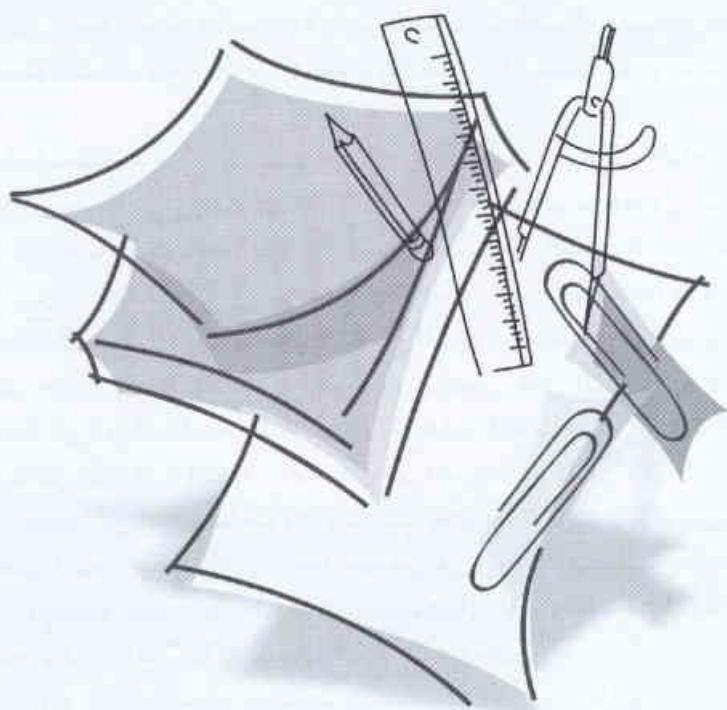
من أجل المزيد من المعلومات، راجع منصة الحقائق المرافق حول الخواص الإشعاعية للتربة الداخلية ومعاملات الخطورة والحدود المرافق رقم 1.

الأثر اللسرطاني	الخطورة اللسرطانية
الجرعة المرجعية (عن طريق الفم) الماء (عن طريق الفم) 3.000 dL	SF الاستنشاق 0.0005 dL ملغم/كغم - d 6.3

دراسات لأشخاص تعرضوا للكدميوم في أماكن عملهم وكذلك على أبحاث أجريت على الحيوانات. وتعتبر الجرعة المرجعية RfD  $\text{RfD} = \frac{\text{ML}}{\text{ED}_{50}}$  لأعلى جرعة يمكن تناولها يومياً دون أن تتسبّب بتأثير لاسرطاني مُعَاد. وقد تم وضع الجرعات المرجعية الفموية للطعام ومياه الشرب (الموضحة في المؤطر اليساري) باستخدام موديل للحركة السمية (الموضحة في المؤطر اليساري) يربط تناول الكدميوم بالتراكيز في الكبد. □



# مِنْ قَاتِلِيْنَ



# تقدير إنتاج المادة الجافة والأزوت الممتص في نباتات ذرة السورغوم العلفية النامية في ترب مالحة وغير مالحة مضافاً إليها مخلفات من نبات السيسبان\*

د. فواز كرد على

قسم الزراعة، هيئة الطاقة الذرية، ص.ب. 6091، دمشق، سوريا

## ملخص

أجريت تجربة أقصى لدراسة تأثير إضافة ثلاثة نماذج من مخلفات نباتية (جذور، أوراق أو كليهما) من نبات السيسبان (*Sesbania aculeata Pers*) في نمو نبات ذرة السورغوم العلفية *L Sorghum bicolor* المزروعة في تربة مالحة وأخرى غير مالحة. هدفت التجربة إلى: (1) تحديد تأثير إضافة أجزاء مختلفة من نبات السيسبان في إنتاج المادة الجافة والأزوت الكلي لنباتات ذرة السورغوم؛ (2) تقدير النسب المئوية وكثيارات الأزوت الممتص من المصادر المختلفة؛ (3) تقدير كفاءة استعمال آزوت المخلفات النباتية؛ (4) مقارنة بين الطريقتين المباشرة وغير المباشرة للتتميد النظيري ( $N^{15}$ ) في حساب الأزوت الممتص من المخلفات النباتية في نبات الذرة؛ (5) اختبار طريقة الفرق لحساب الأزوت الممتص من المخلفات النباتية.

جرى استعمال طريقتين للتتميد النظيري لقياس الأزوت الممتص من المصادر المختلفة، حيث أضيفت للتربة سmad آزوتني لاعضوي موسوم بالنظير  $N^{15}$  (طريقة غير مباشرة) أو بإضافة مخلفات من نبات السيسبان موسومة بالنظير  $N^{15}$  (طريقة مباشرة). فيما يتعلق بالطريقة غير المباشرة، فقد أضيف إلى الترتيبين مخلفات غير موسومة من نبات السيسبان ثم أضيف سmad آزوتني موسوم بالنظير  $N^{15}$ ، على صورة سلفات أمونيوم وذلك على أربع دفعات متتالية.

أدت إضافة الأجزاء النباتية المختلفة من نبات السيسبان إلى زيادة معنوية في إنتاج المادة الجافة والأزوت الكلي لنبات الذرة مقارنة بالشاهد. كما أن إضافتها إلى التربة المالحة قد ساهم في الحد من التأثير السلبي للملوحة في نمو النباتات. تراوحت النسب المئوية للأزوت الممتص من المواد العضوية في كامل نبات الذرة النامي في تربة غير مالحة بين 3.9 و 33 %، في حين تراوحت النسب بين 4.9 و 19.8 % في النباتات النامية في تربة مالحة. بلغت كفاءة استعمال آزوت المخلفات النباتية في الذرة النامية في تربة غير مالحة 61 و 45 و 37 % من الأزوت الموجود أصلاً في جذور وأوراق وكامل مخلفات السيسبان، على التوالي؛ في حين كانت النسب 48 و 15 و 16 % في الذرة النامية في تربة مالحة. أشارت بيانات هذه التجربة إلى أن إضافة المخلفات النباتية إلى نباتات الذرة قد ساهمت في رفع قيم الأزوت الممتص من التربة. وبالتالي فإن التأثير الإيجابي لإضافة المخلفات النباتية لم ينجم فقط عن زيادة إنتاج الأزوت التي تحويها التربة فقط، بل عن ارتفاع إنتاج آزوت التربة أيضاً. لم تختلف معنويات نسب وكثيارات الأزوت الممتص من أوراق السيسبان، المحسوبة وفق الطريقة غير المباشرة، عن الطريقة المباشرة، مما يشير إلى إمكانية استعمال الطريقة غير المباشرة، كطريقة بسيطة، لقياس الأزوت الناجم عن المخلفات النباتية المستخدمة كأسمدة خضراء.

أشارت بيانات هذه الدراسة إلى أن استعمال مخلفات نبات السيسبان *Sesbania aculeata* كأسمدة خضراء لتنمية ذرة السورغوم قد ساهم في تحسين نموه وفي تزويده بنسب جوهرية من الأزوت. ويقترح استعمال هذه الأسمدة في الترب المالحة، كمادة استصلاح حيوي، بحيث تكون من الطرق الواعدة لتحسين نمو النباتات.

\* نشرت ورقة البحث هذه في مجلة 2004 Journal of Plant Nutrition.

## مقدمة

تعتبر الهند والباكستان الموطنين الأصليين لهذا النوع، وقد أدخل إلى سوريا في عام 1997 بهدف استثمار الأراضي المالحة لإنتاج الأسمدة الخضراء والأعلاف. ومن الجدير بالذكر أن هذا النوع النباتي يستخدم على نطاق واسع كسماد أخضر في حقول الرز وذلك في العديد من الدول الآسيوية [18.19.20]. ومع ذلك لا تتوفر معلومات كافية عن استخدام هذا النوع النباتي في تسميد المحاصيل الأخرى وخاصة في الدول الواقعة في منطقة حوض البحر الأبيض المتوسط. إضافة إلى ذلك، لا توجد معلومات كافية عن استخدامه في الأراضي المالحة. لذلك هدفت تجربة الأصص هذه إلى ما يلي:

- 1- دراسة تأثير إضافة أجزاء مختلفة من نبات السيسبيان *Sesbania aculeata* في إنتاج المادة الجافة والأزوٰت الكلي لنباتات ذرة السورغوم المزروعة في تربة مالحة وغير مالحة.
- 2- تقدير النسب المئوية وكميات الأزوٰت المتتص من المصادر المختلفة (تربة وسماد ومخلفات نباتية) في ذرة السورغوم المزروعة في تربة مالحة وغير مالحة.
- 3- تقدير كفاءة استعمال أزوٰت المخلفات النباتية.
- 4- مقارنة بين الطريقتين المباشرة وغير المباشرة للتمديد النظيري في حساب الأزوٰت المتتص من المخلفات النباتية في نبات الذرة.
- 5- اختبار طريقة الفرق لحساب الأزوٰت المتتص من المخلفات النباتية. ومن الجدير بالذكر أن هذه الدراسة تعدّ أول تقرير يتناول استعمال مخلفات نبات السيسبيان *Sesbania aculeata* المدخل حديثاً إلى سوريا، كسماد أخضر، بهدف تحسين نمو ذرة السورغوم ضمن الظروف المالحة وغير المالحة.

### المواد والطرائق خواص التربة

أجريت التجربة في أصص يحوي كل منها 7.7 كغ تربة مالحة وتربة غير مالحة تم الحصول عليها من موقع مختلف من حوض الفرات الأدنى ( $35^{\circ} \text{N } 40^{\circ} \text{E}$ , at 203 m above sea level) الواقع في جنوب شرق مدينة دير الزور. وبين الجدول 1 أهم الصفات الفيزيائية والكيميائية للتيتين المستعملتين في التجربة.

### المخلفات النباتية والمعاملات الطريقة غير المباشرة

جرى اعيان ثلاثة نباتات من السيسبيان *Sesbania aculeata* مزروعاً في الحقل وذلك عند مرحلة الإزهار، وفصلت الأجزاء الهوائية عن الجذور وتم تحديد إنتاج المادة الجافة ومحتها من الأزوٰت حيث بلغت N 3.01% و 1.7% في كل من الأوراق والجذور، على التوالي، كما تم تحديد نسبة الأجزاء الهوائية إلى الجذور حيث بلغت 9 إلى 1 وذلك اعتماداً على إنتاج المادة الجافة لكل منها.

يُعدّ الأزوٰت من العناصر الرئيسية والضرورية في إنتاج المحاصيل الزراعية وهذا ما يجعل استعمال الأسمدة الأزوٰتية في الإنتاج الزراعي في تزايد مستمر. ونظراً لارتفاع أسعار هذه الأسمدة وتلوث المياه الجوفية الناجم عن الإفراط في استعمالها، يحتاج المزارعون إلى مصادر بديلة من الأزوٰت، أكثر اقتصادية ونفعية للبيئة.

تُعدّ النباتات البقولية من المكونات الرئيسة في أنظمة الدورات الزراعية وفي الزراعات المختلطة. ونظراً للأهمية الكبيرة لهذه النباتات سيماء الحياة منها والعلفية، من حيث تثبيت الأزوٰت الجوى، فإنه يمكن للمحاصيل التي تزرع بعدها أو إلى جانبها أن تستفيد من الأزوٰت الذي تطرحه في التربة. وتعد مخلفات النباتات البقولية التي تستعمل كأسمدة خضراء ذات أهمية كبيرة في إفادة النباتات الأخرى بسبب احتوائهما على نسب مرتفعة من الأزوٰت القابل للإفادة وهي صفة لا تتمتع بها المحاصيل الأخرى غير البقولية [1].

ازداد الاهتمام في الآونة الأخيرة باستعمال الأسمدة الخضراء للنباتات البقولية في الأنظمة الزراعية نظراً لكونها مصدراً هاماً للأزوٰت في تنمية المحاصيل اللاحقة، وبديلاً جيداً للأسمدة الكيميائية الأزوٰتية المكلفة اقتصادياً والملوثة بيئياً [2.3.4.5]. تتصف الأسمدة الخضراء أيضاً بفوائد أخرى في الإنتاج الزراعي إذ وجد أن لها دوراً هاماً في زيادة إنتاج المغذيات في التربة وفي رفع قدرة التربة على الاحتفاظ بالماء [6] وفي خفض حدة الإصابة بالأمراض النباتية [7] وفي تزويد النباتات بعناصر غذائية أخرى كالفسفور والبوتاسيوم والمغنيزيوم والكالسيوم [8].

لتقييم أهمية أزوٰت المخلفات البقولية في الإنتاج الزراعي، لا بد من تحديد كمٌيٌ للأزوٰت الذي تمتصله المحاصيل الزراعية من هذه المخلفات. وتتوفر، لإجراء ذلك، عدة طرائق منها طريقة الفرق في كميات الأزوٰت المتتص بين نباتات أضيف لها أسمدة خضراء وأخرى شاهد. وعلى الرغم من أن هذه الطريقة تعطي معلومات زراعية مفيدة عن كمية الأزوٰت المتاح للمحاصيل الزراعية غير أن هناك محدوديات لاستعمالها بسبب قلة دقة القياس [9].

تعد طريقة استعمال مخلفات نباتية موسومة بالنظير N<sup>15</sup> (الطريقة المباشرة) من الطرائق الهامة لتقدير الأزوٰت المتتص من المواد العضوية في المحاصيل الزراعية [10.11.12]. كما تعد الطريقة غير المباشرة للتمديد النظيري للأزوٰت N<sup>15</sup> من الطرائق الجيدة والتي استعملت على نطاق واسع لتقدير كفاءة تثبيت الأزوٰت الجوى والتي يمكن استعمالها أيضاً لتقدير الأزوٰت المتتص من المواد العضوية [13.14.15].

يعدّ نبات السيسبيان *Sesbania aculeata* من النباتات البقولية السريعة النمو والجيدة في تكيفها مع أنواع مختلفة من الترب (رملية وطنينية) وذات تحمل جيد للملوحة وللกดق [16.17].

السيسبان بحيث تمثل هذه المعاملة استجابة المحاصيل المزروعة في تربة سبق وأن زرعت بنباتات السيسبان بعد حصاد مجموعها الخضراء.

**المعاملة الرابعة (L+R):** أضيف إلى كل أصيص 11.5 غرام من أوراق السيسبان و1.3 غرام من الجذور، وتمثل هذه المعاملة استجابة المحاصيل الزراعية التي ستزرع في تربة كانت مزروعة بنباتات السيسبان بعد قلبها كاملاً بالتربيه.

بعد مضي شهر تقريباً على إضافة مخلفات السيسبان، وفق المعاملات السابقة، زرعت حبوب ذرة السورغوم العلفية بمعدل 5 نباتات في الأصيص الواحد. ووضعت الأصص ضمن ظروف مناخية طبيعية ورُتبت وفق تصميم القطاعات العشوائية الكاملة بأربعة مكررات حيث بلغ عدد الأصص 16 أصيصاً لكل نوع تربة. أضيف إلى كل أصيص ما يكفي 20 كغ/N هـ سلفات أمونيوم N<sup>15</sup> مغ/N كغ تربة) مغنى بنظير الأزوت <sup>15N</sup> بنسبة قدرها 10.7 ذرة <sup>15N</sup>%. جرت إضافة السماد الأزوتى على أربع دفعات بفواصل زمني 2 أسبوع بين الدفعة والأخرى (5 كغ/N هـ في كل دفعه). اتبع هذا المنهج من الإضافة للحصول على حالة ثبات steady state في تركيز النظير N<sup>15</sup> في حوض الأزوت داخل التربة ولتقليص حدة ظاهرة تسخين الأزوت. هذا وقد جرى الحفاظ على رطوبة التربة في الأصص بحدود 70% من السعة الحقلية طيلة الفترة التجريبية.

### الطريقة المباشرة

جرى الحصول على أوراق موسومة بالنظير N<sup>15</sup> من نبات السيسبان وذلك بتربية نباتات في تربة فقيرة بالأزوت أضيف لها سلفات أمونيوم مغناة بالنظير N<sup>15</sup> (10.07 ذرة N<sup>15</sup>%), وجرى اعتیان الأوراق بعد شهرين من الزراعة حيث بلغ محتواها من الأزوت الكلي 3.38% ومحتهاها من نظير الأزوت 2.9385% فوق السوية الطبيعية. استعملت أربعة أصص في هذا الاختبار مملوءة بتربة مالحة أضيف إليها 11.5 غرام من أوراق السيسبان الموسومة بالنظير N<sup>15</sup>. وبعد مضي شهر على الإضافة زرع كل أصيص بخمسة نباتات من ذرة السورغوم بحيث خضعت الأصص كافة إلى الشروط التجريبية ذاتها التي خضعت لها النباتات في الطريقة غير المباشرة.

### حصاد النباتات والتحاليل

حصدت نباتات الذرة بعد 70 يوماً من الزراعة. جفت العينات النباتية (جذور وأوراق) بدرجة حرارة 70°C وطحنت وحدد محتواها من الأزوت بالهضم وفق طريقة كلداهل؛ كما حددت النسبة النظائرية N<sup>14</sup>/N<sup>15</sup> فيها باستعمال مطياف الإصدار الضوئي (جاسكو 150- اليابان).

### الحسابات

جرى حساب النسبة المئوية للأزوت المتصل من المخلفات النباتية %Ndfr باستعمال المعادلة التالية:

**الجدول 1:** بعض المخواص الفيزيائية والكيميائية للترب المستعملة

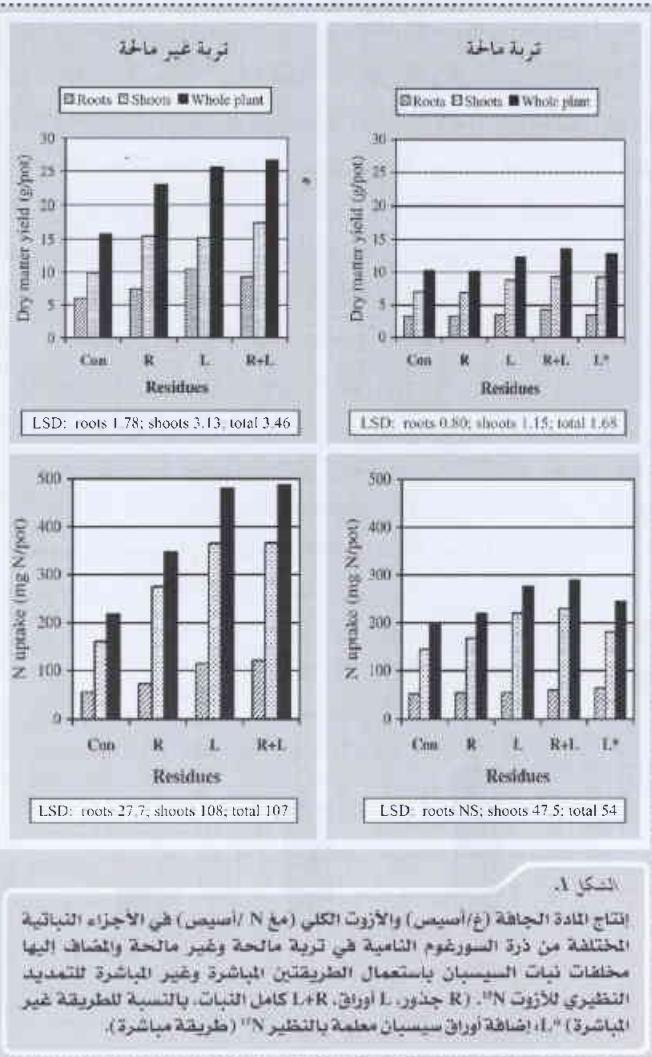
الخصائص	تربة مالحة	تربة غير مالحة
% الرمل	22.5	29.4
% السلت	49.1	36.6
% الطين	28.4	34.0
الاقلية الكهربائية (dS/m)	5.2	1.0
pH	8.1	8.3
% المادة العضوية	0.53	0.75
% CaCO <sub>3</sub>	17.5	16.7
%N	0.07	0.06
Available P (μg/g)	15.36	10.95
(الأيونات (meq/l		
Cl <sup>-</sup>	26.4	2.8
HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	3.0	4.0
CO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	أثار	أثار
Na	11.5	4.4
K	3.8	3.8
Ca <sup>++</sup>	24	2.4
Mg <sup>++</sup>	23.8	8.8
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	33.7	12.6
CEC معة التبادل الكاتيوني (meq 100 g soil)	18.25	36.9
Na <sup>+</sup>	3.2	3.0
K <sup>+</sup>	1.86	1.34
Ca <sup>++</sup>	11.3	18.1
Mg <sup>++</sup>	1.56	10.8

نظراً لأن المجموع الخضرى لنبات السيسبان Sesbania aculeata يراكم عادة بين 3.8 و4.2 طن مادة جافة/هكتار [19] فقد جرى اعتماد قيمة مكافئة لـ 4 طن/هكتار في هذه الدراسة حيث توافق هذه القيمة كمية مقدارها 11.5 غ من الأوراق/أصيص. وكانت المعاملات على الشكل التالي:

**المعاملة الأولى:** شاهد بدون إضافة مخلفات نباتية.

**المعاملة الثانية (L):** أضيف إلى كل أصيص 11.5 غرام من أوراق السيسبان بحيث تمثل هذه المعاملة إضافة أوراق السيسبان إلى محصول آخر مزروع في حقل آخر.

**المعاملة الثالثة (R):** أضيف إلى كل أصيص 1.3 غرام من جذور



بلغت كميات إنتاج المادة الجافة لذرة السورغوم المزروعة في التربة المالحة 10.3 و 10.1 و 12.3 و 13.6 غ/أصيص في الذرة المزروعة في التربة المالحة في كل من الشاهد، والمعاملات R و L و R+L على التوالي (الشكل 1). وكانت النسب المئوية للزيادة عن الشاهد 20 و 32% نتيجة لإضافة أوراق وجذور مع أوراق السيسبان، على التوالي. أشارت هذه النتائج إلى أن تحسن إنتاج المادة الجافة للسورغوم النامية في الظروف المالحة نتيجة لاستعمال السيسبان كسماد أخضر كان أقل تأثيراً مقارنة بالظروف غير المالحة. لذلك يمكن الاستنتاج بأن نجاح استعمال نباتات السيسبان كأسدة خضراء بهدف رفع نمو المحاصيل الأخرى يتاثر بنوع المخلفات النباتية وبملوحة التربة [22, 21].

كان منحى نتائج الأزوت الكلي متوفقاً مع منحى نتائج المادة الجافة (الشكل 1). كانت كميات الأزوت الكلي في نباتات السورغوم المضاف إليها مخلفات السيسبان أعلى معنوياً من الشاهد. ففي التربة غير المالحة بلغت نسب الزياحة في الأزوت الكلي على الشاهد 59 و 120 و 124% نتيجة لإضافة جذور وأوراق وجذور مع أوراق السيسبان، على

$$\%Ndfr = \left( 1 - \frac{\text{atom \%}^{15}\text{N excess}_{\text{treatment}}}{\text{atom \%}^{15}\text{N excess}_{\text{control}}} \right) \times 100$$

Treatment: النباتات النامية في تربة أضيفت إليها مخلفات نباتية  
Control: النباتات النامية في تربة بدون إضافة مخلفات نباتية

حسب كميات الأزوت المتضمن في المخلفات النباتية (معN/أصيص)  
باستعمال المعادلة التالية:

$$Ndfr (\text{mg}) = \frac{\%Ndfr}{100} \times \text{total N} (\text{mg})$$

كفاءة استعمال آزوت السماد العضوي

$$\%N \text{ recovery from residue} = \frac{Ndfr(\text{mg})}{N \text{ added as residue} (\text{mg})} \times 100$$

النسبة المئوية للأزوت المتضمن في السماد الآزوتني %Ndff وكفاءة استعمال آزوت السماد المضاف:

$$\%Ndff = \frac{\text{atom \%}^{15}\text{N excess}_{\text{plant}}}{\text{atom \%}^{15}\text{N excess}_{\text{fertilizer}}} \times 100$$

$$\%N \text{ recovery from fertilizer} = \frac{Ndff(\text{mg})}{N \text{ added as fertilizer} (\text{mg})} \times 100$$

نسبة الأزوت المتضمن من التربة:

$$\%Ndfr = 100 - (\%Ndff + \%Ndfl)$$

جرى حساب النسبة المئوية للأزوت المتضمن من أوراق السيسبان الموسومة (الطريقة المباشرة) باستعمال المعادلة التالية:

$$\%Ndfr = \frac{\text{atom \%}^{15}\text{N excess}_{\text{plant}}}{\text{atom \%}^{15}\text{N excess}_{\text{residue}}} \times 100$$

حيث إن:

Plant: ذرة السورغوم.

Residues: أوراق السيسبان الموسومة المضافة إلى التربة المالحة.

## التحليل الإحصائي

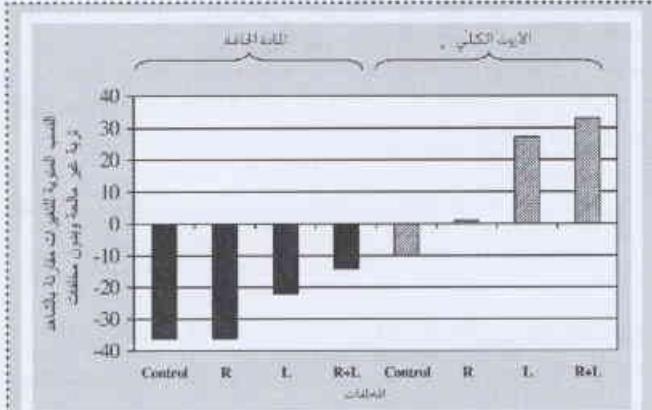
خضعت البيانات لاختبار تحليل التباين (ANOVA) وقورنت المتوسطات باستخدام اختبار الفرق المعنوي الأقل (LSD) عند سوية احتمال قدرها P<0.05.

## النتائج والمناقشة

### إنتاج المادة الجافة والأزوت الكلي

أدت إضافة المخلفات النباتية المختلفة من نبات السيسبان (R: جذور، L: أوراق، R+L: أوراق مع جذور) إلى زيادة معنوية في إنتاج المادة الجافة والأزوت الكلي لنباتات ذرة السورغوم، مقارنة بالشاهد (الشكل 1). ففي التربة غير المالحة بلغت كميات المادة الجافة 15.9 و 25 و 26.6 غ/أصيص في كل من الشاهد، والمعاملات R و L و R+L، على التوالي، (الجدول 2)، بحيث بلغت النسب المئوية للزيادة عن الشاهد 45 و 61 و 67% (الشكل 1).

أدت زراعة السورغوم في تربة مالحة إلى انخفاض في إنتاج المادة الجافة بمعدل 36% مقارنة بزراعته في التربة غير المالحة وذلك في النباتات الشاهد التي لم يضاف إليها مخلفات نباتية.



تأثير مخلفات السيسبان (R) جذور، L أوراق، L+R كامل النبات (في إنتاج المادة الجافة والأزوت الكلي للسورغوم النامي في تربة مالحة وذلك مقارنة بالسورغوم النامي في تربة غير مالحة بدون إضافة مخلفات).

ولدى إضافة مخلفات السيسبان (الأوراق مع الجذور) إلى نباتات السورغوم في التربة المالحة تقلصت نسبة الانخفاض في إنتاج المادة الجافة إلى 14%. إضافة إلى ذلك، يستنتج من بيانات الأزوت الكلي أن النسبة المئوية لانخفاض الأزوت الكلي المتراكم في السورغوم النامي في تربة مالحة كانت بحدود 10% من القيمة التي راحتها النباتات في التربة غير المالحة وذلك في معاملة الشاهد. ولكن بتبيّن إضافة مخلفات السيسبان إلى التربة المالحة زال هذا الفرق تماماً، حيث كانت كمية الأزوت متماثلة بين الترتيبين عند استعمال جذور السيسبان، وارزادات الكميات بمعدل 27 و33% نتيجة لإضافة أوراق وكامل مخلفات السيسبان إلى التربة المالحة، وذلك مقارنة بالسورغوم النامي في تربة عادية وغير المعامل بمخلفات نباتية. يستنتج من البيانات السابقة أن إضافة المخلفات النباتية إلى النباتات المزروعة في تربة مالحة قد ساهم في تحسين نموها. لذلك فإنه من الممكن استعمال السيسبان كسماد أخضر في الأراضي المتأثرة بالأملاح وذلك بزراعة السيسبان وقلبه في التربة قبل زراعة المحاصيل الأخرى، الأمر الذي يؤدي إلى تحسين في نمو النباتات عن طريق تأمين مصدر من الأزوت من جهة وتحسين مواصفات التربة من جهة أخرى، ولو أن هذا يستدعي اختبار ذلك في الظروف الحقيقة.

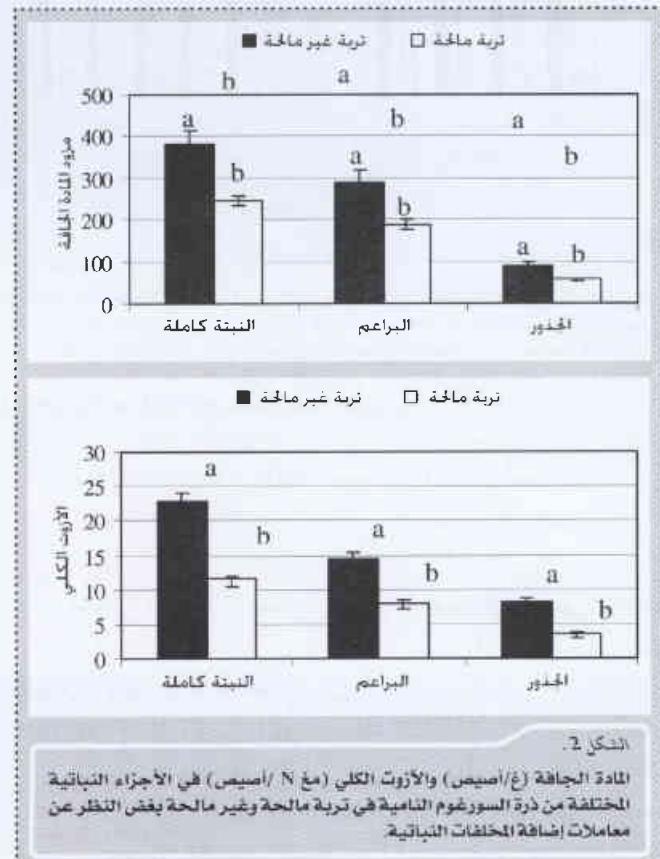
### الأزوت المتتص من المصادر المختلفة

سببت المعاملات التي تلقت مخلفات نباتية غير موسومة، وبخاصة معاملتي أوراق وكامل نبات السيسبان، في الحصول على قيم منخفضة للنظير  $N^{15}$  (فوق المستوى الطبيعي) وذلك مقارنة بالشاهد (بدون إضافة مخلفات)، مما يشير إلى حدوث تمديد نظيري سببه أن المخلفات النباتية قد ساهمت بجزء من أزوت نباتات السورغوم (الجدول 2).

التوالي، حيث كانت القيم 218 و 347 و 479 و 487 مغ/أصيص في كل من الشاهد، والمعاملات R و L، و R+L، على التوالي.

أما في التربة المالحة فقد بلغت كميات الأزوت في نباتات الذرة 197 و 219 و 276 و 289 مغ/N/أصيص في كل من الشاهد، والمعاملات R و L و R+L على التوالي (الشكل 1)، بحيث بلغت النسبة المئوية للزيادة على الشاهد 11 و 40 و 47% بنفس ترتيب المعاملات السابقة. يعود التأثير الإيجابي لإضافة مخلفات السيسبان في نمو نباتات ذرة السورغوم (إنتاج المادة الجافة والأزوت الكلي) إلى الاستفادة الفضلى من عوامل النمو كزيادة في إتاحة آزوت التربة والمخلفات النباتية.

ويغض النظر عن المعاملات المختلفة من المخلفات النباتية فإن إنتاج المادة الجافة والأزوت المتتص في الأجزاء المختلفة من نباتات السورغوم النامية في التربة المالحة كانت أقل معنوياً من تلك النامية في تربة غير مالحة (الشكل 2).



الشكل 2. المادة الجافة (ع/أصيص) والأزوت الكلي (ع/أصيص) في الأجزاء النباتية المختلفة من ذرة السورغوم النامية في تربة مالحة وغير مالحة بغض النظر عن معاملات إضافة المخلفات النباتية.

المعروف أن الملوحة تأثيراً سلبياً في نمو النبات وأن الحد الأقصى في انخفاض إنتاجية النباتات المزروعة في ظروف مالحة يجب أن لا يزيد عن 50% من إنتاجيتها في الظروف غير المالحة [16]. واعتماداً على هذا المفهوم، فإنه من الممكن تقدير دور السماد الأخضر للسيسبان في أداء نباتات ذرة السورغوم المزروعة في الظروف المالحة مقارنة بالظروف غير المالحة (الشكل 3).

(الجدول 3). وفي الأوراق، تراوحت القيم (%Ndfr) من 4-31% في تربة غير مالحة ومن 6-20% في تربة مالحة (الجدول 4).

أما في كامل نبات ذرة السورغوم النامي في تربة مالحة فقد بلغت القيم 3.9, 33, 28.5% في النباتات المعاملة بجذور وأوراق وجذور مع أوراق السيسيبان، على التوالي؛ وكانت النسبة في التربة المالحة 4.9 و18.8% وذلك بالترتيب ذاته للمعاملات السابقة (الجدول 5). أشارت هذه النتائج إلى أن مخلفات السيسيبان المستعملة كسماد أخضر، وبخاصة المجموع الخضري، قد ساهمت بجزء من متطلبات السورغوم لعنصر الأزوت. ومن الجدير بالذكر أن قيمة (%Ndfr) المتحصل عليها في هذه الدراسة كانت ضمن مجال القيم ذاتها التي حصل عليها باحثون آخرون، باستعمال نباتات بقولية أخرى، مثل الفصبة في تسميد الشيلم [23]، والفاوصوليا Phseolus calcaratus والسيسيبان ذي العقد الساقية [24]، وفي تسميد الرز [24].

بلغت كميات الأزوت المتتص من المخلفات النباتية (جذور وأوراق السيسيبان وكليهما معاً) في ذرة السورغوم النامية في تربة غير مالحة 13.5 و15.6 و14.0 مغ N/أصيص، على التوالي. في حين كانت القيم 11.1 و5.9 مغ N/أصيص في ذرة السورغوم النامية في تربة مالحة وذلك بنفس ترتيب المعاملات السابقة (الجدول 5). ومن الملاحظ أن أعلى كمية من الأزوت المتتص من المخلفات كانت في المعاملتين اللتين استعملت فيها الأوراق وكامل النبات وكلما المعاملتين تحويان كمية مرتفعة من الأزوت. وقد أكد [22] وجود تناسب في كميات الأزوت المتتص في نبات القمح مع كميات الأزوت المضافة بشكل مخلفات نباتية بقولية.

**الجدول 3:** النسب المئوية وكميات الأزوت المتتص من المخلفات البانية للسيسيبان Sorghum bicolor المزروع في تربة غير مالحة وفي تربة مالحة بعد إضافة مخلفات من نبات السيسيبان Sesbania aculeata واستعمال الطريقتين المباشرة وغير المباشرة للتمديد المنظير <sup>15</sup>.

النحوتات المشار بأحرف صغيرة متشابهة لا تختلف معنويًا فيما بينها (P>0.05)	الطريقة غير المباشرة						
	تربة غير مالحة						المعاملة L=جذور، L+R=أوراق، R=R+L، L=كامل النبات
	Ndff		Ndff		Ndfr		
mg N/pot	%	mg N/pot	%	mg N/pot	%		
54.36b	95.73a	2.43b	4.27a	-	-		الشاهد
67.78ab	93.04a	3.02ab	4.15a	02.0c	02.81c <sup>a</sup>		R
65.52b	57.49c	2.92ab	2.56c	46.5a	39.95a		L
89.75a	73.37b	4.00b	3.27b	27.2b	23.35b		R+L
<b>24.07</b>	<b>6.12</b>	<b>1.12</b>	<b>0.49</b>	<b>12.1</b>	<b>7.65</b>		<b>LSD 0.05</b>
الطريقة المباشرة							
50.35a	95.71a	2.20a	4.29a	-	-		الشاهد
50.54a	92.81a	2.27a	4.16a	01.75b	03.02b		R
43.18a(A)	77.94b(A)	1.94a	3.50b	10.51a(A)	18.56a (A)		L
45.68a	76.09b	2.05a	3.41b	12.46a	20.50a		R+L
<b>NS</b>	<b>6.17</b>	<b>NS</b>	<b>0.62</b>	<b>5.60</b>	<b>7.69</b>		<b>LSD 0.05</b>
الطريقة المباشرة							
<b>52.65 (A)</b>	<b>82.76 (A)</b>	*	*	<b>11.01(A)</b>	<b>17.24 (A)</b>		<b>L**b</b>

تراوحت النسب المئوية للأزوت المتتص من المخلفات النباتية (%Ndfr)، باستعمال الطريقة غير المباشرة للتمديد النظيري بين 3 و40% في جذور السورغوم النامية في تربة غير مالحة. في حين تراوحت القيم بين 3 و21% في النباتات النامية في تربة مالحة

**الجدول 2:** النسب المئوية للنطير N <sup>15</sup> فوق السوية الطبيعية في الأجراء المخلفة من نبات ذرة السورغوم Sorghum bicolor المزروعة في تربة غير مالحة وفي تربة مالحة بعد إضافة مخلفات من السيسيبان Sesbania aculeata وذلك باستعمال الطريقتين المباشرة وغير المباشرة للنطير N <sup>15</sup>.

الطريقة غير المباشرة					
تربة مالحة		تربة غير مالحة		المعاملة	
جذور	أوراق	جذور	أوراق	الشاهد	
0.4135a	0.4488a	0.4113a	0.4473a <sup>a</sup>		
0.4010a	0.4240a	0.3998a	0.4283a	R	
0.3368b	0.3683b	0.2470c	0.3103b	L	
0.3288b	0.3605b	0.3152b	0.3120b	R+L	
0.059	0.047	0.047	0.042	LSD 0.05	
الطريقة المباشرة					
0.5067	0.5607	-	-	L*	

<sup>a</sup> المتوسطات المشار إليها بأحرف صغيرة متشابهة لا تختلف معنويًا فيما بينها (P>0.05).  
<sup>b</sup> إضافة أوراق سيسيبان معلمة.  
<sup>c</sup> جذور، L=أوراق، R=R+L، L=كامل النبات.

**الجدول 4:** النسب المئوية وكميات الأزوت المنص من الخلفات النباتية للسيسبان Ndff ومن السماد الأزوتني Ndfr ومن التربة Ndfs في أوراق نبات ذرة السورغوم Sorghum bicolor المزروع في تربة غير مالحة وفي تربة مالحة بعد إضافة محلفات من نبات السيسبان Sesbania aculeata وذلك باستعمال الطريقتين المباشرة وغير المباشرة للتمديد النظيري بالنظر N<sup>15</sup>

التوسطات المشار إليها باحرف صغيرة متشابهة لا تحتفي معنوي فيما بينها (P>0.05)	الطريقة غير المباشرة						
	تربة غير مالحة						
	Ndff		Ndff		Ndfr		المعاملة <sup>c</sup>
	mg N/pot	%	mg N/pot	%	mg N/pot	%	
b تشير الأحرف الكبيرة إلى المقارنة بين الطريقتين المباشرة باستعمال أوراق سيسبان معلمة (L*) والطريقة غير المباشرة باستعمال أوراق سيسبان غير معلمة مع سماد أزوتني معلم (L).	153.2±18.5b	95.36a	07.60b	4.64a	-	-	الشاهد
b جذور، L أوراق، R كامل النبات.	250.3±19.6a	91.30a	12.19a	4.45a	011.5b	04.26b <sup>a</sup>	R
	243.3±40.2a	66.14b	11.859ab	3.22b	109.2a	30.64a	L
	242.3±23.2a	66.51b	11.80ab	3.24b	112.0a	30.25a	R+L
	<b>82.46</b>	<b>4.15</b>	<b>4.31</b>	<b>0.44</b>	<b>35.1</b>	<b>5.2</b>	<b>LSD 0.05</b>
تربة مالحة							
	137.3b	95.34a	6.65b	4.66a	-	-	الشاهد
	148.6ab	90.07a	7.26ab	4.40a	08.87b	05.53b	R
	174.5 a	76.58b	8.53a	3.74b	45.99a	19.70a	R+L
	<b>36.4</b>	<b>6.01</b>	<b>1.64</b>	<b>0.49</b>	<b>24.19</b>	<b>7.55</b>	<b>LSD 0.05</b>
الطريقة المباشرة							
	<b>146.5 (A)</b>	<b>80.92 (A)</b>	-	-	<b>34.57 (A)</b>	<b>19.08 (A)</b>	<b>L<sup>a,b</sup></b>

لقد أشارت نتائج هذه الدراسة عموماً إلى أن من فوائد استعمال السيسبان بحث كانت الفائدة في التربة المالحة أقل نسبياً من التربة غير المالحة حيث يعود سبب ذلك إلى انخفاض النشاط الميكروبي نتيجة الإجهاد المائي.

**الجدول 5:** النسب المئوية وكميات الأزوت المنص من الخلفات النباتية للسيسبان Ndff ومن السماد الأزوتني Ndfr ومن التربة Ndfs في كامل نبات ذرة السورغوم Sorghum bicolor المزروع في تربة غير مالحة وفي تربة مالحة بعد إضافة محلفات من نبات السيسبان Sesbania aculeata وذلك باستعمال الطريقتين المباشرة وغير المباشرة للتمديد النظيري بالنظر N<sup>15</sup>.

التوسطات المشار إليها باحرف صغيرة متشابهة لا تحتفي معنوي فيما بينها (P>0.05)	الطريقة غير المباشرة						
	تربة غير مالحة						
	Ndff		Ndff		Ndfr		المعاملة <sup>c</sup>
	mg N/pot	%	mg N/pot	%	mg N/pot	%	
b تشير الأحرف الكبيرة إلى المقارنة بين الطريقتين المباشرة باستعمال أوراق سيسبان معلمة (L*) والطريقة غير المباشرة باستعمال أوراق سيسبان غير معلمة مع سماد أزوتني معلم (L).	207.5b	95.46a	10.03b	4.54a	-	-	الشاهد
b جذور، L أوراق، R كامل النبات.	318.1a	91.69a	15.21a	4.38a	013.50b	03.92b <sup>a</sup>	R
	308.8a	63.87b	14.77a	3.05b	155.71a	33.07a	L
	332.1a	68.24b	15.80a	3.25b	139.27a	28.51a	R+L
	<b>88.40</b>	<b>4.48</b>	<b>4.68</b>	<b>0.47</b>	<b>32.6</b>	<b>6.00</b>	<b>LSD 0.05</b>
تربة مالحة							
	187.67a	95.47a	08.84a	4.53a	-	-	الشاهد
	199.14a	90.76a	09.53a	4.34a	10.62b	04.89b	R
	214.48a (A)	78.19b (A)	10.31a	3.76b	51.11a (A)	18.05a (A)	L
	220.22a	76.54b	10.58a	3.68b	58.46a	19.79a	R+L
	NS)	5.79	(NS)	0.48	29.49	7.26	<b>LSD 0.05</b>
الطريقة المباشرة							
	<b>199.1(A)</b>	<b>81.38 (A)</b>	-	-	<b>45.58 (A)</b>	<b>18.62 (A)</b>	<b>L<sup>a,b</sup></b>

السيسبان، على التوالي؛ وكانت النسب ذاتها في التربة المالحة 48 و 14.8% (الجدول 6). تشير هذه القيم إلى أهمية إضافة المخلفات النباتية للنوع *Sesbania aculeata* في تزويد السورغوم بجزء من متطلباته لعنصر الأزوت.

بيّنت نتائج باحثين آخرين أن قيم كفاءة استعمال أزوت الأسمدة الخضراء تتراوح بين 17 و 52% من أصل الكيابات المضافة. وبين [10] أن نبات الرز يستطيع تمثيل حوالي 19.3% من أزوت مخلفات السيسبان *Sesbania aculeata*. وقد حصل [26] على كفاءة استعمال

**الجدول 6:** النسب المئوية لكافأة استعمال أزوت المخلفات النباتية لنبات السيسبان *Sesbania aculeata* والسماد الأزوتى اللاعصوى فى كامل بذار دارة السورغوم *Sorghum bicolor* المزروع فى تربة غير مالحة وفى تربة مالحة بعد إضافة مخلفات نبات السيسبان وذلك باستعمال الطريقتين المباشرة وغير المباشرة للناظير N<sup>14</sup>.

الطريقة المباشرة		
تربة غير مالحة		
أزوت عضوي	أزوت لاعضوي	العاملة <sup>c</sup>
-	17.77b <sup>a</sup>	الشاهد
61.37a	26.97a	R
45.00a	26.18a	L
37.00a	28.02a	R+L
NS	8.30	LSD 0.05
تربة مالحة		
-	15.68a	الشاهد
48.26a	16.89a	R
14.77b (A) <sup>b</sup>	18.27a	L
15.74b	18.75a	R+L
20.60	(NS)	LSD 0.05
الطريقة المباشرة		
11.72 (A)	-	L <sup>b</sup>

a المتوسطات المشار إليها بأحرف صغيرة متشابهة لا تختلف معنوياً فيما بينها (P>0.05).

b تشير الأحرف الكبيرة إلى المقارنة بين الطريقتين المباشرة باستعمال أوراق سيسبان معلمة (\*) والطريقة غير المباشرة باستعمال أوراق سيسبان غير معلمة مع سداد آزوتى معلم (L).

c جذور، L=أوراق، R+L=كامل النبات.

مقدارها 46% في نبات الرز نتيجة استخدام نبات *Sesbania rostrata* كسماد أحضر.

من الملحوظ في الجدول السابق ارتفاع قيم كفاءة استعمال أزوت المخلفات الجذرية للسيسبان مقارنة بالمخلفات الأخرى (الأوراق وكامل النبات). لقد بُينت دراسات عديدة أن معدنة المخلفات النباتية في التربة تتأثر بعدة عوامل منها نوع وكمية المادة العضوية، نوع

حصلت نباتات ذرة السورغوم النامية في تربة غير مالحة مضافاً إليها مخلفات السيسبان على كمية من أزوت التربة (Ndfs) أعلى معنوياً مما حصلت عليه نباتات الشاهد (بدون إضافة مخلفات)، حيث بلغت كميات الأزوت المتصن من التربة (Ndfs) في كامل نبات السورغوم 208.308.318.332 مغ N/أصيص وذلك في كل من الشاهد والمعاملات R و L و R+L، على التوالي (الجدول 5). وفي النباتات النامية في تربة مالحة، كانت قيم الأزوت المتصن من التربة في المعاملات المضاف إليها مخلفات السيسبان أعلى أيضاً من الشاهد.

كان مني نتائج كميات الأزوت المتصن من السماد متوافقاً مع منحي نتائج كميات الأزوت المتصن من التربة، حيث كانت كميات الأزوت المتصن من السماد في المعاملات التي تلقت مخلفات نباتية أعلى من الشاهد وخاصة عند استعمال التربة غير المالحة (الجدول 5).

إن ارتفاع قيم الأزوت المتصن من التربة في المعاملات التي تلقت مخلفات نباتية قد لوحظ أيضاً في العديد من الدراسات الأخرى التي استعملت محاصيل ومخلفات نباتية مختلفة [10, 21, 24]. لقد أدخل [25] مفهوم تاثير الترجمين المضاف Added Nitrogen Interaction (ANI) أو ما يسمى التأثير المحفز priming effect. وقد بين أن هذا التأثير ينجم عن استثمار حيز أكبر من التربة من قبل جذور النباتات نتيجة إضافة الأسمدة العضوية، مؤدياً إلى ازدياد امتصاص الأزوت من التربة. وجد [21] أن هذا التأثير ينجم إما عن زيادة في نمو الجذور أو نتيجة لارتفاع معدل معدنة الأزوت العضوي في التربة. وقد بُينت الدراسة التي أجرتها [10] أن التأثير الإيجابي أو المغير للأزوت العضوي المضاف قد ترافق مع زيادة نمو المجموع الجذري. وفي الدراسة الحالية لوحظ أيضاً وجود تأثير إيجابي مفيد لإضافة مخلفات السيسبان في رفع إنتاج المادة الجافة في جذور السورغوم (الشكل 1). إضافة إلى ذلك، بين الباحثون أن تأثير إضافة المخلفات النباتية في رفع كمية الأزوت المتصن من التربة يعود أيضاً إلى زيادة في نشاط أحياء التربة الدقيقة المسؤولة عن معدنة الأزوت العضوي في التربة [10] لذلك يمكن القول أن الحصول على تأثير إيجابي لإضافة مخلفات السيسبان في زيادة كميات الأزوت الذي امتصته نباتات السورغوم يعود، رئيسياً، إلى زيادة في نمو الجذور وإلى تحفيز عملية معدنة الأزوت العضوي في التربة [10, 21, 25].

يمكن الاستنتاج، على ضوء النتائج السابقة، أن التأثير الإيجابي لمخلفات السيسبان في زيادة نمو السورغوم لا يعود فقط إلى إتاحة أزوت المخلفات المضافة فقط، بل يعود إلى زيادة في إتاحة أزوت التربة للنباتات أيضاً.

### كافأة استعمال أزوت المخلفات النباتية

كانت نسب الأزوت المتاح من المخلفات النباتية المضافة لنباتات السورغوم في التربة غير المالحة 61 و 45 و 37% من أصل كميات الأزوت الموجودة في كل من جذور وأوراق وكامل مخلفات

في التربة المالحة فيمكن توفير كمية بحدود 18 كغ N/هـ. هذا وقد بين بعض الباحثين [42] أن استعمال نوع السيسبان *Sesbania rostrata* بعمر 40-60 يوماً في تسميد محصول الرز قد أدى إلى توفير كمية من السماد الأزوتى بحدود 70-50 كغ N/هـ.

### كفاءة استعمال آزوت السماد

أدت إضافة مخلفات السيسبان في التربة العادية إلى زيادة في كفاءة استعمال السماد الأزوتى. بلغت كفاءة استعمال 20 كغ N/هـ من سلفات الأمونيوم 18% في الشاهد، وارتفعت هذه النسبة إلى 27 و26 و28% نتيجة لإضافة جذور وأوراق وكامل مخلفات السيسبان، على التوالي (الجدول 6). لقد حصل [6] على نتائج مشابهة نسبياً إذ تبين أن إضافة مخلفات نبات (Cyamopsis tetragonoloba) مع السماد الأزوتى قد رفع من كفاءة استعمال هذا الأخير وذلك في نبات *Pennisetum glaucum* وذلك بمعدل وصل إلى 30%. وقد بين [31] أيضاً تحقق تحسين في كفاءة استعمال السماد الأزوتى بوجود المواد العضوية. وقد بين باحثون آخرون [6, 31] أن السبب في ذلك يعود إلى زيادة في الماء المتاح وارتفاع النشاط الميكروبي نتيجة وجود المخلفات النباتية. أما في التربة المالحة فإن إضافة المخلفات النباتية لم يرفع معنوياً من كفاءة استعمال السماد الأزوتى (الجدول 6).

### مقارنة بين الطريقة المباشرة وغير المباشرة لتقانة N<sup>15</sup> في تقدير الآزوت الممتص من أوراق السيسبان

أجريت هذه المقارنة على نباتات السورغوم النامية في تربة مالحة وإضافة مخلفات من أوراق السيسبان، بلغت كمية الآزوت الممتص من أوراق السيسبان في نبات السورغوم 51 مغ N/أصيص وبنسبة مؤية قدرها 18% من الآزوت الكلي في السورغوم وذلك عند استعمال الطريقة غير المباشرة للتمديد النظيري. ونلاحظ أن هذه القيمة لا تختلف معنوياً عن القيم المتحصل عليها من جراء تطبيق الطريقة المباشرة باستعمال أوراق سيسبان موسومة بالنظير N<sup>15</sup> حيث بلغت كمية Ndfr 46 مغ N/أصيص، وبنسبة قدرها 18.6% من آزوت السورغوم النامي في تربة مالحة (الجدول 5). ومن الملاحظ أيضاً عدم وجود اختلافات معنوية بين الطريقتين في قيم إنتاج المادة الجافة والآزوت الكلي في مختلف أجزاء نباتات السورغوم (الشكل 1). تشير هذه النتائج إلى إمكانية استعمال الطريقة غير المباشرة للتمديد النظيري N<sup>15</sup>، كطريقة بسيطة لقياس الآزوت الناجم عن المخلفات النباتية المستعملة كأسمرة خضراء. غير أنه يجب اتباع بعض الاحتياطات أثناء تطبيق هذه الطريقة وذلك بعدم إضافة الأسمدة الأزوتية المعلنة والمخلفات النباتية في آن واحد. فقد بين [11] أن قيم Ndfr المتحصل عليها وفق الطريقة غير المباشرة أعلى من القيم المتحصل عليها وفق الطريقة المباشرة عند إضافة السماد الأزوتى والمخلفات النباتية معاً، وذلك بسبب حدوث انخفاض سريع

التربة، الحرارة، الرطوبة وغيرها [1, 21, 22]. إضافة إلى ذلك، بينت دراسات أخرى أهمية موعد إضافة المخلفات النباتية وطريقة إضافتها [27, 28]. كذلك أوضح [29] أنه عند إضافة مخلفات نباتية ذات نسبة N/C مرتفعة كمخلفات الشيلم على سبيل المثال فإنه يمكن الحصول على تأثير إيجابي لهذه المخلفات عند إضافتها قبل شهر من زراعة المحصول اللاحق. وفيما يتعلق بالمخلفات النباتية ذات نسبة N/C منخفضة كالنباتات البقولية مثلاً فإنه يمكن الحصول على معدنة سريعة لآزوتها العضوي حتى لو أضيفت عند الزراعة. فعلى الرغم من الارتفاع النسبي لقيمة N/C في جذور السيسبان (N1:C33) مقارنة بالأوراق (N1:C18)، فإن إضافة كميات قليلة من الجذور قبل شهر من الزراعة من جهة، وارتفاع متطلبات ذرة السورغوم من عنصر الآزوت من جهة أخرى قد تكون من الأسباب التي أدت إلى ارتفاع قيم كفاءة استعمال ذرة السورغوم للأزوت المضاف على شكل مخلفات جذرية من السيسبان.

كانت نسب الآزوت المتاح من المخلفات النباتية المضافة إلى التربة المالحة أقل من النسب الملاحظة في التربة العادية، وقد يعود السبب في ذلك إلى اختلاف معدلات معدلات الآزوت العضوي بين التربتين نتيجة لاختلاف الكثافة الميكروبية بينهما. وجد [30] أن معدل معدنة الآزوت العضوي للمخلفات النباتية في الترب المالحة ذات الناقلة الكهربائية المرتفعة أقل من الترب ذات الناقلة الكهربائية المنخفضة. غير أن المخلفات العضوية أدت إلى تحسين واضح في بعض الصفات الفيزيائية للترب المالحة. ونظراً لأن نباتات السيسبان Sesbania aculeata تعد من النباتات البقولية المتحملة الملوحة، ويساهم قدرتها على تثبيت الآزوت الجوي ضمن هذه الظروف [17] وارتفاع محتواها من الآزوت، فإن استعمالها كأسمرة خضراء في الترب المالحة، قد يكون طريقة واعدة في عمليات الاستصلاح الحيوي للترب المتأثرة بالأملاح. غير أن ذلك يحتاج إلى دراسة طويلة المدى تهدف إلى ديمومة استثمار الأراضي المالحة والمياه المالحة في الإنتاج الزراعي.

بعد التوفير في استعمال الأسمدة الأزوتية الكيميائية من أهم الفوائد الاقتصادية التي يمكن جنيها نتيجة استعمال الأسمدة الخضراء، فقد بُيِّنت العديد من الدراسات أن الأسمدة الخضراء توفر جزءاً كبيراً من الأسمدة الأزوتية التي تتطلبها المحاصيل الزراعية [5,3]. نلاحظ من هذه الدراسة أن مخلفات السيسبان قد ساهمت مساهمة عالية في تحقيق متطلبات السورغوم من عنصر الآزوت. فقد كانت كمية الآزوت في مخلفات السيسبان (جذور، أوراق، جذور مع أوراق) المضافة للسورغوم مكافئة لـ 8 و120 و128 كغ N/هـ، على التوالي. فعند استعمال الأوراق في تسميد السورغوم في التربة العادية، كانت كفاءة استعمال الآزوت 45%， وبالتالي يمكن القول أنه أمكن توفير كمية من الآزوت مكافئة لـ 54 كغ N/هـ نتيجة لاستعمال أوراق السيسبان كسماد أخضر في التربة العادية. أما

وتجذور مع أوراق السيسبان، على التوالي. وتلاحظ بوضوح أن هذه القيم أعلى بكثير من القيم المتحصل عليها من جراء تطبيق الطريقة النظيرية (الجدول5)، لذلك لا تُعد طريقة الفرق طريقة مجدية لحساب الأزوت الناجم عن المخلفات. ويعود هذا الاختلاف، في القيم بين الطريقتين، إلى اختلاف مقدمة الشاهد من المعاملات المختلفة في امتصاصن آزوت التربة، فمن المعروف أن طريقة الفرق تعتمد أساساً على فرضية أن النباتات المسمدة بمصدر آزوتى ما والنباتات الشاهد تمتص كميات متماثلة من آزوت التربة؛ لكن تبين من نتائج دراستنا هذه أن الفرضية المنوّه بها غير صحيحة نظراً لأن المعاملات المضاف إليها مخلفات نباتية قد امتصت كميات من آزوت التربة أكبر مما امتصته نباتات الشاهد.

### الاستنتاجات

- ❖ أدت إضافة مخلفات نبات السيسبان إلى زيادة معنوية في إنتاج المادة الجافة والأزوت الكلي للسورغوم. وقد ساهم استعمال السيسبان كسماد أخضر في توفير جزء من متطلبات السورغوم لعنصر الأزوت، إضافة إلى إمكانية تحقيق وفر في استعمال السماد الآزوتى.
- ❖ إن التأثيرات المفيدة لمخلفات السيسبان في زيادة نمو السورغوم لا تعود فقط إلى إتاحة آزوت المضاف فقط، بل تعود أيضاً إلى زيادة في إتاحة آزوت التربة للنباتات.
- ❖ من الممكن استعمال الطريقة غير المباشرة، كطريقة بسيطة، لقياس الآزوت الناجم عن المخلفات النباتية المستخدمة كسمدة خضراء.
- ❖ لا تعد طريقة الفرق في كميات الأزوت من الطرائق المناسبة لتقدير الآزوت المتصاد من المخلفات النباتية.
- ❖ أدى استعمال مخلفات السيسبان في التربة المالحة إلى الحد من التأثير الضار للملوحة في نمو النباتات. لذلك فإن استعمال السيسبان كسماد أخضر، في التربة المالحة، يمكن أن يكون طريقة واحدة في عمليات الاستصلاح الحيوي للترب المتأثرة بالأملال، وإنفائدة الحقيقة من استعمال الأسمدة الخضراء لا تتحقق فقط من زيادة إتاحة عنصر الأزوت فقط، بل من خلال تأثيرها في تحسين خواص التربة أيضاً، الأمر الذي يقتضي اختبار ذلك في تجارب حقلية طويلة الأجل.

في قيمة N<sup>15</sup> المتاح في التربة من جهة وإلى اختلاف في معدل تسكين الأزوت immobilization بين الشاهد والمعاملات المضاف إليها مخلفات نباتية، من جهة أخرى لقد وضح [32] أن درجة تسكين الأزوت تكون مرتفعة في الترب المضاف إليها سماد آزوتى ومخلفات نباتية معاً وذلك مقارنة بإضافة سماد آزوتى فقط، الأمر الذي يؤدي إلى إعطاء قيم مختلفة عن الواقع، عند تطبيق طريقة التمييز النظيري.

وفي دراسة حديثة أجراها [23] جرى الحصول على نسب متماثلة من Ndfr في نبات الشيلم المعامل بمخلفات نبات الفصة وذلك بين الطريقة المباشرة (23%) والطريقة غير المباشرة (21%) وذلك عند إضافة السماد المعلم قبل الزراعة.

في الدراسة الحالية، تمت إضافة أوراق السيسبان قبل شهر من زراعة ذرة السورغوم ويمكن لهذه الفترة أن تكون كافية لتحلل الجزء الأكبر من الأزوت العضوي في أوراق السيسبان التي اتصفت باختلاف نسبة C/N (N1:C18). فقد بين [18] أن أكثر من 80% من آزوت أوراق نبات السيسبان Sesbania aculeata يمكن أن يتحلل في غضون أسبوعين من الإضافة. إضافة إلى ذلك، فإن إضافة كمية قليلة من السماد الآزوتى، وفق أربع دفعات (5 كغ/هـ في كل دفعه) وبفاصل أسبوعين بين الدفعتين والأخرى، قد ساهم في تخفيض حدة تسكين الأزوت، وحافظ على ثباتية في قيمة N<sup>15</sup> المتاح. لذلك، فإن اتباع هذا النهج من الإضافة قد ساهم، إلى حد كبير، في الحصول على تماثل في قيمة الأزوت المتصاد من المخلفات، بين الطريقة المباشرة وغير المباشرة.

### اختبار طريقة الفرق في محتوى الأزوت

تعد طريقة الفرق N-Difference من التقنيات غير النوبية التي تعتمد على قياس كمية الأزوت الكلي في النباتات المعاملة وغير المعاملة بمخلفات نباتية، وأن الفرق بينهما يعبر عن الأزوت المتصاد من المخلفات. واعتماداً على البيانات المبوبة في الجدول 5 فإنه يمكن اختبار هذه الطريقة لحساب الآزوت المتصاد من المخلفات في نباتات السورغوم، بلغت القيم المتحصل عليها 129.262 مغ N/أصيص في النباتات النامية في تربة غير مالحة وكانت 22.779.3 مغ N/أصيص في النباتات النامية في تربة مالحة وذلك في المعاملات التي أضيفت إليها جذور، وأوراق،

## المراجع

## REFERENCES

- [1] Giller, K. E.; Wilson, J. Nitrogen Fixation in Tropical Cropping Systems; CAB International: Oxon, UK, 1993; 313.
- [2] Kolar, S. J.; Grewal, S. H.; singh, B. Nitrogen substitution and higher productivity of rice-wheat cropping systems through green manuring. *Trop. Agric.* 1993, 70, 301-304.
- [3] Ladha, J. K.; Watanabe, I.; Saono, S. Nitrogen fixation by leguminous green manure and Practices for its enhancement in tropical lowland rice. *Green Manure in Rice Farming*; International Rice Research Institute. Manila, Philippines, 1988; 165-183.
- [4] Manguiat, I. J.; Guinto, D. F.; Perez, A. S.; Pintor, R. M. Response of rainfed lowland rice to green manureing with *S. rostrata*. *Trop. Agric.* 1992, 69, 133-136.
- [5] Sharma, S. N.; Das, K. C. Effect of green manureing with Dhaincha (*Sesbania aculeata*) on growth and yield of direct-sown and transplanted rice under intermediate deep water conditions (0-50 cm). *J. Agric. Sci.* 1994, 122, 359-364.
- [6] Aggarwal, R. K.; Kumar, P.; Power, J. F. Use of crop residue and manure to conserve water and to enhance nutrient availability and pearl millet yield in an arid tropical region. *Soil Tillage Res.* 1997, 41, 43-51.
- [7] Woodward, J. L. W.; Pfleger, F. L.; Fritz, V. A.; Allmras, R. R. Green Manures of Oat, Rape and Sweet Corn for Reducing Common Root Rot in Pea (*Pisum sativum*) Caused by *Aphanomyces euteiches*. *Plant Soil.* 1997, 188, 43-48.
- [8] Lupwayi, N. Z.; Haque, I. Mineralization of N, P, K, Ca and Mg from sesbania and leucaena leaves varying in chemicals composition. *Soil Biol. Biochem.* 1998, 30 (3), 337-343.
- [9] Powlson, D. S. Barraclough, D. Mineralization and assimilation in soil-plant system. In *Nitrogen Isotope Techniques*; Knowles, R.; Blackburn, T. H., Eds.; Academic Press Inc: San Diego, CA 1993; 209-242.
- [10] Azam, F. Comparative effects of organic and inorganic nitrogen sources applied to a flooded soil on rice yield and availability of N. *Plant Soil.* 1990, 125, 255-262.
- [11] Hood, R. C.; Goran, K. N; Aigner, M.; Hardarson, G. A. Comparison of direct and indirect  $^{15}\text{N}$  isotope techniques for estimating crop N uptake from organic residues. *Plant Soil.* 1999, 208, 259-270.
- [12] Xu, Z. H.; Saffigna, P. G.; Myers, R. J. K.; Chaoman, A. L. Nitrogen cycling in leucaena (*Leucaena leucocephala*) Alley Cropping in semi-arid Topics. I. Mineralization of nitrogen From leucaena residues. *Plant Soil.* 1993, 148, 63-72.
- [13] Fried, M.; Middelboe, V. Measurement of amount of nitrogen fixed by a legume crop. *Plant Soil.* 1977, 47 (3) 713-715.
- [14] Senaratn, R.; Hardarson, G. Estimation of the residual N effect of faba bean and pea on two succeeding cereals using  $^{15}\text{N}$  methodology. *Plant Soil.* 1988, 110, 81-89.
- [15] Kumarasinghe, K. S.; Eskew, D. L. Comparison of direct and indirect  $^{15}\text{N}$  Methods for evaluation of N uptake by rice from azolla. In *Isotopic Studies of Azolla and Nitrogen Fertilization of Rice*; Kumarasinghe, K. S.; Eskew, D. L, Eds.; Kluwer Academic Publishers, Dordrecht, The Netherlands, 1993; 16-21.
- [16] Sandhu, G. R.; Haq, M. I. Economic utilization and Amelioration of salt-affected soils. In *Membrane Biophysics and Salt Tolerance in Plants*. Qureshi, R. H., Muhammad, S., Aslam, M., Eds.; University of Agriculture: Faisalabad, Pakistan. 1981; 111-114.
- [17] Kurdali, F; Al-Ain, F. Effect of different water salinity levels on growth, nodulation and  $\text{N}_2$ -fixation by dhaincha and on growth of sunflower using a  $^{15}\text{N}$  tracer technique. *J. Plant Nutr.* 2002, 25 (1) 2483-2498.
- [18] Beri, V.; Meelu, O. P.; Khind, C. S. Studies on *Sesbania aculeata* Pers. as green manure for N-accumulation and substitution of fertilizer N in wetland rice. *Trop. Agric.* 1989, 66 (3) 209-212.
- [19] Sharma, S. N.; Prasad, R.; Singh, S. The role of mungbean residues and *Sesbania aculeata* green manure in the nitrogen economy of rice-wheat cropping system. *Plant Soil.* 1995, 172, 125-129.
- [20] Sharma, S. N.; Ghosh, A. Effect of green manuring with *Sesbania aculeata* and nitrogen fertilization on the performance of direct-seeded flood-prone lowland rice. *Nutr. Cycl Agroecosyst.* 2000, 57, 141-153.
- [21] Rees, R. M.; Yan, L. Ferguson, M. The release and plant uptake of nitrogen from some plant and animal manures. *Biol. Fertil. Soils.* 1993, 15, 285-293.
- [22] Biederbeck, V. O.; Campbell, C. A.; Rasiah, V. Zentner, R. P. Wen, G. Soil quality Attributes as influenced by annual legumes used as green manure. *Soil Biol. Biochem.* 1998, 30 (8-9), 1177-1185.
- [23] Hood, R. C.; Merckx, R.; Jensen, E. S.; Powlson, D.; Matijevic, M.; Hardarson, G. Estimating crop N uptake from organic residues using a new approach to the  $^{15}\text{N}$  isotope dilution technique. *Plant Soil.* 2000, 223, 33-44.
- [24] Manguiat, I. J.; Singleton, P. W.; Rocamora, P. M.; Calo, M. U.; Taleon, E. E. Effectiveness of *Sesbania rostrata* and *Phaseolus calcaratus* as green manure for upland rice grown in acidic soil. *Plant Soil.* 1997, 192, 321-331.
- [25] Jenkinson, D. S. Interactions between fertilizer nitrogen and soil nitrogen – So called priming effect. *J. Soil Sci.* 1985, 36, 425-444.
- [26] Diekmann, K. H.; De Datta, S. K.; Ottow, J. C. G. Nitrogen Uptake and Recovery from urea and green manure in lowland rice measured by  $^{15}\text{N}$  and non isotope techniques. *Plant Soil.* 1993, 148, 91-99.
- [27] Baggs, E. M.; Watson, C. A.; Rees, R. M. The fate of nitrogen from incorporated cover crop and green manure residues. *Nutr. Cyc. Agrosyst.* 2000, 56, 153-163.
- [28] Kumar, K.; Goh, K. M. Management practices of antecedent leguminous and non-leguminous crop residues in relation to winter wheat yields, nitrogen uptake, soil nitrogen mineralization and simple nitrogen balance. *European J. Agro.* 2002, 16 (4), 295-308.
- [29] Rayns, F. W.; Lennartson, E. K. M. The nitrogen dynamics of winter grown manures. In *Soil Management in Sustainable Agriculture*; Cook, H. F.; Lee, H. C. Eds.; Wye College Press. Kent, UK, 1995; 308-311.
- [30] Badia, D. Straw management effects on organic matter mineralization and salinity in semiarid agricultural soils. *Arid Soil Res. Rehabilitation.* 2000, 14, (2), 193-203.
- [31] Hornick, S. B.; Parr, J. F.; Restoring productivity of marginal soils by organic amendments. *Am. J. Alter. Agric.* 1987, 2, 64-68.
- [32] Shen, S. M.; Hart, P. B. S.; Powlson, D. S.; Jenkinson, D. S. The nitrogen cycle in the broadbalk wheat experiment.  $^{15}\text{N}$  labelled fertilizer residues in the soil and in the soil microbial biomass. *Soil Biol. Biochem.* 1989, 21, 529-533.

## تأثير أشعة غاما في بيوض

### ★ Cydia pomonella (L.) فراشة ثمار التفاح،

محمد منصور، فاطر محمد

قسم الزراعة - هيئة الطاقة الذرية - ص.ب. 6091 - دمشق - سوريا

#### ملخص

درست حساسية بيوض فراشة ثمار التفاح، (*Cydia pomonella*, L.), مختلفة الأعمار، لأشعة غاما، حيث عُرضت البيوض بأعمار تراوحت بين 1-24 ساعة و 97-120 ساعة، بفارق 24 ساعة بين المجموعة والأخرى، لجرع إشعاعية تراوحت بين 10 و 350 غرافي، وذلك بحسب عمر البيوض المدروسة، ودرس تأثير هذه الجرع في نسبة الفقس وقدرة اليرقات الفاقدة على الوصول إلى طور الحشرة الكاملة. أوضحت نتائج هذه الدراسة أن حساسية البيوض لأشعة غاما ازدادت مع تقدمها في العمر عند التشيع. فقد انخفض معدل فقس البيوض بشكل معنوي عند تعریضها، بعمر 1-24 ساعة، لجرعة قدرها 20 غرافي، ووصل معدل الفقس إلى نحو 1% عند الجرعة 60 غرافي، في حين بلغ معدل الفقس نحو 10% عند تعریض البيوض بعمر 25-48 ساعة للجرعة نفسها (60 غرافي). وانخفضت حساسية البيوض بعمر 49-72 ساعة بشكل ملحوظ إذ لم تؤثر جرعة 60 غرافي معنوياً في نسبة الفقس. كما بلغت حساسية البيوض أدنى معدل لها عند تشيعها بعمر 97-120 ساعة (مرحلة الرأس الأسود). أي قبل الفقس بساعات عدة، إذ لم تؤثر جرعة 100 غرافي في معدل الفقس في حين بلغت نسبة البيوض الفاقدة عند الجرعة 350 غرافي حوالي 56%. وكان لأشعة المؤينة أيضاً تأثير واضح في قدرة اليرقات الناتجة من بيوض مشععة على التحول إلى حشرات كاملة. فتعریض البيوض في مرحلة الرأس الأسود إلى جرعة 60 غرافي منع تحول اليرقات الناتجة منها إلى حشرات كاملة، وأدت جرعة 100 غرافي إلى موت جميع اليرقات الناتجة من بيوض معاملة قبل تعذرها.

الكلمات المفتاحية: حشرات، حجر زراعي، تشيع، بيوض، فراشة ثمار التفاح، (*Cydia pomonella*, L.).

#### مقدمة

درس تأثير أشعة غاما في بيوض فراشة ثمار التفاح من قبل العديد من الباحثين [7-10]. ولكن معظم هذه الدراسات أجريت بهدف الحصول على حشرات عقيمة لمكافحة هذه الآفة [7-9.8.7]، ولذلك فإن فائدتها محدودة لأغراض الحجر الزراعي. مع ذلك، فقد بيّنت إحدى هذه الدراسات [10] أن تعریض بيوض فراشة ثمار التفاح في مرحلة الرأس الأسود (قبل ساعات قليلة من الفقس) لجرعة قدرها 100 غرافي أدى لقتل جميع اليرقات الناتجة من هذه البيوض قبل وصولها لمرحلة الحشرة الكاملة. ولكن لا بد من الإشارة هنا إلى أن السلالات الجغرافية يمكن أن تختلف في درجة حساسيتها لأشعة المؤينة، مما يؤكد على أهمية التحرّي عن الحساسية الإشعاعية للسلالات الجغرافية المتبااعدة، وخاصة السلالة السورية منها، المختلفة مورfolوچياً عن السلالة الأوروبية [11].

تدرس هذه الورقة حساسية بيوض فراشة ثمار التفاح من السلالة السورية لأشعة المؤينة وتناقش إمكانية استعمال أشعة غاما (كبديل للمواد الكيميائية) كمعاملة حجر زراعي ضد بيوض هذه الحشرة.

تعتبر فراشة ثمار التفاح (*Cydia pomonella*, L.)، آفة مفتاحية على أشجار التفاح في سوريا والعديد من دول العالم الأخرى، كما أنها ذات أهمية حجرية في بعض دول العالم [1]. يمكن لهذه الآفة أن تنتقل، من بلد آخر، على هيئة بيوض على الشمار أو يرقات بداخلها [2]. ورغم أن التبخير بغاز ميشيل الروميدي (MB) يؤثر بشدة في يرقات هذه الآفة، غير أن التحوف من الآثار البيئية الناتجة عن استعمال هذا الغاز قادت إلى بحث جاد عن طرائق بديلة [3]. وتُعدُّ الأشعة المؤينة من البدائل المطروحة لهذا الغرض. فقد أشارت الدراسات التي تمت على فراشة ثمار التفاح إلى إمكانية استعمال الأشعة المؤينة كمعاملة حجر زراعي ضد يرقات هذه الحشرة [4.5.6]. والجدير ذكره أن احتمال انتقال يرقات الحشرة في الشمار المصدرة، من الناحية العملية، قليل جداً، لأن عملية الفرز أثناء التبيّنة ستبعد أية ثمار مصابة، بيد أن انتقال البيوض على الشمار أكثر احتمالاً، نظراً لصعوبة الكشف عنها أثناء الفرز والتبيّنة.

\* نُشرت ورقة البحث هذه في مجلة Radiation Physics Chemistry 2004

## المواد والطرائق

### الحشرات المستعملة

مصدر البيوض المستعملة في هذه الدراسة من مزرعة لتربية فراشة ثمار التفاح *Ribes uvaefolia* مدة 34 جيلاً على بيئة اصطناعية محلية مشابهة لتلك التي أوجدها برنتون وزملاؤه [12] بعد استبدال بعض مكوناتها المستوردة بمكونات محلية. فقد استبدل الفلوتين في بيئة برنتون بمزيج من نسب متساوية من دقيق الذرة والشعير والقمح، كما استبدل دقيق الكنولا بدقيق قول الصويا. نشأت المزرعة المذكورة من فراشات جُمعت من مواقع متعددة بالقرب من مدينة دمشق في صيف عام 1994، كما طعمت هذه المزرعة في كل صيف بذكور تم جمعها من المنطقة نفسها. وُضُبطت عملية التربية على حرارة  $26 \pm 2^\circ\text{C}$  ورطوبة بنسبة  $50 \pm 10\%$  ونوبية ضوئية مكونة من 16 ساعة إضاءة و 8 ساعات ظلام، ويستغرق طور البيضة تحت هذه الظروف نحو خمسة أيام.

### التشعيع

شُعّفت البيوض في جهاز كوبالت 60 مزود بمصدر الأشعة غاما يحيط بحجرة التشعيع ( $25 \times 15$  سم) وهو من نوع Issledovatel Gamma Irradiator, Techsnabexport Co. Ltd. USSR بلغ معدل الجرعة عند التشعيع نحو 44.24 غرامي/دقيقة بمعامل تجانس (نسبة الجرعة العظمى إلى الصغرى) مقداره 1.14 وقد استُعمل محلول فركي (Fricke solution) في معايرة معدل الجرعة. شُعّفت البيوض وهي محمولة على شرائج من الورق الشمعي قياس  $15 \times 12$  سم بمعدل 300 - 400 بيسنة على كل شريحة وكررت كل جرعة 4 مرات. تراوح عمر البيوض عند تشعيتها بين 1 - 24 - 49 - 73 - 97 - 120 ساعة بفواصل 24 ساعة بين المجموعة والأخرى. وضع البيوض عند تشعيتها في وسط حجرة التشعيع وتراوحت الجرع المستعملة بين 10 و 350 غرامي وفقاً لعمر البيوض.

### تأثير أشعة غاما في معدل فقس البيوض

أعيدت البيوض، بعد تشعيتها مباشرة، إلى المختبر وحفظت في درجة حرارة  $27 \pm 1^\circ\text{C}$  حتى وصولها إلى مرحلة الرأس الأسود (97 - 120 ساعة)، زُرعت عندها على بيئة اصطناعية موضوعة في علب بلاستيكية قياس  $15 \times 18 \times 6$  سم يحوي كل منها حوالي 800 غرام من وسط التربية وُخضنت في درجة الحرارة نفسها. تركت الشرائج الورقية الحاملة للبيوض لمدة أربعة أيام على سطح البيئة الاصطناعية بحيث لامس السطح الحامل للبيوض سطح البيئة، ثم جُمعت الأوراق من على سطح البيئة الاصطناعية وفحست وسُجّل عددها على كل شريحة، وعدد الفاكس منها، وحسبت نسبة الفقس.

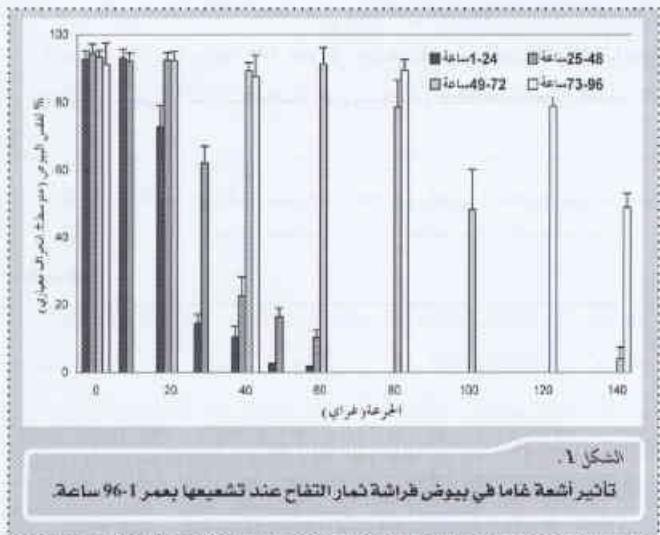
**تأثير الأشعة المؤينة في معدل تحول اليرقات إلى حشرات كاملة**  
 غطّيت العلب البلاستيكية المحتوية على اليرقات الناتجة من البيوض المشعة في التجربة السابقة، وخاصة تلك التي شُعّفت في

طور الرأس الأسود، بقمash من المسلمين لمنع الفراشات الناتجة من الهروب من العلب، وحضنت لمدة شهرين في درجة حرارة  $27 \pm 1^\circ\text{C}$  فتحت العلب بعدها وسُجّل عدد الفراشات الموجودة (ميتة) في كل علبة، كما فُحصت البيئة في العلب التي لم تظهر فيها أيّة فراشات معرفة فيما إذا كانت تحتوي على أيّة عذاري. حُسبت نسبة تحول اليرقات إلى حشرات كاملة من قسمة عدد الفراشات الناتجة من كل علبة على عدد البيوض الفاقدة فيها.

**تحليل النتائج**  
 حللت نتائج التجارب السابقة باستعمال اختبار تحليل التباين، كما استُعمل اختبار فيشر لأقل فرق معنوي (Fisher's protected least significant difference test) أو اختبار LSD لإيجاد الفروق المعنوية بين المعاملات المختلفة.

### النتائج

بين الخطان البيانيان 1 و 2 نتائج تأثير أشعة غاما في معدل فقس بيوض فراشة ثمار التفاح، وتشير هذه النتائج إلى أن حساسية البيوض للأشعة المؤينة تناقصت مع تقدمها في العمر، وانخفضت هذه الحساسية إلى أدنى معدل لها عند تشعيط البيوض في مرحلة الرأس الأسود (بعمر 97 - 120 ساعة).



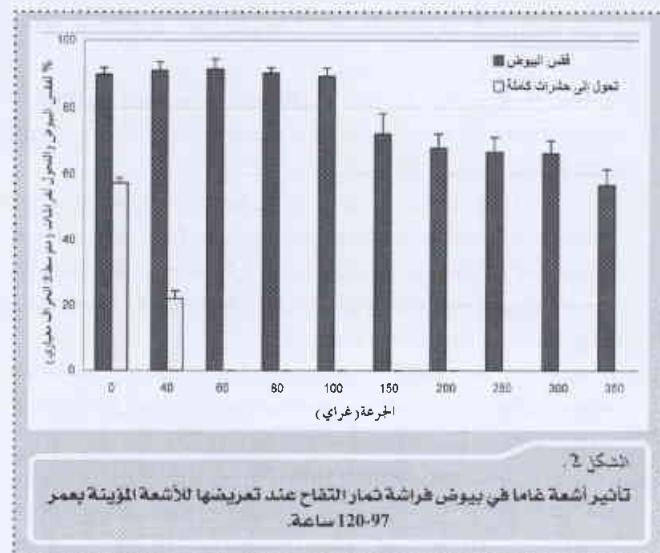
يعرض الخط البياني 2 أيضاً نتائج دراسة تأثير الأشعة المؤينة في معدل تحول اليرقات الناتجة من بيوض تعرضت في مرحلة الرأس الأسود لجرعة من أشعة غاما تراوحت بين 40 و 350 غرامي، وبين الشكل أن جرعة 40 غرامي خفضت بشكل معنوي معدل تحول اليرقات إلى فراشات ( $P < 0.05$ ) وأدت جرعة 60 غرامي إلى وقف هذا التحول كلياً. بينما نتائج فحص بيئة التربية أيضاً أن نسبة منخفضة من اليرقات الناتجة من بيوض تعرضت لجرعة 60 أو 80 غرامي استطاعت الوصول إلى طور العذراء، غير

آخرون [8] والتي أشارت إلى أن جرعة قدرها 151 غرافي لم توقف فقس بيوض فراشة ثمار التفاح بعمر يوم واحد. وربما تعود الريادة القليلة في حساسية السلالة السورية للأشعة المؤينة، مقارنة بالسلالات الأمريكية، [10] إلى ارتفاع معدل الجرعة في هذه الدراسة، إذ كلما زاد معدل الجرعة، كلما زادت شدة التأثير [14]، كما يمكن أن يعود بعض التأثير لعوامل أخرى مثل الاختلافات الوراثية بين السلالتين وطرائق الدراسة.

تشير هذه النتائج إلى أن وقف فقس بيوض فراشة ثمار التفاح، وخاصة عندما تكون في مرحلة الرأس الأسود، يتطلب جرعاً عالياً نسبياً (أعلى من 350 غرافي) من الأشعة المؤينة، ويمكن لهذه الجرعة أن تؤدي الشمار المعالجة [16.15] وخاصة عند تطبيقها تجارياً، حيث يمكن أن يزيد معدل تجاثس الجرعة عن 1:3 [14]. ولكن إذا قبلنا بعدم وصول اليرقات الناتجة من بيوض معاملة إلى حشرات كاملة، كأساس المعاملة [17]، يمكن اعتبار هذه النتائج واحدة. فمثلاً أدى تعريض البيوض قبل فقسها بساعات قليلة (مرحلة الرأس الأسود) لجرعة 60 غرافي (وهي جرعة منخفضة) إلى وقف تحولها كلياً إلى حشرات كاملة.

وعموماً، فمن المرغوب فيه عند استعمال أشعة غاما كمعاملة حجر زراعي ضد الحشرات، اعتماد جرعة واحدة لأنواع عدة أو مراحل مختلفة من تطور النوع نفسه بدلاً من اعتماد جرع معينة لكل نوع من الأنواع، أو لكل مرحلة من مراحل تطور ذلك النوع، مما يتطلب توفر معلومات كافية عن حساسية الأنواع المختلفة من الأفات الزراعية للأشعة المؤينة لتحديد مثل هذه الجرع، وتقدم هذه الدراسة بعضًا من المعلومات الضرورية لتحديد جرعة عامة مناسبة لتشعيع بيوض حشرات رتبة حرشفيات الأجنحة.

أن جميع اليرقات الناتجة من بيوض تعرضت لجرعة 100 غرافي ماتت قبل وصولها إلى هذا الطور.



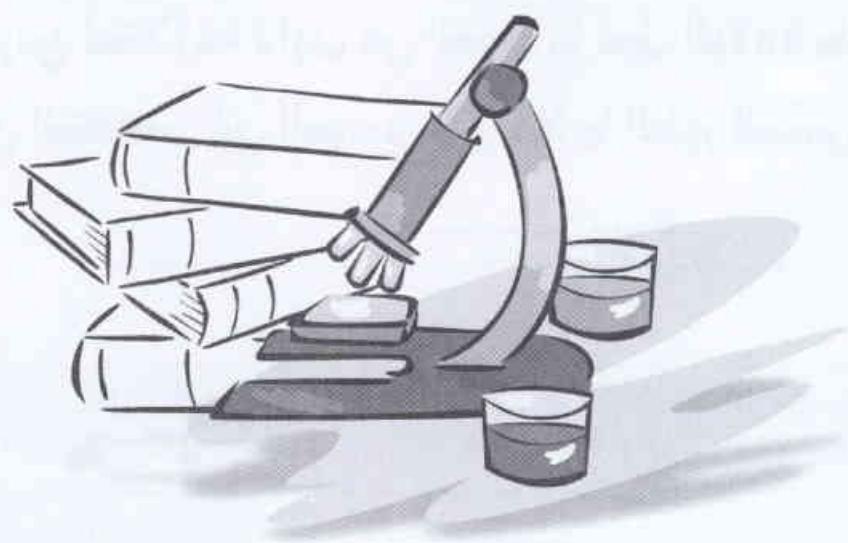
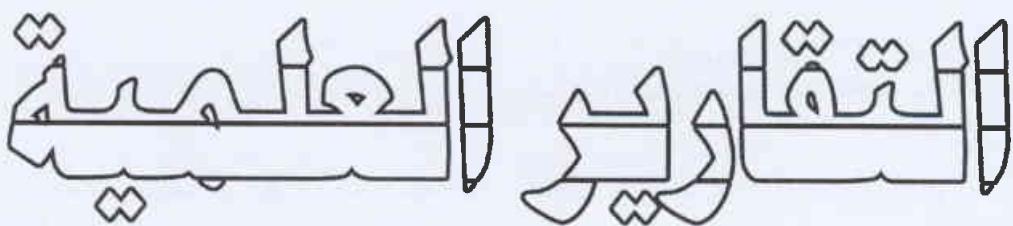
## المناقشة

تبين نتائج هذه الدراسة أن حساسية بيوض فراشة ثمار التفاح للأشعة المؤينة تتناقصت مع تقدمها في العمر وبلغت هذه الحساسية أدنى معدل لها عند تشعيق البيوض في مرحلة الرأس الأسود. تتفق هذه النتائج، بشكل عام، مع نتائج الدراسات التي تمت على مجموعة واسعة من الحشرات [13]، وبشكل خاص مع تلك التي أجريت على فراشة ثمار التفاح [11.10.9] ولكنها تختلف عن دراسات نشرها

## REFERENCES

## المراجع

- [1] Shel'deshova, G. G., 1967. Ecological factors determining distribution of the codling moth *Laspeyresia pomonella* L. in northern and southern hemisphere. *Entomol. Rev.* 46: 349-361.
- [2] Moffitt, H. R. 1989. A system approach to meeting quarantine requirements for insect pests of deciduous fruits. *Proc. Wash. State Hortic. Assoc.* 85: 223-225.
- [3] Ross, R. 1999. Current status of domestic and international controls for methyl bromide and the status of alternatives. *The use of Irradiation as a Quarantine Treatment of Food and Agricultural Commodities* (ed. by J. H. Moy and L. Wong), pp. 4-10. University of Hawaii, Manoa.
- [4] Burditt, A. K., 1986. Gamma irradiation as a quarantine treatment for walnuts infested with codling moths (Lepidoptera: Tortricidae). *J. Econ. Entomol.* 79: 1577-1579.
- [5] Toba, H. H. and H. R. Moffitt. 1996. Post treatment development and fertility of nondiapausing codling moth (Lepidoptera: Tortricidae) larvae and their progeny following gamma irradiation. *J. Econ. Entomol.* 89: 56-62.
- [6] Mansour, M. 2003. Gamma irradiation as a quarantine treatment for apples infested by codling moth (Lepidoptera: Tortricidae). *J. Appl. Entomol.* 127: 137-141.
- [7] Proverbs, M. D. & J. R. Newton. 1962. Influence of gamma radiation on the development and fertility of the codling moth, *Carpocapsa pomonella* (L.) (Lepidoptera: Olethreutidae). *Can. J. Zool.* 40: 401-420.
- [8] Hough, W. S. 1963. Effects of gamma radiation on codling moth eggs. *J. Econ. Entomol.* 56: 660-663.
- [9] Hathaway, D. O. 1966. Laboratory and field cage studies of the effects of gamma radiation on codling moths. *J. Econ. Entomol.* 59: 35-37.
- [10] Toba, H. H. and A. K. Burditt. 1992. Gamma irradiation of codling moth (Lepidoptera: Tortricidae) eggs as a quarantine treatment. *J. Econ. Entomol.* 85: 464-467.
- [11] Talhouk, A. S., 1969. Insects and Mites Injurious to Crops in Middle Eastern Countries. Hamburg und Berlin .Verlag Paul Parey. No. 21, PP. 239.
- [12] Brinton, F. E., M. D. Proverbs and B. E. Carty. 1969. Artificial diet for mass production of the codling moth ,*Carpocapsa pomonella* (Lepidoptera: Olethreutidae). *Can. Entomol.* 101: 577-584.
- [13] Tilton, E. W. & J. H. Brower. 1983. Radiation efects on arthropods, p. 269-316. In E. S. Josephson & M. S. Peterson [eds.], *Preservation of food by ionizing radiation*, Vol. 2, CRC, Boca Raton, Fla.
- [14] Hallman, G. 2000. Expanding radiation quarantine treatments beyond fruit flies. *Agr. and Forest Entomology.* 2: 85-95.
- [15] Drake, S. R., P. G. Sanderson and L. G. Neven. 1998. Quality of apples and pears after exposure to irradiation as a quarantine treatment. In. Proceedings, 1998 Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reductions. Orlando, Fl. pp.1-5. Methyl Bromide Alternative Outreach. Fresno, CA.
- [16] Mansour, M., F. Mohamad and M. Al-Bacheer. 2002. Gamma irradiation as a phytosanitary measure for exported Syrian fresh fruit. Final RCM of the Co-ordinated research program on: "Irradiation as a phytosanitary treatment for food and agricultural commodities". IAEA, Vienna, Austria, 4-8 Nov. 2002.
- [17] Hallman, G. 2001. Irradiation as a Quarantine Treatment. In: *Food irradiation: Principles and Applications.* R. A. Molins (ed.). John Wiley & Sons, Inc.



# دراسة أثر كواركات بحر ديراك على دينامية الغلوتونات\*

د. حازم سومان

قسم الفيزياء - هيئة الطاقة الذرية - ص.ب. 6091 - دمشق - سوريا

## ملخص

جرت في هذا البحث محاولة دراسة الفروق الممكنة نتيجة وجود الكواركات الديناميكية على مقدارين غلوتونيين: المنتشر الغلووني والعقدة الثلاثية الغلوتونات التي يمكن اشتراك ثابتة الترابط الشديد منها.

استخدمت لهذا الغرض ثلاث مجموعات من منظومات دينامية ذات نكثتين من فرميونات ويلسون، وكل من هذه المجموعات الثلاث معامل قفز مختلف يحدد كثافة كواركات البحر الممكنة. إضافة إلى ذلك فقد استخدمت مجموعة من منظومات الإخمام من أجل المقارنة. وجميع المنظومات المدروسة جرى إنشاؤها على شبكات متقاربة الأبعاد بحيث يمكن افتراض تشابه الآثار الناجمة عن محدودية الامتداد الشبكي الزمكاني ومحدودية الفاصل الشبكي بينها.

كان الارتياح في المنتشر الغلووني صغيراً، وبينت الدراسة وجود فروق معنوية في مجال ما تحت الأحمر. وقد تمثل ذلك بفرق معنوية في معاملات الموائمة المتعلقة بمجال ما تحت الأحمر.

أما بالنسبة للعقدة الثلاثية الغلوتونات فقد تم حساب ثابتة الترابط الشديد ( $(p)_{MOM}$ ) والثابتة  $\Lambda_{MOM}$  في منهج الاستظام ولكن ضجيج المحاكاة كان عالياً نتيجة لحدودية عدد المنظومات المتوفرة وطغى على الفروق المحتملة.

**الكلمات المفتاحية:** الكروموديناميک الشبكي، كواركات بحر ديراك، المنتشر الغلووني، العقدة الثلاثية الغلوتونات.

# التخدير السريع لمتلازمة داون في الحمل ما قبل الولادة باستخدام تقانة تألق التهجين في الموضع على خلايا الطور البيني\*\*

د. محمد راتب شيبان، د. وليد الأشقر

قسم البيولوجيا الجزيئية والتقانة الحيوية- دائرة الوراثة البشرية والمعويات- هيئة الطاقة الذرية - ص.ب. 6091 - دمشق - سوريا

## ملخص

تناولت هذه التجربة عرض المعلومات وخطوات العمل لوضع اختبار روتيني سريع في تشخيص متلازمة داون أثناء الحمل وبعد الولادة وذلك باستعمال تقانة تألق التهجين في الموضع باستخدام مسبار خاص بالصبغي 21 موسوم مباشرةً بـ (Biotin, Dig) أو الـ (FITC, Texas Red) ودرس من 30 - 50 نواة خلية مهجنة في الطور البيني لبعض حالات متلازمة داون التي لا تعطي زراعتها الخلوية انقسامات مناسبة. تعطي النتيجة خلال يومين من الاعتيان مقارنة بالطريقة التقليدية للزراعة الخلوية التي تستغرق 12-15 يوماً.

**الكلمات المفتاحية:** التشخيص ما قبل الولادة، مسابر الـ DNA، متلازمة داون، تألق التهجين في الموضع، الطور البيني.

\* تقرير مختصر عن بحث علمي أُخِذَ في قسم الفيزياء - هيئة الطاقة الذرية السورية.

\*\* تقرير مختصر عن تجربة استطلاعية مخبرية أُخِذَ في قسم البيولوجيا الجزيئية والتقانة الحيوية - هيئة الطاقة الذرية السورية.

# القيمة الغذائية والإنتاجية لدرليس القطف Atriplex lentiforme النامي فوق تربة مالحة وتأثيره على الخصوبة والمؤشرات التناصية لإناث الماعز الشامي\*

د. محمد راتب المصري ، د. معتز زرقاوي ، د. خلف خليفه  
قسم الزراعة - هيئة الطاقة الذرية - ص. ب. 6091 - دمشق - سوريا

## ملخص

أدى استبدال 35% من كمية القمح بدرليس القطف إلى توفير 20 غ/حيوان/يوم من العلف المركز. بلغت كمية المادة العضوية 1716 و 516 و 285 غ/كغ والطاقة الاستقلالية 6.01، 3.76، 6.55 ميغاجول/كغ مادة جافة والمادة الجافة المنتجة 5295 و 3579 كغ/هكتار للدرليس الكامل وللأوراق مع الشماريخ الزهرية على التوالي. لم يؤثر القطف على معدل ظهور الشياع وعلى تركيز هرمون البروجسترون في الدم وعى الوزن الحي وعلى طول فترة الحمل.

**الكلمات المفتاحية:** قطف، قيمة غذائية، إنتاج، تناصل، ماعز.

## تحضير طاقم برومودايدا وضبط جودته★

د. توفيق ياسين، ماجدة دادوخ، رناه المالكي  
قسم الكيمياء - دائرة النظائر المشعة - هيئة الطاقة الذرية - ص. ب. 6091 - دمشق - سوريا

## ملخص

حضر طاقم برومودايدا المعد للوسم ب<sup>99m</sup>Tc من أجل تصوير الجهاز الكبدي الصفراوي وفق شروط مثل حيث كان محتوى العبوة 10<sup>mg</sup> من برومودايدا و 0.2<sup>mg</sup> من كلور القصديرى ثنائى الماء  $\text{SnCl}_2\text{H}_2\text{O}$ . أظهر الطاقم المحضر نوعية عالية الجودة ومطابقة للمواصفات الدستورية العالمية من خواص النقاوة الفيزيائية والكيميائية والكيميائية لإشعاعية وصلاحيته للحقن البشرى كما زادت قيم الوسم ب<sup>99m</sup>Tc عن 95% إذ كانت القيمة الوسطية بحدود 1.38±1.38%. أظهرت دراسة التوزيع البيولوجي في الجرذان أن حوالي 6.23±84.34% من المادة المحقونة قد طرحت عبر الجهاز الصفراوى إلى الأمعاء خلال ساعة من الحقن في حين كان التوضع في الكليتين بحدود 0.5±0.73% وفي الكبد بحدود 0.41±0.92%.

درس أيضاً النشاط الأعظمي لـ <sup>99m</sup>Tc الممكن وسم الطاقم به وكان بحدود 0.03icm.

**الكلمات المفتاحية:** مركيبات صيدلانية مشعة، برومودايدا، تكينيشيوم 99، جهاز كبدي صفراوى.

\* تقرير مختصر عن دراسة علمية ميدانية أُجبرت في قسم الزراعة - هيئة الطاقة الذرية السورية.

\*\* تقرير مختصر عن دراسة علمية مخبرية أُجبرت في قسم الكيمياء - هيئة الطاقة الذرية السورية.

# دراسة توزع الكمون ضمن عينة متوازية المستطيلات ثلاثية الأبعاد لامتحانية\*

د. عادل نادر

قسم الفيزياء - هيئة الطاقة الذرية - ص. ب. 6091 - دمشق - سوريا

## ملخص

لقد قمنا في هذا العمل بحساب توزع الكمون ضمن مجموعة من الجمل الأوممية بهندسات مختلفة هي: متوازي مستطيلات لامتحاني، قرص رقيق، كرة وأسطوانة لامتحانية، وذلك بهدف جعل قياس المقاومة النوعية لعينات لها هذه الهندسة دقيقاً ولا يحتاج إلى قص العينة لتغيير شكلها الهندسي. كما قمنا أيضاً بحساب توزع الكمون ضمن جملة متعددة الطبقات، وبيننا بأنه لا يمكن استخدام النموذج التقريري المعتمد على حساب متوسط المقاومة النوعية.

**الكلمات المفتاحية:** قياس المقاومة النوعية، توزع كثافة التيار، التوافل الفائقة ذات درجات الحرارة العالية، الجمل المتعددة الطبقات.

# خارطة إشعاعية إقليمية بمطيافية أشعة غاما للقطر العربي السوري★★

موسى عيسى، رشاد الدخن، رامر ناصر

قسم الجيولوجيا - هيئة الطاقة الذرية - ص. ب. 6091 - دمشق - سوريا

## ملخص

تتم الموافقة والدمج بين مجموع معطيات المسح الإشعاعي لمطيافية أشعة غاما الجوية والمحمول بالعربة، في إعداد خارطة إشعاعية إقليمية مقاييس  $1/1000.000$  لأراضي القطر، لكل من النشاط الإشعاعي الكلي  $\text{Ur}$ ,  $\text{eTh}$ ,  $\text{ppm}$ ,  $\text{eU}$ ,  $\text{K}$ . حدّدت الخرائط الناتجة أشكال توزع العناصر المشعة بالقطر، ارتبطت مع مواقع التوضّعات الفوسفاتية والفلوكونية. كما لوحظ توزع واسع لمعادن ثانوية لليورانيوم في الصخور الفوسفاتية والقرية منها، ناتجة عن بعثرة المحاليل من الصخور الفوسفاتية الحاملة للمواد المشعة بدلاً من تركزها، مما يعطي احتمالاً ضعيفاً لاكتشاف توضّعات سطحية مأولفة لليورانيوم. ويبقى احتمال وجود توضّعات يورانيوم تحت سطحية مجال تساؤل مفتوح للإجابة عليه من خلال وضع خطط للتنقيب تحت السطحي.

**الكلمات المفتاحية:** جوي، محمول بالعربة، سوريا، خريطة، يورانيوم، مسح إشعاعي.

\* تقرير مختصر عن دراسة علمية حاسوبية أُنجزت في قسم الفيزياء - هيئة الطاقة الذرية السورية.

★★ تقرير مختصر عن دراسة علمية ميدانية أُنجزت في قسم الجيولوجيا - هيئة الطاقة الذرية السورية.

## برنامج الإشراف الطبي للعاملين المعرضين مهنياً للإشعاع \*

د. بشار عبد الغني

قسم الخدمات العلمية - هيئة الطاقة الذرية - ص. ب. 6091 - دمشق - سوريا

د. محمد حسان خريطة، د. عدنان بدبور

قسم الوقاية والأمان - هيئة الطاقة الذرية - ص. ب. 6091 - دمشق - سوريا

### ملخص

تم في هذا العمل إعداد برنامج حاسوبي باستخدام بيئة البرمجة Delphi بهدف تشكيل قاعدة بيانات تتضمن كافة المعلومات الخاصة بالعاملين المراقبين صحياً في القطر ونتائج الفحوصات والتحاليل الدورية الضرورية التي تجري لهم. يقوم البرنامج المذكور بمعالجة الملفات الطبية وبياناتها بهدف أرشفة هذه المعلومات لاسترجاعها ومعالجتها عند الحاجة، حيث يمكن الاستفادة منها في الدراسات الوبائية للأمراض المهنية الناتجة عن الإشعاع وفي دراسات إحصائية أخرى تستخدم في تقييم برامج الوقاية الإشعاعية في المنشآت والمشافي والمؤسسات المختلفة.

**الكلمات المفتاحية:** برنامج حاسوبي، المراقبة الطبية، المعرضون مهنياً للإشعاع.

## الكشف عن المورثة الورمية p53 لدى مريضات سرطان الثدي بتقانة التلوين المناعي النسيجي ★★

د. عادل باكير، خلود حماد

قسم الطب الإشعاعي - هيئة الطاقة الذرية - ص. ب. 6091 - دمشق - سوريا

### ملخص

تم تمويع الجينة p53 على الذراع القصيرة للصبغي 17. وترمز بروتيناً نويّاً ذا وزن جزيئي 53 كيلو دالتون. تنظم هذه الجينة تكاثر الخلايا الطبيعية، وتسبب الطفرات التي تصيب جين p53 ببروتين غير وظيفي يتراكم في نوى الخلايا الورمية. أشارت النقارير إلى أن فرط تعبير بروتين p53 في النوى يعتبر مؤشراً على الإنذار السيئ في سرطان الثدي. هدفت هذه الدراسة إلى تحديد تواتر إيجابية بروتين المورثة الورمية p53 في سرطان الثدي البديئي. أجريت الدراسة المناعية النسيجية على مقاطع نسيجية مثبتة بالفورمالين ومدمجة بالبارافين لمريضات سرطان الثدي بلغ عددهن 70 مريضة. لوحظت إيجابية التلوين المناعي لدى 43% من المريضات.

**الكلمات المفتاحية:** الجينة p53، سرطان الثدي، الإنذار، التلوين المناعي النسيجي.

\* تقرير مختصر عن دراسة علمية حاسوبية أُجربت في قسم خدمات المعلومات والوقاية والأمان - هيئة الطاقة الذرية السورية.

\*\* تقرير مختصر عن دراسة علمية مخبرية أُجربت في قسم الطب الإشعاعي - هيئة الطاقة الذرية السورية.

## تصميم وتنفيذ نظام التحليل بواسطة عدّ الترددات المتأخرة \*

د. إبراهيم خميس ، د. خالد حداد  
قسم الهندسة النووية- هيئة الطاقة الذرية- ص. ب. 6091- دمشق- سوريا

### ملخص

صمم ونفذ في هذا العمل نظام التحليل بعدّ الترددات المتأخرة بهدف تحديد تراكيز العناصر الانشطارية في العينات الجيولوجية والبيئية. وصفت مكونات النظام الرئيسية، وجرت معايرة النظام باستخدام عينات يورانيوم عيارية. حددت حساسية النظام في حالة الكشف عن اليورانيوم في عينات جيولوجية وزنها بضعة مللي غرام، بنحو  $4\text{cpm}/\mu\text{g}$  muinaru.

**الكلمات المفتاحية:** عدّ الترددات المتأخرة، تحديد تركيز اليورانيوم  $^{235}\text{U}$  في العينات البيئية والجيولوجية.

## توسيع البرنامج COBRET لإجراء المعالجة اللاحقة للكود تحت بيئة النوافذ PARET ★★

د. علي حينون ، عفيف منذر ، فضال غازي  
قسم الهندسة النووية- دائرة أمان المفاعلات - هيئة الطاقة الذرية- ص. ب 6091- دمشق- سوريا

### ملخص

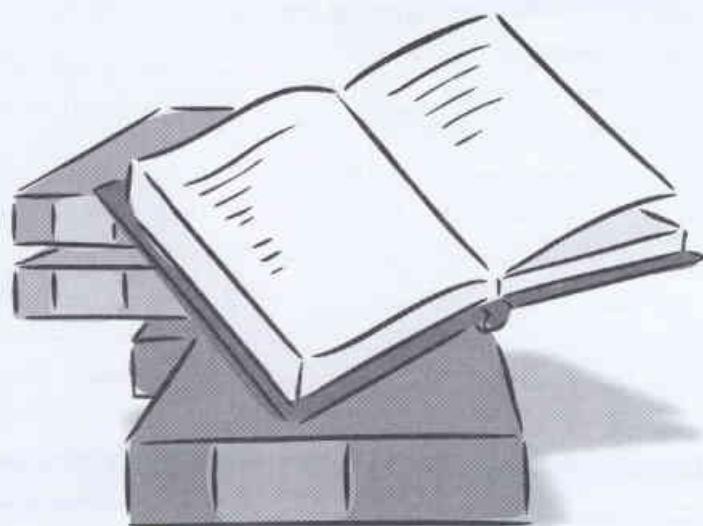
في إطار اختبار وتحقيق واستخدام البرمجيات الحاسوبية المعتمدة في تحليل مفاعلات البحث جرى في عمل سابق تطوير واجهة التحكم COBRET (COBRA PARET) باستخدام لغة البرمجة Visual BASIC للعمل تحت بيئة النوافذ Windows 98، 2000 and XP). وقد استكمل هذا العمل بتطوير الوحدة الجديدة ParetChart التي تسمح بإجراء المعالجة اللاحقة للكود PARET. وتقوم الوحدة الجديدة التي جرت مكاملتها ضمن بيئة COBRET بقراءة ومعالجة وإظهار نتائج مت حولات الحملة الترمودرولييكية (درجة الحرارة، سرعة الجريان، محتوى البخار...) والديناميكية (التفاعلية، دور المفاعل، الاستطاعة، الطاقة) بشكل بياني كتابع للزمن عند حيز حجمي معين أو لطولِ القناة المدروسة عند لحظة زمنية محددة. وقد بينت اختبارات التأهيل أن الإصدار الجديد للواجهة COBRET أصبح قادرًا على تنفيذ معالجة متكاملة لحسابات الكودين COBRA و PARET متضمناً تحضير معطيات التلقين وإظهار نتائج الحسابات في بيئة تخطابية مرنّة.

**الكلمات المفتاحية:** البرنامج COBRET، الوحدة Visual BASIC، PARET، الكود ParetChart، واجهة التخطاب.

\* تقرير مختصر عن عمل تقني أُخِر في قسم الهندسة النووية - هيئة الطاقة الذرية السورية.

★★ تقرير مختصر عن دراسة علمية حاسوبية أُخِر في قسم الهندسة النووية - هيئة الطاقة الذرية السورية.

مكتبة  
البيت  
الوطني



## 1- في عمق الأشياء Deep Down Things\*

لأنَّكَ تُهتمُّ بِالرسُومِ سخومٍ، جِئْتُكَ بِمُحتوىٍ مُعْنَىٰ بِعُقُولِيَّةِ عَوْالِمٍ متوازِيَّةٍ  
عُرْقُونَ وَتَحْلِيلِيَّةِ مُسْتَكْشِفِيَّةِ عَوْالِمٍ متوازِيَّةٍ

## 2- عوالم متوازية Parallel Worlds\*\*

لـ ميشيو كاكو / آلان لين  
عرقون وتحليلي مستكشفون عوالم متوازية

يقدر ماهي فكرة الأكونان الأخرى غريبة، فقد أصبحت أمراً عادياً تقريباً في مجال الفيزياء. وتتمثل العوالم المتوازية حول تأويل واحد للميكانيك الكمي. فالمقولات التوسعية للنظرية الكونية تعني ضمناً كذلك وجود شجرة لانهائية من أكونان متفرعة، وقد اقترح علماء الكون إمكانية وجود أكونان متوازية تبتعد بمقدار مليمتر واحد إذا ما نسبت إلى بعد ما تكون أعلى سوية.

في كتاب عوالم متوازية Parallel Worlds، يستكشف ميخيو كاكو Michio Kaku هذا العالم الحدسي غير المحدود بافتراض نهاية محددة له في المخلية. ومن المحتمل أن يصبح كوننا في يوم من الأيام غير مضياف للحياة، ويعتقد كاكو أن حضارة ما متقدمة بما فيه الكفاية قد تستطيع الانفلات من هذا الكون والعنور على موطن في عالم موار له. إنها فكرة تلقى استحساناً، لكن كتاب كاكو يثير قليلاً من الإحباط. صحيح أنه يحوي مقاطع طريفة وشفافة وبعض القصص الشخصية المروية بشكل جميل، لكن توجد أيضاً تقسيمات مشوشة أو على غير صلة بالموضوع. فنحن في غنى عن التطور التاريخي المفصل لنظرية الخيط String theory (كان كاكو هو فيزيائي يعمل على نظرية الخيط)، وكانت ساكتفي بالكتاب بدون الفصل الأخير الذي يتناول المضامين الأخلاقية واللاهوتية للوجود الكوني بدون تحقيق نتيجة تذكر. وقلة هم الذين لن يوافقوا على أنه "ينبغي علينا أن نحاول مغادرة العالم وهو مكان أفضل مما كان عليه عندما دخلناه"، ولكننا نتسائل: من يشتري مثل هذا النوع من الكتب من أجل ذلك النوع من الأفكار؟

وفي نهاية المطاف نصل إلى خطط كاكو بشأن الانفلات من هذا الكون عبر مسلك متعرج. أما مادة آخر الكتاب فلا تخلو من تسلي. فعلى سبيل المثال، يقدم المؤلف اقتراحه المثير بأن الحضارة فيما تستطيع كسب قدرة محسوبة كافية للتحكم في مسلك متعرج، فقد يكون لزاماً عليها أن تعتد عبر كامل المجرة وأن تستخدم قوة نجومها.

ويورد مؤلف الكتاب قائمة خطوات مثل "وضع واختبار نظرية تصلح لكل شيء"، وإرسال مسابير عبر ثقب أسود" و"خلق كون طفل" واستخدام طاقة سالية من الحالات المعصورة squeezed، بالرغم من أن بعض هذه الخطوات يمثل بدائل وليس وصلات لازمة في السلسلة. وإذا ما سارت عجلة إحدى الخطوات، فإن ذلك لا يهدّ محورياً فيما يخص أيها من خطط الانفلات. وختاماً، فإنه لست مقتضايا بادعاء كاكو التحريري بقدر ما كنت أمل الافتقاء به.

غالباً ما تُعرض فيزياء الجسيمات particle physics وكأنها قائمة مواد للتسويق: إذ توجد مجموعة كواركات وجسيمات أخرى تستشعر قلة من قوى مختلفة تبثها صفيحة أخرى من الجسيمات. ويتناول العارضون مبادئ أساسية متزددة أو غير قاطعة على الإطلاق. أما بروس سخوم B. Schumm فإنه يتخذ مقاربة أكثر طموحاً تهدف إلى التبصر في الأفكار الجديدة المتعمة في الفيزياء الحديثة وذلك في كتاب "في عمق الأشياء Deep Down Things".

يقول سخوم في المقدمة: "قد لا يكون المشوار سهلاً، ولكن المثابرة ستبقى الثواب". وبالتأكيد، سيبات النجاح. ورغم أن الفيزيائين غالباً ما يقولون بأن تخصصهم العلمي هذا لا يتسع للإجابة على كلمة "لماذا" ولا يستطيع إلا قول كيفية حدوث الشيء، فإنه أعتقد أن لدى المتخصصين مستوى تغدو معه كلمة "كيف" عميقه بحيث تصل أهلية كلمة "لماذا". وإذا لم تكن أنت متخصصاً باللغ الإنجليزي فإن كتاب "في عمق الأشياء" هذا سيحقق وصولك مستوى كلمة "لماذا".

وفي صميم هذا الكتاب، يمكنك أن تتعلم كيف أن بعض من الإزعاج الفلسفية بالإضافة إلى بعض الرياضيات البحتة تحمل ضمناً وجود القوى الأساسية للطبيعة.

ولا تُعد الكهرومagnetisية والقوى النووية شأنًا عرضياً، إذ ثمة منطق أكثر عمقاً يتطلب وجودهما. ولكن هناك ثمن لا بد من دفعه. ويحاول سخوم دفعنا سريعاً عبر الميكانيك الكمي العادي والنسبية relativity وصولاً إلى الصفحة 49، بحيث يصل بنا إلى فهم المادة الصعبة المتمثلة في نظرية الحقن الكمومي، ونظرية المجموعات، وجبر لي Lie algebras، وفضاءات التناقض الداخلية ونظرية العيار. وهو يحقق عملاً جيداً بشكل رائع في شرحه لكل هذه الأمور بأسلوب سهل رحيم، ولكن مجال التخصص هذا هو ميدان جهيد إلى درجة أن محاولاته الطريفة كدليل إرشاد قد تترك القارئ لاهثاً.

إنني أتوقع أن أي طالب فيزياء جامعي غريق بين الكتب الدراسية والمحاضرات يمكن أن يعتبره مبعث سرور له. أما بالنسبة للقارئ العام ذي الذكاء الخارق، فإنه، إلى حد بعيد، ليس عسيراً، ولكن يجدر بك أن تكون مثابراً.

B. Schumm ★

- العرض والتحليل عن مجلة New Scientist، 15 January 2005. وتمت الترجمة في هيئة الطاقة الذرية السورية.

M. Kaku/A. Lane ★★

- العرض والتحليل عن مجلة NewScientist، 5 February 2005. وتمت الترجمة في هيئة الطاقة الذرية السورية.

## DESIGN AND CONSTRUCTION OF DELAYED NEUTRON COUNTING SYSTEM\*

I. KHAMIS, KH. HADDAD

*Department of Nuclear Engineering, Atomic Energy Commission, P.O. Box 6091, Damascus, Syria*

### ABSTRACT

The delayed neutron counting based analysis system were designed and build in this work in order to measure the concentration of fissionable materials in geological and environmental samples. The system components were described and calibrated using reference uranium samples. The system sensitivity was determined to be 4cpm/ $\mu\text{g}$  for uranium detection in geological samples of few mg weight.

### Key Words

delayed neutron counting, determination of  $^{235}\text{U}$  concentration in environmental and geological samples.

---

\* A short report on a technical work achieved in the *Department of Nuclear Engineering, Atomic Energy Commission of Syria*.

## EXTENDING THE PROGRAM COBRET TO PERFORM POST PROCESSING FOR THE CODE PARET UNDER WINDOWS\*

A. HAINOUN, A. MONTHER, N. GHAZI

*Department of Nuclear Engineering, Atomic Energy Commission, P.O. Box 6091, Damascus, Syria*

### ABSTRACT

In the framework of testing, verification and application of computer codes PARET and COBRA in the design and safety analysis of research reactors. The user interface COBRET was developed using the programming language Visual Basic 6. It runs under Windows and enables the Pre and Post processing of the code COBRA. In this work the new module ParetChart has been developed and integrated under the interface COBRET enabling a comprehensive post processing of PARET results. The new module creates graphic files, processes the data and presents the various system variables as function of time (for selected control volume) or of channel length (for selected time). The system variables include neutronics parameters, like rode power, reactivity, and reactor period, in addition to the thermal hydraulic parameters of the considered system, like temperatures, flow rate, pressure and void distribution. The test and evaluation of ParetChart demonstrates the capability of the new COBRET version in performing complete pre and post processing for both COBRA and PARET code in an interactive, flexible and user friendly interface.

### Key Words

COBRET, ParetChart module, , PARET, Visual BASIC, User Interface.

---

\* A short report on a scientific computer study achieved in the *Department of Nuclear Engineering, Atomic Energy Commission of Syria*.

# PROGRAM OF MEDICAL SURVEILLANCE FOR OCCUPATIONALLY EXPOSED WORKERS TO IONIZING RADIATION\*

B. ABDUL GHANI

*Department of Scientific Services, Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091, Damascus, Syria*

M. HASSAN KHARITAH, A. BADOUR

*Department of Protection and Safety, Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091, Damascus, Syria*

## ABSTRACT

A computer program using Delphi environment has been developed in this work in order to create a data base containing the national medical records of all occupationally exposed workers to radiation all over the country. It also carries out all their necessary medical examination and laboratory tests. The program manages the data in all medical records and archives it for review and assessment. This data base can be used in epidemiological studies and occupational health cases related to exposure to radiation. In addition to statistical studies used in the assessment of radiation protection programs in different practices.

## Key Words

computer program; medical surveillance; exposed workers to ionizing radiation.

\* A short report on a scientific computer study achieved in the *Department of Scientific Services & Protection and Safety*, Atomic Energy Commission of Syria.

# DETECTION OF P53 ONCOGENE IN TUMOUR BREAST CANCER TISSUES\*

A. BAKIR, K. HAMMAD

*Department of Radiation Medicine, Atomic Energy Commission, P.O. Box 6091, Damascus, Syria*

## ABSTRACT

The p53 gene is located on the short arm of the chromosome 17. It encodes a 53- Kd nuclear protein. This gene regulates proliferation of normal cells. Most p53 mutations result in a nonfunctional protein that accumulates in tumour cell nuclei. In breast cancer, it has been reported that overexpression of p53 protein in nucleus is an indicator of poor prognosis,. This study was designed to determine the frequency of p53 protein immunoreactivity in primary breast cancer. Immunohistochemical study on the expression of p53 protein was performed in routine formaline fixed, paraffin-embedded tissue sections from 70 breast cancer patients. Positive p53 immunostaining was found in 43% of the patients.

## Key Words

p53 oncogene, breast cancer, prognosis, immunohistochemistry

\* A short report on a scientific laboratory study achieved in the *Radiation Medicine*, Atomic Energy Commission of Syria.

validity for human injection, and the labeling yield exceeded 95 % with average value of about  $96.17 \pm 1.38$  %. the biodistribution study in rats showed that an average of  $84.34 \pm 6.23\%$  of injected dose was cleared via the hepatobiliary system in one hour where only about  $0.73 \pm 0.5$  % of it was located in the kidneys and about  $0.92 \pm 0.41$  in the liver. this study also showed that each vial content can be labeled with maximum activity of  $^{99m}\text{Tc}$  of about 30 mci..

## Key Words

radiopharmaceutical compounds, bromo-Ida,  $^{99m}\text{Tc}$ , hepatobiliary.

\* A short report on a scientific laboratory study achieved in the *Department of Chemistry*, Atomic Energy Commission of Syria.

## POTENTIAL DISTRIBUTION INSIDE A THREE-DIMENSIONAL PARALLELEPIPEDIC ANISOTROPIC SAMPLE\*

A. NADER

*Departmen of Physics, Atomic Energy Commission, P.O. Box 6091, Damascus, Syria*

## ABSTRACT

We calculated in this work the potential distribution in ohmic systems of various geometries: anisotropic parallelepiped, thin disk, sphere and anisotropic cylinder. Our aim was to render the resistivity measurement more precise and to avoid to cut the sample for changing its geometry.

We also calculated the potential distribution in a multi-layer system and we showed that the approximate model considering the average resistivity cannot be used.

## Key Words

resistivity measurement, current flow, high  $T_c$  superconductors, multi-layer systems.

\* A short report on a scientific computer study achieved in the *Department of Physics*, Atomic Energy Commission of Syria.

## REGIONAL RADIOMETRIC MAP OF SYRIA, USING GAMMA-RAY SPECTROMETER\*

M. AISSA, R. AL-HENT, R. NASSER

*Department of Geology, Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091, Damascus, Syria*

## ABSTRACT

The regional radiometric gamma-ray spectrometry map of Syria, scaled 1/1000.000, for surficial concentrations of the total radioactivity ( $Ur$ ),  $eU$ ,  $eTh$  and  $\%K$  was completely achieved after normalizing the airborne and carborne data sets to match each other.

It worthy notice that, the anomalies found to be closely related to either Phosphate and/or glauconite deposits. It is worthmentioning that throughout the survey work many scattered occurrences of secondary uranium mineralization were found as spots in some formations and phosphate rocks. Where this phenomena attributes to chemical and physical dissiminating instaed of accumulating the radioelements..

So, that leads to a weak expectation for usual surface uranium deposits where attributed to the oxidizing condition. Then this expectation remains, as an open question requires answering through planning to sub-surface prospecting.

## Key Words

airborne, carborne, Syria, map, uranium, radiometric survey.

\* A short report on a scientific study achieved in the *Department of Geology*, Atomic Energy Commission of Syria.

# RAPID PRENATAL DIAGNOSIS OF DOWN SYNDROME BY FLUORESCENCE IN SITU HYBRIDIZATION (FISH) IN INTERPHASE CELLS\*

M. R. SHEIBAN, W. AL ACHKAR

*Department of Molecular Biology and Biotechnology, Human Genetics and Immunology Div., Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091, Damascus, Syria*

## ABSTRACT

In this report, we present a complete information of work steps for using FISH technique as a routine test of rapid prenatal and postnatal detection of Down Syndrome (DS). A special probe of the chromosome (21) labeled directly with FITC, Texas Red or Biotin, Dig was applied. To guarantee an accurate result, 30-50 Hybridized nuclei in Interphase per probe set for each case were analyzed. This procedure is considered as a fast way to give results within two days from sampling compared to the classic way of cell culture where 12 -15 days are needed.

## Key Words

prenatal diagnosis, DNA probes, down syndrome, fluorescence in situ hybridisation (FISH), interphase.

\* A short report on an exploratory laboratory experiment achieved in the Department of Molecular Biology and Biotechnology, Atomic Energy Commission of Syria.

# YIELD AND NUTRITIVE VALUE OF ATRIPLEX LENTIFORMANCE HAY GROWN ON A SALINE SOIL AND ITS EFFECT ON SOME FERTILITY AND REPRODUCTIVE PARAMETERS OF FEMALE DAMASCUS GOATS\*

M. R. AL-MASRI, M. ZARKAWI , K. KHALIFA

*Department of Agriculture, Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091, Damascus. Syria*

## ABSTRACT

Substituting wheat straw with 35% of A. lentiformance hay saved 20 g concentrated feed/animal/day. The values of digestible organic matter in A. lentiformance were 516, 285 and 629 g/kg DM and of metabolizable energy 6.01, 3.76 and 6.55 MJ/kg DM and of dry matter yield 5295, 1716 and 3579 kg/ha for total plant, stalks and leaves with flower-clusters, respectively. A. lentiformance hay had no effects on the matting rate, progesterone concentration, live weight and duration of the pregnancy.

## Key Words

atriplex lentiformance, nutritive value, yield, reproduction, goat.

\* A short report on a scientific study achieved in the Department of Agriculture, Atomic Energy Commission of Syria.

# PREPARATION AND QUALITY CONTROL OF BROMO IDA KIT\*

T. YASSINE, M. DADOKH, R. ALMALKI

*Department of Chemistry, Radio isotope Division, Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091, Damascus, Syria*

## ABSTRACT

Bromo-Ida Kit for hepatobiliary imaging after labeling with  $^{99m}\text{Tc}$  was prepared according to an optimum conditions, where each vial contains 10 mg of bromo-Ida and 0.2 mg of stannous chloride dihydrate  $\text{SnCl}_2 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$ . The prepared kit showed high quality satisfying the requirements of international pharmacopeias from the points of physical, chemical, radiochemical and biological purities, and its

## EFFECTS OF GAMMA RADIATION ON CODLING MOTH, CYDIA POMONELLA (L.), EGGS\*

M. MANSOUR, F. MOHAMAD

Department of Molecular Biology and Biotechnology, Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091,  
Damascus, Syria

### ABSTRACT

The radiosensitivity of codling moth, *Cydia pomonella* (L.), eggs in different stages of development was studied. Eggs ranging in age from 1-24 to 97-120 h were exposed, at 24 h intervals, to gamma radiation doses ranging from 10 to 350 Gy. The effects of gamma radiation on egg hatch, pupation and adult emergence was examined. Results showed that the radiosensitivity of codling moth eggs decreased with increasing age. Egg hatch in 1-24 h old eggs was significantly affected at 20 Gy dose and at 60 Gy dose, egg hatch decreased to about 1%. At the age of 25-48 h, however, egg hatch at 60 Gy dose was about 10%, and egg sensitivity to gamma Irradiation decreased significantly in the 49-72 h age group; 60 Gy dose had no significant effect on egg hatch. Eggs irradiated few hours before hatch (at the blackhead stage), were the most resistant ones; 100 Gy had no significant effect on egg hatch and at 350 Gy dose over 56% of the eggs hatched. When adult emergence was used as a criterion for measuring effectiveness, however, the effect of gamma radiation was very severe. A dose of 60 Gy completely prevented adult emergence and at 100 Gy dose all resulted larvae died before pupation.

### Key Words

insecta; quarantine; irradiation; eggs; *Cydia pomonella* (L.).

\* This paper appeared in *Radiation Physics and Chemistry*, (2004).

### REPORTS

## STUDY OF THE SEA QUARKS EFFECTS ON THE GLUON DYNAMICS\*

DR. HAZEM SUMAN

Department of Physics, Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091, Damascus, Syria

### ABSTRACT

The possible differences due to dynamical quarks were studied for two gluonic quantities: The gluon propagator and the 3-gluon vertex, from which the strong coupling constant  $g(p)$  can be derived. Three samples of dynamical configurations with two flavor Wilson quarks were used. The three samples have different values meaning different masses of the dynamical quarks. Additionally, a quenched sample was used for comparison reasons. All of the samples studied were generated on lattices of comparable dimensions. Thus the similarity of the finite size effects as well as the finite lattice spacing effects might be assumed.

The uncertainty in the gluon propagator was small. The results shows significant differences in the infrared regime. This was demonstrated in the differences of the fit parameters related to the infra-red regime.

For the three gluon vertex, the strong running coupling  $g(p)$  and the constant  $\Lambda_{\text{MOM}}$  were determined. However, the simulation noise was high due to the limited number of available configurations. It supersedes the possible differences.

### Key Words

lattice chromodynamics, sea quarks, gluon propagator, 3-gluon vertex.

\* A short report on a scientific research achieved in the Department of Physics, Atomic Energy Commission of Syria.

This article aims at pinpointing the knowledge we have about the world uranium resources, their limits of uncertainty and the relation between knowledge resources and market evolution.

To conclude, some susceptible tracks are proposed to improve the using process of uranium resources particularly in softening the impact of high prices.

## Key Words

energy, climatic changes, oil prices, geopolitic evolutions, electronuclear power, nuclear fission uranium resources, market prices.

\* This article appeared in *RGN*, October-November 2004. It is translated into Arabic at the Atomic Energy Commission of Syria.

## PAPERS

# ESTIMATES OF DRY MATTER YIELD AND NITROGEN UPTAKE IN SORGHUM GROWN ON SALINE AND NON-SALINE SOILS MANURED WITH DHAINCHA PLANT RESIDUES\*

F. KURDALI

*Department of Agriculture, Atomic Energy Commission, P. O. Box 6091, Damascus, Syria*

## ABSTRACT

A pot experiment was conducted to determine the effects of manuring with three types of plant residues (roots, shoots and roots plus shoots) of dhaincha (*Sesbania aculeata* Pers.) on growth of sorghum (*Sorghum bicolor* L.) grown on saline and non-saline soils. The objectives of this experiment were (1) to determine the effects of adding different plant residues of dhaincha on dry matter yield and Nitrogen (N) uptake of sorghum; (2) to estimate the percentages and amounts of N derived from various N sources; (3) to estimate N recoveries from sesbania residues; (4) to make comparison between the direct and indirect  $^{15}\text{N}$  tracer techniques for estimating sorghum N uptake from sesbania residues; and (5) to test feasibility of using the non-isotopic technique (N-difference) for estimating N derived from plant residues. For measuring N uptake from various sources, two isotopic dilution techniques were utilized by adding to these soils either  $^{15}\text{N}$ -labelled inorganic N fertilizer (indirect method) or  $^{15}\text{N}$ -labelled sesbania leaves (direct method). For the indirect method, both soils manured with each type of sesbania residue, received four split applications of  $^{15}\text{N}$ -labelled ammonium sulfate. Results indicated that each type of sesbania residue, applied as green manure, resulted in significant increases in both dry matter yield and N uptake of sorghum as compared with the unmanured control. In addition, sesbania residues decreased the harmful effect of salinity on plant growth. Percentages of N derived from residues (%Ndfr) in sorghum grown in non-saline soil ranged between 3.9 and 33%, whereas in saline soil the observed values ranged between 4.9 and 19.8%. The N recoveries in sorghum grown in non-saline soil were 61, 45 and 37% of the total amount contained in sesbania root, shoot and root plus shoot, whereas the values in sorghum grown in saline soils were 48, 14.8 and 15.7%, respectively. The beneficial effects of sesbania residues are attributed not only to the additional N availability to the plants, but also to its effects on the enhancement of soil N uptake. Percentages and amounts of Ndfr calculated using the indirect method were not significantly different from those obtained by the direct method indicating that the indirect method used herein is feasible and simple for measuring N release from organic residues. The findings suggest that the use of *Sesbania aculeata* residues, particularly the shoots, as green manure, can provide a substantial portion of total N in sorghum. Moreover, the use of sesbania green manure in saline soils, as a bio-reclaiming material, can be a promising approach for enhancing plant growth on a sustainable basis.

## Key Words

*sesbania aculeata*, *sorghum bicolor*, green manure, residues,  $^{15}\text{N}$ .

\* This paper appeared in *Journal Of Plant Nutrition*, (2004).

frontiers of basic science. We review state-of-the-art atomic time and frequency standards and discuss some of their uses in science and technology.

## Key Words

metrology, atomic clocks, microwaves, cesium, timekeeping, space-time, international system, binary pulsars.

\* This article appeared in *Science*, November 2004. It is translated into Arabic at the Atomic Energy Commission of Syria.

# THE LIQUID-SALT REACTORS OF IV GENERATION\*

C. GARZENNE (EDF)

M. DELPECH (CEA)

## ABSTRACT

The Melted Salt Reactors (MSRs) occupy a distinguished place in the six families of the IV Generation systems due to their unusual characteristics which made them classified among the non-classical concepts and also in the category of the closed cycle systems which use an optimal of the natural resources. The MSR fuel appears in the form of liquid mixture of fluorides salts of lithium, beryllium, possibly sodium and zirconium, in which the actinides are dissolved. In the scheme suggested by the Oak Ridge Laboratory, this fuel, in the origin of the concept, enters the reactor from the bottom of the core toward the top at a temperature of about 550°C, circulating in canals of graphite, where its moderating effect permitted to reach the criticality and productivity of the fission energy. At the same time, the salt plays the role of heat carrier, and springs from the core at a temperature of about 700°C before passing through the heat exchangers. The thermal energy is so transferred to a secondary heat carrier salt, then through a generator of supercritical vapor until it reaches the energy conversion system, with a high yield (44%) considering the high temperature of the primary salt.

## Key Words

liquid-salt reactors, IV Generation reactors, actinides, sodium fluorides.

\* This article appeared in *RGN*, July-August 2003. It is translated into Arabic by Antoune Marine.

# SUPERCONDUCTING QUANTUM BITS\*

H. MOOIJ

*Kavli Institute of Nanoscience, Delft University of Technology, Netherlands*

## ABSTRACT

Superconducting devices can be used to explore the boundaries between the quantum and classical worlds, and could also have applications in quantum information.

## Key Words

quantum bit, SQUID, superconductor, charge qubit, flux qubit.

\* This article appeared in *Physics World*, December 2004. It is translated into Arabic at the Atomic Energy Commission of Syria.

# URANIUM MARKET AND RESOURCES\*

G. CAPUS (AREVA/COGEMA, Direction du marketing Opérationnel)

T. ARNOLD (EDF, Division Combustible Nucléaire)

## ABSTRACT

Under the combined effect of various factors, such as interrogations related to facing the climatic changes, the increasing prices of oil versus announced decrease of its resources, the major geopolitical evolution and the remarkable development of Asia, we live nowadays a revival of nuclear power in the very front of stage.

In this context, the following question is posed: could the nuclear fission be a sustainable source of energy when taking into consideration the availability of uranium resources?

# ABSTRACTS OF THE ITEMS PUBLISHED IN THIS ISSUE

## ARTICLES

### METHODS AND CRITERIONS FOR IV GENERATION SYSTEM CHOICE\*

F. CARRÉ, G-L. FIORINI

*CEA, Direction de l'énergie nucléaire, Direction du développement et de l'innovation nucléaires*

#### ABSTRACT

The international forum of IV Generation has been built up in 2000, initiated by the American Energy Department with an initial participation of nine countries (and of ten today). In a primary phase of these works, which was finished in october 2002, the forum objects were to define the list of nuclear systems conditions which could be ready to use in 2030 to make a sustainable energy development, and select previously the most promising technology to attain these purposes. This article presents, with its trumps and limits, the methodology which was used to select, starting from 120 propositions, one set of 6 systems which includes key technologies for the nuclears of the 21<sup>st</sup> century.

#### Key Words

nuclear reactor, sustainability, safety, reliability, proliferation resistance.

\* This article appeared in *RGN*, July-August 2003. It is translated into Arabic by Dr. Elias Abouchahine.

### ATOM LASER: QUEST FOR INDUSTRIAL FUTURE\*

C. WESTBROOK

*est directeur de recherche au laboratoire Charles-Fabry de l'institut d'optique du CNRS et de l'université Paris-Sud*

P. BOUYER

*est chargé de recherche au laboratoire Charles-Fabry*

C. MICHAUT

*journaliste scientifique spécialisée en physique et en chimie, est collaboratrice régulière de La Recherche*

#### ABSTRACT

In 60s, the physicists domesticated the light in lasers. Since 1995, they have known also how to domesticate the matter in the Bose-Einstein condensats in which it is impossible to distinguish atoms each from others. By letting them to escape, one could create an atomic laser. When its practical applications will start?

#### Key Words

Bose-Einstein condensation, trap, gravity.

\* This article appeared in *La Recherche*, September 2003. It is translated into Arabic by Antoune Marine.

### STANDARDS OF TIME AND FREQUENCY AT THE OUTSET OF THE 21<sup>ST</sup> CENTURY\*

S. A. DIDDAMS, J. C. BERGQUIST, S. R. JEFFERTS, C. W. OATES

#### ABSTRACT

After 50 years of devetopment, microwave atomic clocks based on cesium have achieved fractional uncertainties below 1 part in  $10^{15}$ , a level unequaled in all of metrology. The past 5 years have seen the accelerated development of optical atomic clocks, which may enable even greater improvements in timekeeping. Time and frequency standards with various levels of performance are ubiquitous in our society, with applications in many technological fields as well as in the continued exploration of the

	YIELD AND NUTRITIVE VALUE OF ATRIPLEX ..... LENTIFORMANCE HAY GROWN ON A SALINE SOIL AND ITS EFFECT ON SOME FERTILITY AND REPRODUCTIVE PARAMETERS OF FEMALE DAMASCUS GOATS	M. R. AL-MASRI, ..... M. ZARKAWI, K. KHALIFA	83
	PREPARATION AND QUALITY CONTROL OF BROMO IDA KIT .....	T. YASSINE, ET ALL .....	83
	POTENTIAL DISTRIBUTION INSIDE A THREE-DIMENSIONAL ..... PARALLELEPIPEDIC ANISOTROPIC SAMPLE	A. NADER .....	84
	REGIONAL RADIOMETRIC MAP OF SYRIA, ..... USING GAMMA-RAY SPECTROMETER	M. AISSA, ET ALL .....	84
	PROGRAM OF MEDICAL SURVEILLANCE FOR OCCUPATIONALLY ..... EXPOSED WORKERS TO IONIZING RADIATION	B. ABDUL GHANI, ET ALL .....	85
	DETECTION OF P53 ONCOGENE IN TUMOUR BREAST CANCER TISSUES .....	A. BAKIR, K. HAMMAD .....	85
	DESIGN AND CONSTRUCTION OF DELAYED NEUTRON COUNTING SYSTEM ....	I. KHAMIS, KH. HADDAD .....	86
	EXTENDING THE PROGRAM COBRET TO PERFORM POST ..... PROCESSING FOR THE CODE PARET UNDER WINDOWS	A. HAINOUN, ET ALL .....	86

---

#### **SELECTED NEW BOOKS**

(Review and analysis)

	DEEP DOWN THINGS .....	BY: B. SCHUMM .....	88
		OVERVIEW & ANALYSIS: S. BATTERSBY	
	PARALLEL WORLDS .....	BY: M. KAKU, ALAN LANE .....	88
		OVERVIEW & ANALYSIS: S. BATTERSBY	

---

#### **ABSTRACTS OF THE ITEMS PUBLISHED IN THIS ISSUE IN ENGLISH**

96

# CONTENTS

## ARTICLES

-  METHODS AND CRITERIONS FOR IV GENERATION SYSTEM CHOICE ..... F. CARRÉ, G-L. FIORINI ..... 5
-  ATOM LASER: QUEST FOR INDUSTRIAL FUTURE ..... C. WESTBROOK, ET ALL ..... 16
-  STANDARDS OF TIME AND FREQUENCY AT THE OUTSET ..... S. A. DIDDAMS, ET ALL ..... 22  
OF THE 21<sup>ST</sup> CENTURY
-  THE LIQUID-SALT REACTORS OF IV GENERATION ..... C. GARZENNE, M. DELPECH .... 32
-  SUPERCONDUCTING QUANTUM BITS ..... H. MOOIJ ..... 35
-  URANIUM MARKET AND RESOURCES ..... G. CAPUS, T. ARNOLD ..... 41

## NEWS

-  THE ELECTRONIC STRUCTURE OF LIQUID LEAD ..... SCIENCE ..... 51
-  NANOTUBE ANTENNAS ..... NATURE ..... 52
-  WAS THE HUMAN GENOME PROJECT WORTH THE EFFORT? ..... SCIENCE ..... 54
-  ECHO OF THE BIG BANG ..... NATURE ..... 57
-  SOME COUNTRIES ARE BETTING THAT A FEW SECONDS CAN SAVE LIVES ..... SCIENCE ..... 58
-  CONCLUSIVE STUDY OF CELLPHONES FUELS CONTROVERSY ..... NEWSCIENTIST ..... 61
-  MAGNETIC PAIN RELIEF ONLY WORKS IF YOU BELIEVE IN IT ..... NEWSCIENTIST ..... 62
-  CADMIUM ..... ANL ..... 62

## PAPERS

 (Published worldwide by the Syrian A. E. C. Staff)

-  ESTIMATES OF DRY MATTER YIELD AND NITROGEN UPTAKE ..... F. KURDALI ..... 66  
IN SORGHUM GROWN ON SALINE AND NON-SALINE SOILS MANURED WITH DHAINCHA PLANT RESIDUES
-  EFFECT OF GAMMA RADIATION ON CODLING MOTH, ..... M. MANSOUR, F. MOHAMAD .... 77  
CYDIA POMONELLA (L.), EGGS

## REPORTS

 (Unpublished works of the Syrian A. E. C. Staff)

-  STUDY OF THE SEA QUARKS EFFECTS ..... H. SUMAN ..... 82  
ON THE GLUON DYNAMICS
-  RAPID PRENATAL DIAGNOSIS OF DOWN SYNDROME BY ..... M. R. SHEIBAN, W. AL ACHKAR .... 82  
FLUORESCENCE IN SITU HYBRIDIZATION (FISH) IN INTERPHASE CELLS

Notice: Scientific matters and different inquiries; subscriptions, address changes, advertisements and single copy orders, should be addressed to the journal's address:

**Damascus, P.O.Box 6091 Phone 6111926/7,Fax 6112289, Cable; TAKA.**

**E-mail :alam\_al\_zarra@aec.org.sy**

Subscription rates, including first class postage charges :	a) Individuals	\$ 30 for one year
	b) Establishments	\$ 60 for one year
	c) for one issue	\$6

It is preferable to transfer the requested amount to:

**The commercial Bank of Syria N-13 P.O. Box 16005 Damascus-Syria account N-3012/2**

Cheques may also be sent directly to the journal's address.

The views expressed in any signed article in this journal do not necessarily represent those of the AEC of Syria, and the commission accepts no responsibility for them.



# AALAM AL-THARRA

JOURNAL OF THE ATOMIC ENERGY COMMISSION OF SYRIA

**Managing Editor**

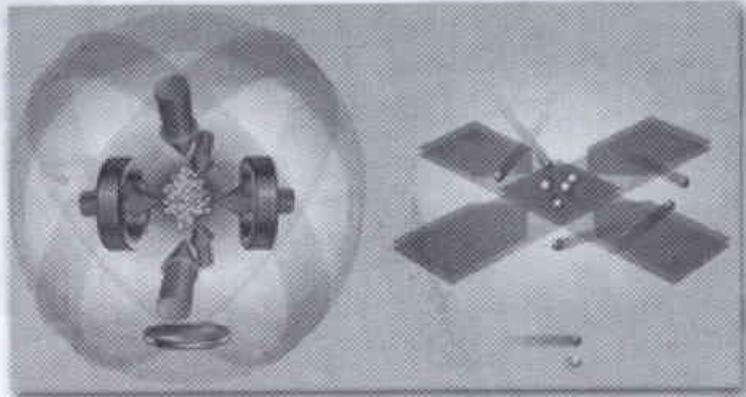
*Dr. Ibrahim Othman*

Director General of A. E. C. S.

**Editorial Board**

**Dr. Adel Harfoush**

**Dr. Ziad Qutob**



**98**

**20th Year /JULY - AUGUST/**

**2005**

A journal published in Arabic six times a year, by the Atomic Energy Commission of Syria. It aims to disseminate knowledge of nuclear and atomic sciences and of the different applications of Atomic energy.